



# BELEUCHTUNG

Ersatzteile | Zubehör



## INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung - Ermax Beleuchtungssysteme	4
Zusatzscheinwerfer	7
Warnleuchten	9
Warnleuchten Beacons	17
Arbeitsscheinwerfer - Premium	31
Arbeitsscheinwerfer - Economy	47
Heckleuchten - Trailer	51
Heckleuchten - Truck	115
Kennzeichenleuchten	123
Warnleuchten blitz	129
Markierungsleuchten	133
Begrenzungsleuchten	155
Unterfahrschutz	167
Verteiler- & Steuerboxe	181
SIMAC Lösungen	197
Innenbeleuchtung	201
Verbreitungsmarkierung	205
Rückstrahler & Warnzeichen	213
Schilder	221
Stecker & Adapterkabel	225
Fassungen	231
Leuchtmittel	233

# ERMAX® – Ihr Partner für Komplette Beleuchtungssysteme

## ERMAX A/S

Das Unternehmen entwickelt, produziert und vertreibt ein breites Programm an Produkten für Beleuchtung, Verteilerboxen und Kabelsysteme für Nutzfahrzeuge und industrielle Anwendungen. Die Kombination von einer eigenen Produktion in Dänemark mit der Lizenzproduktion bei wenigen ausgewählten und exklusiv zertifizierten Geschäftspartnern weltweit ermöglicht es, ein breites, konkurrenzfähiges Programm von Qualitätsprodukten anzubieten.

## Die Marke ERMAX®

Die ERMAX Beleuchtungstechnologie wird seit 70 Jahren für Nutzfahrzeuge und Industrie eingesetzt.

Ermax ist der geeignete Partner, wo es um das Verständnis und die Bedarfserfüllung von Beleuchtungskonzepten geht, z. B. Heck-, Warn- und Seitenmarkierungsleuchten oder Arbeitsscheinwerfer – mit Glühlampen, in LED Technologie sowie in Hybridtechnologie. Diese Beleuchtungskomponenten werden individuell oder in kompletten Lösungskonzepten mit ADR-genehmigten Kabeln und – wenn

gewünscht – Verteilerboxen und Montagehardware angeboten. Die Kabelsätze sind mit mehreren Steckertypen konfiguriert, um eine lebenslange Servicefreundlichkeit in Topqualität zu gewährleisten.

## Warum ERMAX Beleuchtungssysteme?

Ermax ist Ihr Geschäftspartner, der Qualität und Kompetenz garantiert.

Der Mehrwert als Geschäftspartner für Sie liegt in der hohen Qualität durch die lange Erfahrung von Ermax als OEM-Partner, der rechtzeitigen Lieferung sowie dem ständigen Fokus darauf, die Prozesse der Kunden zu optimieren.

Alle ERMAX Produkte verfügen über die notwendigen Genehmigungen: E-Markierung, EMC-Prüfung nach R10, IP-Rating, ADR-Prüfung und Designschutz.

**Mit planbaren, verlässlichen Prozessen kommen Sie mit uns sicher ins Ziel.**



ERMAX A/S, Kolding, Dänemark



# Weltweites Vertriebsnetz

## Immer in Ihrer Nähe

Als Mitglied der BPW Gruppe, die weltweit operiert, verfügt ERMAX über ein einmaliges Vertriebs- und Distributionsnetz mit örtlichen Niederlassungen und Support zu Gunsten aller Geschäftspartner.



## LÖSUNGEN – SO INDIVIDUELL WIE IHRE AUFGABEN UND ANFORDERUNGEN

### Was Sie als Kunde von Ermax bekommen

- Hohe Qualität für jeden Einsatzbereich
- Fahrzeugspezifisch angepasste Lösungen
- Fokus auf der neuesten Technologie und auf innovativen Produkten mit erkennbarem Design
- Produktionsunternehmen mit Entwicklungskompetenz unter einem Dach
- Europaweites After-Sales-Servicenetz

### Ermax Beleuchtungssysteme

- Breites Programm von Kabeln, Steckern und Leuchten, die nach Bedarf modular aufgebaut werden können
- LED- und SIMAC-Steuerungen in den Heckleuchten
- ADR-geprüfte Kabelsätze mit 7-poligen AMP-1.5- und Super-Seal-Steckern
- Unübertroffene, schlagfeste und langlebige Lösungen



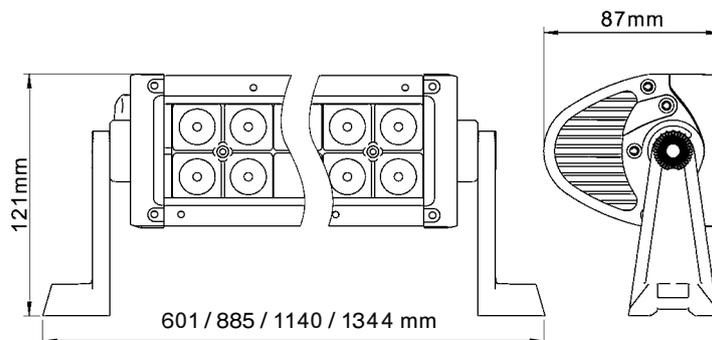
# ZUSATZSCHEINWERFER

---



LED Lichtbalken 9-32V

EMC



Lichtbalken mit schwarzem Alu-Gehäuse und klarer Lichtscheibe aus Polycarbonat

Erstklassige Qualität mit modernem Design und großartiger Lichtleistung

Die Lichtbalken können in 4 verschiedenen Längen geliefert werden und sind ideell als Fernlicht auf LKWs und Off-Road Fahrzeugen

Die Lichtbalken haben ein Combo-Lichtmuster – eine Kombination von „Spot“ und „Flood“

Arbeitstemperatur: -45° - +85°C

Spannung	IP Rating	Abmessung	Lumen Kalkuliert/Gemessen	Anschluss	Kabel länge	Leistung	Lichtbild	Artikel-Nr.
9 - 32 V	IP67	20" LED Lichtbalke 601 x 87 x 121mm	8000 / 4496	Open end	300 mm	120W	Flood/spot/ combo	<b>098 144 300</b>
9 - 32 V	IP67	30" LED Lichtbalke 885 x 87 x 121mm	12.000 / 6700	Open end	300 mm	180W	Flood/spot/ combo	<b>098 144 302</b>
9 - 32 V	IP67	40" LED Lichtbalke 1140 x 87 x 121mm	16.000 / 9040	Open end	300 mm	240W	Flood/spot/ combo	<b>098 144 304</b>
9 - 32 V	IP67	50" LED Lichtbalke 1344 x 87 x 121mm	19.200 / 10.800	Open end	300 mm	288W	Flood/spot/ combo	<b>098 144 306</b>

# WARNLEUCHTEN - BLITZ

---

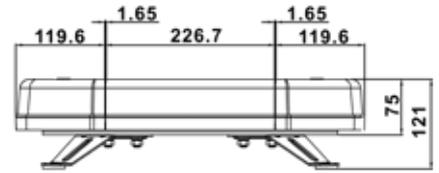


LED Lichtbalken 12/24V

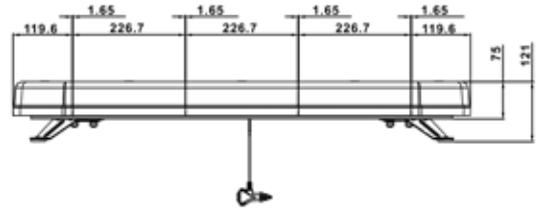
ECE R65 EMC R10



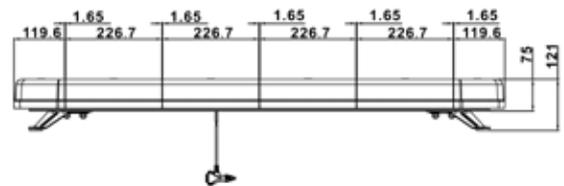
Pos 1



Pos 2



Pos 3



Pos 4



LED Lichtbalken für Anbau mit Orange SMD LED  
Schlagfestes Polycarbonat Gehäuse und klarer Lichtscheibe

Arbeitstemperatur: -40°C til +65°C

Montage: Halterung

Blink-farbe	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabel länge	Farbe Lichtscheibe	Leistung	Abmessung	Licht-quelle	Blink-muster	Pos.	Artikel-Nr.
	12 / 24 V	IP67	Zigaretten Stecker	2500 mm	Klares	52W	467 x 305 x 75 mm	68 LED	10	1	098 285 850
	12 / 24 V	IP67	Zigaretten Stecker	2500 mm	Klares	109W	931,5 x 305 x 75 mm	132 LED	10	2	098 285 854
	12 / 24 V	IP67	Zigaretten Stecker	2500 mm	Klares	127W	1148,8 x 305 x 75 mm	164 LED	10	3	098 285 858
	12 / 24 V	IP67	Zigaretten Stecker	2500 mm	Klares	140W	1378,5 x 305 x 75 mm	196 LED	10	4	098 285 859

LED Lichtbalken 12/24V

ECE R65 EMC R10



Pos 1



Pos 2



LED Lichtbalke für Anbau mit Orange SMD LED  
Schlagfestes Polycarbonat Gehäuse und Gelb Lichtscheibe

Arbeitstemperatur: -40°C til +65°C

Montage: Halterung

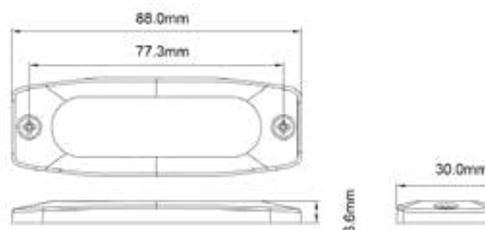
Blink-farbe	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabel länge	Farbe Lichtscheibe	Leistung	Abmessung	Licht-quelle	Blink-muster	Pos.	Artikel-Nr.
	12 / 24 V	IP67	Zigaretten Stecker	2500 mm	Gelb	140W	1378,5 x 305 x 75 mm	196 LED	10	1	<b>098 285 808</b>
	12 / 24 V	IP67	Zigaretten Stecker	5000 mm	Gelb	131W	1822 x 226 x 89,5 mm	184 LED	10	2	<b>098 285 820</b>

LED Warnleuchten 12/24V (Anbau)

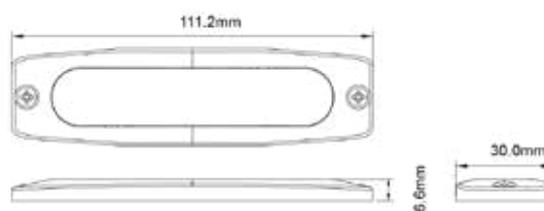
EMC R10



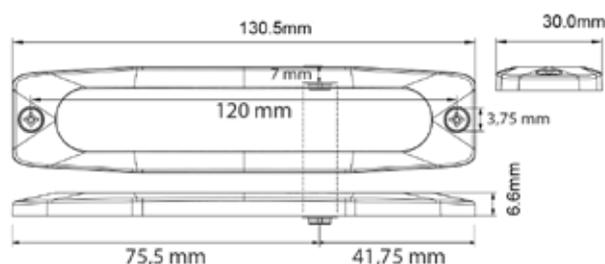
Pos 1



Pos 2



Pos 3



Lichtscheibe: Klares Polycarbonat  
 Gehäuse: Schlagfester Polycarbonat  
 Arbeitstemperatur: -30°C til +65°C

Einbau- und Programmierungsanleitung ist zu Verfügung an: [www.ermaxonline.dk](http://www.ermaxonline.dk)

Blink-farbe	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	Abmessung	Licht-quelle	Blink-muster	Pos.	Artikel-Nr.
	12 / 24 V	IP68	Open end	200 mm	77,3 mm	88 x 6,6 x 30 mm	3 x LED	12	1	<b>098 286 410</b>
	12 / 24 V	IP68	Open end	200 mm	102 mm	111 x 6,6 x 30 mm	4 x LED	23	2	<b>098 286 412</b>
	12 / 24 V	IP68	Open end	200 mm	122 mm	131 x 6,6 x 30 mm	6 x LED	23	3	<b>098 286 414</b>

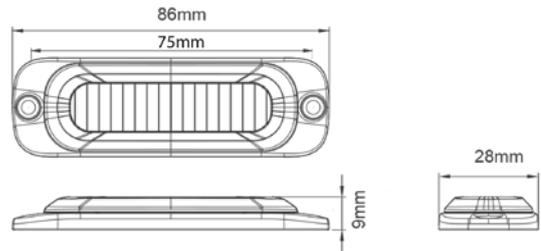
LED Warnleuchten (Anbau)

XA1 ECE R65 EMC R10

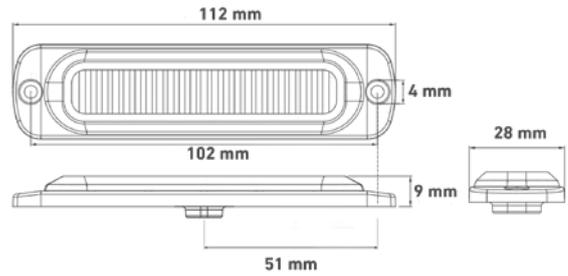


Pos. 1

Pos. 2



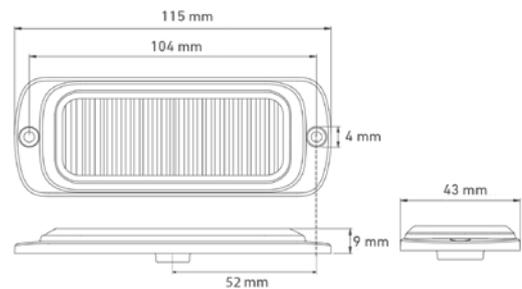
Pos. 3



Pos. 4



Pos. 5



Pos. 6

Beschreibung

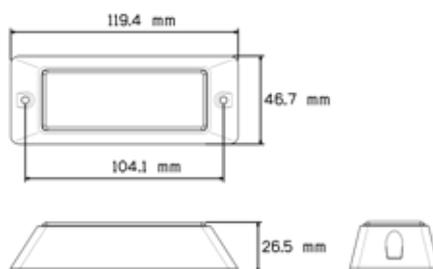
Lichtscheibe: Klares Polycarbonat  
 Gehäuse: Schlagfester Aluminium  
 Arbeitstemperatur: -30°C bis +80°C  
 Zugelassen für horisontial Montage

Einbau- und Programmierungsanleitung ist zu Verfügung an: [www.ermaxonline.dk](http://www.ermaxonline.dk)

Blinkfarbe	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Lochabstand	Abmessung	Lichtquelle	Blinkmuster	Pos.	Artikel-Nr.
	12/24V	IP69K	Open end	2500 mm	77 mm	86 x 9 x 28 mm	3 x LED	12	1	098 286 444
	12/24V	IP69K	Super Seal Steckdose	250 mm	77 mm	86 x 9 x 28 mm	3 x LED	12	2	098 286 445
	12/24V	IP69K	Open end	2500 mm	102 mm	112 x 9 x 28 mm	6 x LED	19	3	098 286 446
	12/24V	IP69K	Super Seal Steckdose	250 mm	102 mm	112 x 9 x 28 mm	6 x LED	19	4	098 286 447
	12/24V	IP69K	Open end	2500 mm	104 mm	115 x 9 x 43,4 mm	12 x LED	25	5	098 286 448
	12/24V	IP69K	Super Seal Steckdose	250 mm	104 mm	115 x 9 x 43,4 mm	12 x LED	25	6	098 286 449

LED Warnleuchten 9-36V (Anbau)

ECE R65    EMC R10



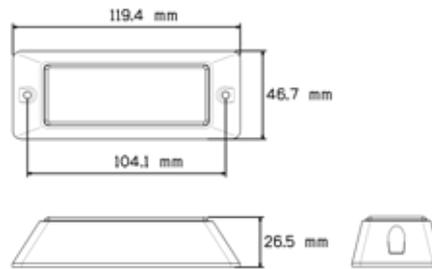
Lichtscheibe:            Schlagfestem Polycarbonat  
 Gehäuse:                Schlagfestem Polycarbonat  
 Arbeitstemperatur:    -30°C til +50°C

ECE R65 nur für Blinkmuster 1

Blink-farbe	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	Abmessung	Licht-quelle	Blink-muster	Artikel-Nr.
	9 - 36 V	IP67	Open end	180 mm	99 mm	110 x 43 x 37 mm	2 x 3 LED	6	<b>098 286 346</b>

Warnleuchten LED 12/24V (Anbau)

EMC R10

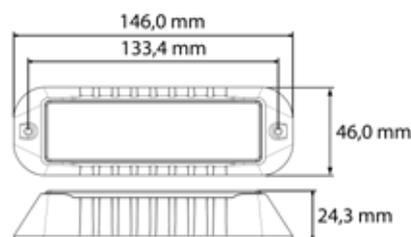


Lichtscheibe: Schlagfestem Polycarbonat  
 Gehäuse: Schlagfestem Polycarbonat  
 Arbeitstemperatur: -30°C til +50°C

Blink-farbe	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	Abmessung	Licht-quelle	Blink-muster	Artikel-Nr.
	12 / 24 V	IP67	Open end	180 mm	104,1 mm	119,4 x 46,7 x 26,5 mm	3 x LED	12	<b>098 286 736</b>

Warnleuchten LED (Anbau)

EMC



Lichtscheibe: Schlagfestem Polycarbonat  
 Gehäuse: Schlagfestem Polycarbonat  
 Arbeitstemperatur: -30°C til +50°C

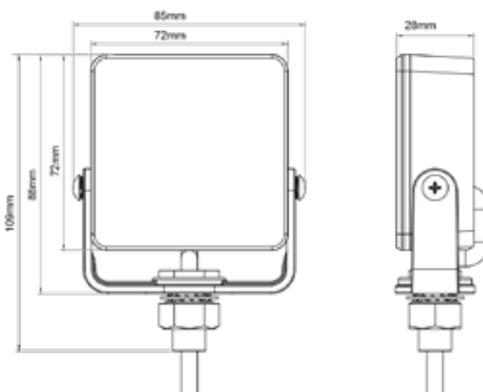
Blink-farbe	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	Abmessung	Lichtquelle	Blink-muster	Artikel-Nr.
	12 / 24 V	IP67	Open end	180 mm	133,4 mm	46 x 46 x 24,3 mm	4 x LED	13	<b>098 286 716</b>

LED Warnleuchten 12/24V

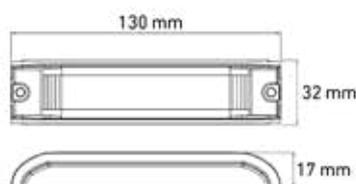
ECE R65 EMC R10



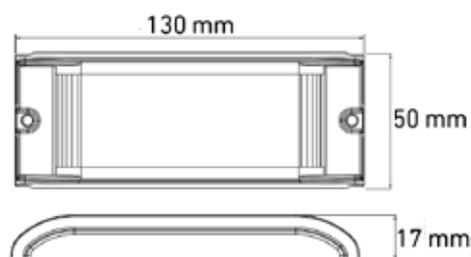
Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Lichtscheibe: Schlagfestes klares Polycarbonat  
 Gehäuse: Aluminium  
 Arbeitstemperatur: -30°C bis +80°C  
 Verpolungsschutz

Einbau- und Programmieranleitung ist zu Verfügung an: [www.ermaxonline.dk](http://www.ermaxonline.dk)

Blinkfarbe	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Befestigung	Abmessung	Lichtquelle	Blinkmuster	Pos.	Artikel-Nr.
	12 / 24 V	IP69K	Open end	120 mm	U-Bügel mit Loch Ø13mm	72 x 72 x 28 mm	4 x LED	5	1	<b>098 286 290</b>
	12 / 24 V	IP66	Open end	250 mm	Bolzenabstand 117 mm	129 x 17 x 31 mm	6 x LED	15	2	<b>098 286 288</b>
	12 / 24 V	IP66	Open end	250 mm	Bolzenabstand 117 mm	129 x 17 x 50 mm	12 x LED	15	3	<b>098 286 270</b>

# WARNLEUCHTEN/BEACONS

---



## Klein, kompakt und hohe Haltbarkeit

3 Blitzmuster mit R65-Genehmigung und CISPR 25 Klasse 3 - PREMIUM

### Die neue Warnleuchte aus dem Hause ERMAX

Die Warnleuchte mit LED-Technologie überzeugt durch ein modernes Design und robuster Bauweise. Das kompakte Design der Serie ist für alle Arten von Nutzfahrzeugen geeignet und garantiert Sichtbarkeit und Sicherheit.

Ob Einzelblitz, Doppelblitz oder rotierendes Licht, alle 3 Blitzmuster lassen sich R65-konform einstellen – einzigartig in Europa!

Die Warnleuchten sind mit orangefarbiger oder klarer Lichtscheibe verfügbar und werden entweder fest angebaut oder über einen Rohrstützen (DIN) fixiert.

Die Serie ist nach ECE R65 E-geprüft und mit CISPR 25 Klasse 3 und ADR genehmigt und kann durch das hohe Maß an elektromagnetischer Verträglichkeit vielfältig eingesetzt werden.



Festanbau



Rohrstützen-Befestigung



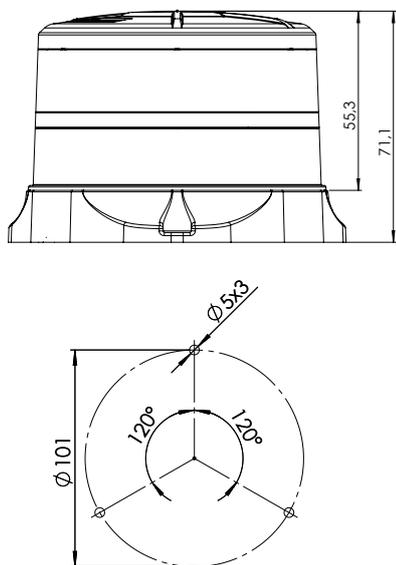
## ERMAX Warnleuchte - Warum ?

- 1 Neueste Licht- und LED-Technologie**  
Klein, kräftig mit hoher Langlebigkeit und ein optimales Signalbild bei geringer Leistungsaufnahme.
- 2 Einzigartiges Design**  
Einzigartiges Reflektordesign mit klarer Lichtscheibe und sehr starkem Licht.
- 3 Langlebigkeit und Haltbarkeit**  
Schlagfeste Lichtscheibe aus Polycarbonat und Deckel aus Aluminium.
- 4 3 Blitzmuster Zugelassen**  
3 Blitzmuster mit hoher Warnwirkung die alle Reg. 65 zulassung haben - bis jetzt unbekannt in Europa.
- 5 Überall einsetzbar**  
Das kompakte Design bietet viele Montagemöglichkeiten.
- 6 Absorbiert Vibrationen**  
Der flexible Rohrstützen vermeidet bei Schlägen und beim Anfahren Beschädigungen an der Leuchte.
- 4 Zwei Warnsignalarten**  
Auswahlmöglichkeit eines blitzendem oder rotierendem Warnsignals.
- 6 Erstklassige, geprüfte Qualität**  
Alle Produkte durchlaufen unsere strengen Qualitätskriterien und Testmethoden, um die hohe Produktqualität zu gewährleisten.

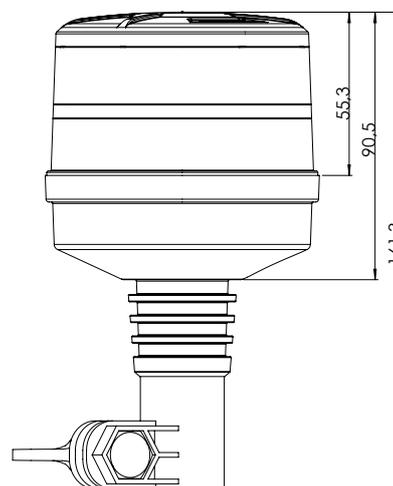
## LED Warnleuchten 12/24V

Technische Details - **Premium-Varianten** mit 3 Blitzmuster, R65-Genehmigung und CISPR 25 Klasse 3

Festanbau



Rohrstutzen-Befestigung



### Beschreibung - Festanbau

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat  
 Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat  
 Deckel: Aluminium  
 Dichtung: EVA  
 Lichtfarbe: Orange  
 Abmessung Ø x H: Ø115 x 71 mm  
 Lochbild: Ø101 mm / 3 x 87 mm / Ø4,5 mm  
 Arbeitstemperatur: -40°C bis +65°C  
 IP-Rating: IP6K9K

### Beschreibung - Stutzen-Befestigung

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat  
 Gehäuse: TPE  
 Deckel: Aluminium  
 Lichtfarbe: Orange  
 Abmessung Ø x H: Ø91 x 161 mm  
 Arbeitstemperatur: -40°C bis +65°C  
 IP-Rating: IP6K9K

Funkstörung (CISPR 25): Klasse 3

ECE R65

EMC

TA1



Befestigung	Farbe Lichtscheibe	Anschluss	Abmessung	Spannung	Leistung - Max	Blitzmuster	Artikel-Nr.
Festanbau	Klares Glas	500 mm Kabel Open-End Ø6 mm, 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	Ø115 x 71 mm	10-30V	27W	3 (R65) Einzel 480 ms Doppelt 400 ms Rotierend 400 ms	098 287 200
Festanbau	Oranges Glas	500 mm Kabel Open-End Ø6 mm, 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	Ø115 x 71 mm	10-30V	27W		098 287 205
Stutzen (DIN)	Klares Glas	Integrierter Stecker im Sockel, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	27W		098 287 230
Stutzen (DIN)	Oranges Glas	Integrierter Stecker im Sockel, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	27W		098 287 235

### Ersatzteile

Dichtung - Passend für 098 287 200 + 098 287 205 ohne Adapterring

098 295 250

## Wenn mehr Blitzmuster benötigt werden

### 10 Blitzmuster - 1 Blitzmuster mit R65-Genehmigung - STANDARD

Die 4 Varianten unterscheiden sich zur Premium-Variante in der Materialauswahl des Deckels, der anstatt aus Aluminium mit Polycarbonat gefertigt ist. Des Weiteren sind die Standard-Varianten mit 10 verschiedenen Blitzmustern ausgestattet, wovon 1 Blitzmuster R65 zugelassen ist.

Die Warnleuchten sind mit orangefarbiger oder klarer Lichtscheibe verfügbar und werden entweder fest angebaut oder über einen Rohrstützen (DIN) fixiert. Die Warnleuchten haben die ADR-Genehmigung. Die Befestigung der Festanbau-Varianten erfolgt über einen mitgelieferten Adapter mit Ø130mm Lochkonfiguration.



Festanbau



Adapter

## 10 Blitzmuster

- \_\_\_ Einzelblitz 480 ms (R65 zugelassen)
- \_\_\_ Einzelblitz 800 ms
- \_\_\_ Doppelblitz 400 ms
- \_\_\_ Doppelblitz 800 ms
- \_\_\_ Trippelblitz
- \_\_\_ Quadroblitz
- \_\_\_ ISO Phase Blitz 400 ms
- \_\_\_ SO Phase Blitz 800 ms
- \_\_\_ Rotationsblitz 800 ms
- \_\_\_ Rotationsblitz 800 ms



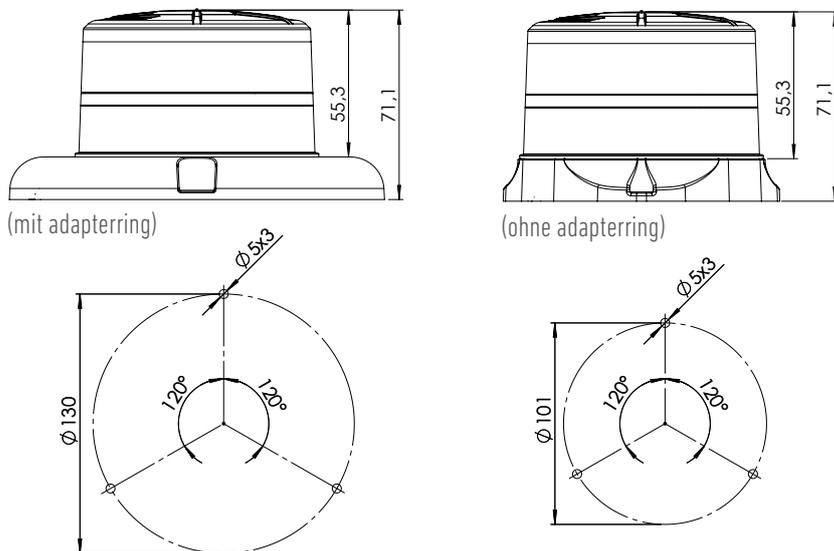
Rohrstützen-Befestigung



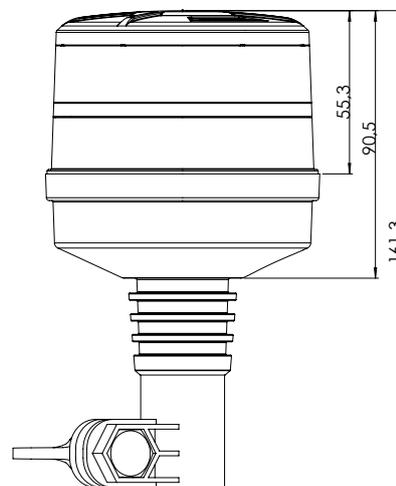
## LED Warnleuchten 12/24V

### Technische Details - Standard-Varianten mit 10 Blitzmuster

#### Festanbau



#### Rohrstutzen-Befestigung



#### Beschreibung - Festanbau mit Adapter

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat  
 Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat  
 Deckel: Schlagfestes Polycarbonat  
 Dichtung: EVA  
 Lichtfarbe: Orange  
 Abmessung Ø x H: Ø140 x 71 mm  
 Lochbild: Ø130 mm / 3 x 112 mm / Ø4,5 mm  
 Arbeitstemperatur: -40°C bis +65°C  
 IP-Rating: IP6K9K

#### Beschreibung - Stutzen-Befestigung

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat  
 Gehäuse: TPE  
 Deckel: Schlagfestes Polycarbonat  
 Lichtfarbe: Orange  
 Abmessung Ø x H: Ø91 x 161 mm  
 Arbeitstemperatur: -40°C bis +65°C  
 IP-Rating: IP6K9K



Befestigung	Farbe Lichtscheibe	Anschluss	Abmessung	Spannung	Leistung - Max.	Blitzmuster	Artikel-Nr.
Festanbau	Klares Glas	500 mm Kabel Open-End Ø6 mm, 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	Ø140 x 71 mm	10-30V	23W	Siehe Seite 4	098 287 250
Festanbau	Oranges Glas	500 mm Kabel Open-End Ø6 mm, 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	Ø140 x 71 mm	10-30V	23W		098 287 255
Stutzen (DIN)	Klares Glas	Integrierter Stecker im Sockel, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	23W		098 287 280
Stutzen (DIN)	Oranges Glas	Integrierter Stecker im Sockel, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	23W		098 287 285

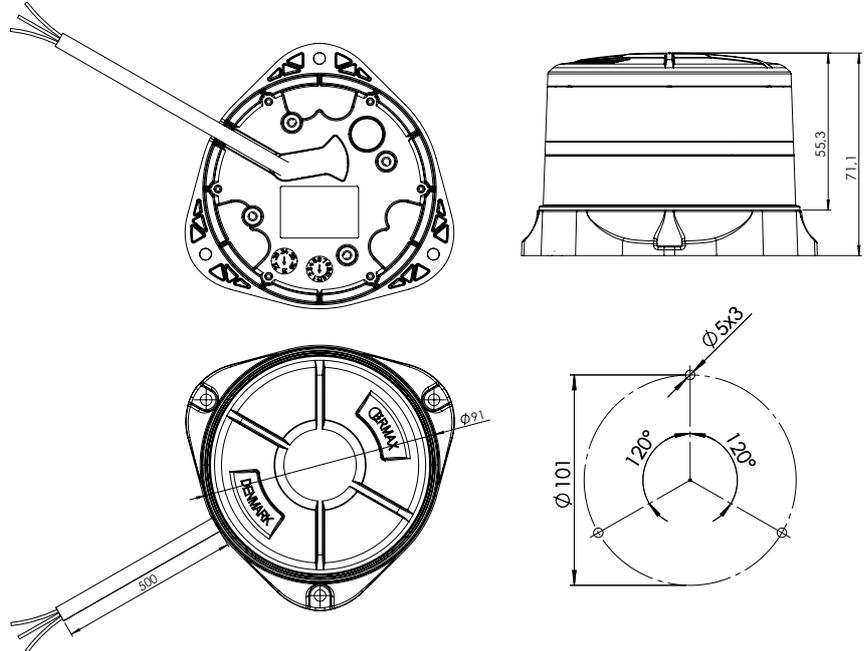
#### Ersatzteile

Adapterring für Lochbild Ø130 mm - Abmessungen, Durchmesser x H: Ø140 x 16 mm Lochbild Ø / Bolzenabstand: Ø130 mm / 3 x 112 mm / Ø4,5 mm Material: Polycarbonat	098 292 640
Dichtung - Passend für for 098 287 250 + 098 287 255 mit adapterring	098 295 251
Dichtung - Passend für 098 287 250 + 098 287 255, wenn der Adapterring nicht verwendet wird	098 295 250

## LED Warnleuchten 12/24V

### Technische Details und Auswahl des Blinkmusters

#### Festanbau



#### Anschluss:

Rot: Allg. Stromversorgung (+)

Schwarz: Masse (-)

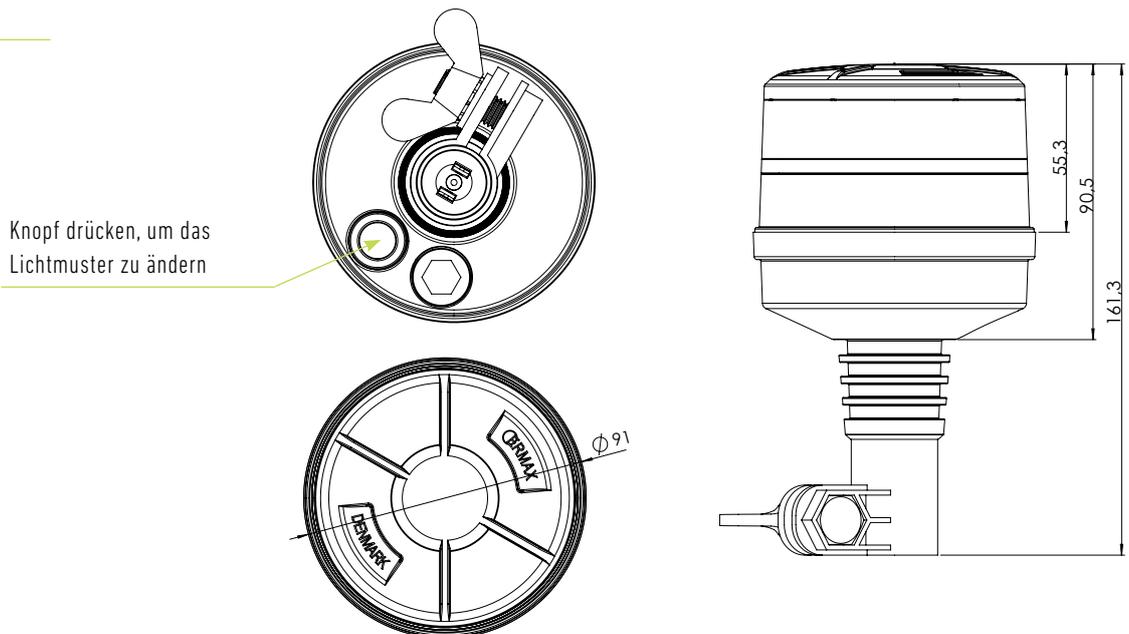
Gelb: Blitzmuster wählen / Synchronisierung

#### Blitzmuster wählen - Festanbau

Gelbe Leitung an + anlegen, kurz halten (0,5-2 Sek.) und Blitzmuster auswählen.

Um mehrere Leuchte zu synchronisieren, müssen alle Leuchte erst auf das gleiche Blitzmuster eingestellt werden. Danach werden alle gelbe Leitungen mit einander verbunden. Wird die gelbe Leitung mehr als 2 Sekunden an "+" angelegt, stellt sich die Leuchte auf Blitzmuster 1 ein.

#### Rohrstutzen-Befestigung



#### Blitzmuster wählen - Stutzen-Befestigung

Roten Knopf kurz betätigen (0,5-2 Sek.) und Blitzmuster wählen.

Wird der rote Knopf länger als 2 Sekunden gedrückt, stellt sich die Leuchte auf Blitzmuster 1 ein.

LED Warnleuchten 12/24V

ECE R65

EMC R10



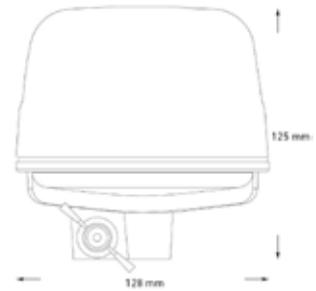
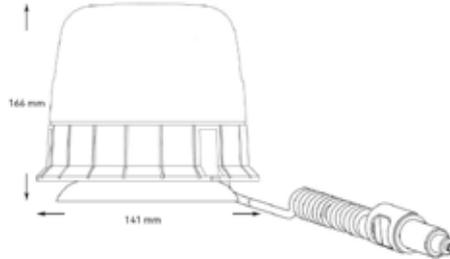
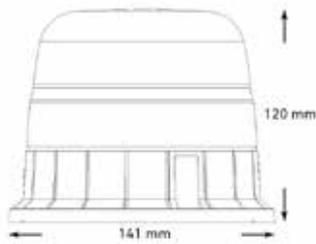
Pos 1



Pos 2



Pos 3



Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Compouno Thermoplastik  
 Arbeitstemperatur: -40° C - +60° C  
 Farbe: orange

Befestigung	Spannung	IP Rating	Anschluss	Abmessung	Leistung	Pos.	Artikel-Nr.
Fest Anbau	12 / 24 V	IP69	150 mm Kabel Open end	Ø141 x 120 mm	9W	1	<b>098 287 400</b>
Magnet	12 / 24 V	IP56	2.500 mm Spiralkabel mit Stecker	Ø141 x 166 mm	9W	2	<b>098 287 420</b>
Stutzen	12 / 24 V	IP69	Integrierte Stecker im Sockel	Ø128 x 125 mm	9W	3	<b>098 287 410</b>

LED Warnleuchten 12/24V

ECE R65 EMC R10



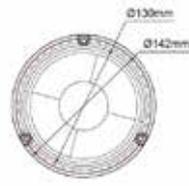
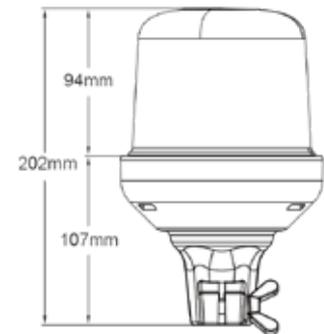
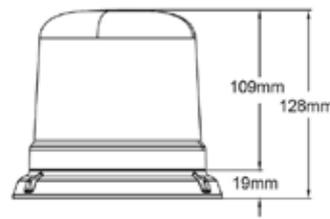
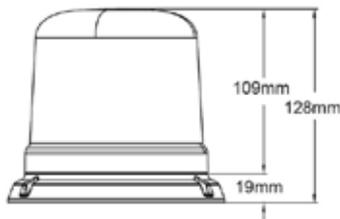
Pos 1



Pos 2



Pos 3



Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Polycarbonat  
 Arbeitstemperatur: -30°C bis +65°C  
 Farbe: Orange

Einbau- und Programmierungsanleitung: [www.ermaxonline.dk](http://www.ermaxonline.dk)

Befestigung	Spannung	IP Rating	Anschluss	Abmessung	Leistung (abhängig von Lichtmuster)	Blitzmuster	LED Einheit	Pos.	Artikel-Nr.
Fest Anbau	12 / 24 V	IP66	400 mm Kabel Open end	Ø142 x 128 mm	21-42W	11	10 x 3W	1	<b>098 287 938</b>
Magnet	12 / 24 V	IP66	3.000 mm Spiralkabel mit Stecker	Ø142 x 128 mm	21-42W	11	10 x 3W	2	<b>098 287 940</b>
Stutzen	12 / 24 V	IP66	Integrierte Stecker im Sockel	Ø130 x 202 mm	21-42W	11	10 x 3W	3	<b>098 287 936</b>

LED Warnleuchten 12/24V

ECE R65

EMC R10



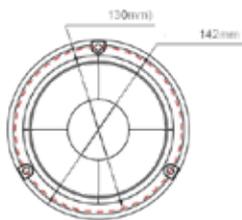
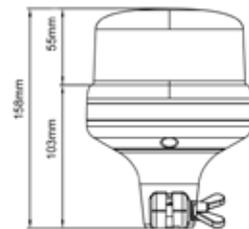
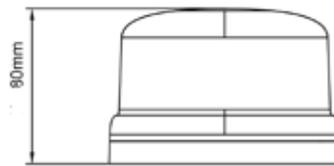
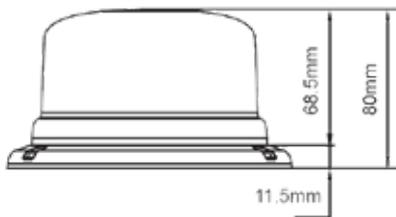
Pos 1



Pos 2



Pos 3



Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Polycarbonat  
 Arbeitstemperatur: -30° C bis +65° C  
 Farbe: Orange

Einbau- und Programmierungsanleitung: [www.ermasonline.dk](http://www.ermasonline.dk)

Befestigung	Spannung	IP Rating	Anschluss	Abmessung	Leistung (abhängig von Lichtmuster)	Blitzmuster	LED Einheit	Pos.	Artikel-Nr.
Fest Anbau	12 / 24 V	IP66	400 mm Kabel Open end	Ø142 x 80 mm	15-30W	11	8 x 3W	1	<b>098 287 944</b>
Magnet	12 / 24 V	IP66	3.000 mm Spiralkabel mit Stecker	Ø142 x 80 mm	15-30W	11	8 x 3W	2	<b>098 287 946</b>
Stutzen	12 / 24 V	IP66	Integrierte Stecker im Sockel	Ø130 x 158 mm	15-30W	11	8 x 3W	3	<b>098 287 942</b>

LED Warnleuchten 12/24V

ECE R65

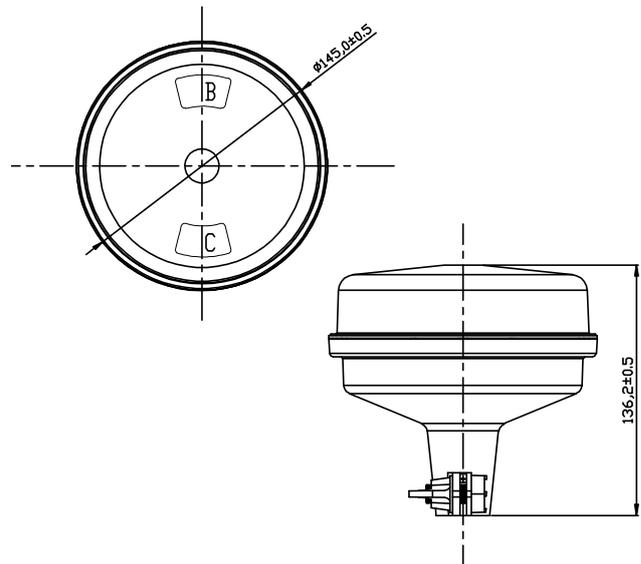
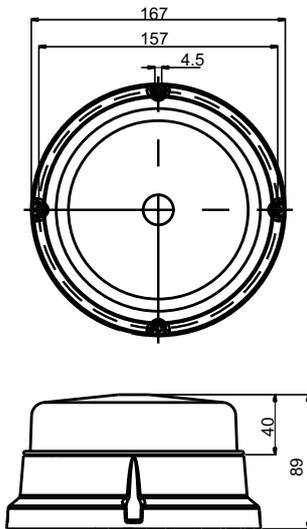
EMC R10



Pos 1



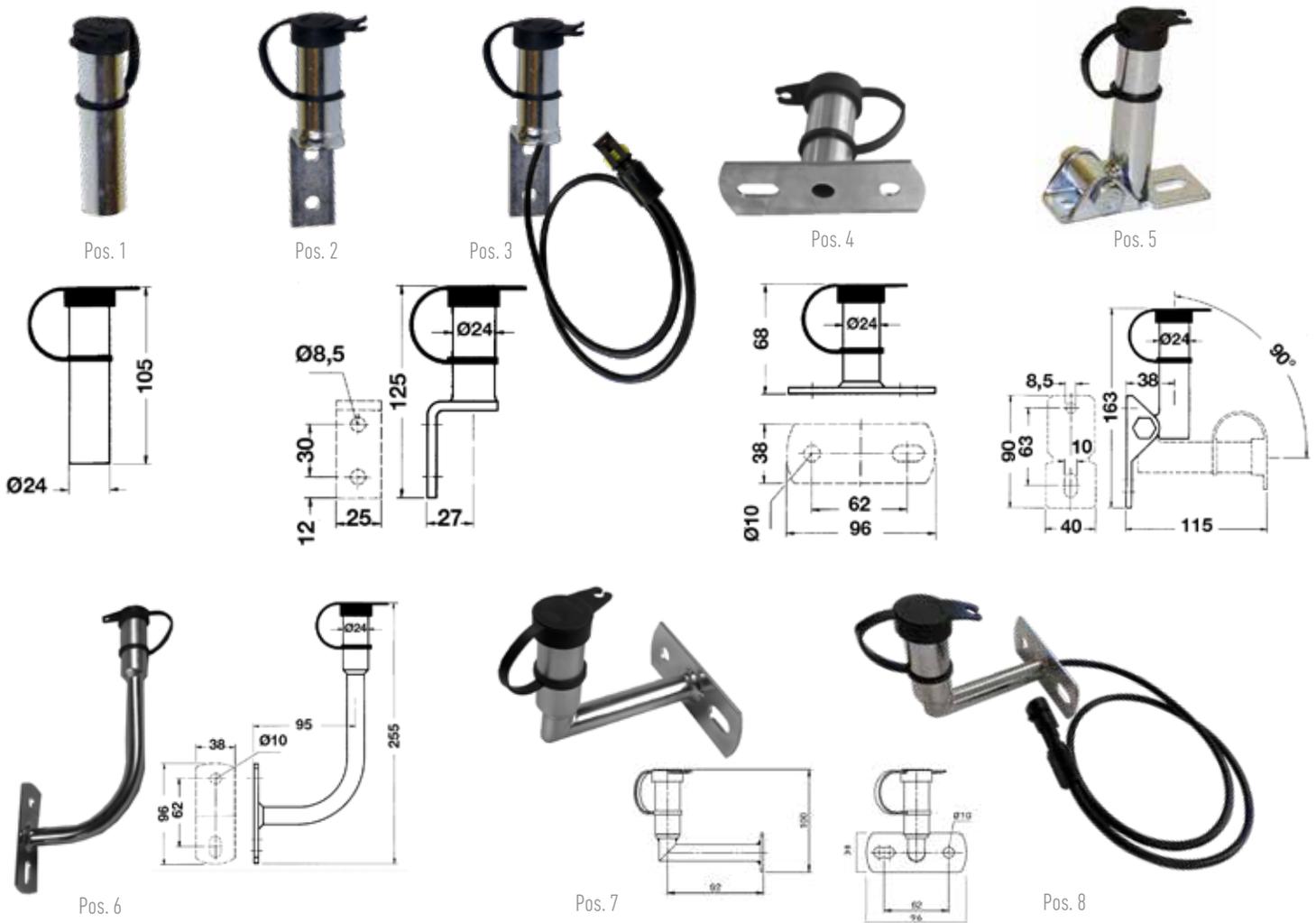
Pos 2



Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Polycarbonat/TPE  
 Arbeitstemperatur: -40° C - +65° C  
 Farbe: Orange

Befestigung	Spannung	IP Rating	Anschluss	Abmessung	Leistung (abhängig von Lichtmuster)	Blitzmuster	LED Einheit	Pos.	Artikel-Nr.
Fest Anbau	12 / 24 V	IP67	400 mm Kabel Open end	Ø167 x 89 mm	18-36W	10	8 x 3W	1	<b>098 287 330</b>
Stutzen	12 / 24 V	IP67	Integrierte Stecker im Sockel	Ø145 x 136,2 mm	36W	Single	12 x 3W	2	<b>098 287 340</b>

Befestigungen für Warnleuchten



Verzinktes Stahlrohr mit Schutzkappe

DIN Norm	Form	Montagefuß	Abmessung	Anschluss	Kabelanschluss	Pos.	Artikel-Nr.
DIN 72 591	Gerade	-	Ø24 x 105 mm	2-poliger Steckdose	--	1	<b>098 295 561</b>
DIN 72 591	Gerade	Gewinkelte Anbauhalterung	Ø24 x 125 mm	2-poliger Steckdose	--	2	<b>098 295 562</b>
DIN 72 591	Gerade	Gewinkelte Anbauhalterung	Ø24 x 125 mm	2-poliger Steckdose	950 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker	3	<b>098 295 595</b>
DIN 72 591	Gerade	Montagefuß	Ø125 x 128 mm	2-poliger Steckdose	--	4	<b>098 295 564</b>
DIN 72 591	Gerade	Justierbarer Fuß	Ø24 x 115	2-poliger Steckdose	--	5	<b>098 295 567</b>
DIN 72 591	90° gewinkelter	Montagefuß	Ø24 x 255 mm	2-poliger Steckdose	--	6	<b>098 295 565</b>
DIN 72 591	90° gewinkelter	Gewinkelte Anbauhalterung	Ø24 x 100 mm	2-poliger Steckdose	--	7	<b>098 295 583</b>
DIN 72 591	90° gewinkelter	Gewinkelte Anbauhalterung	Ø24 x 100 mm	2-poliger Steckdose	800 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose	8	<b>098 295 585</b>

Befestigungen für Rundumleuchten



Pos 1



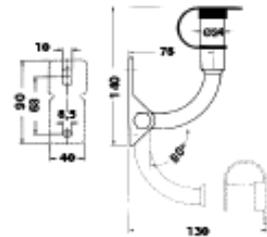
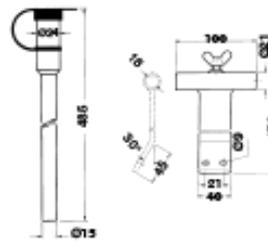
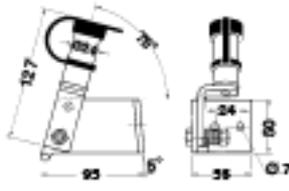
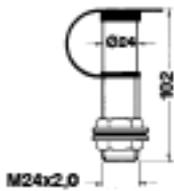
Pos 2



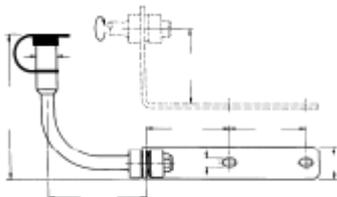
Pos 3



Pos 4



Pos 5



Verzinkt

DIN Norm	Passend für	Form	Montage	Abmessung	Anschluss	Schutzkappe	Pos.	Artikel-Nr.
DIN 72 591	Universal	Gerade	Mit Gewinde	Ø24 x 102 mm	1 polige Steckdose	✓	1	<b>098 295 563</b>
DIN 72 591	Universal	Gerade	Wippe-Halterung	Ø24 x 127 mm	2 polige Steckdose	✓	2	<b>098 295 572</b>
DIN 72 591	Universal	Gerade	Befestigungsstange	Ø24 x 485 mm mm	2 polige Steckdose	✓	3	<b>098 295 573</b>
DIN 72 591	Universal	90° gewinkelt Justierbar	Justierbarer Fuß	Ø24 x 115 mm	2 polige Steckdose	✓	4	<b>098 295 575</b>
DIN 72 591	New Holland	90° gewinkelt	Montagefuß	Ø24 x 140 mm	2 polige Steckdose	✓	5	<b>098 295 576</b>

Befestigungen für Rundumleuchten



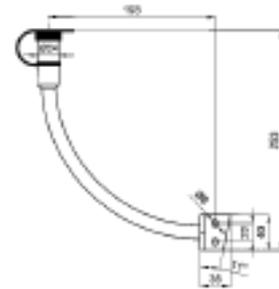
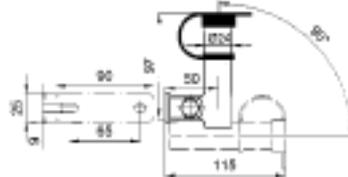
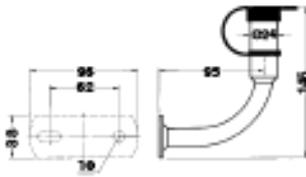
Pos 1



Pos 2



Pos 3



Pos 4

Verzinkt

DIN Norm	Passend für	Form	Montage	Abmessung	Anschluss	Schutz- kappe	Pos.	Artikel-Nr.
DIN 72 591	John Deere	90° gewinkelt	Horizontaler Montagefuß	Ø24 x 145 mm	2 polige Steckdose	✓	1	<b>098 295 587</b>
DIN 72 591	Universal	Gerade - Justierbar	Montagefuß	Ø24 x 97 mm	2 polige Steckdose	✓	2	<b>098 295 590</b>
DIN 72 591	John Deere	90° gewinkelter	Horizontaler Montagefuß	Ø24 x 253mm	2 polige Steckdose	✓	3	<b>098 295 592</b>
DIN 72 591	John Deere	90° gewinkelter	Vertikalenr Montagefuß	Ø24 x 134 mm	2 polige Steckdose	✓	4	<b>098 295 594</b>

Ersatzteile - Befestigung für Rundumleuchten



Pos 1



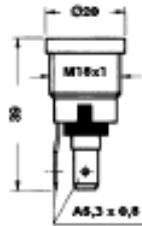
Pos 2



Pos 3



Pos 4



	Pos.	Artikel-Nr.
Steckdose, 2 Polige DIN 72 591	1	098 295 650
Steckdose, 1 Polige DIN 72 591	2	098 295 651
Schutzkappe	3	098 295 560
Schutzkappe	4	098 295 599

# ARBEITSSCHEINWERFER

## PREMIUM SERIE

### Lumen Angabe

Die Arbeitsscheinwerfer sind in dem nachfolgenden Abschnitt mit theoretischen bzw. effektiven Lumen angegeben.

Die theoretischen Lumen sind die kalkulierten Lumen der Lichtquelle.

Die effektiven Lumen sind das gemessene Licht von der Linse.



Standardprogramm mit großer Flexibilität

Kompaktes Design, universell einsetzbar und viele Anschlussmöglichkeiten

Die ERMAX Rückfahr- und Arbeitsscheinwerfer sind in drei Designvarianten mit verschiedenen Lichtleistungen / Lumen verfügbar.



LED-Rückfahrcheinwerfer

Lumen:  
theoretisch 650 / effektiv 300



LED-Arbeitsscheinwerfer

Lumen:  
theoretisch 800 / effektiv 600



LED-Arbeitsscheinwerfer

Lumen:  
theoretisch 1.600 / effektiv 1.200

Geprüft als Rückfahrcheinwerfer (ECE -R23) mit 30° Neigung bei vertikaler Montage



LED-Arbeitsscheinwerfer

Lumen:  
theoretisch 2.400 / effektiv 1.800

Geprüft als Rückfahrcheinwerfer (ECE -R23) mit 35° Neigung bei vertikaler Montage



Dieser Scheinwerfer ist auch mit Haltebügel und Schalter erhältlich.



LED-Arbeitsscheinwerfer

Lumen:  
theoretisch 3.200 / effektiv 2.400

## Universell einsetzbar

### Montage wie gewünscht

Die ERMAX Arbeitsscheinwerfer sind so konstruiert, dass sie durch das kompakte Design und ihre geringen Abmessungen in den engsten Bauräumen einsetzbar sind. Ebenso bieten das kompakte Design und die symmetrische Lichtverteilung Flexibilität hinsichtlich der Montagemöglichkeiten. Die Arbeitsscheinwerfer sind stehend, hängend, hinten oder seitlich montierbar.

### Montagemöglichkeiten ERMAX Arbeitsscheinwerfer



Stehend



Hängend



Seitlich



Von hinten



## Wartungsfreundlichkeit

### Viele Anschlussmöglichkeiten

Die ERMAX Arbeitsscheinwerfer sind mit verschiedenen Anschlussmöglichkeiten verfügbar: Anschlusskabel mit Open End, Super-Seal- und Deutsch Steckdose.

Bei Steckervarianten bietet Ermax standardmäßig immer eine Kabellänge von 300 Millimetern bis zur ersten Steckerverbindung an. Es gibt die Möglichkeit, die Kabellänge nach Bedarf durch die Standard-Verlängerungs- und -Adapterkabel anzupassen. Dadurch wird eine optimale Wartungsfreundlichkeit gewährleistet.

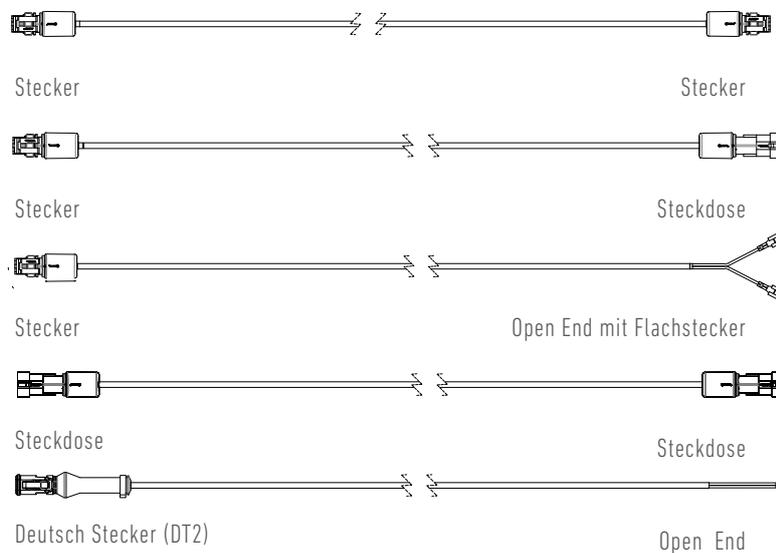
Die hohe Varianz der Kabellösungen sichert daher eine optimale Installation ohne Anpassungsbedarf bei den Kabellängen (siehe Seite 23–27).

### Anschlussmöglichkeiten / Verlängerung ERMAX Arbeitsscheinwerfer

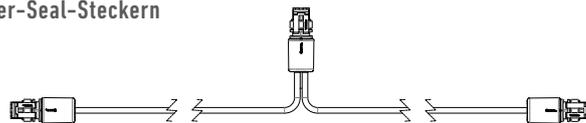


Anschluss:  
 Super-Seal-Steckdose  
 Super-Seal-Stecker  
 Deutsch Steckdose (DT2)

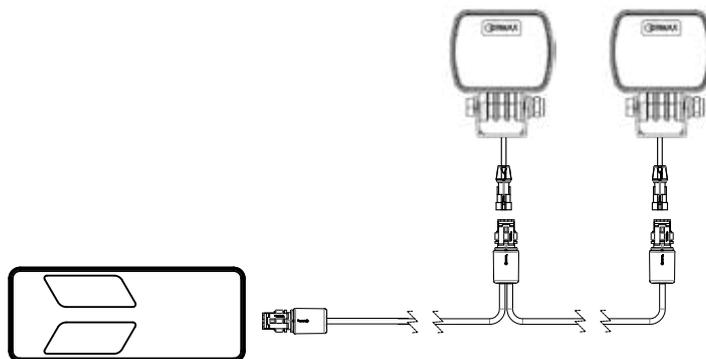
#### Verlängerungskabel mit Super-Seal-Anschluss



#### Y-Adapter mit 3 Super-Seal-Steckern



#### Rückfahrcheinwerfer, als Kette angeschlossen, mit einem Seitenkabel mit 1 Eingang und 2 Ausgängen mit Super-Seal-Steckern verbunden



2 Ermax Rückfahr- oder Arbeitsscheinwerfer dürfen an eine Ermax Heckleuchte angeschlossen werden (max. 52 W)

## Technische Merkmale ERMAX Rückfahr- und Arbeitsscheinwerfer LED

### Technische Spezifikationen – für alle Varianten

- Lichtscheibe aus schlagfestem Polycarbonat
- Gehäuse aus Aluminium, schwarz lackiert (antikorrosionsbeschichtet)
- Montagebügel aus Edelstahl AISI 304
- Montagebolzen 8 mm / 30 mm
- Multivolt 12 / 24 V
- Arbeitstemperatur -40 °C bis +65 °C
- Flood-Lichtmuster
- Farbtemperatur 6.500 °Kelvin
- Schutzart IP69K
- Überhitzungsschutz und Verpolschutz
- ADR- und EMC/R10-geprüft
- ECE-R23-geprüft

### Vorteile der neuesten LED-Lichttechnologie – im Ermax Rückfahr- und Arbeitsscheinwerfer optimal ausgenutzt

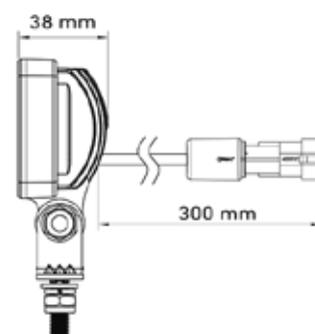
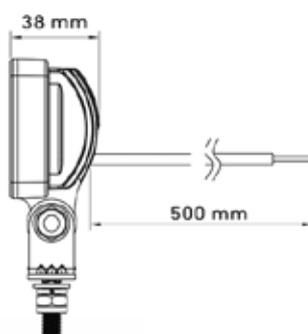
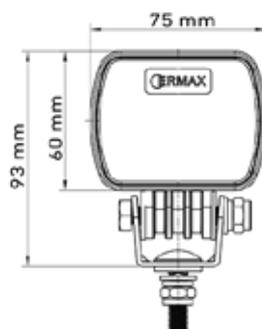
Die Vorteile der neuesten LED-Technologie, die in den ERMAX Rückfahr- und Arbeitsscheinwerfern optimal ausgenutzt werden, machen die Scheinwerfer zu einem Produkt mit sehr hoher Qualität, extrem langer Lebensdauer – und damit wirtschaftlich zu einem echten Highlight.

- Hohe Lichtleistung
- Extrem lange Lebensdauer
- 100%ig wasser- und staubdicht
- Niedriger Stromverbrauch
- Wartungsfrei
- Hohe Stoß- und Vibrationsbeständigkeit
- Effektive Wärmeableitung
- Rentabilitätsgewinn

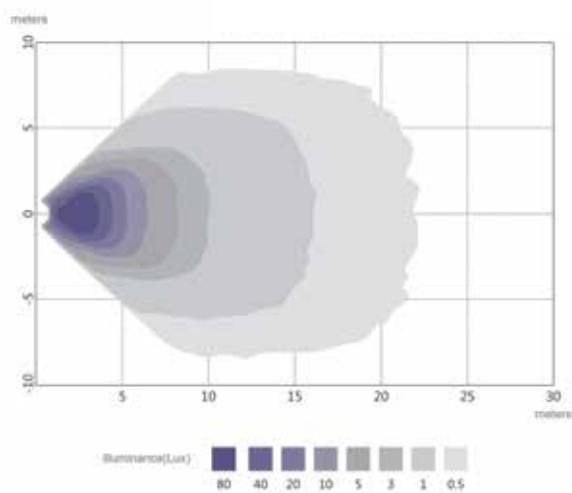


LED Rückfahrcheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium

Theoretisches Lumen: 650



Lichtverteilung



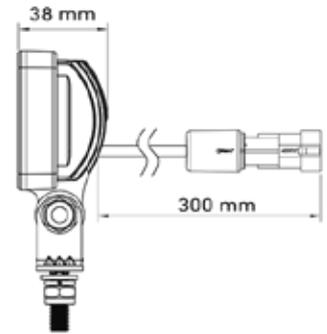
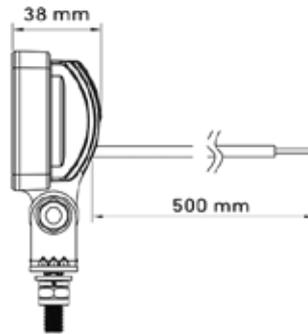
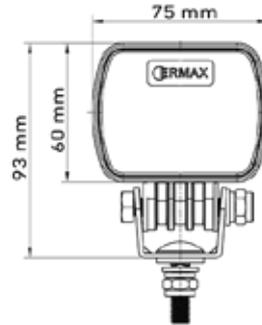
Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°



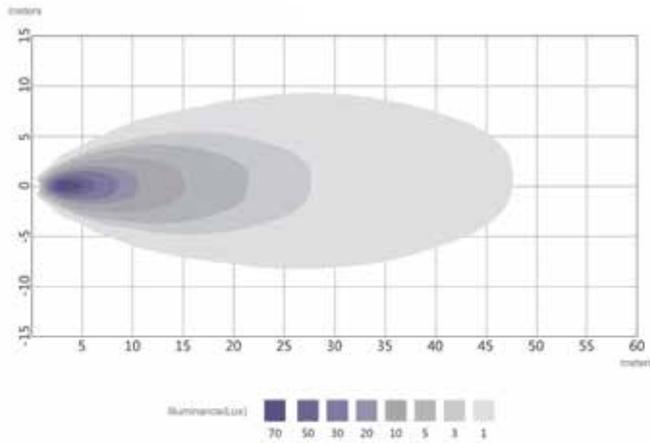
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	6,5 W	Open End	500 mm	6 Hochleistungs-LEDs	650 / 300	Flood	<b>098 256 250</b>
12 / 24 V	6,5 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	6 Hochleistungs-LEDs	650 / 300	Flood	<b>098 256 254</b>
12 / 24 V	6,5 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	6 Hochleistungs-LEDs	650 / 300	Flood	<b>098 256 255</b>

LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium

Theoretisches Lumen: 800



Lichtverteilung



Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°



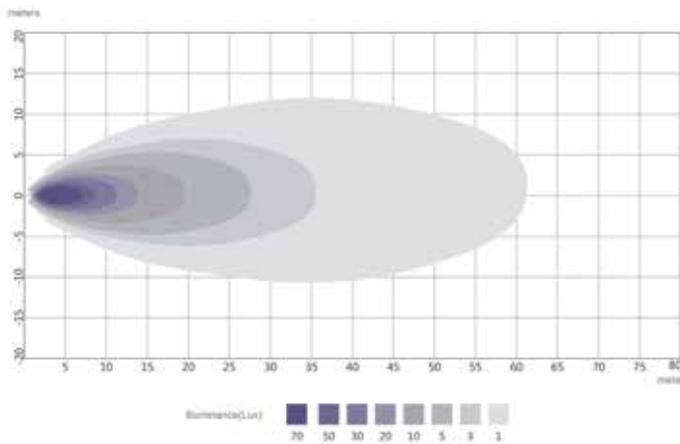
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	8 W	Open End	500 mm	6 Hochleistungs-LEDs	800 / 600	Flood	<b>098 174 250</b>
12 / 24 V	8 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	6 Hochleistungs-LEDs	800 / 600	Flood	<b>098 174 254</b>
12 / 24 V	8 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	6 Hochleistungs-LEDs	800 / 600	Flood	<b>098 174 255</b>

LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium

Theoretisches Lumen: 1.600



Lichtverteilung



Geprüft als Rückfahrscheinwerfer, mit Neigungswinkel von 30° bei vertikaler Montage

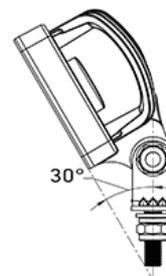
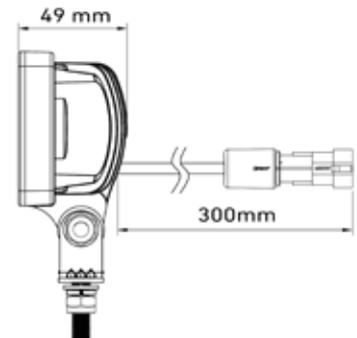
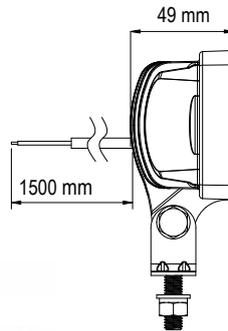
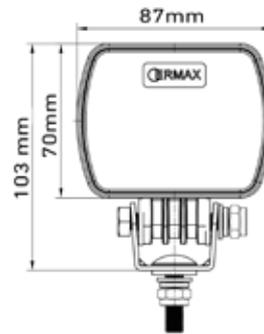
Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°



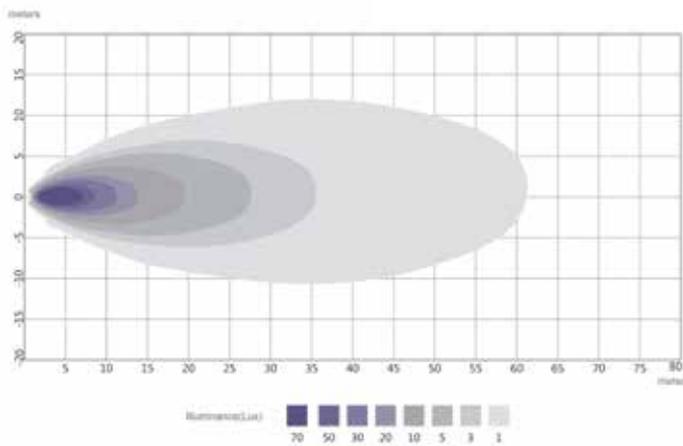
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	16 W	Open End	500 mm	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	<b>098 174 260</b>
12 / 24 V	16 W	Super-Seal-Stecker	1.000 mm	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	<b>098 174 264</b>
12 / 24 V	16 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	<b>098 174 265</b>
12 / 24 V	16 W	Integriertem Deutsch (DT) Steckdose	--	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	<b>098 174 267</b>

LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V – Gehäuse aus Kunststoff

Theoretisches Lumen: 1.600



Lichtverteilung



Vogelperspektive: 1,2 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°

Geprüft als Rückfahrscheinwerfer, mit Neigungswinkel von 30° bei vertikaler Montage

- Besonders geeignet für den Einsatz in korrosiven Umgebungen
- Material gehäuse: Wärmeleitfähigen Kunststoff.



Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellen	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	16 W	Open-end	1.500 mm	12 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	<b>098 174 290</b>
12 / 24 V	16 W	Super-Seal-Stecker	6.000 mm	12 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	<b>098 174 293</b>
12 / 24 V	16 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	12 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	<b>098 174 295</b>
12 / 24 V	16 W	Integrierte Deutsch-Steckdose (DT2)	--	12 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	<b>098 174 297</b>

LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium

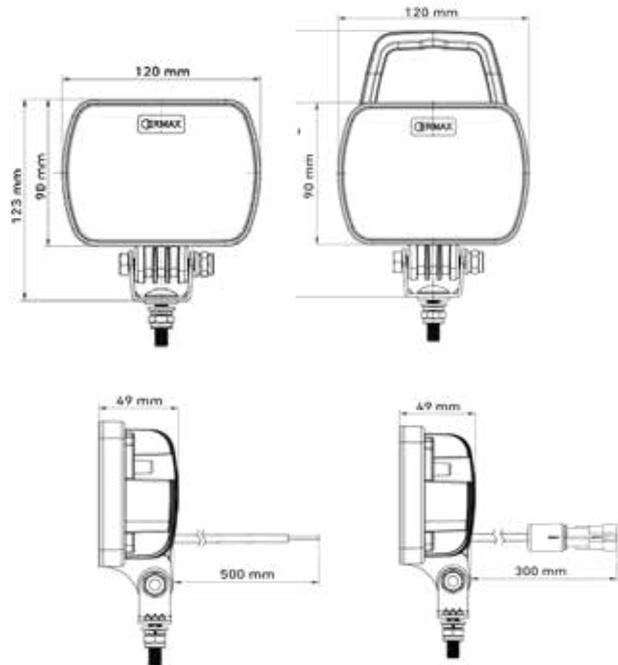
Theoretisches Lumen: 2.400



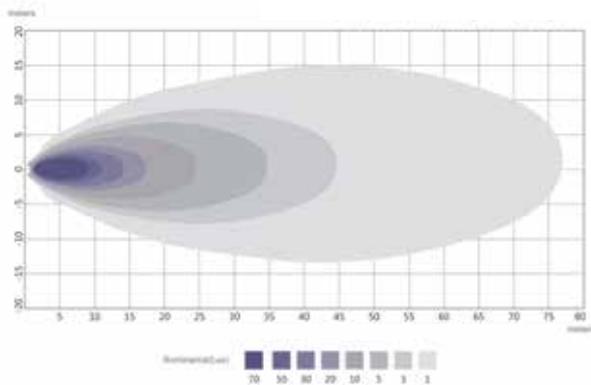
Pos. 1  
Ohne Schalfer



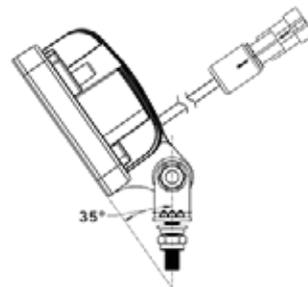
Pos. 2  
Mit Haltebügel und  
Schalter



Lichtverteilung



Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°



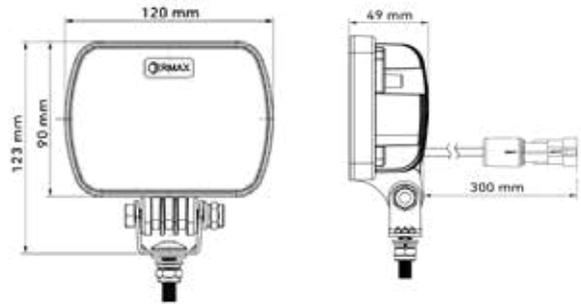
Geprüft als Rückfahrscheinwerfer, mit Neigungswinkel von 35° bei vertikaler Montage



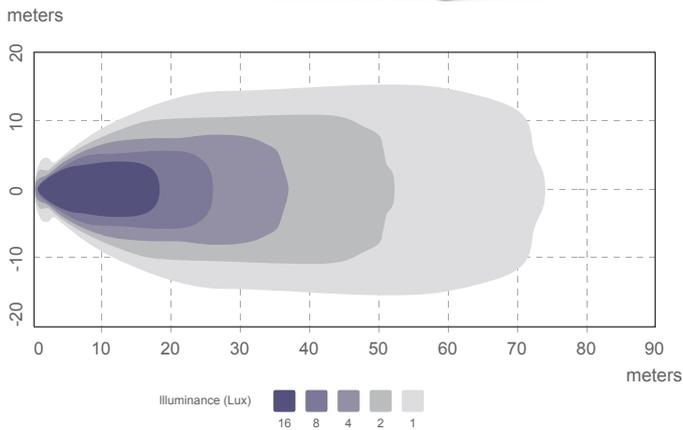
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Pos.	Artikel-Nr.
12 / 24 V	25 W	Open End	500 mm	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	1	<b>098 174 270</b>
12 / 24 V	25 W	Super-Seal-Stecker	1.000 mm	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	1	<b>098 174 274</b>
12 / 24 V	25 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	1	<b>098 174 275</b>
12 / 24 V	25 W	Integriertem Deutsch (DT) Steckdose	---	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	1	<b>098 174 277</b>
12 / 24 V	25 W	Super-Seal-Steckdose mit Haltebügel und Schalter	300 mm	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	2	<b>098 174 279</b>

LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium

Theoretisches Lumen: 3.200



Lichtverteilung



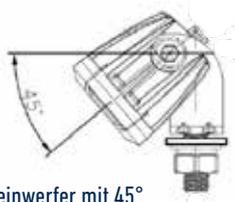
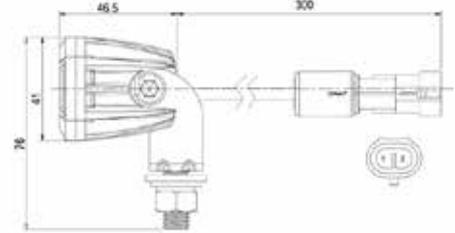
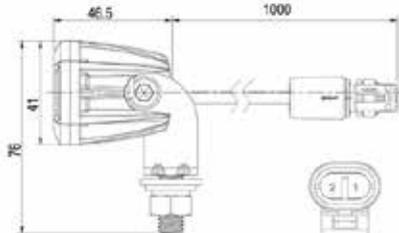
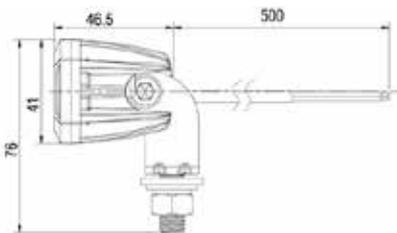
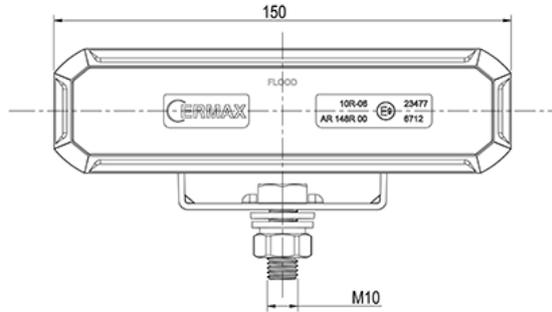
Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°



Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Pos.	Artikel-Nr.
12 / 24 V	25 W	Super Seal Steckdose	300 mm	12 Hochleistungs-LEDs	3.200 / 2.400	Flood	1	<b>098 174 285</b>
12 / 24 V	25 W	Integriertem Deutsch (DT) Steckdose	---	12 Hochleistungs-LEDs	3.200 / 2.400	Flood	1	<b>098 174 287</b>

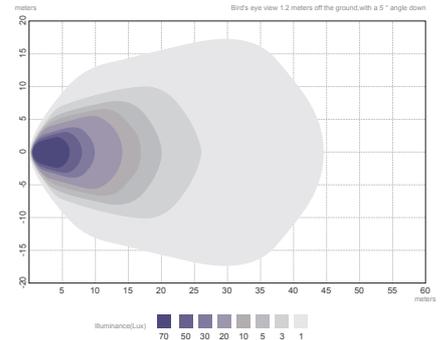
LED-Arbeitscheinwerfer 12 / 24 V – 6 Dioden

Theoretische Lumen: 2.700



Zugelassen als Rückfahrcheinwerfer mit 45° Neigungswinkel vertikal montiert

Lichtmuster



Beschreibung

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat  
 Gehäuse: Aluminium  
 Farbtemperatur: 6500K  
 Abmessungen, B x H x T: 150 x 41 x 46 mm  
 Leuchtenhöhe, gesamt: 54 mm  
 Schraubengröße: 22 mm / M10  
 Breite Halterung: 63 mm

Arbeitstemperatur: -40 °C bis + 65 °C  
 Schutzart: IP6K9K

Befestigungsbügel aus Edelstahl mit Scheibe aus Polycarbonat

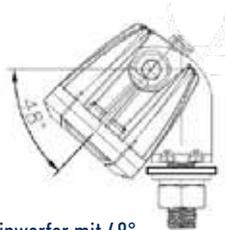
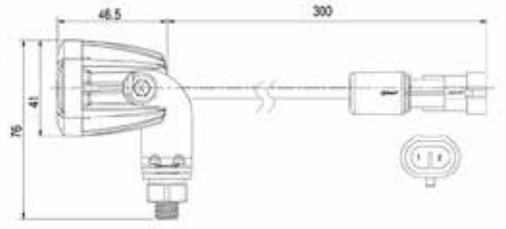
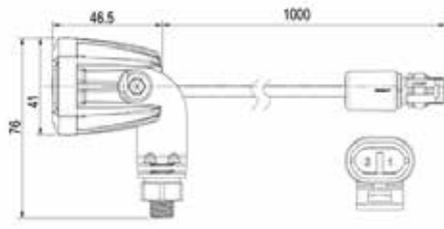
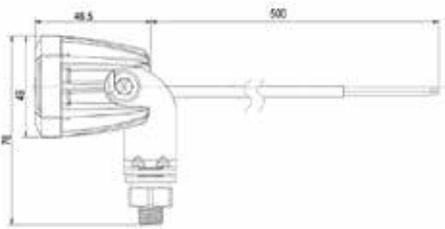
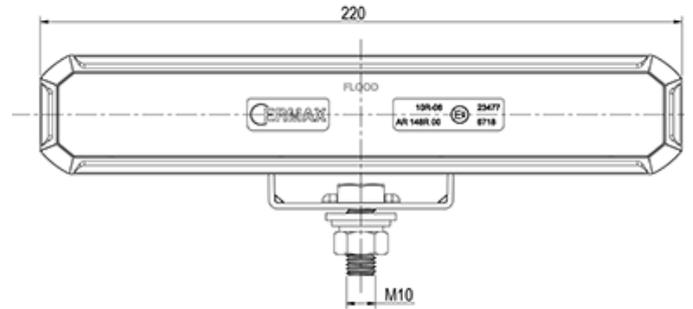
Aderfarbe:  
 Braun = Minus  
 Blau = +



Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Leuchtmittel	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	30 W	Open-End	500 mm	6 Hochleistungs-LEDs	2.700 / 2.000	Flood	098 174 360
12 / 24 V	30 W	Super-Seal-Stecker	1.000 mm	6 Hochleistungs-LEDs	2.700 / 2.000	Flood	098 174 364
12 / 24 V	30 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	6 Hochleistungs-LEDs	2.700 / 2.000	Flood	098 174 365
12 / 24 V	30 W	Integrierte Deutsch-Steckdose (DT2)	--	6 Hochleistungs-LEDs	2.700 / 2.000	Flood	098 174 367

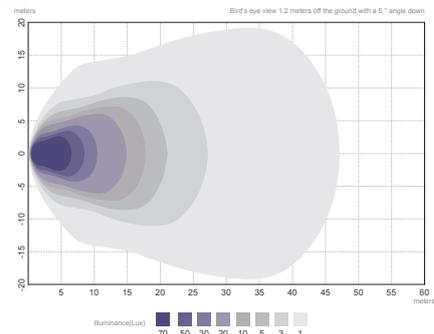
LED-Arbeitscheinwerfer 12 / 24 V – 8 Dioden

Theoretische Lumen: 3.600



Zugelassen als Rückfahrcheinwerfer mit 48° Neigungswinkel vertikal montiert

Lichtmuster



Beschreibung

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat  
 Gehäuse: Aluminium  
 Farbtemperatur: 6500K  
 Abmessungen, B x H x T: 220 x 41 x 46 mm  
 Leuchtenhöhe, gesamt: 54 mm  
 Schraubengröße: 22 mm / M10  
 Breite Halterung: 63 mm

Arbeitstemperatur: -40 °C bis + 65 °C  
 Schutzart: IP6K9K

Befestigungsbügel aus Edelstahl mit Scheibe aus Polycarbonat

Aderfarbe:  
 Braun = Minus  
 Blau = +



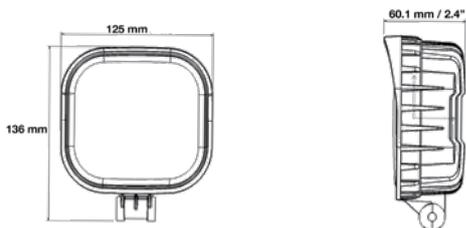
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Leuchtmittel	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	40 W	Open-End	500 mm	8 Hochleistungs-LEDs	3.600 / 2.700	Flood	<b>098 174 380</b>
12 / 24 V	40 W	Super-Seal-Stecker	1.000 mm	8 Hochleistungs-LEDs	3.600 / 2.700	Flood	<b>098 174 384</b>
12 / 24 V	40 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	8 Hochleistungs-LEDs	3.600 / 2.700	Flood	<b>098 174 385</b>
12 / 24 V	40 W	Integrierte Deutsch-Steckdose (DT2)	--	8 Hochleistungs-LEDs	3.600 / 2.700	Flood	<b>098 174 387</b>

Ergänzung einer starken Familie 12/24V

Übrige Varianten von Ermax Arbeitsscheinwerfern



Pos. 1

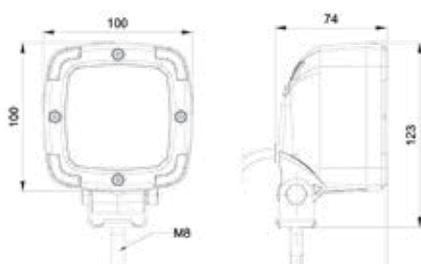


Pos. 1

Lichtscheibe:	Polycarbonat
Gehäuse:	Schwarzer Aluminium
Abmessung:	125 x 125 x 60 mm
Höhe total:	136 mm
Montagebolzen:	M8
Arbeitstemperatur:	-30 °C bis +50 °C



Pos. 2



Pos. 2

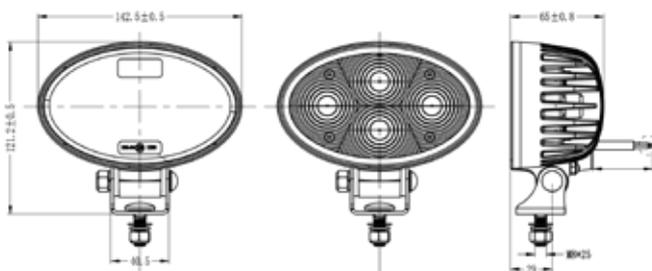
Lichtscheibe:	Polycarbonat
Gehäuse:	Plastik
Abmessung:	100 x 100 x 74 mm
Höhe total:	123 mm
Montagebolzen:	M8
Arbeitstemperatur:	-40 °C bis +35 °C

EMC

Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Pos.	Artikel-Nr.
12 / 24 V	20 W	Open End	280 mm	9 LEDs	2.100 / 1.500	Flood	1	<b>098 174 140</b>
12 / 24 V	15 W	Open End	1.400 mm	9 LEDs	1.800 / 1.300	Flood	2	<b>098 174 490</b>



Pos. 3 Für industrielle Geräte und Gabelstapler

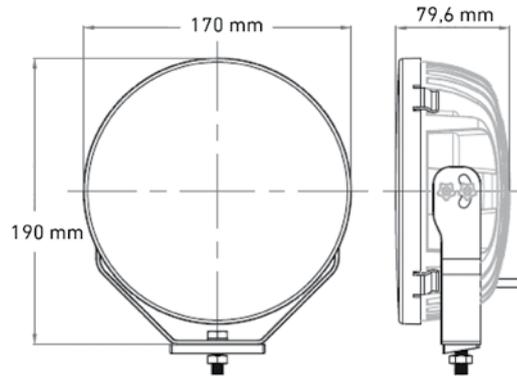


EMC

Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Pos.	Artikel-Nr.
10 / 80 V	12 W	Open End	500 mm	4 LEDs	300 / 170	Blue spot	3	<b>098 174 005</b>

## Arbeitscheinwerfer LED

Theoretisches Lumen: 5.600

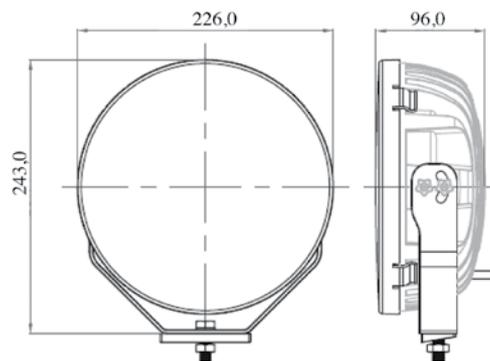


Lichtscheibe:	Polycarbonat
Gehäuse:	Schwarzer Aluminium
Abmessung:	Ø170 x 80 mm
Montagebolzen:	8 mm / 30 mm
Arbeitstemperatur:	-30 °C bis +65 °C

Spannung	Leistung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Leuchtmittel	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	7-10 W	IP67	Deutsch Steckdose	250 mm	7 x LED	5.600 / 4.500	Flood	<b>098 174 230</b>

## Arbeitscheinwerfer LED

Theoretisches Lumen: 9.600



Lichtscheibe:	Polycarbonat
Gehäuse:	Schwarzer Aluminium
Abmessung:	Ø226 x 96 mm
Montagebolzen:	8 mm / 30 mm
Arbeitstemperatur:	-30 °C bis +65 °C

Spannung	Leistung	IP Rating	Anschluss	Kabel-länge	Leuchtmittel	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	10-30 W	IP67	Deutsch Steckdose	250 mm	12 x LED	9.600 / 7.400	Flood	<b>098 174 235</b>

## Arbeitscheinwerfer LED – Ersatzteile und Zubehör

Das ERMAX Zubehörprogramm für Steckerverbindungen bietet Lösungen für fast jede Anwendung. Auch passende Montierungsbeschläge sind in unserem Programm zu finden.



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4



Pos. 5



Pos. 6



Pos. 7



Pos. 8



Pos. 9



Pos. 10

Befestigungsbügel für 37-mm-Lampenhalter – Kitset	1	098 296 174
Montierungsbeschlag, Aluminium, 31,5 x 30,5 x 17 mm. Ø 61–65 mm	2	098 295 750
Montierungsbeschlag, Aluminium, 32,5 x 31,5 x 18 mm. Ø 66–71 mm	2	098 295 752
Super-Seal-Stecker, 2-polig, Gummitülle Ø 1,8–2,4 mm, Kabelschuh Kontakthülse 0,5–1,0 mm <sup>2</sup>	3	099 110 019
Super-Seal-Steckdose, 2-polig, Gummitülle Ø 1,8–2,4 mm, Kabelschuh Kontaktstift 0,5–1,0 mm <sup>2</sup>	4	099 110 018
Gummitülle für 2-poligen Super-Seal-Stecker	5	099 110 712
T-Kupplung für 2-poligen Super-Seal-Stecker (3 Steckdosen)	6	099 111 415
Blindstopfen für 2-polige Super-Seal-Steckdose – schwarzer Kunststoff	7	099 110 028
Blindstopfen für 2-poligen Super-Seal-Stecker – schwarzer Kunststoff	8	099 110 029
Deutsch Stecker, Kontakthülse 0,75–2,0 mm <sup>2</sup>	9	098 291 690
Deutsch Steckdose, Kontaktstift 0,75–2,0 mm <sup>2</sup>	10	099 111 043

# ARBEITSSCHEINWERFER

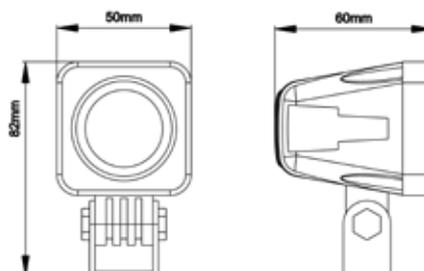
---

ECONOMY SERIE



LED Arbeitsscheinwerfer  
800 / 600 Lumen

EMC

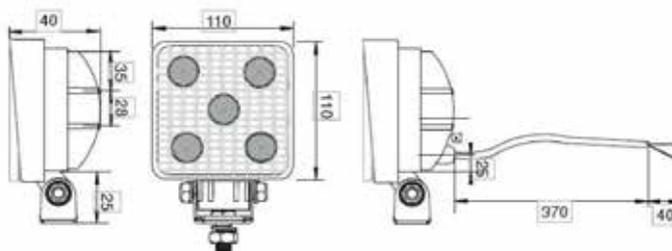


Arbeitsscheinwerfer in schwarzem Alu-Gehäuse mit Kühlrippen und Kippbeschlag  
Lichtscheibe aus Polycarbonat

Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Abmessung	Licht- quelle	Leistung	Arbeits- temperatur	Licht- muster	Artikel-Nr.
9-32V	IP67	Open end	300 mm	82x50x60 mm	1 x LED	10W	-45° bis +85°C	Flood	<b>910 174 525</b>

LED Arbeitsscheinwerfer  
1.200 / 700 Lumen

EMC

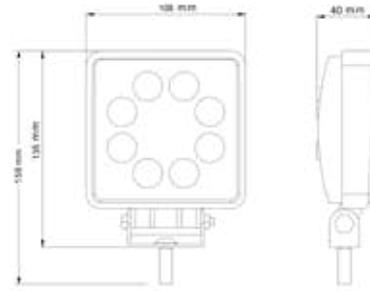


Arbeitsscheinwerfer in schwarzem Alu-Gehäuse mit Kühlrippen und Kippbeschlag  
Lichtscheibe aus Polycarbonat

Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Abmessung	Licht- quelle	Leistung	Arbeits- temperatur	Licht- muster	Artikel-Nr.
9-32V	IP67	Open end	500 mm	110x110x40 mm	5 x LED	15W	-45° bis +85°C	Flood	<b>910 174 200</b>

## LED Arbeitsscheinwerfer 1.800 / 1.400 Lumen

EMC

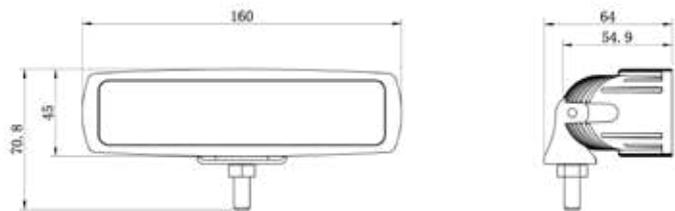


Arbeitsscheinwerfer in schwarzem Alu-Gehäuse mit Kühlrippen und Kippbeschlag  
Lichtscheibe aus Polycarbonat

Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Abmessung	Licht- quelle	Leistung	Arbeits- temperatur	Licht- muster	Artikel-Nr.
9-32V	IP67	Open end	200 mm	108x108x40 mm	8 x LED	24W	-45° bis +85°C	Flood	<b>910 174 215</b>

## LED Arbeitsscheinwerfer 1.800 / 1.400 Lumen

EMC

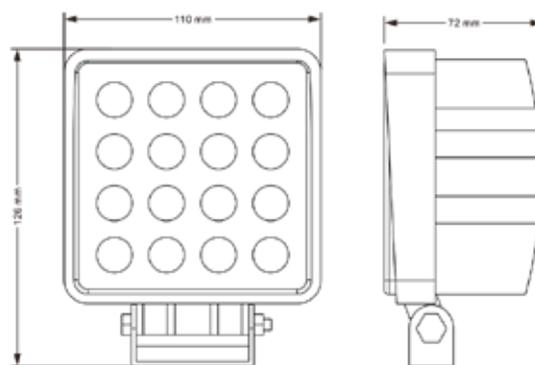


Arbeitsscheinwerfer in schwarzem Alu-Gehäuse mit Kühlrippen und Kippbeschlag  
Lichtscheibe aus Polycarbonat

Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Abmessung	Licht- quelle	Leistung	Arbeits- temperatur	Licht- muster	Artikel-Nr.
9-32V	IP67	Open end	300 mm	45x160x55 mm	6 x LED	36W	-45° bis +85°C	Flood	<b>910 174 206</b>

## LED Arbeitsscheinwerfer 3.070 / 1.600 Lumen

EMC



Arbeitsscheinwerfer in schwarzem Alu-Gehäuse mit Kühlrippen und Kippbeschlag  
Lichtscheibe aus Polycarbonat

Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Abmessung	Lichtquelle	Leistung	Arbeits-temperatur	Licht-muster	Artikel-Nr.
9 -32V	IP67	Open end	1,500 mm	110 x 110 x 72 mm	16 x LED	48W	-45°C - +85°C	Flood	<b>910 174 210</b>

# HECKLEUCHTEN

Trailer



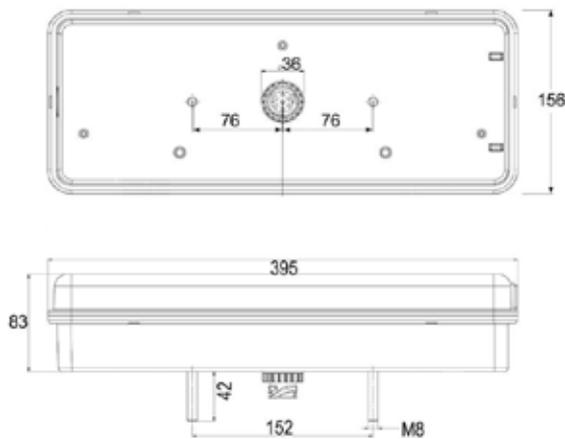
TM10 Hybrid oder Voll-LED Heckleuchten 24V- für Trailer



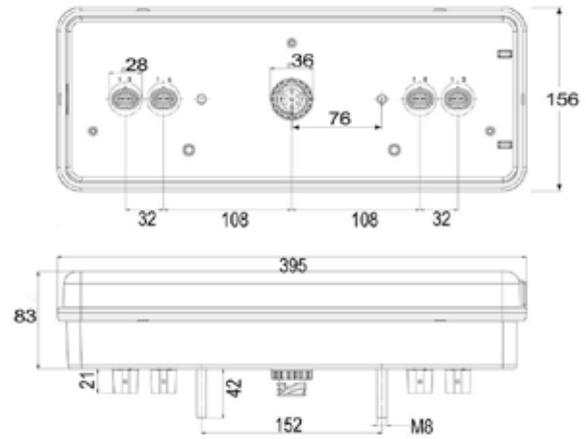
Hybrid



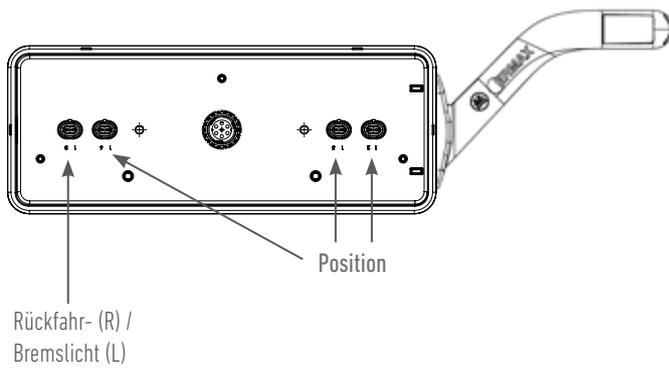
Voll-LED



AMP Steckdose nach hinten gerichtet



AMP Steckdose und 2x2 Super Seal nach hinten gerichtet



Beispiel: TM10 mit Begrenzungsleuchte an der Seite  
Schraubenmontiert  
098 216 430 / 431  
098 216 530 / 531



**Beschreibung**

- Lichtscheibe: Schlagfeste Polycarbonat
- Gehäuse: Polypropylen (PP)
- Abmessung: 390 x 155 x 80 mm
- Bolzenabstand: 152 mm / M8

\*) Super Seal Funktionen für 3 x Positionslicht, 1 x Brems (L) & Rückfahr (R)

**Begrenzungsleuchte** (098 241 438 / 098 241 439 (R/L) ) mit 300 mm Anschlusskabel mit Super Seal Stecker sind an die Seite des Heckleuchte schraubenmontiert. Damit besteht die Möglichkeit den Begrenzungsleuchte an Heckleuchten oder Heckkabel mit Super Seal-Anschluss anzuschließen

## TM10 Hybrid oder Voll-LED Heckleuchten 24V für Trailer



Typ	Spannung	IP Rating	Rechts → Links ←	Schluss Brems Blink Rückfahr Nebelschluss Seiten- markierung Rückstrahler	Kennzeichen	Begrenzungs- leuchte	Anschluss 7-polige AMP Steckdose Gerichtet:	2x2 Super Seal nach hinten gerichtet*	Artikel-Nr.
Hybrid	24V	IP54	→	✓			Rückwärts		098 216 400
Hybrid	24V	IP54	←	✓			Rückwärts		098 216 401
Hybrid	24V	IP54	→	✓	✓		Rückwärts		098 216 402
Hybrid	24V	IP54	←	✓	✓		Rückwärts		098 216 403
Hybrid	24V	IP54	→	✓			Rückwärts	✓	098 216 404
Hybrid	24V	IP54	←	✓			Rückwärts	✓	098 216 405
Voll-LED	24V	IP54	→	✓			Rückwärts		098 216 500
Voll-LED	24V	IP54	←	✓			Rückwärts		098 216 501
Voll-LED	24V	IP54	→	✓	✓		Rückwärts		098 216 502
Voll-LED	24V	IP54	←	✓	✓		Rückwärts		098 216 503
Voll-LED	24V	IP54	→	✓			Rückwärts	✓	098 216 504
Voll-LED	24V	IP54	←	✓			Rückwärts	✓	098 216 505
Voll-LED	24V	IP54	→	✓	✓		Rückwärts	✓	098 216 506
Voll-LED	24V	IP54	←	✓	✓		Rückwärts	✓	098 216 507
Voll-LED	24V	IP54	→	✓		45° (lang)	Rückwärts	✓	098 216 530
Voll-LED	24V	IP54	←	✓		45° (lang)	Rückwärts	✓	098 216 531

Ersatzteile TM10 Heckleuchten 24V, Hybrid oder LED



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3

Lichtscheibe, Rechts	1	098 296 354
Lichtscheibe, Links	1	098 296 355
Schutzhaube für Heckleuchte	2	098 296 710
LED Begrenzungsleuchte 12/24V, Rechts - 300 mm Anschlusskabel mit Super Seal Stecker	3	098 241 438
LED Begrenzungsleuchte 12/24V, Links - 300 mm Anschlusskabel mit Super Seal Stecker	3	098 241 439

## TM11 LED Heckleuchten 12/24V

### Die Heckleuchte für Standardfahrzeuge

Modernste Licht- und LED-Technologie

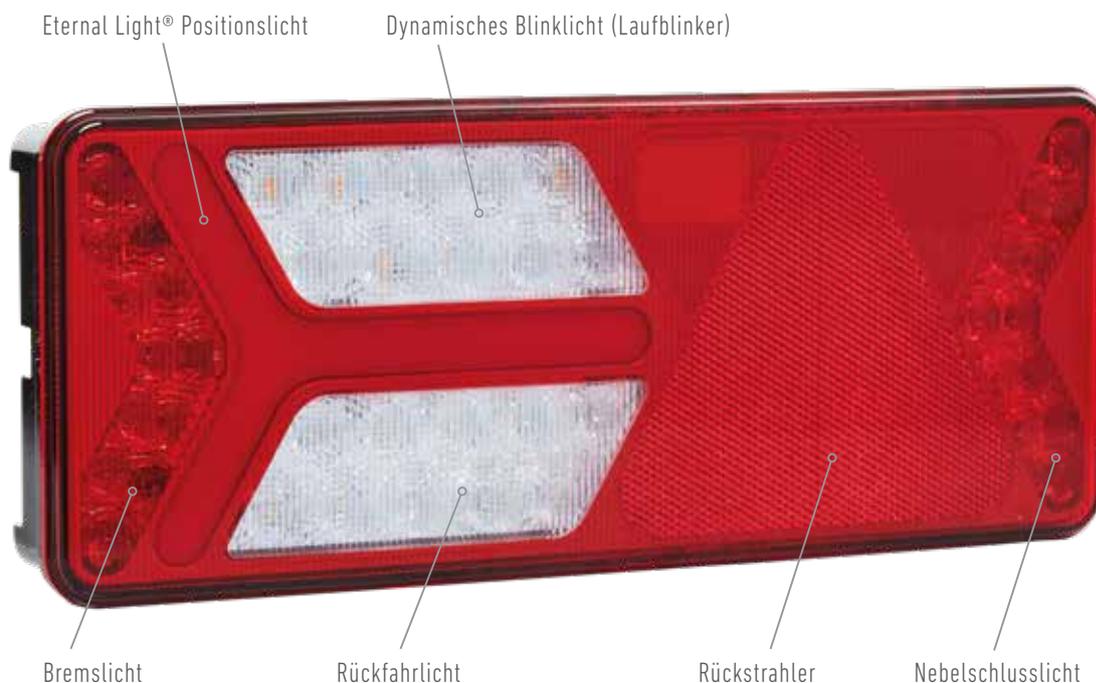
#### Die kompakte und moderne 7-Funktions-Heckleuchte von ERMAX

Als Highlights bietet die Voll-LED Heckleuchte TM11 von Ermax, ein schlankes Design, modernen Laufblinker, schlagfeste Lichtscheibe und die Integration von allen vorgeschriebenen Steuerungen der Gesetzgebung an.

Die intelligente und moderne Steuerung der Ermax TM11 ermöglicht die universelle Kupplung der Heckleuchte mit jeder beliebigen Zugmaschine - ohne fehlerhafte Störmeldungen. Dies gilt sowohl für den Blinkerausfall- als auch die neulich gesetzlich geforderte Bremslichtausfallkontrolle.

Die Hantierung - gemäss ECE 48 - von der Blinkerfunktion in den Seitenmarkierungsleuchten simultan mit der Heckleuchte, ist natürlich auch komplett in der TM11 Heckleuchte integriert.

Unschlagbare Haltbarkeit, moderne Funktionalität und ein modernes Design kommen in der Ermax TM11 Heckleuchte zusammen - und dank ihrer Wirtschaftlichkeit ein echtes Highlight.

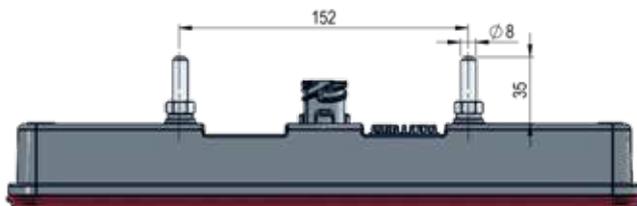


#### Die Highlights auf einem Blick

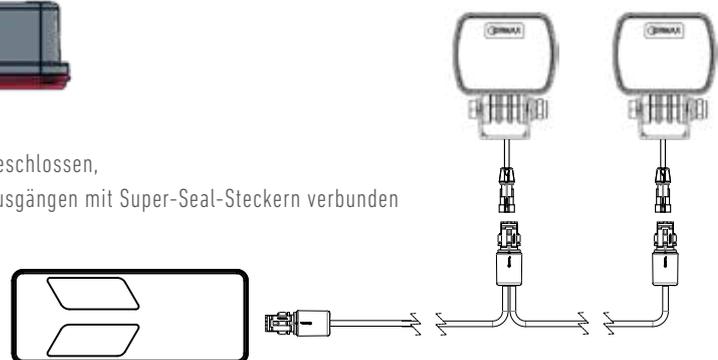
- Unschlagbar - Schlagfeste Lichtscheibe aus Polycarbonat
- Multivolt 12/24V
- Modernes dynamisches Blinklicht (Laufblinker)
- Eingebaute Blinkerausfallkontrolle gemäss ECE 48 - kompatibel mit allen Marken und Baujahren von Zugmaschinen\*
- Eingebaute Bremslichtausfallkontrolle gemäss ECE 48 - kompatibel mit allen Marken und Baujahren von Zugmaschinen\*
- Eingebaute Steuerung von blinkenden Seitenmarkierungsleuchten (SIMAC®) gemäss ECE 48 supp. 06 (Zeit Nov 2017)
- Nach allen relevanten Normen und Vorschriften in Europa zertifiziert

\* Stand 2018

TM11 LED Heckleuchten 12/24V



Rückfahrcheinwerfer, als Kette angeschlossen,  
- Seitenkabel mit 1 Eingang und 2 Ausgängen mit Super-Seal-Steckern verbunden



2 Ermax Rückfahr- oder Arbeitsscheinwerfer dürfen an eine Ermax Heckleuchte angeschlossen werden (max. 52 W)

**Beschreibung**

- Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat
- Blinker: Dynamisches Blinklicht (Laufblinker)
- Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat
- Abmessung: 335 x 135 X 47 mm
- Bolzenabstand: 152 mm / M8
- IP Rating: IP69K

\*) Super Seal Funktionen für 3 x Positionslicht inkl. SIMAC, 1 x Brems (L) & Rückfahr (R)

TM11 LED Heckleuchten 12/24V



Typ	Rechts → Links ←	Position Brems Blink Rückfahr Nebelschluss Rückstrahler	Anschluss	2x2 Super Seal nach hinten gerichtet	SIMAC Steuerung integriert	LED Steuerung integriert	Artikel-Nr.
Voll-LED	→	✓	7-Polige AMP Steckdose	✓	✓	--	098 216 550
Voll-LED	←	✓	7-Polige AMP Steckdose	✓	✓	--	098 216 551
Voll-LED	→	✓	7-Polige AMP Steckdose	✓	✓	Blinklicht	098 216 552
Voll-LED	←	✓	7-Polige AMP Steckdose	✓	✓	Blinklicht	098 216 553
Voll-LED	→	✓	7-Polige AMP Steckdose	✓	✓	Blink- & Bremslicht	098 216 555
Voll-LED	→	✓	300 mm Kabel mit 7-Polige AMP Steckdose	✓	✓	Blinklicht	098 216 558
Voll-LED	←	✓	300 mm Kabel mit 7-Polige AMP Steckdose	✓	✓	Blinklicht	098 216 559

**PREMIUM SÄTZE:** 098 216 552 (R) & 098 216 555 (L) SIMAC, LED Blinkerausfallkontrolle und LED Bremslichtausfallkontrolle

**Begrenzungsleuchten sind optional**

und können auf jeder Variant nachmontiert werden, zusammen mit den Halter 098 292 620.

Artikelnummer der passenden Begrenzungsleuchten sind 098 241 448 / 098 241 449 (R/L). Die Begrenzungsleuchte wird an einer Halter montiert und das Super Seal Stecker der Begrenzungsleuchte wird hinten in der Heckleuchte in der Super Seal Steckdose montiert



Ersatzteile & Zubehör TM11 Heckleuchten 12/24V



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4

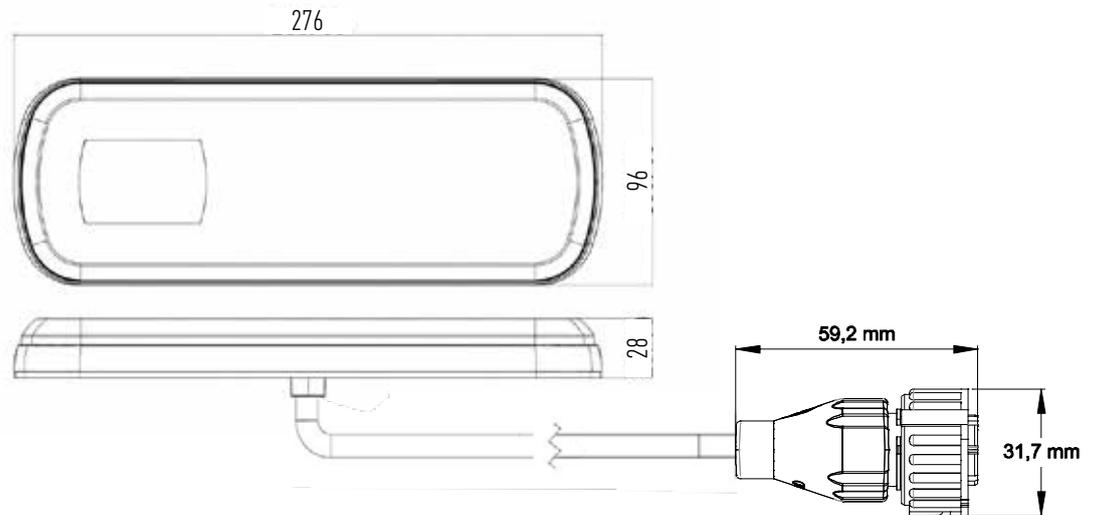
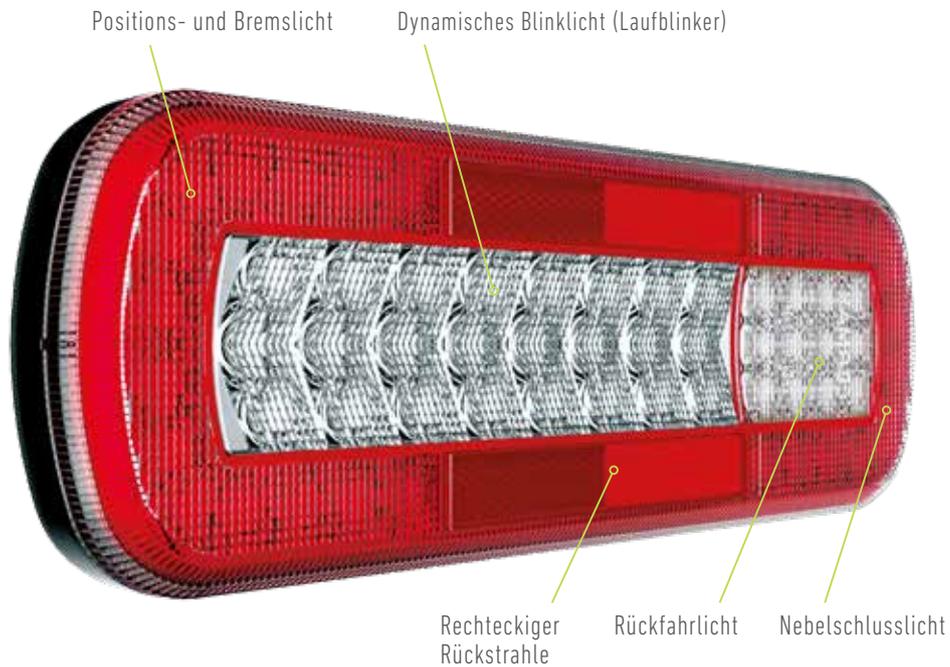


Pos. 5

Halter, gewinkelt, aus Kunststoff für Begrenzungsleuchte Geliefert mit 4 Stück rostfreien Torxschrauben. Montierungsbolzenabstand: 77 mm	1	<b>098 292 610</b>
LED Begrenzungsleuchte 12/24V, Rechts - 300 mm Anschlusskabel mit Super Seal Stecker	2	<b>098 241 448</b>
LED Begrenzungsleuchte 12/24V, Links - 300 mm Anschlusskabel mit Super Seal Stecker	2	<b>098 241 449</b>
Schutzhaube für Heckleuchte	3	<b>098 296 710</b>
Abdeckung von LED Steuerung - Zur Anwendung auf TM11 Heckleuchten ohne SLD-Einheit Versiegelt und schützt die Kontakte der LED Steuereinheiten	4	<b>098 296 700</b>
LED-Steuergerät 12/24V für Einbau in TM11 Heckleuchte Für Überwachung von Blink oder Bremslicht. Eine Einheit pro Funktion wird benötigt. Für Anbau auf der Rückseite des Leuchtengehäuses. Anschluss mit 3 x federbelasteten Kontakten	5	<b>098 298 149</b>



TM15 LED Heckleuchten 12/24V



**Beschreibung**

Lichtscheibe:	Beständiges Polycarbonat
Blink:	Dynamisches Blinklicht (Laufblinker)
Gehäuse:	Beständiges Polycarbonat
Abmessung:	283 x 100 x 29 mm
Bolzenabstand:	152 mm / M8
Arbeitstemperatur:	-40°C - +65°C
IP-Rating:	IP69K

**Verbrauch pro Leuchtenfunktion**

Positionslicht:	0,6W
Bremslicht:	3,1W
Blinklicht:	3,1W
Rückfahrlicht:	2,8W
Nebelschlusslicht:	3,6W

TM15 LED Heckleuchte 12/24V



Typ	Rechts → Links ←	Position Brems Prundressiv nlink Rückfahr Nebelschluss Rechteckiger Rückstrahle	Anschluss	Kabellänge	Artikel-Nr.
LED	→ ←	✓	7-polige AMP Steckdose	300 mm	098 216 590

TM15 Heckleuchte LED

Schöne, moderne 6-Funktions-Heckleuchte für LKW mit dynamischer Blinklichtfunktion für viele Anwendungen. Längliches, schmales Design mit vielen LEDs, die ein schönes Lichtbild bieten.



Können mit der neuen TM14 Heckleuchte-Serie kombiniert werden - siehe Beschreibung später im Katalog

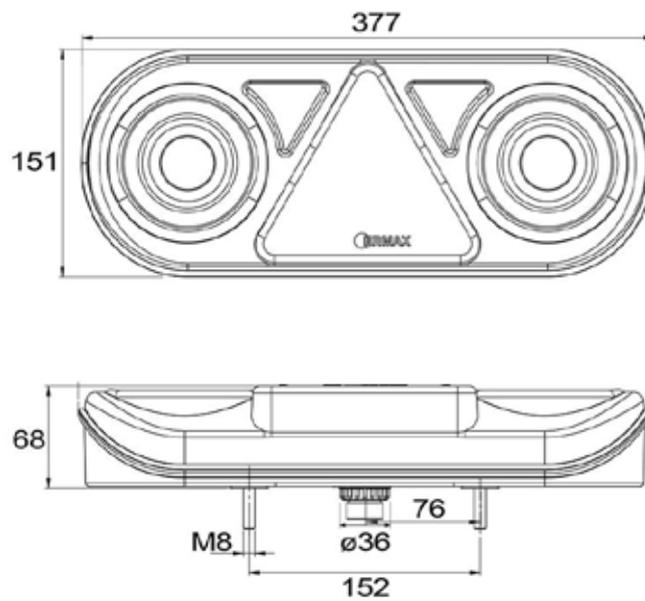
TM1 LED - Heckleuchten 24V



Pos. 1



Pos. 2



**Beschreibung**

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	ABS
Abmessung:	380 x 150 x 70 mm
Bolzenabstand:	152 mm / M8

TM1 LED Heckleuchten 24V



Spannung	IP Rating	Links ← Rechts →	Schluss Brems Blink Rückfahr Nebelschluss Rückstrahler	Kennzeichen	Seitenmar- kierung	Begrenzungs- leuchte	Anschluss 7-polige AMP Steckdose	Pos.	Artikel-Nr.
24V	IP69K	←	✓				✓	1	098 216 701
24V	IP69K	→	✓				✓	1	098 216 702
24V	IP69K	←	✓	✓	✓		✓	1	098 216 707
24V	IP69K	→	✓	✓	✓		✓	1	098 216 708
24V	IP69K	←	✓			✓	✓	2	098 216 713
24V	IP69K	→	✓			✓	✓	2	098 216 714

Ersatzteile



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3

Schutzhaube für Rückfahrleuchte		1	098 296 710
LED Begrenzungsleuchte – links		2	098 241 470
LED Begrenzungsleuchte - recht		3	098 241 471

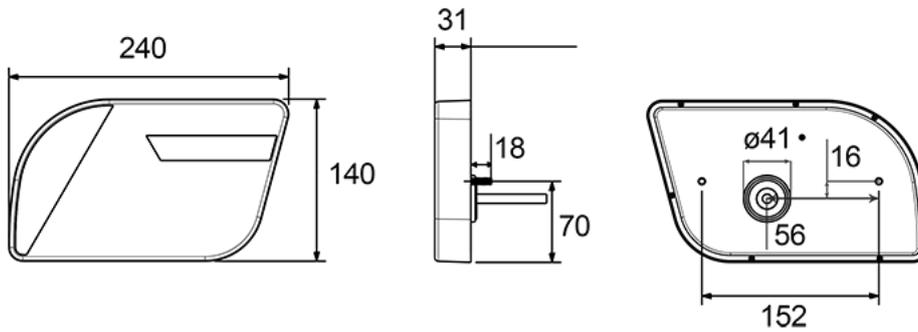
Heckleuchten TM3 LED 12/24V



Links



Rechts



Beschreibung

Mit "Eternal Light" für Schlusslicht

- Lichtscheibe: Polycarbonat
- Gehäuse: ABS
- Abmessung: 240 x 140 x 31 mm
- Bolzenabstand: 152 mm / M6



\*) OBS Ausführungen mit AMP Steckdose dürfen nur mit geradem Stecker und ohne Schutzhaube verwendet werden

Anwendung	IP Rating	Spannung	Links ← Rechts →	Schluss Brems Blink	Rückfahr Nebelschluss	Rückstrahler	Anschluss	Artikel-Nr.
Universal	IP69K	12/24V	→	✓	✓	✓	7 poliger AMP 1.5 Steckdose	098 215 235*
Universal	IP69K	12/24V	←	✓	✓	✓	7 poliger AMP 1.5 Steckdose	098 215 237*

Ersatzteile / Zubehör

Anschlusskabel 4.000 mm mit 7 Polig AMP Stecker	494 040 755
---	-------------

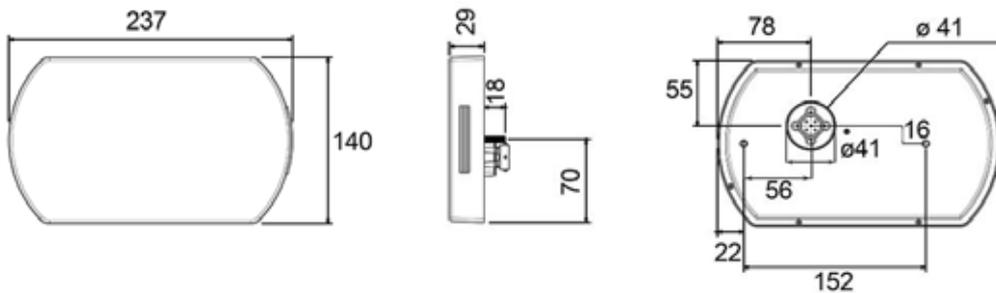
Heckleuchten TM9 LED 12/24V



Links, Pos 1



Rechts, Pos 2



Beschreibung

Mit "Eternal Light" für Schlusslicht

- Lichtscheibe: Polycarbonat
- Gehäuse: ABS
- Abmessung: 237 x 140 x 29 mm
- Bolzenabstand: 152 mm / M6



\*) OBS Ausführungen mit AMP Steckdose dürfen nur mit geradem Stecker und ohne Schutzhaube verwendet werden

Anwendung	IP Rating	Spannung	Links ← Rechts →	Schluss Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Kenntzeichen	Rückstrahler	Anschluss	Artikel-Nr.
Universal	IP69K	12/24V	←	✓		✓	✓	✓	5 Polige Steckdose	098 215 177
Universal	IP69K	12/24V	→	✓	✓		✓	✓	5 Polige Steckdose	098 215 175
Universal	IP69K	12/24V	←	✓		✓	✓	✓	7 poliger AMP 1.5	098 215 171
Universal	IP69K	12/24V	→	✓	✓		✓	✓	7 poliger AMP 1.5	098 215 173

Ersatzteile / Zubehör

Stecker 5-polig, Gelb, Links	098 295 076
Stecker 5-polig, Grün, Rechts	098 295 078

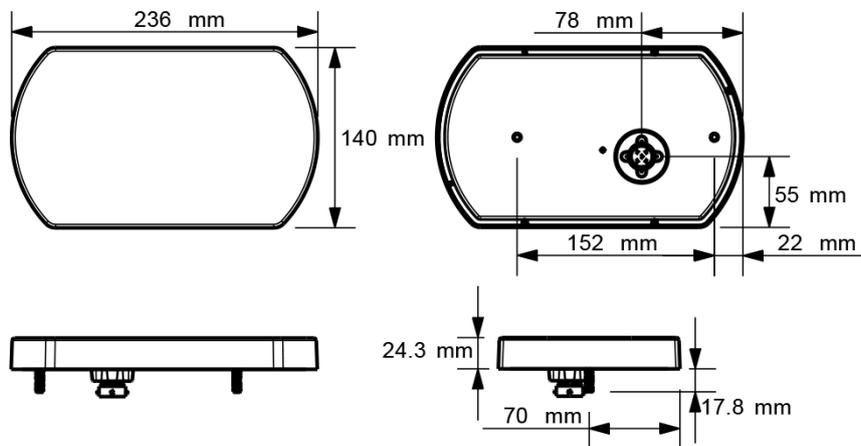
LED Heckleuchten, 12V



Links



Rechts



Beschreibung

Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Schwarzem Kunststoff  
 Abmessung: 236 mm x 140 mm x 24 mm  
 Bolzenabstand: 152 mm



Anwendung	IP Rating	Spannung	Links ← Rechts →	Schluss, Brems, Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Kennzeichen	Rückstrahler	Anschluss	Artikel-Nr.
Universal	IP67	12V	←	✓		✓	✓	✓	5 polige Steckdose	098 215 251
Universal	IP67	12V	→	✓	✓		✓	✓	5 polige Steckdose	098 215 250

Ersatzteile

5 poliger Stecker für Multifunktionsleuchten, Gelb	098 295 076
5 poliger Stecker für Multifunktionsleuchten, Grün	098 295 078



## TM5 LED Heckleuchten mit "Eternal Light" und Chromring 12/24V (Einbau)



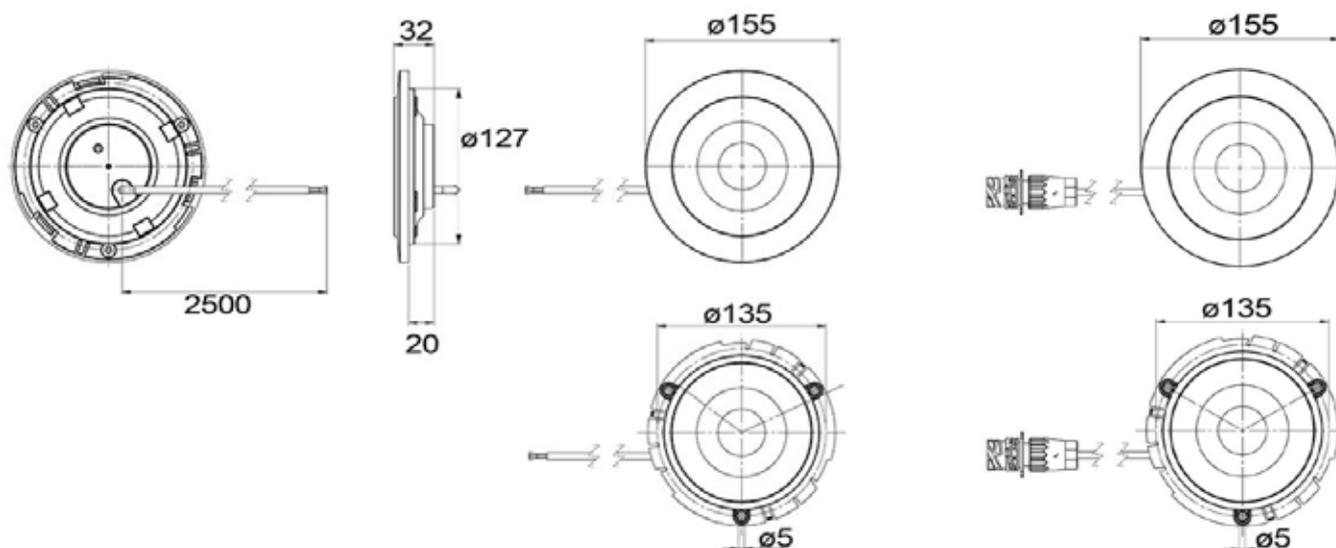
Eternal Light®



Pos. 1



Pos. 2

**Beschreibung**

Schlussleuchte mit "Eternal Light" Technologie - zum Einbau

Ultradünne Einbautiefe

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat

Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat

Abmessung: Ø155 x 32 mm

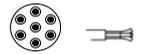
Einbau: Ø127 mm

Lochbild: 3 Stück Ø4,5 mm in 120° verteilt in Ø135 mm

Arbeitstemperatur: -40°C - +65°C

Chromring: Max Temperatur 80°C

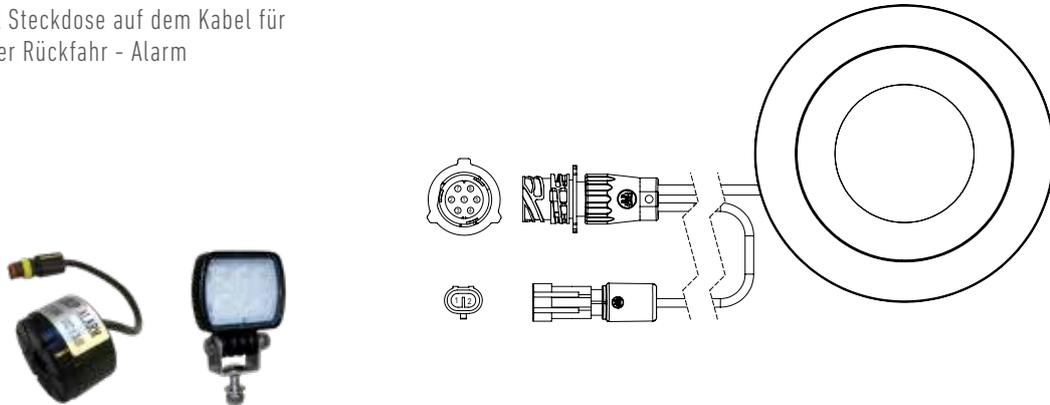
TM5 LED Heckleuchten mit "Eternal Light" und Chromring 12/24V (Einbau)



Spannung	IP Rating	Schluss Brems Blink	Rückfahr Nebelschluss	Anschluss	Kabellänge	Ausgänge Super Seal	Pos.	Artikel-Nr.
12/24V	IP69K	✓		Open end	2.500 mm		1	<b>098 212 101</b>
12/24V	IP69K	✓		7-polige AMP Steckdose	300 mm		1	<b>098 212 102</b>
12/24V	IP69K		✓	Open end	2.500 mm		2	<b>098 255 101</b>
12/24V	IP69K		✓	7-polige AMP Steckdose	300 mm		2	<b>098 255 102</b>
12/24V	IP69K		✓	7-polige AMP 1.5 Steckdose	1.000 mm	200 mm Kabel mit Super Seal Steckdose für Rückfahralarm / - Scheinwerfer	2	<b>098 255 104</b>

098 255 104

- mit Ausgang Super Seal Steckdose auf dem Kabel für Rückfahrscheinwerfer oder Rückfahr - Alarm



Ersatzteile



Chromring, max. Temperatur 80

**098 292 215**

TM6 LED Heckleuchten 12/24V (Anbau)

E EMC



Pos 1



Pos 2



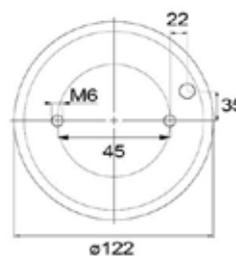
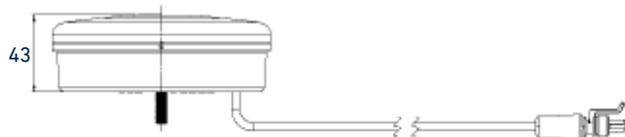
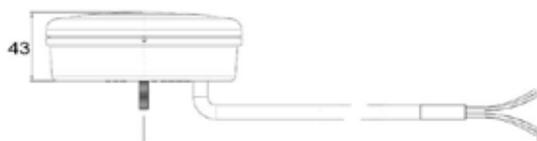
Pos 3



Pos 4



Pos 5



Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	ABS
Abmessung:	Ø122 x 43 mm
Bolzenabstand:	45 mm / M6

TM6 LED Heckleuchten 12/24V (Anbau)

Anwendung	IP Rating	Spannung	Schluss Brems	Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Kabellänge	Anschluss	ADR	Pos.	Artikel-Nr.
Universal	IP69K	12/24V	✓	✓			2.500 mm	Open end		1	<b>098 212 022</b>
Universal	IP69K	12/24V	✓	✓			2.000 mm	7 poliger AMP 1.5 Stecker		1	<b>098 212 027</b>
Universal	IP69K	12/24V	✓	✓			200 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose		1	<b>098 212 028</b>
Universal	IP69K	12/24V	✓				2.500 mm	Open end		2	<b>098 212 122</b>
Universal	IP69K	12/24V			✓		200 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose		3	<b>098 256 023</b>
Universal	IP69K	12/24V				✓	1.000 mm	Super Seal Stecker		4	<b>098 257 027</b>
Universal	IP69K	12/24V			✓	✓	2.500 mm	Open end		5	<b>098 255 022</b>
Universal	IP69K	12/24V			✓	✓	2.000 mm	7 poliger AMP 1.5 Stecker		5	<b>098 255 027</b>
Universal	IP69K	12/24V			✓	✓	200 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose		5	<b>098 255 028</b>

TM7 LED Heckleuchten 12/24V (Einbau)

E EMC



Pos 1



Pos 2



Pos 3



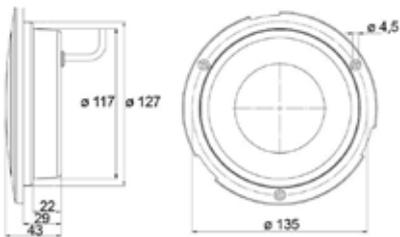
Pos 4



Pos 5



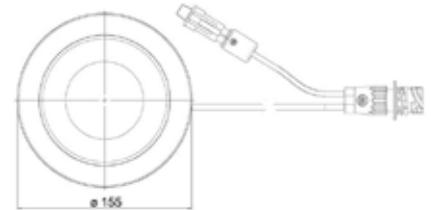
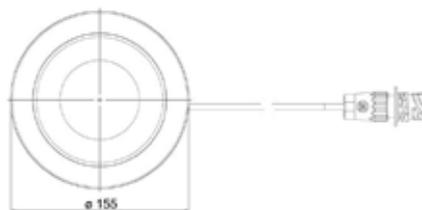
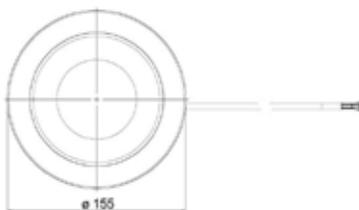
Pos 6



Pos 7



Pos 8



Beschreibung

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: ABS
- Abmessung: Ø155 x 43.2 mm
- Bolzenabstand: 45 mm / M6
- Einbau: Ø127 mm
- Lochbild: 3 Stück Ø4,5 mm in 120° verteilt in Ø135 mm
- Arbeitstemperatur: -40°C - +65°C
- Cromring: Max Temperatur 80°C

TM7 LED Heckleuchten 12/24V (Einbau)

Anwendung	IP Rating	Spannung	Schluss, Brems	Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Kabellänge	Anschluss	ADR	Pos.	Artikel-Nr.
Universal	IP69K	12/24V	✓	✓			2.500 mm	Open end		1	098 212 016
Universal	IP69K	12/24V	✓	✓			300 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose		1	098 212 008
Universal	IP69K	12/24V	✓	✓			2.500 mm	Open end		1	098 212 002
Universal	IP69K	12/24V	✓	✓			2.000 mm	7 poliger AMP 1.5 Stecker		1	098 212 017
Universal	IP69K	12/24V	✓	✓			4000 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose		1	098 212 019
Universal	IP69K	12/24V	✓				2.500 mm	Open end		2	098 212 116
Universal	IP69K	12/24V	✓				2.500 mm	Open end		2	098 212 112
Universal	IP69K	12/24V		✓			2.500 mm	Open end		3	098 222 016
Universal	IP69K	12/24V			✓		2.500 mm	Open end		4	098 256 016
Universal	IP69K	12/24V			✓		2.500 mm	Open end		4	098 256 010
Universal	IP69K	12/24V			✓		200 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose		4	098 256 012
Universal	IP69K	12/24V				✓	2.500 mm	Open end		5	098 257 012
Universal	IP69K	12/24V			✓	✓	2.500 mm	Open end		6	098 255 016
Universal	IP69K	12/24V			✓	✓	2.500 mm	Open end		6	098 255 002
Universal	IP69K	12/24V			✓	✓	2.000 mm	7 poliger AMP 1.5 Stecker		6	098 255 017
Universal	IP69K	12/24V			✓	✓	200 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose		6	098 255 018
Universal	IP69K	12/24V			✓	✓	1000 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose und 200 mm Kabel mit Super Seal Steckdose		6	098 255 014

Ersatzteile

Chromring Ø155 mm, max. Temperatur 80°C		7	098 292 216
Black ring Ø155 mm, max. Temperatur 80°C		8	098 292 217

## TM16 LED-Heckleuchten zum Einbau 24V

Modernes Design, Funktion und Technologie vereint

Die neue runde LED-Heckleuchte TM16 mit 3 und 2 Funktionen von ERMAX

Die Heckleuchtenserie TM16 hat ein einzigartiges, homogenes Design mit schwarzem Hintergrund, das die homogene rote Positionslicht-funktion in den 3 horizontalen „Streifen“ hervorhebt. Cooles Design, kombiniert mit schlagfestem Lichtscheibe und Gehäuse, Chromring, Möglichkeit für dynamisches Blinklicht und Varianten mit ISO 13207 LED-Überwachung des Blinklichts.

Die Leuchtenserie erlaubt zudem ein individuelles Styling des Fahrzeugs – die Kombinationsmöglichkeiten sind vielfältig und sowohl für Zugfahrzeug als auch für Trailer einsetzbar.

Die ERMAX TM16 LED-Heckleuchte für Einbau ist auf Basis neuester Licht- und LED-Technologien konzipiert und erfüllt höchste Anforderungen an Technik, Qualität und Funktionalität.



Positionslicht, Bremslicht,  
Blinklicht



Positionslicht, Bremslicht,  
dynamisches Blinklicht



Nebelschlusslicht,  
Rückfahrlicht



Positionslicht, Nebel-  
schlusslicht, Rückfahrlicht

## ERMAX TM16 - Warum?

- 1 Einzigartiges Design**

Einbauleuchte in modernem und kompaktem Design mit schwarzem Hintergrund. Homogenes Positionslicht in 3 „Streifen“ mit Eternal-Light-Funktion.
- 2 Lange Lebensdauer und Haltbarkeit**

Starkes schlagfestes Lichtscheibe und Gehäuse aus Polycarbonat.
- 3 Blinkfunktion**

Wahlweise Standard-Blinkfunktion oder modernes dynamisches Blinkfunktion.
- 4 Chromring**

Verdeckt Befestigungsschrauben, erzeugt eine moderne Optik. Auch in Glanzschwarz erhältlich.
- 5 Kompatibel mit allen Zugfahrzeugen**

Varianten mit ISO13207 LED-Überwachung der Blinker als Standard – oder ERMAX LED-Steuerbox für Blinker als Plugin.
- 6 D-Zulassung für Doppeleinbau**

Ermöglicht den ECE-konformen Doppeleinbau von Heckleuchten als eine Beleuchtungseinheit.
- 7 Flexible Anschlussmöglichkeiten**

Anschluss mit Open-end oder 7-poligem AMP-Stecker. Nebel-schlussleuchte/Rückfahrleuchte sind mit Anschluss für zusätzliche Rückfahrleuchten erhältlich.
- 8 Erstklassige, geprüfte Qualität – 3 Jahre Garantie**

Alle Produkte durchlaufen unsere strengen Qualitätskriterien und Prüfmethoden, um hohe Produktqualität zu gewährleisten.

## Individuelles Styling

Gestalten Sie das „Heck“ ganz nach Geschmack und Bedarf

## Flexibilität

ERMAX TM16 ist ideal für das individuelle Styling eines Fahrzeugs und hat viele Anwendungsmöglichkeiten – sowohl am Trailer als auch am Zugfahrzeug.

TM16-Heckleuchten können sowohl horizontal als auch vertikal und auch hochgesetzt montiert werden und sind mit den verschiedenen Anschlussmöglichkeiten optimal an das Standard-Kabelsystem von ERMAX angepasst.

### Traditionelle Montage ECE-konform



### Einheitlicher Look – alle Funktionen

ECE-konform ohne andere nach hinten gerichtete Positionsluchten



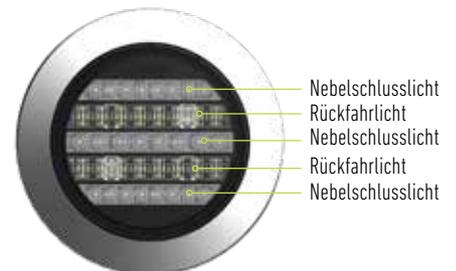
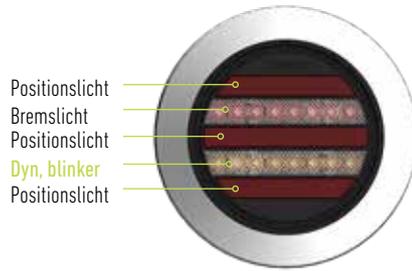
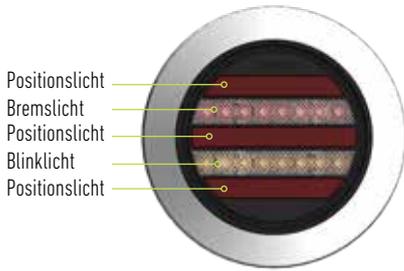
### Dynamisches Blinken der 3-Funktions-Leuchte

Nicht ECE-konform



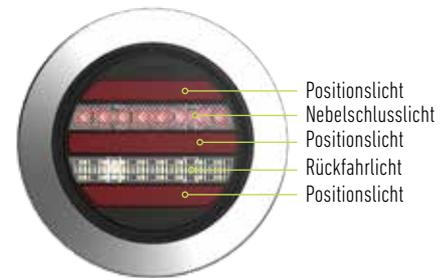
TM16 LED-Heckleuchten zum Einbau 24V

Varianten ohne ISO 13207



Technische Spezifikationen:

- Lichtscheibe und -gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat
- Spannung: 24V
- Einbaumaß: Ø112,5 mm
- Bohrungsabstand: 3 x Ø4,5 mm in 120° verteilt auf Ø130 bis Ø135 mm
- Betriebstemperatur: -40 °C- +65 °C
- Schutzart: IP6K9K
- Genehmigungen: ECE-, EMC- und ADR (siehe D-Genehmigung unten)



Spannung	Rechts → Links ←	Position	Brems	Blink traditionelles	Blink dynamisches	Rückfahr Nebel- schluss	Anschluss	Kabellänge	Super-Seal- ausgang	D-Geneh- migung	Artikel-Nr.
24V	→ ←	✓	✓	✓			Open-End	2.500 mm		✓	098 211 201
24V	→ ←	✓	✓	✓			7-polige AMP-Steckdose	300 mm		✓	098 211 202
24V	→	✓	✓		✓		Open-End	2.500 mm			098 211 210
24V	←	✓	✓		✓		Open-End	2.500 mm			098 211 211
24V	→	✓	✓		✓		7-polige AMP-Steckdose	300 mm			098 211 212
24V	←	✓	✓		✓		7-polige AMP-Steckdose	300 mm			098 211 213
24V	→ ←					✓	Open-End	2.500 mm			098 255 201
24V	→ ←					✓	7-polige AMP-Steckdose	300 mm			098 255 202
24V	→ ←					✓	7-polige AMP-Steckdose	1.000 mm	200 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose		098 255 204
24V	→	✓				✓	Open-End	2.500 mm			098 255 210 *
24V	←	✓				✓	Open-End	2.500 mm			098 255 211 *
24V	→	✓				✓	7-polige AMP-Steckdose	300 mm			098 255 212 *
24V	←	✓				✓	7-polige AMP-Steckdose	300 mm			098 255 213 *
24V	→	✓				✓	7-polige AMP-Steckdose	1.000 mm	200 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose		098 255 214 *
24V	←	✓				✓	7-polige AMP-Steckdose	1.000 mm	200 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose		098 255 215 *

\* **HINWEIS** Der Grund für sowohl eine rechte als auch eine linke Variante ist, dass die Nebelschlusslicht auf der rechten bzw. linken Seite der Leuchte reduziert ist, damit diese nahe am Heckleuchte platziert werden kann und trotzdem die Abstandsvorgabe von 100 mm zwischen Bremslicht und Nebelschlusslicht eingehalten wird.

## TM16 LED-Heckleuchten zum Einbau 24V

Varianten mit ISO 13207 – Blinklicht wird durch einem integrierten ISO13207-Pulssystem überwacht



Spannung	Rechts → Links ←	Position	Brems	Blink traditionelles	Blink dynamisches	Rückfahr Nebel- schluss	Anschluss	Kabellänge	D-Geneh- migung	Artikel-Nr.
24V	→ ←	✓	✓	✓			Open-End	2.500 mm	✓	098 211 231
24V	→ ←	✓	✓	✓			7-polige AMP-Steckdose	300 mm	✓	098 211 232
24V	→	✓	✓		✓		Open-End	2.500 mm		098 211 240
24V	←	✓	✓		✓		Open-End	2.500 mm		098 211 241
24V	→	✓	✓		✓		7-polige AMP-Steckdose	300 mm		098 211 242
24V	←	✓	✓		✓		7-polige AMP-Steckdose	300 mm		098 211 243



Beispiel mit glanzschwarzem Ring

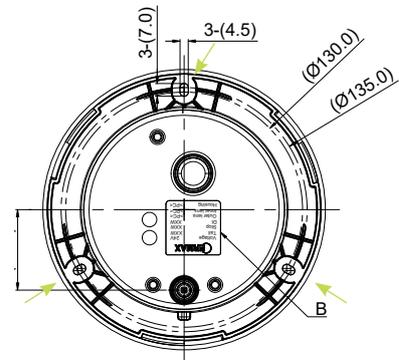
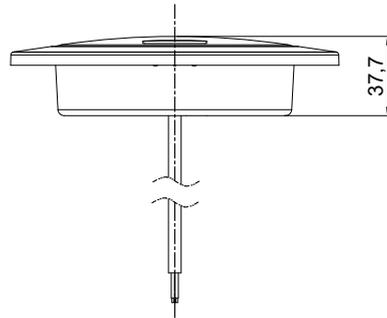
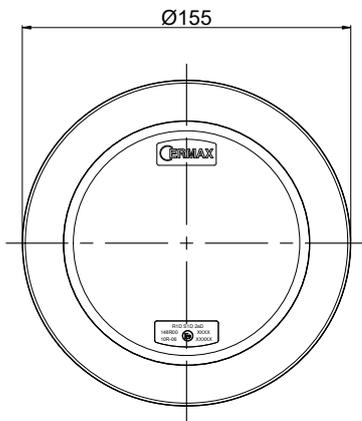
### Ersatzteile

Chromring Ø155 mm	098 292 216
Glanzschwarzer Ring Ø155 mm – ersetzbar durch Chromring	098 292 217

## TM16 LED-Heckleuchten zum Einbau 24V

### Technische Details und Maßskizzen

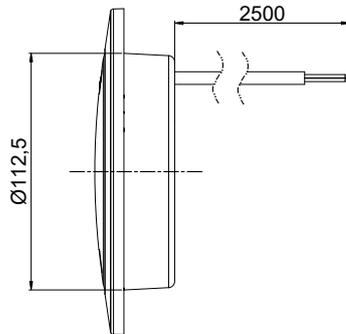
#### Maßskizzen



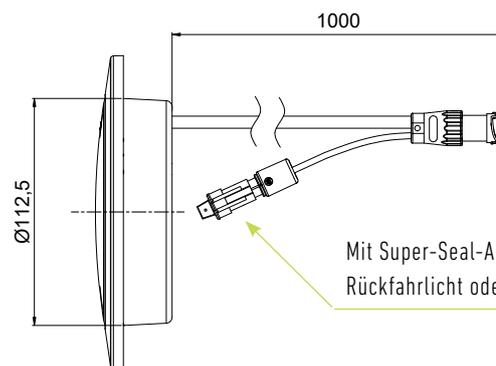
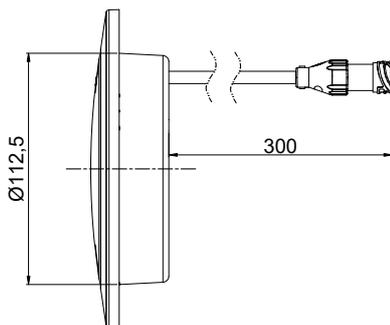
Möglichkeit des Einbaus in 120° verteilt  
in  $\varnothing 130$  bis  $\varnothing 135$

#### Anschluss Open-end:

- Weiß: Minus (-)
- Grün: Positionslicht
- Gelb: Blinklicht
- Rot: Bremslicht



#### Anschluss 7-polige AMP-Steckdose



Mit Super-Seal-Ausgang am Kabel für  
Rückfahrlicht oder Rückfahrwarner

#### Technische Spezifikationen:

- Lichtscheibe und Leuchtengehäuse aus schlagfestem Polycarbonat
- Spannung 24V
- Einbaumaß -  $\varnothing 112,5$  mm
- Bolzenabstand - 3 x  $\varnothing 4,5$  mm in 120° verteilt in  $\varnothing 130$  bis  $\varnothing 135$  mm
- Arbeitstemperatur -40 °C - +65 °C
- Schutzart: IP6K9K
- ECE-, EMC- und ADR-Genehmigung (D-Genehmigung – siehe Matrix auf der nächsten Seite)



## TM4 LED Heckleuchten 12/24V

### Ein Klassiker neu entwickelt

#### Modernste Technologie - integrierte LED-Steuerung

Die klassische ERMAX TM4 LED-Heckleuchte ist bei den meisten bekannt, und wird seit sehr vielen Jahren an Fahrzeugen in ganz Europa verwendet. Aufgrund neuer Fahrzeugtechnologie Herausforderungen mit der Leuchten Funktionserkennung, hat ERMAX, die im Markt bekannte TM4 LED-Heckleuchte weiter entwickelt. Die neue TM4-Heckleuchte erfüllt nun die höchsten Ansprüche in den Segmenten Technik, Qualität und Funktionalität.

Das Design und die Einbaumaße der TM4 LED-Heckleuchten ist unverändert. Ganz NEU ist die Möglichkeit, der integrierten LED-Steuerung Gen.2 auf Blink- und Bremslicht. Dies ermöglicht auch bei einer Umrüstung auf LED eine ECE konforme Lichtfunktion Überwachung.

Die integrierte LED-Ausfallkontrolle bietet viele Vorteile, da sie sowohl die ISO 13207 - Kaltprüfung als auch die LED-Überwachung nach neuesten Stand der Technik unterstützt.

#### TM4 LED-Heckleuchte



#### Integrierte LED-Steuerung wird viele Herausforderungen lösen

##### Highlights

- Heckleuchte LED mit integrierter LED-Steuerung für die Überwachung des Blinklicht und Bremslicht gemäß ECE 58.
- Anwendung einer Technologie, die nicht nur auf die ISO 13207 begrenzt ist sondern auch die Überwachung ältere sowie neuer Fahrzeuge übernimmt\*.
- Steuerung von blinkenden Seitenmarkierungsleuchten (SIMAC®) durch Heckkabel mit integrierten SIMAC®.
- Platzsparend und weniger Schnittstellen im Kabelbaum, da keine externen Steuerungen / Steuerboxen benötigt werden.
- Einfache und schnelle Montage. Kosteneffizient durch Reduzierung von Einbauzeit und Wartungsfreiheit.
- Klassisches Design, das sich problemlos mit anderen bestehenden Leuchten kombinieren lässt.
- Möglichkeit eines einzigartigen rot-weiß-roten Designs.
- D-Genehmigung und damit für Doppeltmontierung geeignet.
- IP69K-Rating von der LED-Einheit (die Leuchte IP54K).
- ECE-, EMC- und ADR-zertifiziert.

\* Gilt alle bekannten Marken in den EU-Ländern ab 11/2009

## TM4 LED Heckleuchten 12/24V

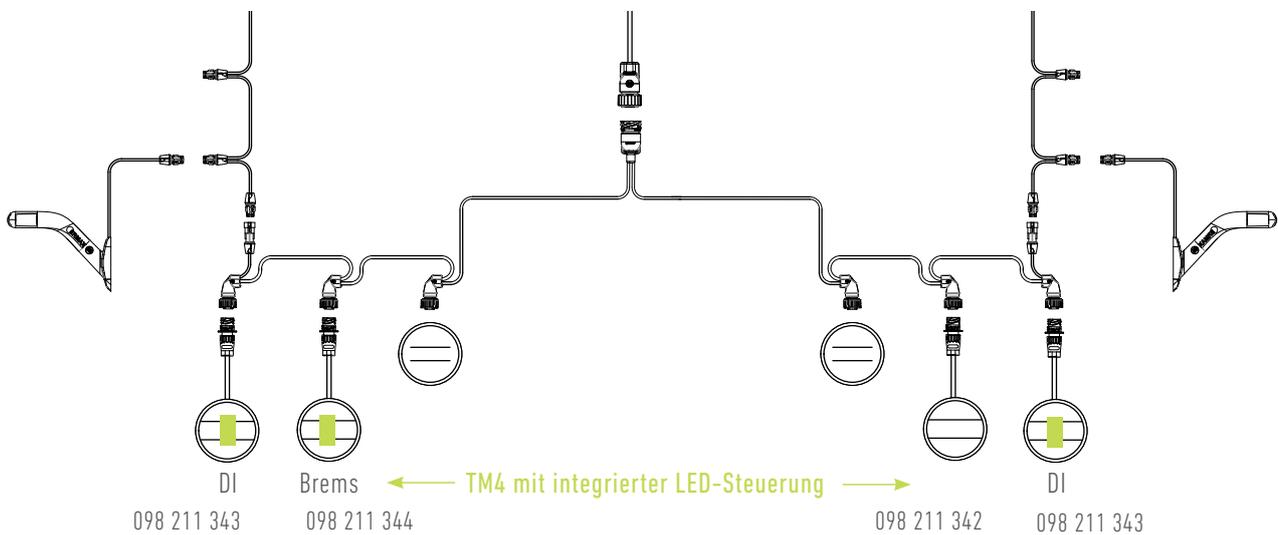
### Technologie, die überzeugt - Die beste Wahl

### Neueste Technologie für Überwachung und Steuerung von LED-Leuchtenfunktionen

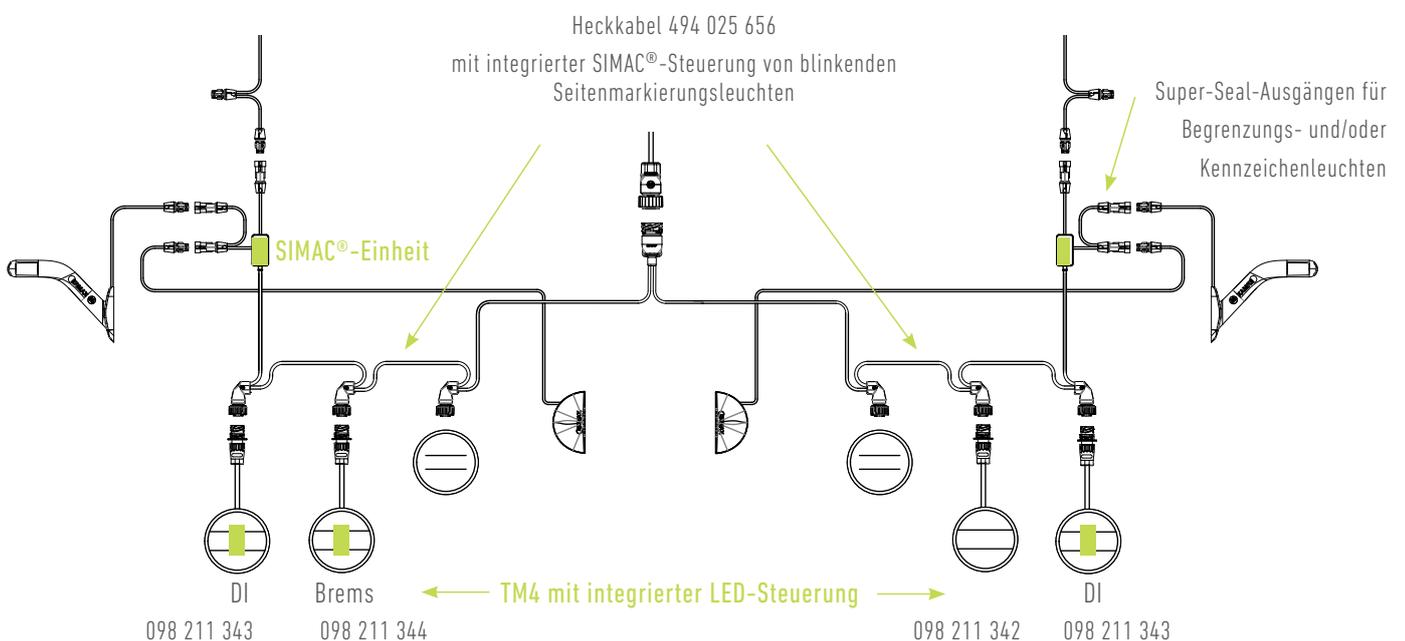
Verwendung der neuesten Technologie in der ERMAX TM4 Heckleuchte ermöglicht integrierte LED-Steuerung zur Überwachung der Blink- und Bremsleuchtenfunktion. Beim Bedarf von Steuerungen mit blinkenden Seitenmarkierungsleuchten SIMAC®, bietet ERMAX mehrere innovative Lösungen an. Ob als Teil eines Kabelsystems oder als Plug-in-Lösung, einfach und intelligent angeschlossen.

- Die integrierte LED-Steuerung in der Heckleuchte zur Überwachung der Blink- und Bremsleuchtenfunktion verwendet eine Technologie, die nicht auf ISO 13207 begrenzt ist und damit für alle Fahrzeugvarianten\* gemäß ECE R48 verwendet werden kann.
- Intelligente Steuerung der blinkenden Seitenmarkierungsleuchten SIMAC® gemäß ECE R48 im Heckkabel integriert.

### Kabelsystem mit LED-Steuerung auf Blink- und Bremslichtfunktion - in den TM4 Heckleuchten integriert



### Kabelsystem mit LED-Steuerung auf Blink- und Bremslichtfunktion in den TM4 Heckleuchten integriert - und SIMAC® im Heckkabel



TM4 LED Heckleuchten 12/24V

Varianten & Funktionen



TM4 LED Heckleuchten Anbau	Spannung	Position Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Anschluss	D-Genehmigung	LED-Steuerung integriert	Artikel-Nr.
----------------------------	----------	----------------------	----------	--------------	-----------	---------------	--------------------------	-------------

Klassisches Design - mit D-Genehmigung

	24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle	✓		<b>098 211 340</b>
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓		<b>098 211 342</b>
	24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle	✓	Blinklicht	<b>098 211 341</b>
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓	Blinklicht	<b>098 211 343</b>
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓	Bremslicht	<b>098 211 344</b>

Klassisches Design - keine D-Genehmigung

	12/24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle			<b>098 212 442</b>
	12/24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose			<b>098 212 436</b>

Einzigartiges rot-weiß-rotes Design - mit D-Genehmigung

	12/24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle	✓		<b>098 212 345</b>
	24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle	✓	Blinklicht	<b>098 211 361</b>
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓	Blinklicht	<b>098 211 363</b>
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓	Bremslicht	<b>098 211 364</b>

TM4 LED Heckleuchten 12/24V

Varianten & Funktionen



TM4 LED Heckleuchten Anbau	Spannung	Position Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Anschluss	D-Genehmigung	LED-Steuerung integriert	Artikel-Nr.
----------------------------	----------	----------------------------	----------	--------------	-----------	---------------	--------------------------	-------------

Kombi-Heckleuchte Rückfahr und Nebelschluss - ohne D-Genehmigung

	12/24V		✓	✓	Kabelführung durch Gummitülle			098 255 340
	12/24V		✓	✓	300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose			098 255 342

Einzel-Funktions-Heckleuchte Rückfahr und Nebelschluss - ohne D-Genehmigung

	24V		✓		Kabelführung durch Gummitülle			098 256 343
	12/24V		✓		300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose			098 256 336
	12/24V			✓	Kabelführung durch Gummitülle			098 257 349
	12/24V			✓	300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose			098 257 336

Material-Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	PP
Abmessung:	Ø140 x 80 mm
Bolzenabstand:	45 mm / M6
Arbeitstemperatur:	-40°C - +65°C
IP-Rating:	IP54 (LED-Einheit: IP69K)

LED-Steuerung auf nicht vor-konfigurierten Funktionen

Die ERMAX TM4 Heckleuchte ist vor-konfiguriert, eine bestimmte Lichtfunktion zu überwachen wie oben beschrieben.

Wenn Überwachung von einer anderen Lichtfunktion gewünscht ist, kann diese durch Umstecken von ein Paar Steckverbindungen geändert werden. Informationen finden Sie auf Seite 7.

TM4 LED Heckleuchten 12/24V

Unterfahrerschutz mit TM4 LED-Heckleuchten

Gemäß ECE 58 Revision 3

- Klassisches elegantes Design neu entwickelt
- LED-Ausfallkontrolle und SIMAC integriert
- Auch möglich in dem einzigartigen rot-weiß-Design



Integrierte LED-Steuerung für Überwachung von Blinklichtfunktion und Bremslichtfunktion



098 259 075



098 259 095

Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 160 x 252 mm

Variant - ECE58-03

Typ	Verteilerbox	SIMAC	LED Ausfallkontrolle		Artikel-Nr.
			Blinklicht	Bremslicht	
LED	✓	✓	✓	✓	098 259 075 *
LED	✓	✓	✓	✓	098 259 095 **

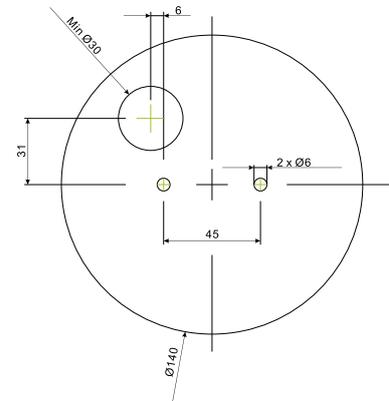
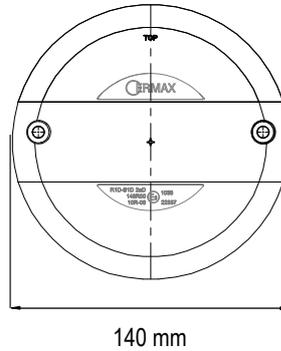
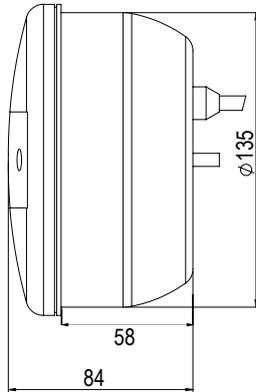
\* Mit D-Genehmigung

\*\* Die 3-Eck-Rückstrahler sind separat zu montieren

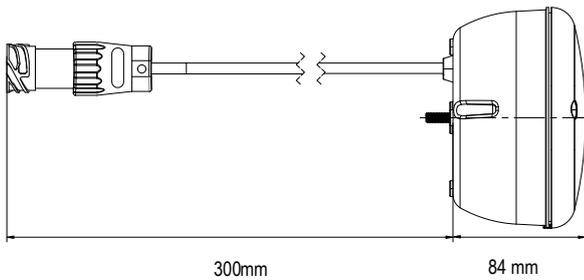
## TM4 LED Heckleuchten 12/24V

### Zeichnungen und Maßskizzen

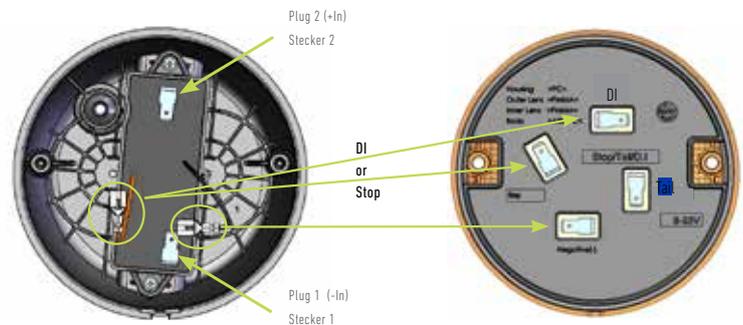
TM4 LED-Heckleuchten mit Gummitülle



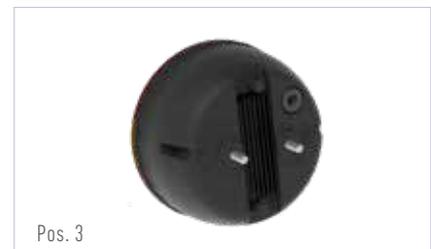
TM4 LED-Heckleuchten mit 300 mm Anschlusskabel mit 7-poliger AMP Steckdose



### LED-Steuerung auf nicht vor-konfigurierte Funktionen



### Ersatzteile und Zubehör



Chromring und Einbausatz	1	098 292 360
Schutzkappe für Heckleuchte	2	098 296 720
TM4 Gehäuse mit LED Steuerbox 24V, Kabelführung durch Gummitülle, zur Überwachung der Blinker- oder Bremslichtfunktion	3	098 298 114

LED Heckleuchten 12/24V (Anbau order Einbau)



Pos 1



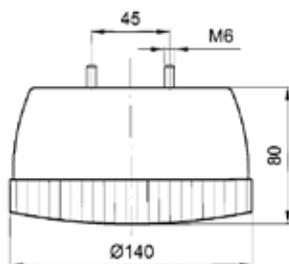
Med cromring monteret



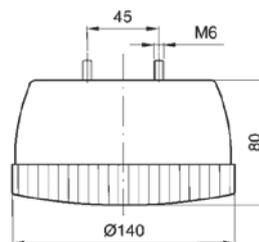
Pos 3



Pos 4



Pos 2



Beschreibung

NB: Anschlusswiderstand entwickelt viel Wärme und muss auf einer wärmeleitenden Oberfläche z.B. auf dem Gestell des LKW's montiert werden

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: ABS
- Abmessung: Ø140 x 80 mm (mit Chromring Ø172 mm )
- Bolzenabstand: 45 mm

Horizontale Ein- oder Anbau  
 Pol-Bestimmter Anschluss mit 6,3 mm Flachstecker



Anwendung	IP Rating	Spannung	Schluss	Brems	Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
-----------	-----------	----------	---------	-------	-------	----------	--------------	-----------	------	-------------

Universal	IP67	12V	✓	✓	✓			Kabelführung durch Gummitülle	1	098 212 358
Universal	IP67	24V	✓	✓	✓			Kabelführung durch Gummitülle	1	098 212 357
LED	IP67	24V				✓		Kabelführung durch Gummitülle	3	098 256 049
LED	IP67	24V					✓	Kabelführung durch Gummitülle	4	098 257 047

Ersatzteile

Chromring und Einbausatz und Gummiring für alle 140 mm "Hamburger" Leuchten mit sowohl Glühbirne als LED	2	098 292 360
Heizkabel / Widerstand 24V mit Kabelschuhen - länge 545 mm	6	093 865 125

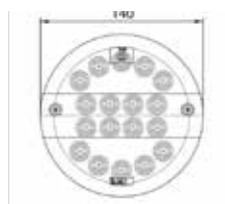
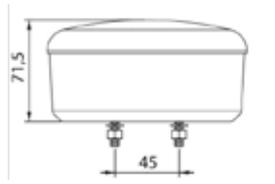
LED Heckleuchten 12/24V (Anbau oder Einbau)



Pos 1



Pos 2



Mit Chromring montiert

Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: ABS  
 Abmessung: Ø140 x 71,5 mm  
 Bolzenabstand: 45 mm

Horizontale Ein- oder Anbau  
 Pol-Bestimmter Anschluss mit 6,3 mm Flachstecker



Anwendung	IP Rating	Spannung	Schluss	Brems	Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
Universal	IP67	9-33V	✓	✓	✓			Kabelführung durch Gummitülle	1	098 212 368
Universal	IP67	9-33V	✓	✓	✓			Kabelführung durch Gummitülle	2	098 212 367
Universal	IP67	9-30V				✓		Kabelführung durch Gummitülle	2	098 255 368

Ersatzteile

Kabelführung durch Gummitülle

Einbausatz mit Chromring		098 292 369
--------------------------	--	-------------

LED Heckleuchten 24V



Pos 1



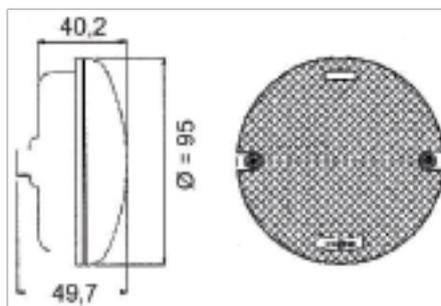
Pos 2



Pos 3



Pos 4



**Beschreibung**

Kabel mit vergossenem Kabelausgang

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: ABS
- Abmessung: Ø95 x 40,2 mm
- Bolzenabstand: 80 mm



Anwendung	IP Rating	Spannung	Schluss Brems	Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Kabellänge	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
Universal	IP67	24V	✓				500 mm	Open end	1	<b>098 206 064</b>
Universal	IP67	24V		✓			500 mm	Open end	2	<b>098 226 094</b>
Universal	IP67	24V			✓		500 mm	Open end	3	<b>098 256 074</b>
Universal	IP67	24V				✓	500 mm	Open end	6	<b>098 257 084</b>

LED Heckleuchten 12/24V



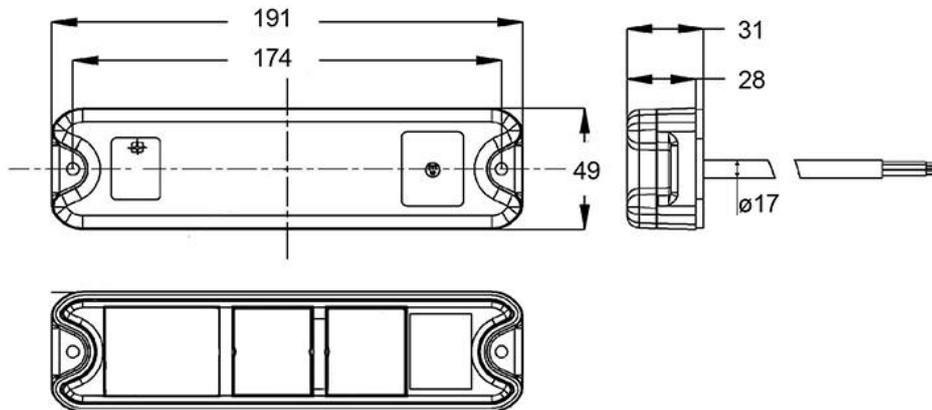
Pos 1

Mit 8 roten und 6 gelben SMD LED's



Pos 2

Mit 8 roten und 9 weissen SMD LED's



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: ABS  
 Abmessung: 191 x 49,4 x 30 mm  
 Bolzenabstand: 174 mm / M5



Anwendung	IP Rating	Spannung	Links ← Rechts →	Schluss Brems Blink	Rückfahr Nebelschluss	Kabellänge	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
Universal	IP69K	12/24V	← →	✓		300 mm	Open end	1	098 212 273
Universal	IP69K	12/24V	← →	✓		300 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose	1	098 212 274
Universal	IP69K	12/24V	← →		✓	300 mm	7 poliger AMP 1.5 Steckdose	2	098 255 274

## TM13 Heckleuchten 12/24V - LED

### Kleines und schlankes Design

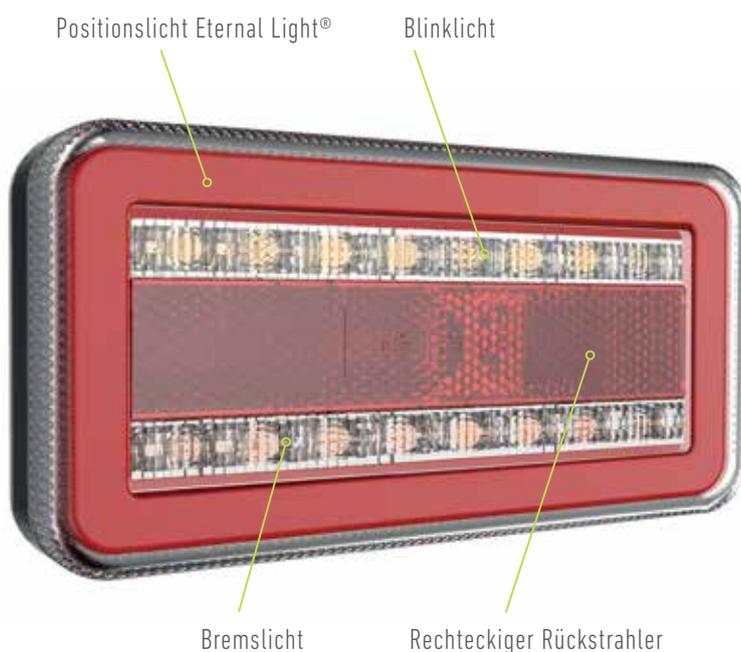
Die perfekte Lösung bei begrenztem Bauraum

Die ERMAX TM13 4-Funktions-Heckleuchte in Voll-LED bietet als Highlights ein kleines, schlankes und modernes Design für fast jede Anwendung an - sowohl auf dem Anhänger als auch auf der Zugmaschine.

Die TM13 LED Heckleuchte ist aufgrund ihrer Größe und ihres schlanken Design sehr vielseitig einsetzbar, besonders wo engen Montage- oder Einbaumaßen vorhanden sind, aber auch als hoch-montierte Leuchten.

Erkennbares Design mit Eternal Light®, neueste Licht- und LED-Technologie und hohe Qualität sind in der ERMAX TM13 Heckleuchte vereint - und machen die TM13 Heckleuchte zu noch einer ERMAX Innovation im Bereich der Fahrzeugbeleuchtung.

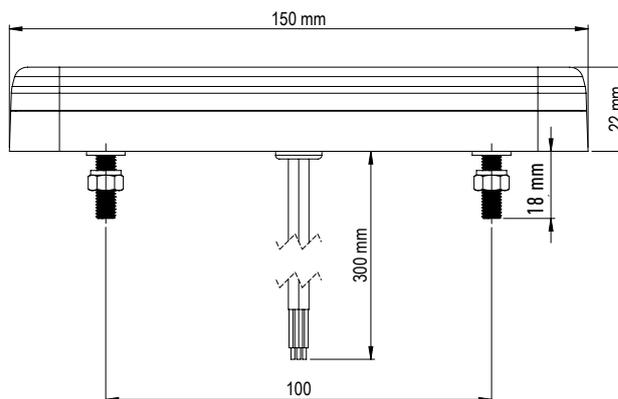
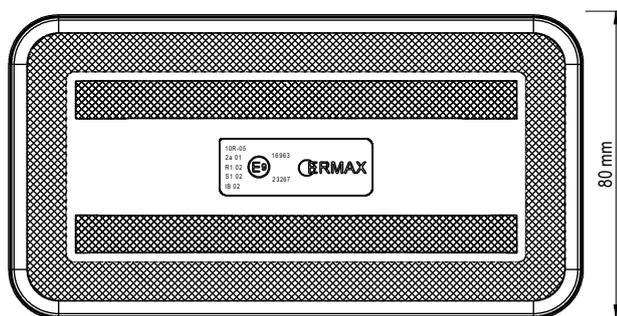
## Eternal Light®



### Highlights

- Für Anhänger und Zugmaschine einsetzbar
- Slimline-Design - optimal bei begrenzten Einbaumaßen
- Ideal als hoch-montierte Leuchte
- ERMAX patentiertes Positionslight - Eternal Light®
- Kompatibel mit der intelligenten ERMAX LED-Steuerung und der SIMAC-Steuereinheit gemäß ECE 48-Vorschriften
- Nach allen relevanten Normen und Vorschriften in Europa zertifiziert

TM13 Heckleuchten 12/24V - LED



HINWEIS: Bei nur vertikaler Montage muss ein separater gesetzlicher Rückstrahler montiert werden



Beschreibung

- Lichtscheibe: PC
- Gehäuse: PC und ABS
- Abmessung: 150 x 80 x 22 mm
- Bolzenabstand: 100 mm / M5
- Arbeitstemperatur: -40°C - +65°C
- IP-Rating: IP69K

Typ	Rechts → Links ←	Position Brems Blink Rechteckiger Rückstrahler	Anschluss	Kabellänge	Artikelnr.
LED	→ ←	✓	Open-end	300 mm Kabel, 4-adrig	098 212 170
LED	→ ←	✓	Open-end	2.500 mm Kabel, 4-adrig	098 212 171
LED	→ ←	✓	7-polige AMP Steckdose	300 mm Kabel	098 212 172
LED	→ ←	✓	4-polige Deutsch Steckdose (DT4)	300 mm Kabel	098 212 173

## TM14 Slim-Line Heckleuchten 12/24V - LED

### Individuelles Styling mit TM14 Slim-Line

Die perfekte Lösung, wenn der Platz begrenzt ist.

Die neue ERMAX TM14 Slim-Line Leuchte-Serie ist für individuelle Styling eines Fahrzeuges ideell - und kann für sowohl Aufbau als Einbau verwendet werden. Die TM14 Slim-Line Serie ist in voll LED und bietet Highlights wie ein schmales, schlankes und modernes Design für fast alle Applikationen an - sowohl auf dem Trailer als auf dem Zugmaschine.

Dank der Grösse und dem schlanken Design gibt es viele Verwendungsmöglichkeiten - besonders wo es sich um begrenzte, schmale Montageflächen handelt. Die TM14 Slim-Line Leuchte kann sowohl vertikal als horizontal montiert werden und auch als hochmontierte Leuchte - und passt mit den verschiedenen Anschlussmöglichkeiten optimal zu ERMAX' jetzigen Kabelsystem.

Die Bremsleuchte kann mit Vorteil auch als hochmontierte 3. Bremsleuchte verwendet werden.



Position- und/oder Bremsleuchte



Blinkleuchte als Standard oder mit Dynamisches Blinklicht (Laufblinker)

Styling TM14 mit Funktion als  
Positionsleuchten



### Highlights

- Schlankes und modernes Design für praktisch jede Anwendung
- Für Anhänger und Zugmaschine einsetzbar
- Zeitsparende Montage mit 2-poligem oder 3-poligem Super-Seal-Anschluss
- 5 Meter Open-End-Versionen für lange Verkabelung
- Besonders geeignet für Fahrzeuge mit begrenztem Bauraum
- Viele Anwendungen - Anbau und Einbau, horizontal und vertikal montierung, hochmontierte Leuchte
- Ideal als hochmontierte 3. Bremsleuchte
- Nach allen relevanten Normen und Vorschriften in Europa zertifiziert

## TM14 Slim-line - Flexible und individuelle Styling-Möglichkeiten

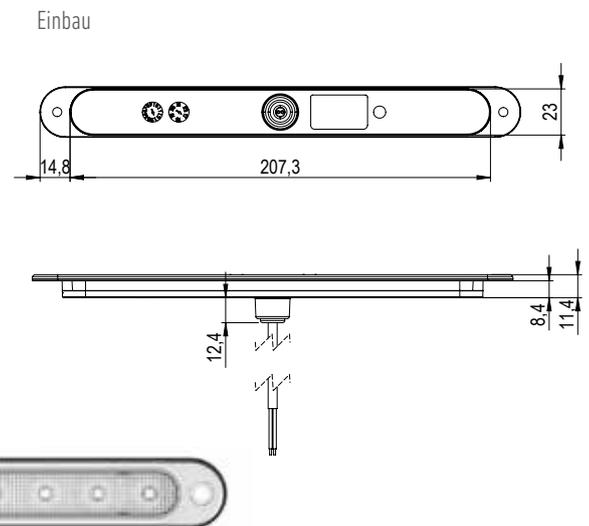
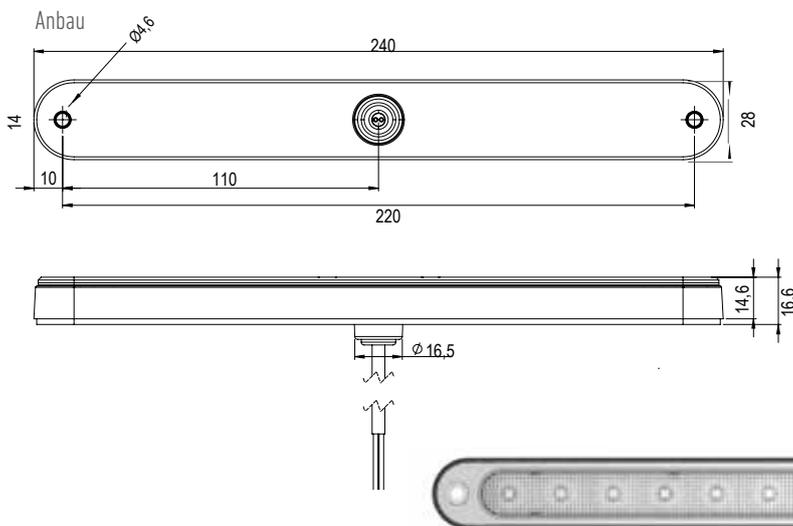
Design das "Heck" nach Geschmack und Bedürfnissen



Placer flere lygter under hinanden , og få endnu større effekt ud af det flotte progressive blinklys  
 Platzierung von mehreren Leuchten untereinander gibt noch mehr Leistung aus der schönen modernen dynamischen Blinklicht



Flot moderne progressivt blinklys



**HINWEIS** - Alle Varianten, Anschlussmöglichkeiten und Beschreibung sind auf der nächsten Seite

TM14 Heckleuchten LED 12/24V - Slim-Line



Beschreibung

Lichtscheibe: Beständiges Polycarbonat  
 Gehäuse: Beständiges Polycarbonat  
 Abmessung:  
 Die Leuchte selbst: 240 x 28 x 16,6 mm  
 Inbau: 208 x 23 x 8,4 mm  
 Bolzenabstand: 220 mm / Ø4,6  
 Arbeitstemperatur: -40°C til +65°C  
 IP-Rating: IP69K

Verbrauch pro Leuchtfunktion

Positionslicht: 0,6W  
 Bremslicht: 2,0W  
 Blinklicht: 0,9W  
 Dynamischer Blinklicht: 4,0W

\* Bipolare Verbindung

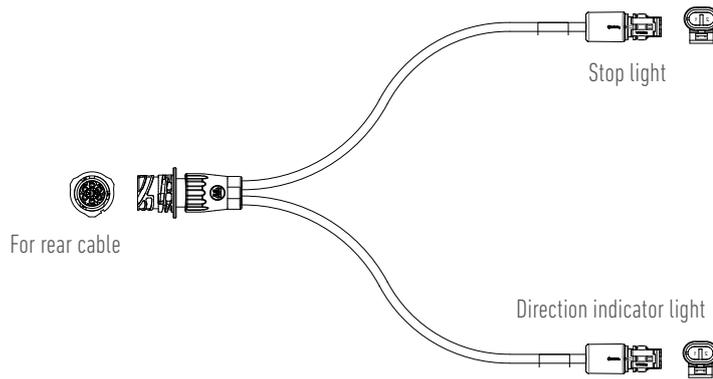
Spannung	Rechts → Links ←	Position	Brems	Blink	Dynamischer Blink "NEU"	Anschluss	Kabellänge	Pin-Belägung / Drahtfarbe pro Funktion	Artikel-Nr.
12/24V	→ ←	✓	✓			3-polige Super-Seal-Steck- dose	300 mm	1 = Minus 2 = Positionslicht 3 = Bremslicht	098 212 250
12/24V	→ ←	✓	✓			Open-end	5.000 mm - 3-adrig	Braun= Minus Blau = Position- slicht Gelb/Grün = Brems	098 212 252
12/24V	→ ←	✓				2-polige Super-Seal-Steck- dose	300 mm		098 200 250
12/24V	→ ←	✓				Open-end	5.000 mm - 2-adrig	Braun = Minus Blau = Position- slicht	098 200 252
12/24V	→ ←		✓			2-polige Super-Seal-Steck- dose	300 mm		098 203 250
12/24V	→ ←		✓			Open-end	5.000 mm - 2-adrig	Braun = Minus Blau = Position- slicht	098 203 252
12/24V	→ ←			✓		2-polige Super-Seal-Steck- dose	300 mm		098 222 250
12/24V	→ ←			✓		Open-end	5.000 mm - 2-adrig	Braun = Minus Blau = Position- slicht	* 098 222 252
12/24V	→ ←				✓	2-polige Super-Seal-Steck- dose	300 mm		* 098 222 260
12/24V	→ ←				✓	Open-end	5.000 mm - 2-adrig	Braun = Minus Blau = Position- slicht	* 098 222 262

## TM14 Heckleuchten LED 12/24V - Slim-Line

Zubehör - Adapterkabel zum Anschließen des TM14 Slim-Line an das HeckKabel (siehe ausführliche Beschreibung im Abschnitt über Kabel)

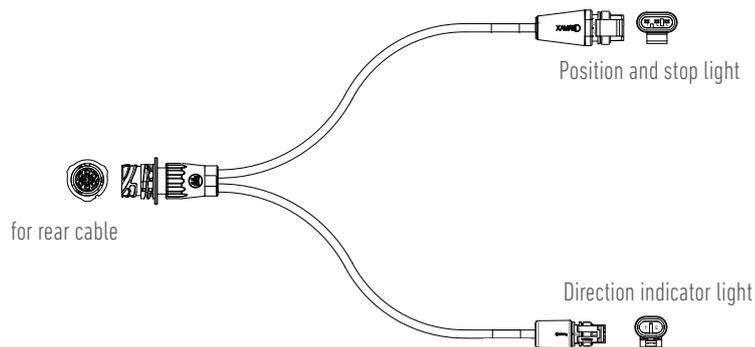
994 003 282 - Adapterkabel 300 mm,

7-polige AMP Steckdose > 2 x 2-poliger Super-Seal- Stecker mit Ausgängen für Brems- und Blinklicht



994 003 285 - Adapterkabel 300 mm,

7-polige AMP Steckdose > 1 x 3-poliger Super-Seal-Stecker mit Ausgängen für Positions- und Bremslicht + 1 x 2-poliger Super-Seal-Stecker mit Ausgang für Blinklicht



## LED Heckleuchte 12/24 mit integriertem Rückfahr- oder Arbeitsscheinwerfer

### Kompaktes und schlankes Design

Die ERMAX Top Light Heckleuchte beinhaltet 4 Funktionen in Voll-LED im kleinen, schlanken und modernen Design für fast jede Anwendung egal ob Anhänger oder Zugmaschine. Als besonderes High-Light ist ein Arbeits- oder Rückfahrcheinwerfer integriert.

Die ERMAX Top Light Heckleuchte ist aufgrund ihrer Größe und ihres schlanken Designs sehr vielseitig einsetzbar, besonders bei engen Einbausituationen. Bis zu einer Höhe von max. 1.200 mm ist der Anschluss als Rückfahrcheinwerfer zulässig. Ab 1.200 mm ist die Einbindung als Arbeitsscheinwerfer vorgeschrieben.



Als Heckleuchte mit Rückfahrcheinwerferfunktion montiert – Installationshöhe max. 1.200 mm.



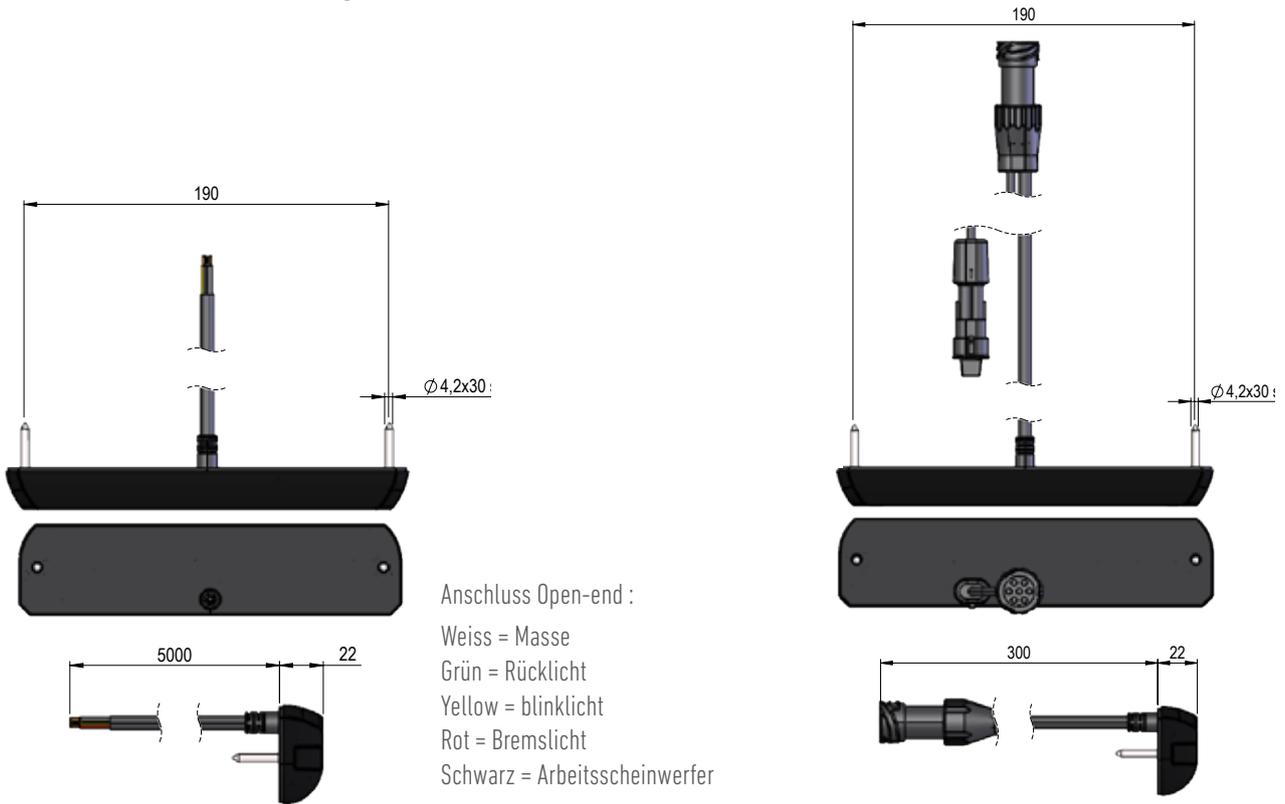
Heckleuchte mit Arbeitsscheinwerferfunktion montiert



### Highlights

- Schlankes und kompaktes Design – optimal als hochplatzierte Heckleuchte bei engstem Bauraum
- Integrierter Arbeitsscheinwerfer zur optimalen Ausleuchtung des Arbeitsbereiches oder
- Integrierter Rückfahrcheinwerfer zur optimalen Ausleuchtung bei Rückwärtsfahrten – zusätzlicher Scheinwerfer entfällt.
- Progressives Blinklicht (Laufblinker)
- Schlagfeste Lichtscheibe aus Polycarbonat
- Nach allen relevanten Normen und Vorschriften in Europa zertifiziert

LED Heckleuchte 12/24 mit integriertem Rückfahr- oder Arbeitsscheinwerfer



Beschreibung

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat  
 Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat mit Aluminium sockel  
 Abmessung: 210 x 50 x 20 mm  
 Bolzenabstand: 190 mm / M4  
 Arbeitstemperatur: -40°C - +65°C  
 IP-Rating: IP69K

Verbrauch pro Funktion

Schlusslicht: 0,6W  
 Bremslicht: 2,7W  
 Progressiv blinklicht: 2,5W  
 Arbeits-/Rückfahrcheinwerfer: 10W

HINWEISS - Freigegeben als Rückfahrcheinwerfer bei Installationshöhe von max. 1.200 mm



Typ	Rechts → Links ←	Position Brems Progressives Blink	Arbeitsscheinwerfer /Rückfahr- scheinwerfer * Lumen theoretisch / effektiv	Anschluss und Kabellänge	Artikelnr.
-----	---------------------------	---	---	--------------------------	------------

LED	→	✓	950 / 730 Lumen	5.000 mm Kabel Open-end	<b>098 212 240</b>
LED	←	✓	950 / 730 Lumen	5.000 mm Kabel Open-end	<b>098 212 241</b>
LED	→	✓	950 / 730 Lumen	300 mm Kabel mit 7-polige AMP-Steckdose 300 mm Kabel mit 2-polige Super-Seal-Steckdose	<b>098 212 242</b>
LED	←	✓	950 / 730 Lumen	300 mm Kabel mit 7-polige AMP-Steckdose 300 mm Kabel mit 2-polige Super-Seal-Steckdose	<b>098 212 243</b>

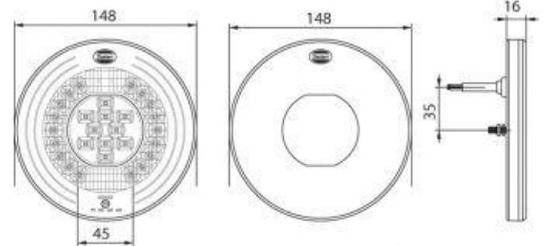
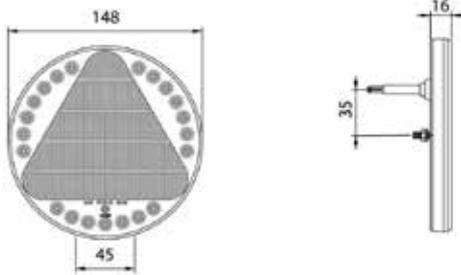
LED Heckleuchten 12/24V



Pos 1



Pos 2



**Beschreibung**

Betriebsspannung: 12/24V / Leistung total: 16,5W

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: ABS
- Abmessung: Ø148 x 16 mm
- Bolzenabstand: 45 mm



Anwendung	IP Rating	Spannung	Schluss Brems Blink	Rückfahr	Rückfahr	Nebelschluss	Kabellänge	Anschluss	Pos	Artikel-Nr.
-----------	-----------	----------	---------------------------	----------	----------	--------------	------------	-----------	-----	-------------

Universal	IP67	10-30V	✓	✓			400 mm	Open end	1	<b>098 212 160</b>
Universal	IP67	10-30V	✓	✓			450 mm	7 poliger AMP Steckdose	1	<b>098 212 161</b>
Universal	IP67	10-30V	✓	✓			950 mm	7 poliger AMP Steckdose	1	<b>098 212 162</b>
Universal	IP67	10-30V	✓	✓			400 mm	5 poliger Steckdose	1	<b>098 212 163</b>
Universal	IP67	10-30V			✓	✓	4.000 mm	Open end	2	<b>098 255 160</b>

LED Heckleuchten 12/24V



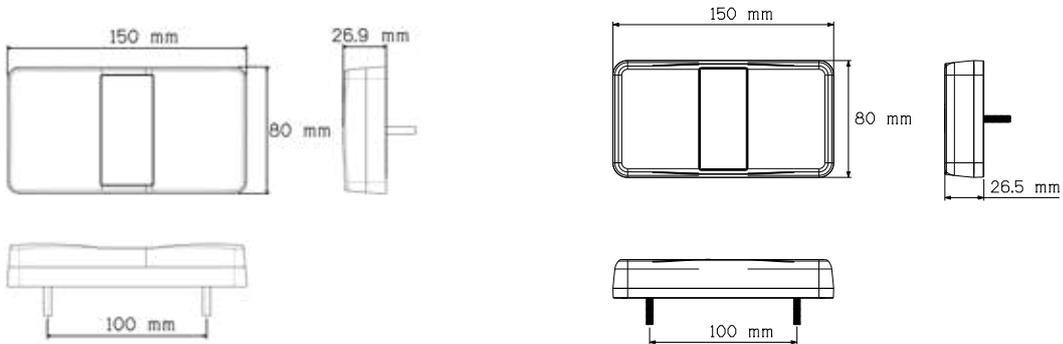
Pos 1



Pos 2



Pos 3



**Beschreibung**

Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: ABS  
 Abmessung: 150 x 80 x 27 mm  
 Bolzenabstand: 100 mm



Anwendung	IP Rating	Spannung	Schluss Brems	Blink	Kabellänge	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
Universal	IP67	12/24V	✓	✓	300 mm	Open end	1	<b>098 212 120</b>
Universal	IP67	12/24V	✓	✓	300 mm	Open end	2	<b>098 212 125</b>
Universal	IP67	12/24V	✓	✓	300 mm	Open end	3	<b>098 212 136</b>

LED Heckleuchten 12/24V



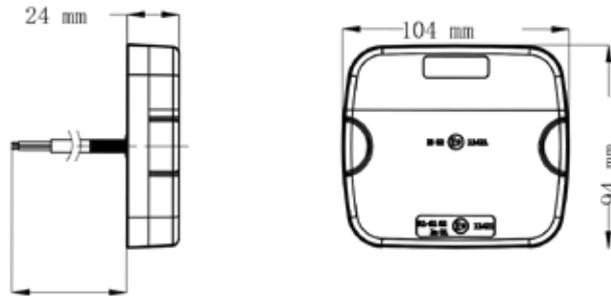
Pos 1



Pos. 2 - Platzierung Vorne



Pos 3



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: ABS  
 Abmessung: 105 mm x 95 mm x 25 mm  
 Abstand: zwischen Befestigungslöcher: 90 mm

Inkl Abdeckblende für Montage



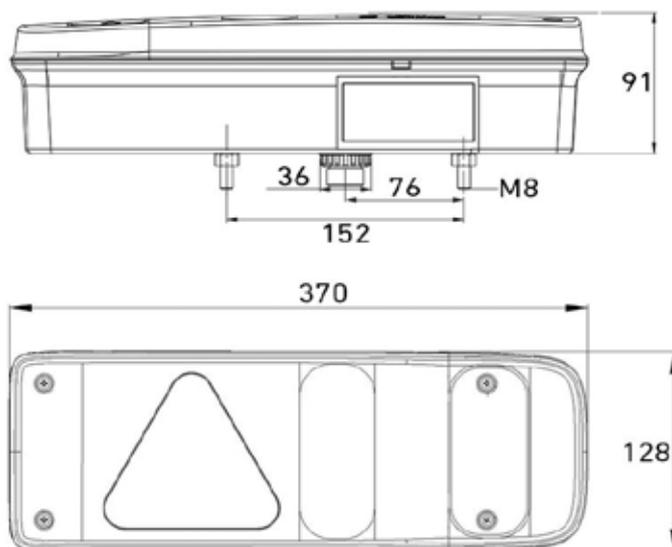
Anwendung	IP Rating	Spannung	Schluss Brems	Blink	Position vorne	Rückfahr	Nebelschluss	Kabellänge	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
Universal	IP67	12/24V	✓	✓				150 mm	Open end	1	098 212 470
Universal	IP67	12/24	✓	✓				200 mm	7 poliger AMP Steckdose	1	098 212 472
Universal	IP67	12/24V		✓	✓			150 mm	Open end	2	098 222 470
Universal	IP67	12/24V				✓	✓	150 mm	Open end	3	098 255 470



TM2 **HYBRID** Heckleuchte, 24V

Pos. 1

Pos. 2

TM2 **HYBRID** Version

- Heckleuchte TM2 Hybrid mit LED im Positionslicht.
- Mit Osram truckstar pro HD Glühbirne auf stop-, blink-, rückfahr- und nebelsschlusslicht.

**Beschreibung**

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	PP
Abmessung:	370 x 128 x 91 mm
Bolzenabstand:	152 mm / M8

TM2 **HYBRID** Heckleuchte, 24V

Typ	IP Rating	Links ← Rechts →	Schluss Brems Blink	Rückfahr Nebelschluss	Rückstrahler	Seiten- markierung	Begrenzungs- leuchte	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
Hybrid	IP54	←	✓	✓	✓			7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	<b>098 216 251</b>
Hybrid	IP54	→	✓	✓	✓			7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	<b>098 216 252</b>
Hybrid	IP54	←	✓	✓	✓		45° Lang (LED)	7-polige AMP 1.5 Steckdose	2	<b>098 216 265</b>
Hybrid	IP54	→	✓	✓	✓		45° Lang (LED)	7-polige AMP 1.5 Steckdose	2	<b>098 216 266</b>

Ersatzteile TM2 **HYBRID** Heckleuchte, 24V



Pos. 1

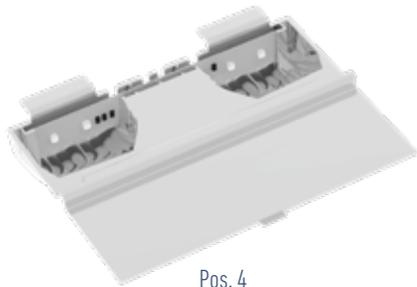


Pos. 2

Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4



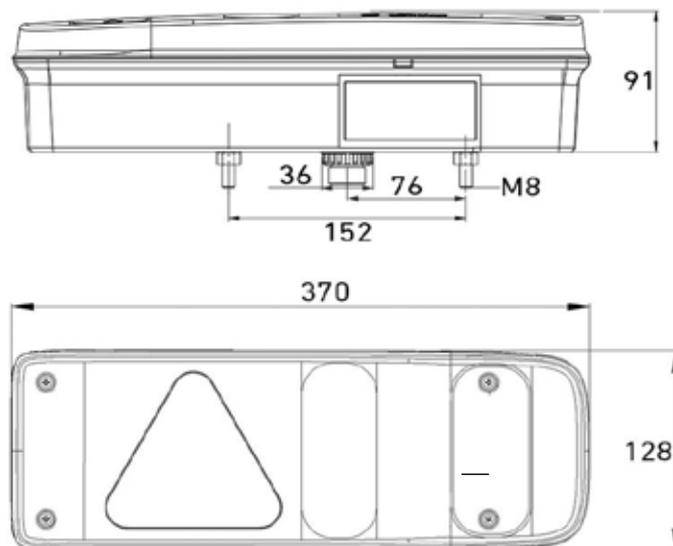
Pos. 5



Pos. 6

Lichtscheibe, Links, mit 4 Stück Schrauben	1	<b>098 296 351</b>
Lichtscheibe, Rechts, mit 4 Stück Schrauben	1	<b>098 296 352</b>
Schutzhaube für Heckleuchte	2	<b>098 296 710</b>
LED Begrenzungsleuchte, Links - 1500 mm Anschlusskabel Open end	3	<b>098 241 427</b>
LED Begrenzungsleuchte, Rechts - 1500 mm Anschlusskabel Open end	3	<b>098 241 428</b>
LED Modul TM2 Hybrid, 24V	4	<b>098 296 250</b>
Lampe 24V 21W Orange HD, BAU15s - Mit orangem Glas für klare Blinkleuchten	5	<b>091 624 078</b>
Lampe 24V 21W HD, BA15s - Für Blinklicht	6	<b>091 624 071</b>

## TM2 GL Heckleuchten Glühlampe, 24V

**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: PP  
 Abmessung: 370 x 128 x 91 mm  
 Bolzenabstand: 152 mm / M8

TM2 GL Heckleuchten Glühlampe, 24V



Typ	IP Rating	Links ← Rechts →	Schluss Brems Blink	Rückfahr Nebelschluss Rückstrahler	Kennzeichen	Seiten- markierung	Begrenzungs- leuchte	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
Glühbirne	IP54	←	✓	✓				7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 216 351
Glühbirne	IP54	→	✓	✓				7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 216 352
Glühbirne	IP54	←	✓	✓		✓		7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 216 353
Glühbirne	IP54	→	✓	✓		✓		7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 216 354
Glühbirne	IP54	←	✓	✓	✓			7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 216 355
Glühbirne	IP54	→	✓	✓	✓			7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 216 356
Glühbirne	IP54	←	✓	✓	✓	✓		7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 216 357
Glühbirne	IP54	→	✓	✓	✓	✓		7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 216 358
Glühbirne	IP54	←	✓	✓			45° Lang (LED)	7-polige AMP 1.5 Steckdose	2	098 216 365
Glühbirne	IP54	→	✓	✓			45° Lang (LED)	7-polige AMP 1.5 Steckdose	2	098 216 366
Glühbirne	IP54	←	✓	✓	✓		45° Lang (LED)	7-polige AMP 1.5 Steckdose	2	098 216 367
Glühbirne	IP54	→	✓	✓	✓		45° Lang (LED)	7-polige AMP 1.5 Steckdose	2	098 216 368

Erzatzteile & Zubehör TM2 Heckleuchten Glühlampe, 24V



Lichtscheibe, Links, mit 4 Stück Schrauben	1	098 296 351
Lichtscheibe, Rechts, mit 4 Stück Schrauben	1	098 296 352
Schutzhaube für Heckleuchte	2	098 296 710
LED Begrenzungsleuchte, Links - 1500 mm Anschlusskabel Open end	3	098 241 427
LED Begrenzungsleuchte, Rechts - 1500 mm Anschlusskabel Open end	3	098 241 428
Lampe 24V 5W HD, BA 15s - für Positionslicht	4	091 624 075
Lampe 24V 21W Orange HD, BAU15s - Mit orangem Glas für klare Blinkleuchten	5	091 624 078
Lampe 24V 21W HD, BA15s - Für Stop- und Nebelschluss	6	091 624 071

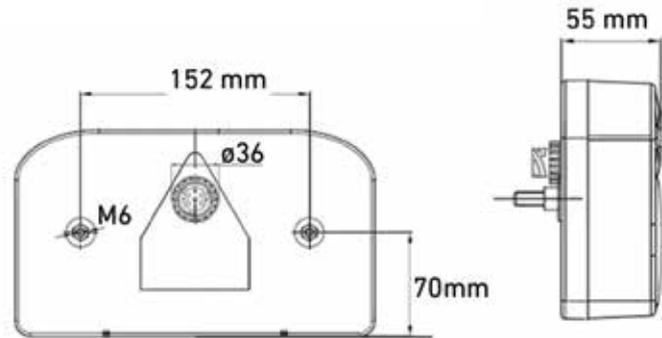
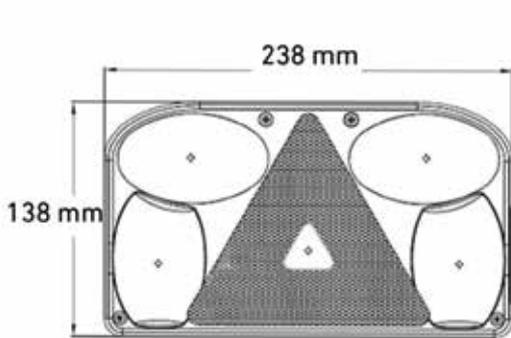
Heckleuchten Glühlampe 24V



Links



Rechts



Beschreibung

- Lichtscheibe: Polycarbonat
- Gehäuse: Schwarzem Kunststoff
- Abmessung: 238 x 138 x 55 mm
- Bolzenabstand: 152 mm

Mit Abdeckungsblende für Kennzeichenleuchte



Anwendung	IP Rating	Spannung	Links ← Rechts →	Schluss, Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Kennzeichen	Rückstrahler	Anschluss	Artikel-Nr.
Universal	IP54	24V	←	✓	✓	✓	✓	✓	7 poliger AMP Steckdose	098 215 080
Universal	IP54	24V	→	✓	✓	✓	✓	✓	7 poliger AMP Steckdose	098 215 085

Ersatzteile

Lampe 24V 21W, BA15s	091 624 011
Lampe 24V 10W, BA15s	091 624 013

Heckleuchten Glühlampe 12V

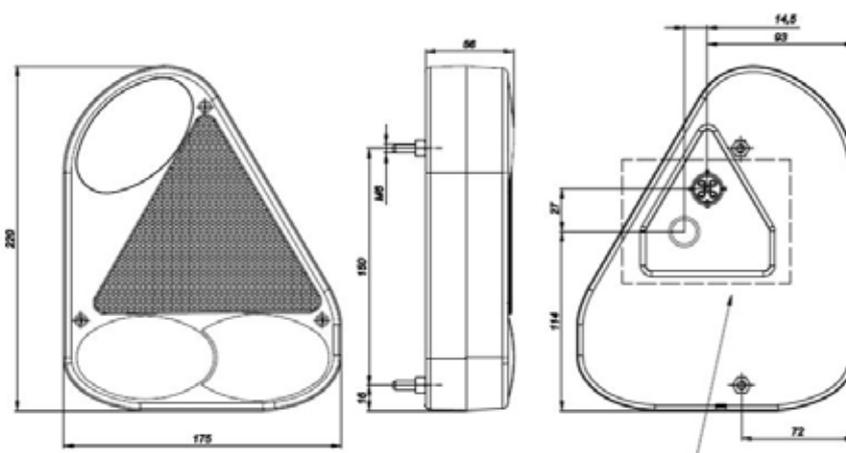
E



Links



Rechts



Beschreibung

- Lichtscheibe: Polycarbonat
- Gehäuse: Schwarzem Kunststoff
- Abmessung: 175 x 220 x 52 mm
- Bolzenabstand: 152 mm /M6

Kennzeichen-Funktion kann abgeblendet werden

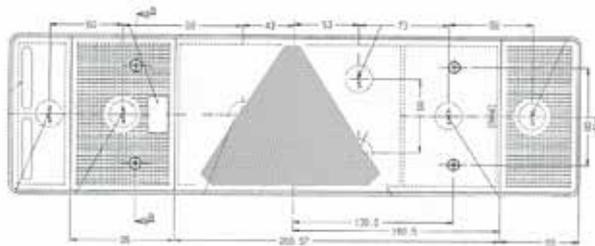
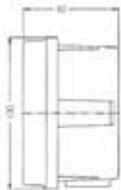
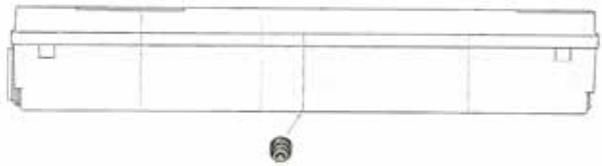
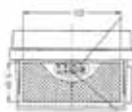


Anwendung	IP Rating	Spannung	Links ← Rechts →	Schluss, Brems, Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Rückstrahler	Mit 12V Glühlampen	Anschluss	Artikel-Nr.
-----------	-----------	----------	---------------------------	--------------------------	----------	--------------	--------------	--------------------	-----------	-------------

Universal	IP54	12V	←	✓		✓	△	✓	5 polige Steckdose	098 215 150
Universal	IP54	12V	→	✓	✓		△	✓	5 polige Steckdose	098 215 151

Lampe 12V 21W, BA15s										091 612 010
Lampe 12V 21W, BAY15d										091 612 008

Heckleuchten Glühlampe



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Abmessung: 465 x 130 x 83 mm  
 Bolzenabstand: 152 mm

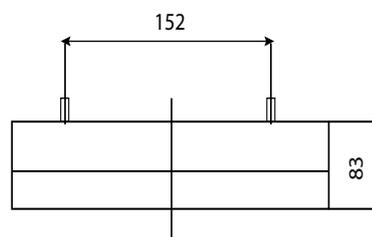
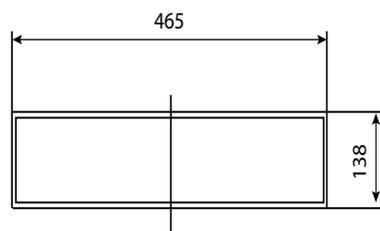


Verkabelung und 2 Glühlampenfassungen für Schlußlicht  
 Lampenträger schwingungsgedämpft

Anwendung	Lichtscheibe	IP Rating	Links ← Rechts →	Schluss, Brems, Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Seitenmarkierung	Kennzeichen	Rückstrahler	Anschluss	Passend für	Artikel-Nr.
-----------	--------------	-----------	---------------------------	-----------------------	----------	--------------	------------------	-------------	--------------	-----------	-------------	-------------

DAF, Iveco, MAN Renault, Scania, Volvo	098 292 973	IP54	←	✓	✓	✓	✓	✓	△	A	168 780	<b>098 212 972</b>
DAF, Iveco, MAN Renault, Scania, Volvo	098 292 975	IP54	→	✓	✓	✓	✓		△	A	168 790	<b>098 212 974</b>
DAF, Iveco, MAN Renault, Scania, Volvo	098 292 973	IP54	←	✓	✓	✓	✓		△	A	168 770	<b>098 212 976</b>

Heckleuchten Glühlampe



Beschreibung

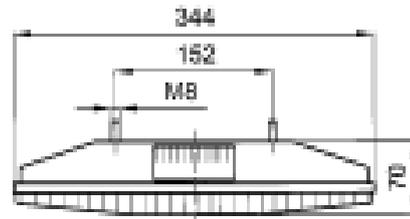
Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Abmessung: 465 x 128 x 83 mm  
 Bolzenabstand: 152 mm



Verkabelung und 2 Glühlampenfassungen für Schlußlicht  
 Lampenträger schwingungsgedämpft

Anwendung	IP Rating	Lichtscheibe	Links ← Rechts →	Schluss, Brems, Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Seitenmarkierung	Rückstrahler	Anschluss	Passend für	Artikel-Nr.
Mercedes Benz Sprinter	IP54	098 293 611	→	✓	✓	✓	✓	△	A	-	098 213 610
Mercedes Benz Sprinter	IP54	098 293 613	←	✓	✓	✓	✓	△	A	-	098 213 612

Heckleuchte Glühlampe, 12/24V



**Beschreibung**

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: Kunststoff
- Abmessung: 344 x 146 x 70 mm
- Bolzenabstand: 152 mm

Horizontale oder vertikale Montierung

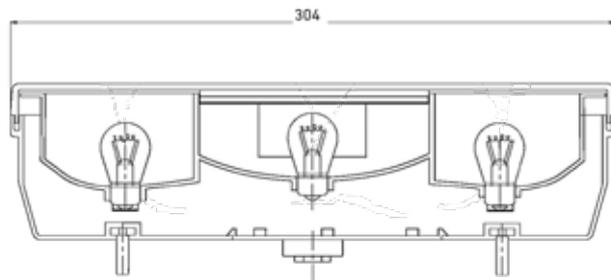
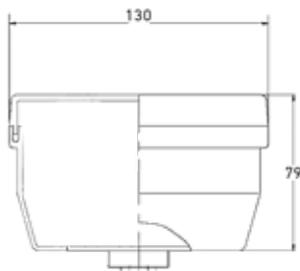


Socket- ausführung	IP Rating	Spannung	Links ← Rechts →	Schluss	Brems	Blink	Kenn- zeichen	Anschluss	Artikel-Nr.
BA15s	IP54	12/24V	←	✓	✓	✓	✓	Kabelführung durch Gummitülle	098 212 561
BA15s	IP54	12/24V	→	✓	✓	✓		Kabelführung durch Gummitülle	098 212 571

**Ersatzteil**

Lichtscheibe	098 292 573
Lampe 24V 21W, BA15s	091 624 011
Lampe 24V 10W, BA15s	091 624 013
Lampe12V 21W, BA15s	091 612 010
Lampe12V 10W, BA15s	091 612 012

Heckleuchten Glühlampe



Beschreibung

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: Kunststoff
- Abmessung: 304 x 130 x 79 mm
- Bolzenabstand: 190 mm



6 poliger AMP Steckdose

Anwendung	IP Rating	Lichtscheibe	Links ← Rechts →	Schluss, Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Rückstrahler	Anschluss	Passend für	Artikel-Nr.
Iveco Daily Chassis / Cab	IP64	098 294 055	←	✓	✓	✓	✓	6 Poliger	69500032	<b>098 214 052</b>
Iveco Daily Chassis / Cab	IP64	098 294 055	→	✓	✓	✓	✓	6 Poliger	69500026	<b>098 214 053</b>

TM1 GL Heckleuchten Glühlampe 12/24V



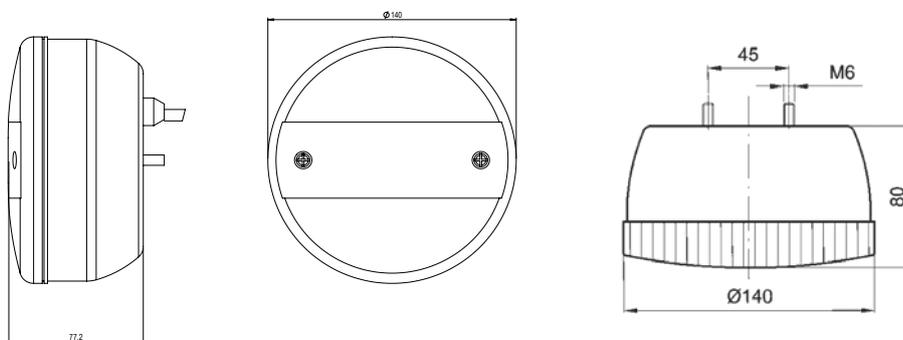
Pos. 1

Pos. 2

Pos. 3

Pos. 4

\*) Variant mit H3 Glühlampe hat keine E-Genehmigung



Beschreibung

Heckleuchten Glühlampen - Pos. 1, 3 und 4 werden ohne Glühlampe geliefert

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: ABS  
 Abmessung: Ø140 mm x 80 mm  
 Bolzenabstand: 45 mm / M6



Spannung	IP Rating	Schluss	Brems	Blink	Rückfahr	Rückfahr - H3 Glühlampe	Nebelschluss	Kennzeichen	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
12/24V	IP54	✓	✓	✓					Kabelführung durch Gummitülle	1	098 212 352
12/24V	IP54	✓	✓	✓				✓	Kabelführung durch Gummitülle	1	098 212 356
12/24V	IP54	✓	✓	✓					7-polige AMP 1.5 Steckdose	2	098 212 351
12/24V	IP54	✓	✓	✓					7-polige AMP 1.5 Steckdose mit HD birne	2	098 212 354
12/24V	IP54				✓				Kabelführung durch Gummitülle	3	098 256 040
12/24V	IP54						✓		Kabelführung durch Gummitülle	4	098 256 050

Ersatzteile TM1 GL Heckleuchten Glühlampe 12/24V



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4



Pos. 5



Pos. 6



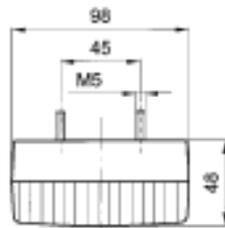
Pos. 7

Lichtscheibe für Schlussleuchte mit 2 Stück Schrauben und 1 Stück Dichtung Passend für 098 212 352 / 356 / 351	1	<b>098 292 354</b>
Lichtscheibe, Transparent für Rückfahrleuchte Passend für 098 256 040	2	<b>098 292 242</b>
Chromring und Einbausatz	3	<b>098 292 360</b>
Schutzhaube für Rückfahrleuchte	4	<b>098 296 720</b>
Lampe 24V 5W HD BA15s - für Schlusslicht	5	<b>091 624 075</b>
Lampe 24V 21W HD BA15s - für Stop- und Nebelschluss	6	<b>091 624 071</b>
Halogen Scheinwerferlampe H3, Lampe 24V 70W H3, PK22s	7	<b>091 324 003</b>

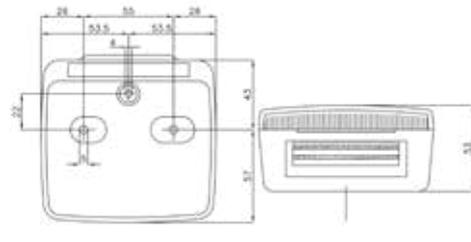
Heckleuchte Glühlampen 12V



Pos 1



Pos 2



Beschreibung

Sockelausführung: BAY15d (1x21/5W), BA15s (1x21W)



Birne	Spannung	Schluss	Brems	Blink	Kennzeichen	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
Ohne Glühbirne	12/24VV	✓	✓	✓	✓	Kabelführung durch Gummitülle	1	<b>098 212 642</b>
Ohne Glühbirne	12/24V	✓	✓	✓	✓	Kabelführung durch Gummitülle	2	<b>098 210 361</b>

Ersatzteil

Glühbirne 12V, 21W für Brems- und Blinkleuchten	<b>091 612 010</b>
Glühbirne 12V, 21/5W für Brems- und Positionleuchte	<b>091 612 008</b>
Glühbirne 24V, 21W for für Brems- und Blinkleuchten	<b>091 624 011</b>
Glühbirne 24V, 21/5W für Brems- und Positionleuchte	<b>091 624 009</b>

# HECKLEUCHTEN

Truck



TM11 LED Heckleuchten 12/24V



Typ	Rechts → Links ←	Schluss Brems Blink Rückfahr Nebelschluss Rückstrahler	Begrenzung- leuchte	Anschluss 7-polige AMP Steckdose Gerichtet:	2x2 Super Seal nach hinten gerichtet*	SIMAC Steuerung integriert	LED Steuerung integriert	Artikel-Nr.
LED	→	✓	Optional	Rückwärts	✓	✓	Optional	<b>098 216 570</b>
LED	←	✓	Optional	Rückwärts	✓	✓	Optional	<b>098 216 571</b>

**LED-Steuerung zur Überwachung der Blink- und /oder Bremslichtfunktion ist optimal**

Einige Fahrzeuge können auf LED-Heckleuchten neu programmiert werden – bei anderen ist dies nicht möglich. In diesen Fällen können ERMAX LED-Steuerboxe montiert werden um eine genaue Lichtüberwachung zu erreichen, die die gesetzlichen Anforderungen erfüllen

Die ERMAX TM11-Truck Leuchte ist schon für Einbau einer Überwachung der Blink- und Bremslicht vorbereitet. In jeder ERMAX TM11 Heckleuchte werden eine LED-Steuerung (098298149) pro Leuchtfunktion montiert. Eine Einheit für Blinklicht, wenn das Blinklicht vom Fahrzeug nicht erkannt werden



+



Nach Bedarf LED Steuerung für  
Blink- und/oder Bremslicht

LED-Steuergerät für Blinklicht bzw Bremslicht  
(098298149)  
– für Montage hinten auf die TM11 Leuchte

Ersatzteile & Zubehör TM11 Heckleuchten 12/24V



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



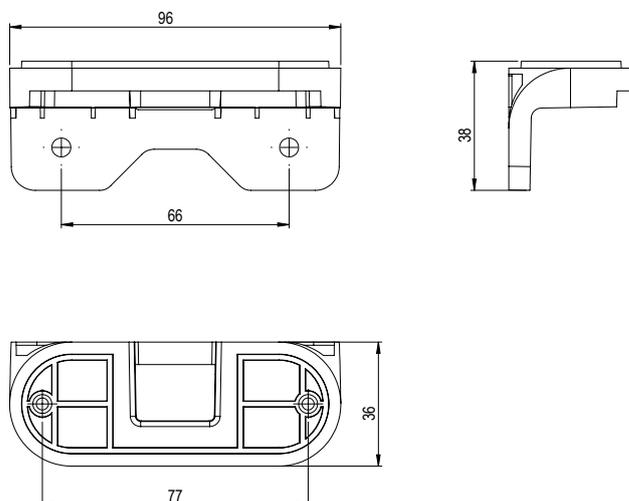
Pos. 4



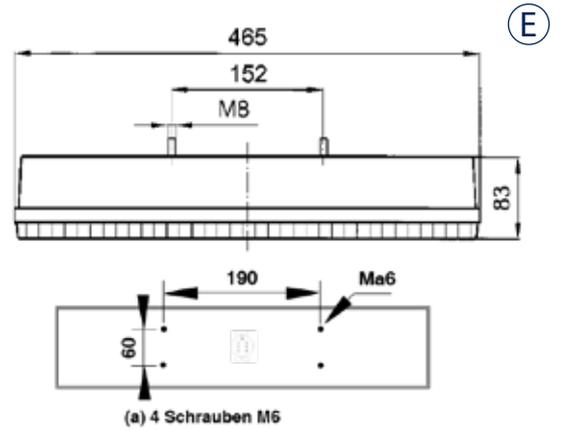
Pos. 5

Halter, gewinkelt, aus Kunststoff für Begrenzungsleuchte Geliefert mit 4 Stück rostfreien Torxschrauben. Montierungslochabstand: 77 mm	1	098 292 610
LED Begrenzungsleuchte 12/24V, Rechts - 300 mm Anschlusskabel mit Super Seal Stecker	2	098 241 448
LED Begrenzungsleuchte 12/24V, Links - 300 mm Anschlusskabel mit Super Seal Stecker	2	098 241 449
Schutzhaube für Heckleuchte	3	098 296 710
Abdeckung von LED Steuerung - Zur Anwendung auf TM11 Heckleuchten ohne SLD-Einheit Versiegelt und schützt die Kontakte der LED Steuereinheiten	4	098 296 700
LED-Steuergerät 12/24V für Einbau in TM11 Heckleuchte Für Überwachung von Blink oder Bremslicht. Eine Einheit pro Funktion wird benötigt. Für Anbau auf der Rückseite des Leuchtengehäuses. Anschluss mit 3 x federbelasteten Kontakten	5	098 298 149

Pos. 1



Heckleuchten Glühlampe

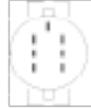


A



6 Poliger  
Anschlußsteckdose

B



Poliger  
Anschlußsteckdose

C



Kabelabdichtung

D



6 Poliger  
Anschlußsteckdose

E



6 Poliger  
AMP steckdose  
(Seitenmontiert)

Beschreibung

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: Kunststoff
- Abmessung: 465 x 130 x 83 mm
- Bolzenabstand: 152 mm

Verkabelung und 2 Glühlampenfassungen für Schlußlicht  
Lampenträger schwingungsgedämpft

Anwendung	IP Rating	Lichtscheibe	Links ← Rechts →	Schluss, Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Seitenmarkierung	Kennzeichen	Rückstrahler	Anschluss	Passend für	Artikel-Nr.
-----------	-----------	--------------	---------------------------	-------------------------	----------	--------------	------------------	-------------	--------------	-----------	-------------	-------------

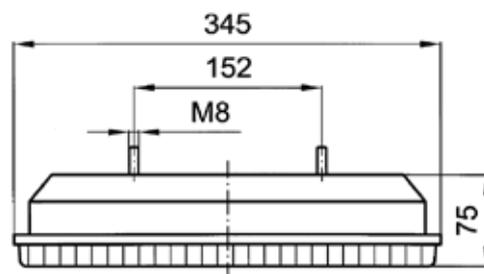
Iveco / DAF/MAN	IP64	098 292 793	← →	✓	✓	✓	✓		✓	A	-	098 212 953
Iveco / DAF/MAN	IP64	098 292 793	← →	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	-	098 212 954
MAN TG-A	IP64	098 292 793	←	✓	✓	✓	✓		✓	E	81 25225 6524	098 212 956
MAN TG-A	IP64	098 292 793	→	✓	✓	✓	✓	✓	✓	E	81 25225 6523	098 212 957
Iveco	IP64	098 292 793	→	✓	✓	✓	✓		✓	B	9946 3242	098 212 961
Iveco	IP64	098 292 793	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	B	9946 3244	098 212 962
DAF 95/95XF	IP64	098 292 793	→	✓	✓	✓	✓		✓	D	128 4212	098 212 806
DAF 95/95XF	IP64	098 292 793	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	D	128 4211	098 212 807
Universal	IP64	098 292 793	→	✓	✓	✓	✓		✓	C	168 270	098 212 969
Universal	IP64	098 292 793	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C	168 340	098 212 970

Ersatzteile

Scheibe / Reflexeinsatz für Seitenmarkierungsleuchte	098 292 959
--	-------------

Heckleuchten Glühlampe

E



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Abmessung: 345 x 135 x 75 mm  
 Bolzenabstand: 152 mm



Kabelführung durch Gummitülle, Flachsteckeranschluss

Verkabelung und 2 Glühlampenfassungen für Schlusslicht

Anwendung	IP Rating	Lichtscheibe	Links ← Rechts →	Schluss, Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Kennzeichen	Rückstrahler	Anschluss	Artikel-Nr.
Universal	IP54	098 292 733	←	✓	✓	✓	✓		A	098 212 731
Universal	IP54	098 292 733	←	✓	✓	✓			A	098 212 736
Universal	IP54	098 292 733	→	✓	✓	✓			A	098 212 741
Universal	IP54	098 292 753	←	✓	✓	✓	✓	✓	A	098 212 751
MAN	IP54	098 292 753	←	✓	✓	✓		✓	A	098 212 756
MAN	IP54	098 292 753	→	✓	✓	✓		✓	A	098 212 761

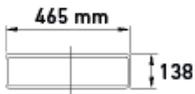
Heckleuchten Glühlampe



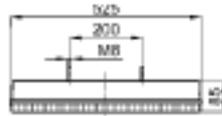
Pos 1



a)



b)



C



6 Poliger  
Anschlußstecker

D



7 poliger  
Anschlußstecker,  
(s) Seiten montiert

E



6 Poliger  
Anschlußstecker,  
(s) Seiten montiert

Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	Kunststoff
Pos 1 - Abmessung:	524 x 138 x 83 mm
Bolzenabstand:	200 mm
Anschlusskabel:	1200 mm
Pos 2a - Abmessung:	465 x 138 x 90 mm
Pos 2b - Abmessung:	525 x 138 x 85
Bolzenabstand:	200 mm

Verkabelung und mit Lampenträger schwingungsgedämpft

Anwendung	Lichtscheibe	IP Rating	Pos	Links ← Rechts →	Schluss, Brems, Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Seitenmarkierung	Kennzeichen	Rückstrahler	Anschluss	Passend für	Artikel-Nr.
Mercedes Benz Atego 01.1998-10-2004	098 293 363	IP54	1a	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C	002 544 98 03 003 544 56 03	<b>098 213 381</b>
Mercedes Benz Atego 01.1998-10-2004	098 293 363	IP54	1a	→	✓	✓	✓	✓		✓	C	003 544 52 03 003 544 55 03	<b>098 213 391</b>
Mercedes Benz Atego & Actros 04.1996	098 293 323	IP54	1b	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	D (s)	001 540 62 70 001 540 57 70	<b>098 213 346</b>
Mercedes Benz Atego & Actros 04.1996	098 293 333	IP54	1b	→	✓	✓	✓	✓		✓	E (s)	001 540 63 70	<b>098 213 356</b>

Heckleuchten Glühlampe



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Pos 1 - Abmessung: 465 x 130 x 83 mm  
 Pos 2 - Abmessung: 516 x 130 x 83 mm  
 Bolzenabstand: 152 mm

Verkabelung und 2 Glühlampenfassungen für Schlußlicht  
 Lampenträger schwingungsgedämpft

Anwendung	Lichtscheibe	IP Rating	Links ← Rechts →	Schluss, Brems, Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Seitenmarkierung	Kennzeichen	Rückstrahler	Anschluss	Passend für	Pos	Artikel-Nr.
Scania 3, >1996	098 292 793	IP54	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	1365 963	1	098 212 963
Scania 3, >1996	098 292 793	IP54	→	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	1365 964	1	098 212 964
Scania 4, 1996 >	098 293 163	IP54	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	1436 867	2	098 213 161
Scania 4, 1996 >	098 293 163	IP54	→	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	1436 868	2	098 213 171
Scania P,G,R 2004	098 293 163	IP54	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C (s)	1870763 1498102	2	098 213 163
Scania P,G,R 2004	098 293 163	IP54	→	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C (s)	1870764 1498103	2	098 213 162
Scania P,G,R 2004	098 293 163	IP54	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	D (s)	1392387	2	098 213 168
Scania P,G,R 2004	098 293 163	IP54	→	✓	✓	✓	✓	✓	✓	D (s)	1392374	2	098 213 167
Scania P,G,R 2004	098 293 163	IP54	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	E	1792375	2	098 213 178
Scania P,G,R 2004	098 293 163	IP54	→	✓	✓	✓	✓	✓	✓	E	1792374	2	098 213 177

Ersatzteile

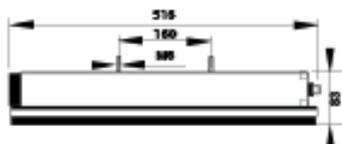
Glas /Rückstrahler einsatz für Seitenmarkierungs leuchten - Für 098 212 963 / 964 / 969 / 970

098 292 959

### Heckleuchten Glühlampe



Pos 1



6 poliger Anschlußstecker  
(s) seitenmontiert

### Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Pos 1 - Abmessung: 465 x 130 x 80 mm  
 Pos 2 - Abmessung: 516 x 130 x 83 mm  
 Bolzenabstand: 160 mm

Verkabelung und 2 Glühlampenfassungen für Schlußlicht  
 Lampenträger schwingungsgedämpft

Anwendung	Lichtscheibe	IP Rating	Links ← Rechts →	Schluss, Brems, Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Seitenmarkierung	Kennzeichen	Rückstrahler	Anschluss	Passend für	Pos	Artikel-Nr.
Volvo F, FM & FH 8 /1998 >	098 293 163	IP54	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C (s)	3981 455	1	<b>098 213 141</b>
Volvo F, FL & FH 8/1998	098 293 163	IP54	→	✓	✓	✓	✓		✓	C (s)	3981 456	1	<b>098 213 151</b>

### Ersatzteile

Glas /Rückstrahler einsatz für Seitenmarkierungs leuchten - Für: 098 214 465 / 475	<b>098 292 959</b>
--	--------------------

# KENNZEICHENLEUCHTEN

---



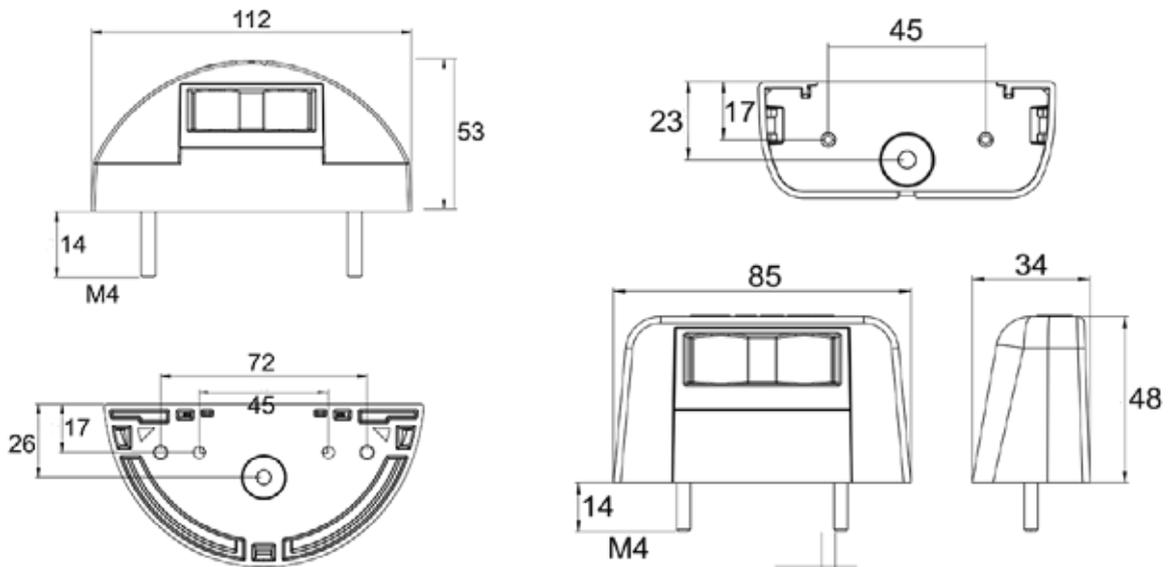
LED Kennzeichenleuchten 12/24V



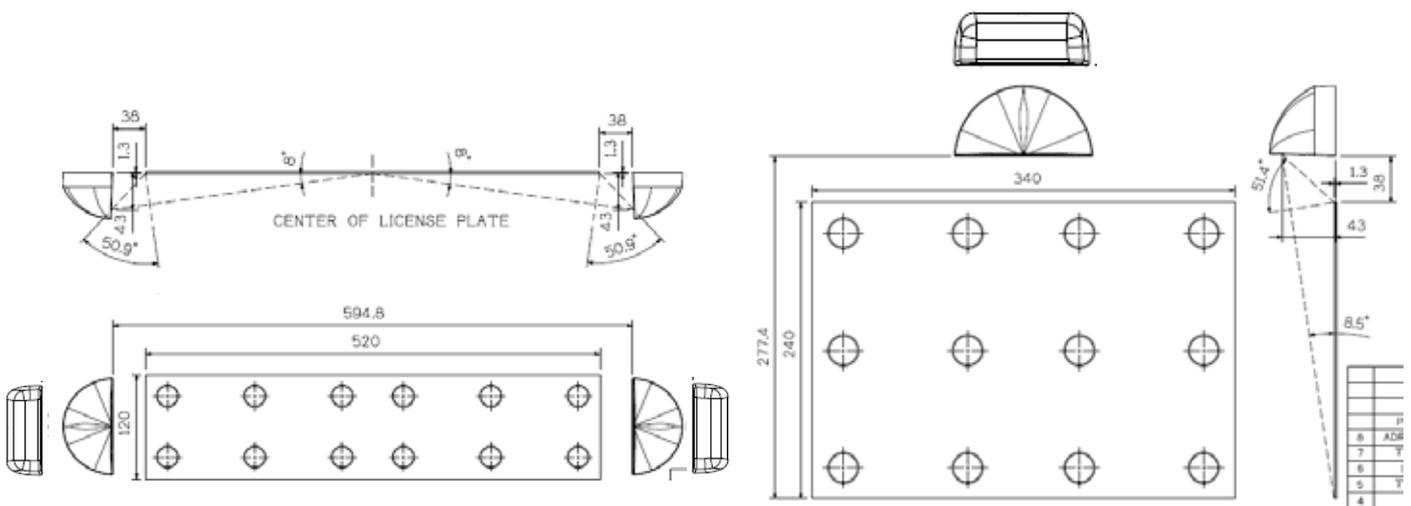
Pos. 1



Pos. 2



Beide Typen sind Zertifiziert für die Anwendung wie abgebildet:



## LED Kennzeichenleuchten 12/24V

## Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: ABS

Pos 1: Halb-Rund Design

Abmessung: 112 x 57 x 53 mm  
 Bolzenabstand: 45 mm oder 72 mm / M4

Pos 2\_ Viereck Design

Abmessung: 85 x 34 x 48 mm  
 Bolzenabstand: 45 mm / M4

Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	LED Anzahl	Pos.	Artikel-Nr.
12/24V	IP54	Click-in 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	45 / 72 mm	2	1	<b>098 254 330</b>
12/24V	IP54	Click-in 1,5 mm <sup>2</sup>	500 mm	45 mm	2	2	<b>098 254 340</b>
12/24V	IP54	Click-in 1,5 mm <sup>2</sup>	1.500 mm	45 / 72 mm	2	1	<b>098 254 332</b>
12/24V	IP54	Click-in 1,5 mm <sup>2</sup>	1.500 mm	45 mm	2	2	<b>098 254 342</b>
12/24V	IP54	Super Seal Steckdose	500 mm	45 / 72 mm	2	1	<b>098 254 334</b>
12/24V	IP54	Super Seal Steckdose	500 mm	45 mm	2	2	<b>098 254 344</b>
12/24V	IP54	Super Seal Stecker	1.200 mm	45 / 72 mm	2	1	<b>098 254 335</b>
12/24V	IP54	Super Seal Stecker	1.000 mm	45 mm	2	2	<b>098 254 345</b>
12/24V	IP54	Super Seal Stecker	2.000 mm	45 / 72 mm	2	1	<b>098 254 350</b>
12/24V	IP54	Open end	2.500 mm	45 / 72 mm	2	1	<b>098 254 336</b>
12/24V	IP54	Open end	2.500 mm	45 mm	2	2	<b>098 254 346</b>
12/24V	IP54	Kabelführung durch Gummitülle	--	45 / 72 mm	2	1	<b>098 254 338</b>
12/24V	IP54	Kabelführung durch Gummitülle	--	45 mm	2	2	<b>098 254 348</b>

LED Diodeeinheit: IP69K fähig

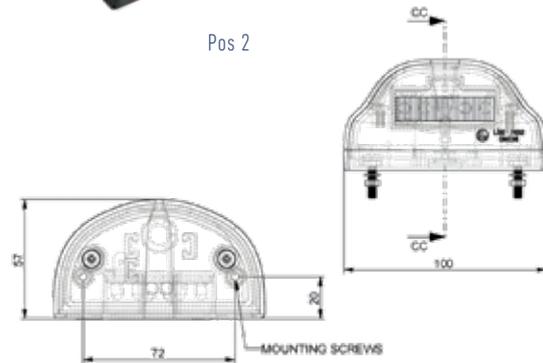
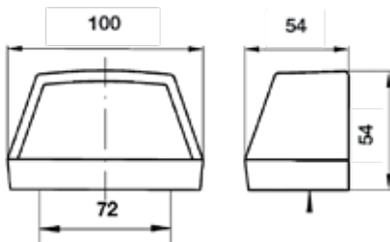
## LED Kennzeichenleuchten 12/24V



Pos 1



Pos 2



## Beschreibung

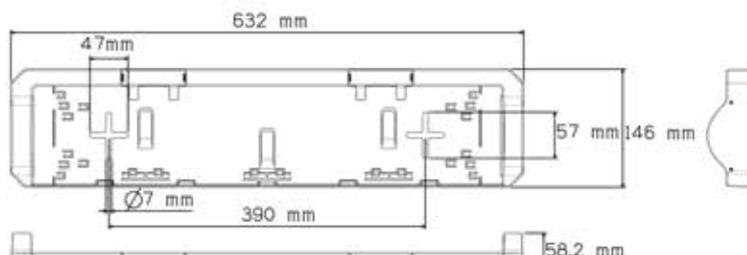
Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	ABS
Abmessung - Pos 1:	100 x 54 x 54 mm
Abmessung - Pos 2:	100 x 57 x 55 mm

Spannung	IP Rating	Lichtquelle	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	Leiterquerschnitt	Pos.	Artikel-Nr.
----------	-----------	-------------	-----------	------------	---------------	-------------------	------	-------------

12V	IP67	LED	Kabelführung durch Gummitülle	---	72 mm	1,5 mm <sup>2</sup>	1	<b>098 254 165</b>
24V	IP67	LED	Kabelführung durch Gummitülle	---	72 mm	1,5 mm <sup>2</sup>	1	<b>098 254 167</b>
12V	IP67	LED	Kabelführung durch Gummitülle	---	72 mm	1,5 mm <sup>2</sup>	2	<b>098 254 243</b>
24V	IP67	LED	Kabelführung durch Gummitülle	---	72 mm	1,5 mm <sup>2</sup>	2	<b>098 254 246</b>
24V	IP67	LED	Click-In	500 mm	72 mm	1,5 mm <sup>2</sup>	2	<b>098 254 249</b>

## LED Kennzeichenhalter 12/24V

E EMC



## Beschreibung

Abmessungen: L x B x H: 625 x 145 x 55 mm

Bolzenabstand: 445-535 mm / Ø7 mm

Material: Schwarz ABS

Leistung: 0,8W

Spannung	Licht quelle	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	ADR	Artikel-Nr.
12V	LED	Click-In	1500 mm	445-353 mm		098 254312
24V	LED	Click-In	500 mm	445-535 mm		098 254 324
24V	LED	Super-Seal-Stecker	1800 mm			098 254 326

## Ersatzteile



Schloss / Clips für Kennzeichenhalter. Zwei Stück wird pro Halter benötigt. Material: ABS

098 292 300



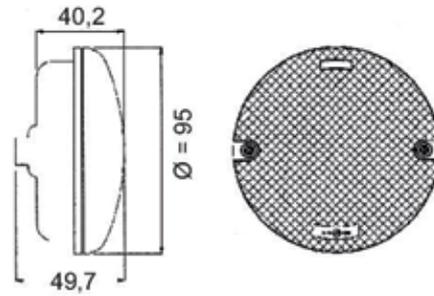
# WARNLEUCHTEN - BLITZ

---



## LED Blinkleuchte 12/24V

E



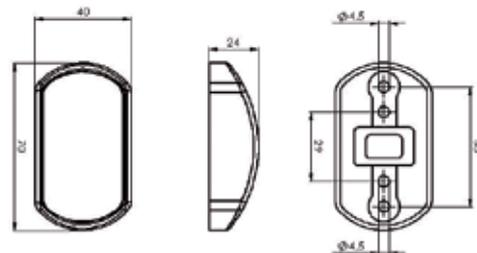
## Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
Gehäuse: ABS



Licht- quelle	IP Rating	Spannung	Abmessung	Kabellänge	Anschluss	Bolzenabstand	Artikel-Nr.
LED	IP67	24V	Ø98 x 26,2 mm	500 mm	Open end	80 mm	<b>098 226 094</b>

## LED Blinkleuchte 9-33V



## Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
Gehäuse: ABS

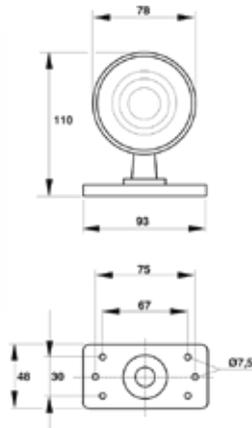


Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Abmessung	Kabellänge	Anschluss	Bolzenabstand	Artikel-Nr.
LED 4 Stück	IP67	9-33V	70 x 40 x 24 mm	500 mm	Open end	29 oder 50 mm	<b>998 221 501</b>

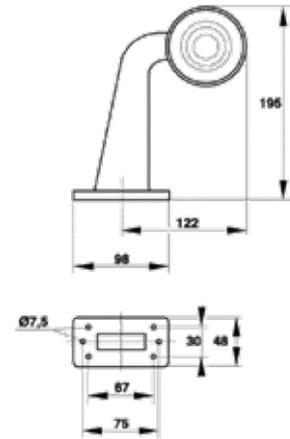
LED Blinkleuchte 12/24V



Pos 1



Pos 2



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Gummi

2 schlagfeste Diodeneinheiten in jeder Leuchte. 6 Dioden pro Diodeneinheit



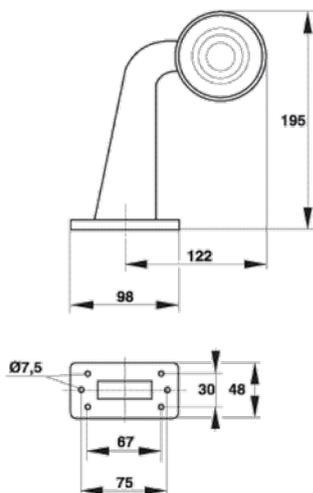
Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Anschluss	Variant	Pos	Artikel-Nr.
LED	IP54	12/24V	1500 mm Kabel Open end	360° drehbar, Kurz	1	098 221 800
LED	IP54	12/24V	1500 mm Kabel Open end	360° drehbar, Schräg	2	098 221 076

Ersatzteile

LED-Einheit	098 291 049
Gummidichtung , schräg für 098 221 076	098 291 119

## Blinkleuchte, Glühlampe 12/24V

E



Sockelausführung	IP Rating	Spannung	Anschluss	Anbau	Artikel-Nr.
BA15s	IP54	12/24V	Flachstecker	360° drehbar, Schräg	<b>098 221 171</b>

## Ersatzteile

Lichtscheibe Ø47	<b>098 291 127</b>
Glühlampenfassung mit Kabel	<b>098 291 125</b>
Glühlampenfassung	<b>098 291 166</b>
Gummidichtung , schräg für 098 221 171	<b>098 291 119</b>

# MARKIERUNGS- POSITION & SEITENMARKIERUNGSLEUCHTEN

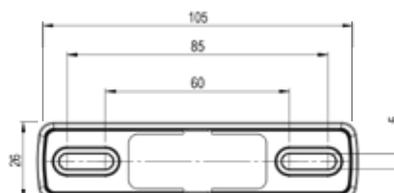
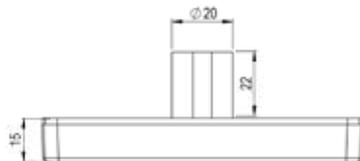
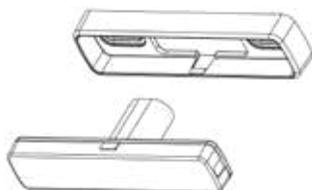
---



LED Markierungsleuchten 12/24V



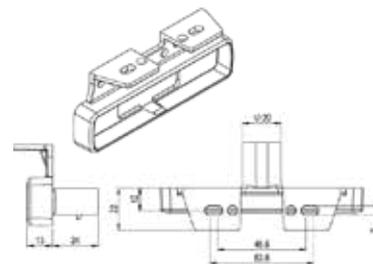
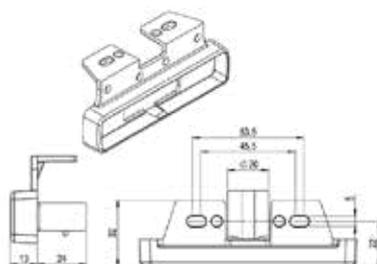
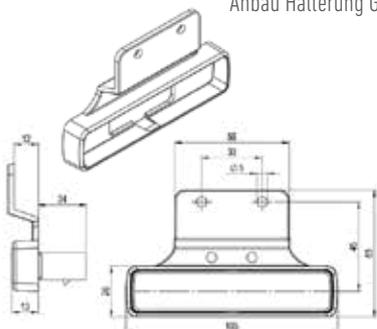
Standard Rahmen - mit Super Seal Steckdose



Anbau Halterung Gerade

Rückwärts 90°

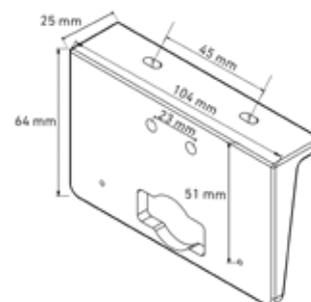
Vorwärts 90°



- Montage ohne sichtbare Schrauben
- 2 Lichtdioden
- 4 Montage-Varianten
- 3 Kabel-Varianten
- IP69K Rating



Universal Gummihalter



**Beschreibung**

LED Seitenmarkierungs- und Positionsleuchten

2 Lichtdioden und mit Rückstrahler

Lichtscheibe: PMMA

Gehäuse: ABS

Rahmen: PP

Abmessung mit Standard Rahmen B x H x T: 105 x 26 x 13 mm

Variabler Bolzenabstand: 60-85 mm

IP69K rating

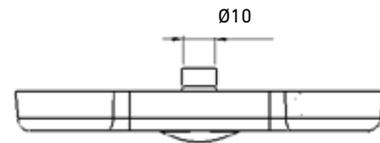
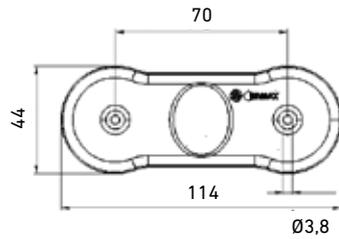
## LED Markierungsleuchten 12/24V

Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Seiten- markierung Orange	Positionsleuchte Weiss	Positionsleuchte Rot
Standard Rahmen	Super Seal Steckdose	---	12/24V	<b>098 221 726</b>	<b>098 230 726</b>	<b>098 204 726</b>
Gerade	Super Seal Steckdose	----	12/24V	<b>098 221 742</b>		
90° Rückwärts gerichtet	Super Seal Steckdose	----	12/24V	<b>098 221 748</b>		
90° Vorwärts gerichtet	Super Seal Steckdose	----	12/24V	<b>098 221 756</b>		
Standard Rahmen	Super Seal Steckdose	500 mm	12/24V	<b>098 221 727</b>		
90° Rückwärts gerichtet	Super Seal Steckdose	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 745</b>		
Standard Rahmen	Super Seal Stecker	2.500 mm	12/24V		<b>098 230 728</b>	
Standard Rahmen	Super Seal Stecker	5.000 mm	12/24V		<b>098 230 736</b>	
Super Seal Steckdose	Click-in	500 mm	12/24V	<b>098 221 720</b>	<b>098 230 720</b>	<b>098 204 720</b>
Standard Rahmen	Click-in	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 722</b>	<b>098 230 722</b>	<b>098 204 722</b>
Standard Rahmen	Click-in	5.000 mm	12/24V	<b>098 221 724</b>	<b>098 230 724</b>	<b>098 204 724</b>
Gerade Anbauhalterung	Click-in	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 740</b>		
90° Rückwärts gerichtet	Click-in	500 mm	12/24V	<b>098 221 744</b>		
90° Rückwärts gerichtet	Click-in	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 746</b>		
90° Vorwärts gerichtet	Click-in	500 mm	12/24V	<b>098 221 752</b>		
90° Vorwärts gerichtet	Click-in	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 754</b>		
Standard Rahmen	Open end	500 mm	12/24V	<b>098 221 730</b>		
Standard Rahmen	Open end	2.500 mm	12/24V	<b>098 221 732</b>	<b>098 230 732</b>	<b>098 204 732 *</b>
Standard Rahmen	Open end	5.000 mm	12/24V	<b>098 221 734</b>	<b>098 230 734</b>	<b>098 204 734</b>
Standard Rahmen	Open end	5.000 mm	12/24V		<b>098 230 736</b>	

## Ersatzteile

Standard Rahmen	<b>098 292 700</b>
Anbauhalterung, gerade, lochafstand 30 mm	<b>098 292 701</b>
Anbauhalterung - 90° Rückwärts gerichtet, lochafstand 30-55 mm	<b>098 292 702</b>
Anbauhalterung - 90° Vorkwärts gerichtet, lochafstand 30-55 mm	<b>098 292 703</b>
Universal Gummihalter - 90° Rückwärts gerichtet, lochafstand 45-55 mm	<b>098 292 629</b>

LED Markierungsleuchten 12/24V



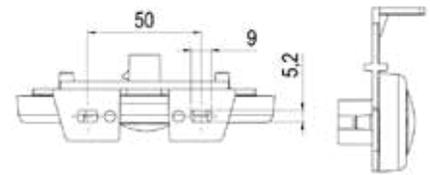
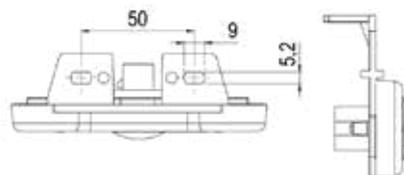
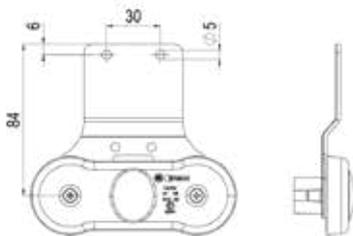
Gerade



Rückwärts 90°



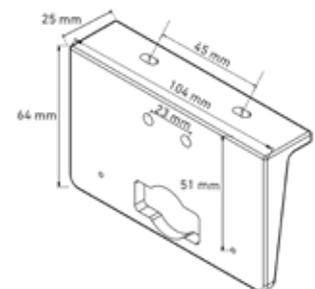
Vorwärts 90°



- Standardisierte Montage
- 2 Lichtdioden
- 4 Montage-Variante
- 4 Kabel-Variante
- IP69K Rating



Universal Gummihalter



Beschreibung

LED Seitenmarkierungs- und Positionsleuchten  
 2 Lichtdioden und mit Rückstrahler  
 Montierungsschraube mit Ø muss verwendet werden  
 IP69K Rating

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	ABS
Rahmen:	PP
Abmessung mit Standard Rahmen:	114B x 44H x 16T mm
Bolzenabstand:	70 mm

## LED Markierungsleuchten 12/24V

Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Seitenmarkierung Orange	Positionsleuchte Weiss	Positionsleuchte Rot
Ohne Anbauhalterung	Super Seal Steckdose	- - -	12/24V	<b>098 221 620</b>	<b>098 230 401</b>	<b>098 204 501</b>
Gerade Anbauhalterung	Super Seal Steckdose	- - -	12/24V	<b>098 221 630</b>		
90° rückwärts gerichtet	Super Seal Steckdose	- - -	12/24V	<b>098 221 640</b>	<b>098 230 430</b>	
90° vorwärts gerichtet	Super Seal Steckdose	- - -	12/24V	<b>098 221 650</b>		
Ohne Anbauhalterung	Super Seal Steckdose	500 mm	12/24V	<b>098 221 635</b>		
Ohne Anbauhalterung	Super Seal Steckdose	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 628</b>	<b>098 230 428</b>	
90° vorwärts gerichtet	Super Seal Steckdose	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 664</b>		
Ohne Anbauhalterung	Super Seal Stecker	5.000 mm	12/24V	<b>098 221 627</b>		
Ohne Anbauhalterung	Super Seal Stecker	10.000 mm	12/24V	<b>098 221 629</b>	<b>098 230 431</b>	
90° rückwärts gerichtet	Super Seal Steckdose	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 662</b>		
90° vorwärts gerichtet	Super Seal Steckdose	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 664</b>		
Ohne Anbauhalterung	Super Seal Stecker	2.500 mm	12/24V		<b>098 230 418</b>	
Ohne Anbauhalterung	Click-in	500 mm	12/24V	<b>098 221 621</b>	<b>098 230 405</b>	<b>098 204 502</b>
Ohne Anbauhalterung	Click-in	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 622</b>	<b>098 230 415</b>	<b>098 204 503</b>
Ohne Anbauhalterung	Click-in	5.000 mm	12/24V	<b>098 221 623</b>	<b>098 230 450</b>	<b>098 204 504</b>
Gerade Anbauhalterung	Click-in	500 mm	12/24V	<b>098 221 631</b>		
90° rückwärts gerichtet	Click-in	500 mm	12/24V	<b>098 221 641</b>		
90° rückwärts gerichtet	Click-in	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 642</b>		
90° vorwärts gerichtet	Click-in	500 mm	12/24V	<b>098 221 651</b>		
90° vorwärts gerichtet	Click-in	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 652</b>		
Ohne Anbauhalterung	Open end	500 mm	12/24V	<b>098 221 624</b>	<b>098 230 420</b>	<b>098 204 505</b>
Ohne Anbauhalterung	Open end	1.500 mm	12/24V	<b>098 221 625</b>	<b>098 230 425</b>	
Ohne Anbauhalterung	Open end	2.500 mm	12/24V			<b>098 204 506</b>
Ohne Anbauhalterung	Open end	5.000 mm	12/24V	<b>098 221 626</b>	<b>098 230 427</b>	<b>098 204 507</b>

## Ersatzteile LED Markierungsleuchten 12/24V



Pos. 1 - Gerade



Pos. 2 - Rückwärts 90°



Pos. 3 - Vorwärts 90°



Pos. 4



Pos. 5



Pos. 6



Pos. 7



Pos. 8



Beispiel mit Pos. 7 + 8

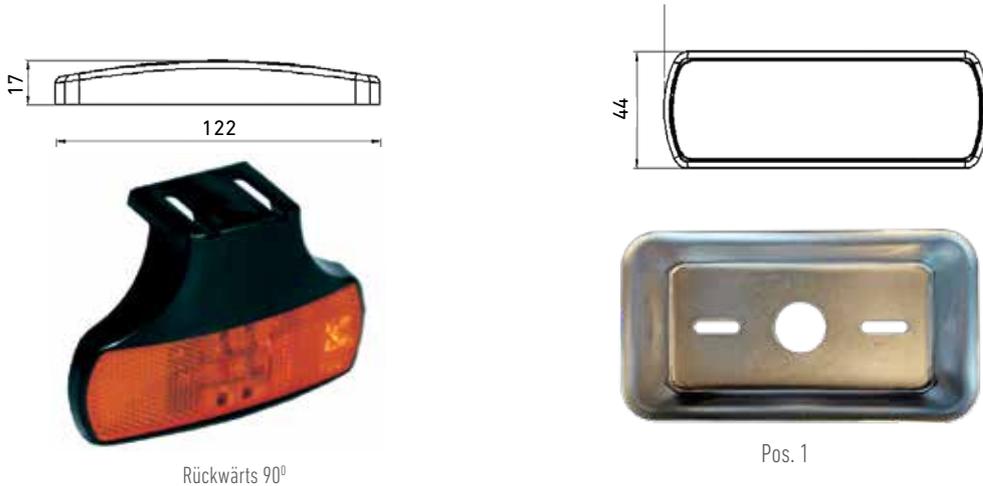
Ersatzteile	Pos.	
Anbauhalterung, gerade gerichtet, lochabstand 30 mm	1	098 292 622
Anbauhalterung - 90° rückwärts gerichtet, lochabstand 30-55 mm	2	098 292 620
Anbauhalterung - 90° vorwärts gerichtet, lochabstand 30-55 mm	3	098 292 621
Dichtung - 10 Stück Verpackungseinheit, Schwarzes Gummi	4	098 292 626
Niet - 20 Stück Verpackungseinheit, Schwarzes kunststoff, Ø4 mm	5	098 291 602
Niet - 100 Stück Verpackungseinheit, Schwarzes kunststoff, Ø4 mm	5	098 291 610
Anbauhalter, Gummi, an Kotflügelhalter. Vervendbar mit Ermax Seitenmarkierungsleuchten	6	098 292 627
Universal Gummihalter - 90° Rückwärts gerichtet, lochafstand 45-55 mm	7	098 292 629
Anbauhalter, Gummi, an Kotflügelhalter. Vervendbar mit Ermax Positionsleuchten	8	098 292 628

## LED Markierungsleuchten 12/24V

E



Plan montiert - Ohne Anbauhalterung



Rückwärts 90°

Pos. 1

## Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	PP
Abmessung ohne Anbauhalterung:	B x H x T: 122 x 44 x 17 mm
Variabler Bolzenabstand von:	65 - 90 mm

LED Seitenmarkierungs- und Positionsleuchten - Dual Polaritäts  
4 Leuchtdioden und mit Rückstrahler

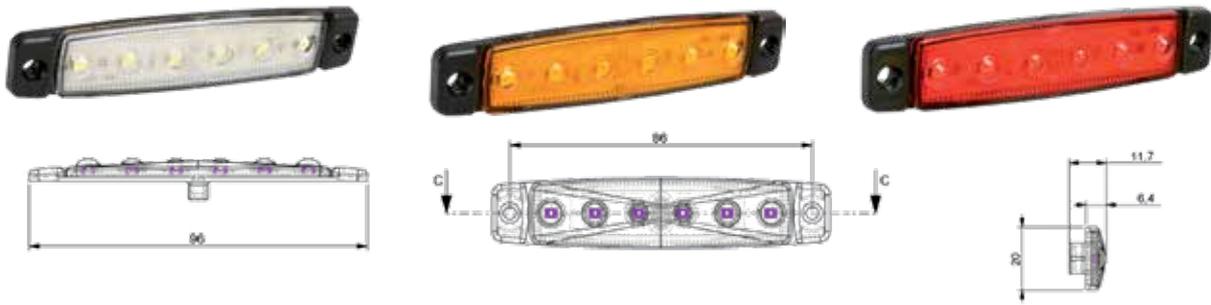
Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	IP Rating	Position Weiss	Seitenmarkierung Orange	Position Rot
Plan montiert	Open end	500 mm	12/24V	IP67	<b>098 230 601</b>	<b>098 221 601</b>	<b>098 203 601</b>
Plan montiert	Open end	5.000 mm	12/24V	IP67	<b>098 230 605</b>	<b>098 221 605</b>	<b>098 203 605</b>
Plan montiert	Open end	10.000 mm	12/24V	IP67		<b>098 221 610</b>	
90° rückwärts gerichtet	Open end	500 mm	12/24V	IP67		<b>098 221 611</b>	

## Ersatzteile

Lampegehäuse, Stahlplatte, unbehandelt	passend für die meisten Seitenmarkierungsleuchten.	Pos. 1	<b>098 291 917</b>
--	--	--------	--------------------

LED Markierungsleuchten 12/24V

E SM1



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: PP  
 Abmessung mit Rahme: 96 x 20 x 6,4 mm  
 Bolzenabstand: 86 mm

6 Leuchtdioden ohne Rückstrahler - pol-geschützt



Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Position Weiss	Seitenmarkierung Orange	Position Rot
Plan montiert	Open end	350 mm	12V/24V	6 LED's	IP67	098 230 423	098 221 423	098 200 423
Plan montiert	Open end	5.000 mm	12V/24V	6 LED's	IP67	098 230 426	098 221 426	098 200 426

LED Markierungsleuchten 9-33V

E



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Abmessung: 70 x 40 x 24 mm  
 Bolzenabstand: 29 mm / 50 mm

Ohne Rückstrahler

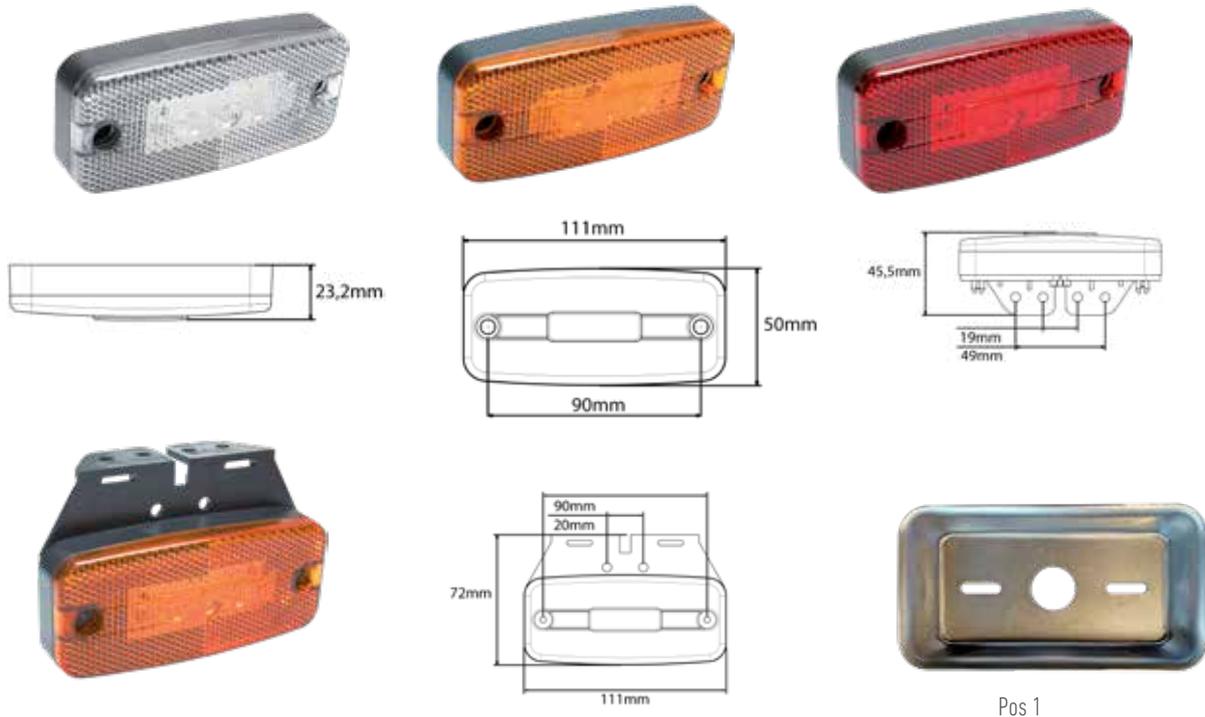


Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Position Weiss	Seitenmarkierung Orange	Position Rot
Plan montiert	Open end	500 mm	9-33V	4 LED's	IP67	098 230 501	998 221 501 *	098 203 501

\*) 998 221 501 haben keine E-Genehmigung

## LED Markierungsleuchten 12/24V

E SM1



## Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	Kunststoff
Abmessung ohne Anbauhalterung:	111 x 50 x 23 mm
Bolzenabstand:	90 mm

Mit Rückstrahler



Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Licht- quelle	IP Rating	Position Weiss	Seiten- markierung Orange	Position Rot
Plan montiert	Open end	500 mm	12/24V	3 LED's	IP67	<b>098 230 960</b>	<b>098 221 940</b>	<b>098 200 950</b>
Plan montiert	Open end	5.000 mm	12/24V	3 LED's	IP67	<b>098 230 961</b>	<b>098 221 941</b>	<b>098 200 951</b>
Plan montiert	Open end	10.000 mm	12/24V	3 LED's	IP67	<b>098 230 964</b>	<b>098 221 944</b>	<b>098 200 954</b>
Rückwärts 90°	Open end	500 mm	12/24V	3 LED's	IP67		<b>098 221 942</b>	
Rückwärts 90°	Open end	5.000 mm	12/24V	3 LED's	IP67		<b>098 221 943</b>	

## Ersatzteile

Winkelhalter mit Niete		<b>098 291 949</b>
Lampengehäuse, Stahlplatte - unbehandelt - Universelles Lochmuster passend für die meisten Seitenmarkierungsleuchten.	Pos 1	<b>098 291 917</b>
Dichtung		<b>098 291 311</b>

## LED Markierungsleuchten 12/24V



## Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	Kunststoff
Abmessung mit Anbauhalterung:	130 x 32 x 7 mm
Bolzenabstand:	90 mm

Ohne Rückstrahler

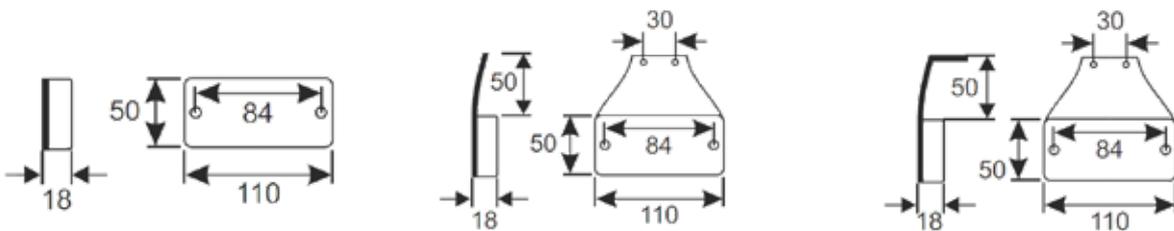
Anbau	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Position Weiss	Seitenmarkierung Orange	Position Rot
Horizontal	Super Seal Steckdose Passend für DAF 1697119	200 mm	12/24V	3 LED's	IP67		<b>098 221 397</b>	
Horizontal	Open end	500 mm	12/24V	3 LED's	IP67	<b>098 231 873</b>		<b>098 201 873</b>
Horizontal	Open end	1.500 mm	12/24V	3 LED's	IP67		<b>098 221 874</b>	
Horizontal	Open end	5.000 mm	12/24V	3 LED's	IP67	<b>098 231 875</b>	<b>098 221 876</b>	<b>098 201 875</b>
Horizontal	Open end	10.000 mm	12/24V	3 LED's	IP67		<b>098 221 896</b>	
Vertikal	Open end	1.500 mm	12/24V	3 LED's	IP67		<b>098 221 884</b>	

## Ersatzteile

Halterung Vorwärts 90°	Pos 1	<b>098 291 278</b>
Dichtung, schwarzes gummi	Pos 2	<b>098 292 870</b>

## LED Seitenmarkierungsleuchten 12/24V Volvo Trucks

E SM1



## Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Abmessung: 110 x 50 x 24 mm  
 Bolzenabstand: 85 mm

Mit Rückstrahler und flexiblem Halter  
 Bi-Polarität

Anbauhalterung	Anschluss	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung Orange
Planmontierung	2 Poliger AMP Stecker	12/24V	2 LEDs	IP67	11170068	<b>098 221 850</b>
Gerade	2 Poliger AMP Stecker	12/24V	2 LEDs	IP67		<b>098 221 852</b>
Rückwärtz 90°	2 Poliger AMP Stecker	12/24V	2 LEDs	IP67		<b>098 221 854</b>

LED Seitenmarkierungsleuchten 24V DAF

(E) SM1



**Beschreibung**

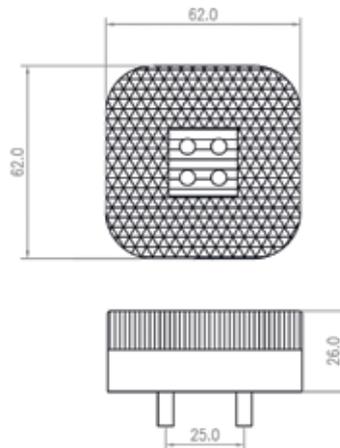
Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Abmessung: 130 x 32 x 7 mm  
 Bolzenabstand: 116 mm

Anbau	Anschluss	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Seitenmarkierung
Horizontal	Super Seal Stecker	12/24V	3 LED	IP67	Orange

Horizontal	Super Seal Stecker	12/24V	3 LED	IP67	<b>098 221 397</b>
------------	--------------------	--------	-------	------	--------------------

(E) SM1

LED Seitenmarkierungsleuchten 24V MAN L2000 2000>, F2000 2000>, TA-A 1999>



**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Schwarzem Kunststoff  
 Abmessung: 62 x 62 x 26  
 Bolzenabstand: 25 mm

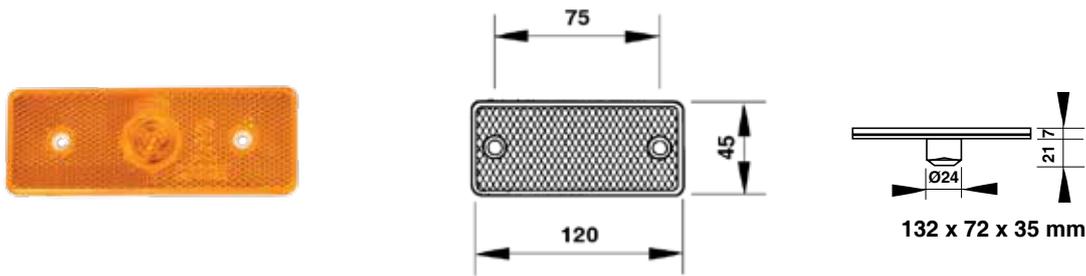
Leuchtdioden ohne Rückstrahler

Anbau	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung
Horizontal	AMP Steckdose und Polyflex	1.200 mm	24V	4 LED	IP54	81.25260-6104	Orange

Horizontal	AMP Steckdose und Polyflex	1.200 mm	24V	4 LED	IP54	81.25260-6104	<b>098 221 706</b>
------------	----------------------------	----------	-----	-------	------	---------------	--------------------

## LED Seitenmarkierungsleuchten 24V Mercedes-Benz Actros, Evobus Setra

E SM1



## Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	Kunststoff
Abmessung:	120 x 45 x 35 mm
Bolzenabstand:	75 mm
Montierungstiefe:	21 mm

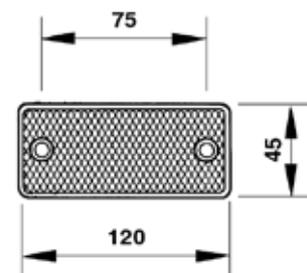
Ohne Rückstrahler



Anbau	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Seitenmarkierung Orange
Horizontal	Open end	200 mm	24V	4 LED	IP67	<b>098 221 354</b>

## LED Seitenmarkierungsleuchten 24V MAN Bus / Mercedes

E SM1



## Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	Kunststoff
Abmessung:	120 x 45 mm
Bolzenabstand:	75 mm

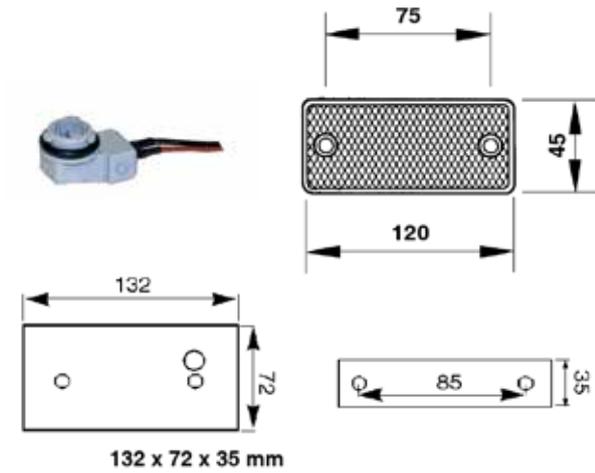
Mit Rückstrahler



Anbau	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung Orange
Horizontal	2-Poliger AMP Stecker	600 mm	24V	LED	IP54	81 25260 6095	<b>910 221 826</b>
Horizontal	2-Poliger AMP Stecker	600 mm	24V	LED	IP54	A 000 544 49 11	<b>910 221 827</b>

Seitenmarkierungsleuchten Glühlampe 12/24V MAN bus

E SM1



**Beschreibung**

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: Kunststoff
- Abmessung: 120 x 45 mm
- Bolzenabstand: 75 mm
- Einbautiefe: 40 mm

Mit Dichtung und Fassung für Glassockellampe und versiegelt Kabelausgang  
Mit Rückstrahler



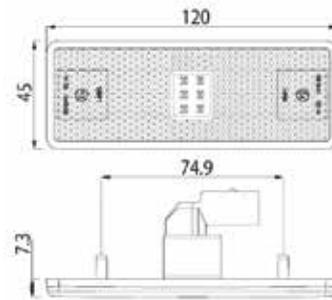
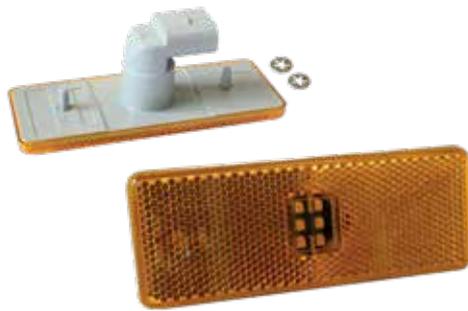
Einbau	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lampe	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung
Horizontal	Open end	200 mm	12V/24V	Ohne Lampe	Glühlampe	IP54	81.25260-6077	Orange

**Ersatzteile**

Abgedichtet Fassungseinheit mit 200 mm Kabel	098 291 357
--	-------------

## LED Seitenmarkierungsleuchten 9-33V Mercedes Benz Actros

E SM1



## Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	Kunststoff mit Clips
Abmessung:	120 x 45 x 9 mm
Bolzenabstand:	75 mm
Montierungstiefe:	37 mm

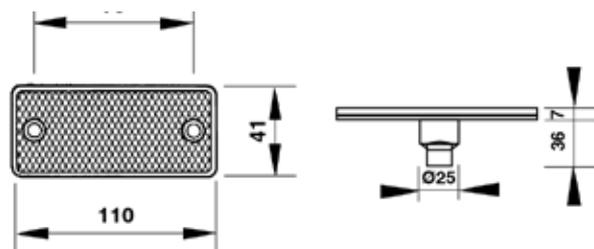


Mit Rückstrahler und Vergossener Kabelausgang

Anbau	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung Orange
Horizontal/ Vertikal	Open end	1000 mm	9-33V	6 LED	IP67	000 544 72 11 000 544 54 11	<b>098 221 353</b>
Horizontal/ Vertikal	2-Poliger MCP2 Stecker		9-33V	6 LED	IP67	000 544 52 11 375 544 02 11	<b>098 221 357</b>

## LED Seitenmarkierungsleuchten 24V Mercedes Benz Actros SKL Serie

E SM1



## Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	Kunststoff
Abmessung:	110 x 41 x 9 mm
Bolzenabstand:	75 mm
Montierungstiefe:	36 mm



Mit Rückstrahler und Vergossener Kabelausgang

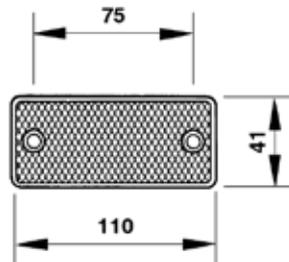
Anbau	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung Orange
Horizontal/ Vertikal	Open end	200 mm	24V	4 LED	IP67	A 002 820 8856	<b>098 221 222</b>

## Seitenmarkierungsleuchten Glühlampe 24V Mercedes Benz Actros

E SM1



Pos 1

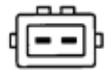


Pos 2

## Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	Kunststoff
Abmessung:	110 x 42 mm
Montierungstiefe:	36 mm
Bolzenabstand:	75 mm

Mit Rückstrahler und 24V/3W Lampe  
Mit Packung und Fassungseinheit der Glassockellampe



Fassungseinheit	Anschluss	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Pos	Seitenmarkierung Orange
Vertikal	2 Poliger AMP-JPT Stecker	24V	Glühlampe	IP54	000 544 37 11	1	<b>098 221 220</b>
Horizontal	2 Poliger AMP-JPT Stecker	24V	Glühlampe	IP54	000 544 41 11	2	<b>098 221 225</b>

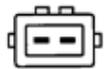
## Ersatzteile

Fassung W2,1x9,5d Kunststoff NF mit Kabel	<b>098 291 357</b>
2-poliger Stecker mit Stekhülsen	<b>099 110 636</b>
2-poliger Stecker mit Stekhülsen	<b>099 111 116</b>
2-poliger Stecker mit Stekhülsen	<b>099 110 635</b>

## LED Seitenmarkierungsleuchten 24V Scania R/5

**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: PC  
 Abmessung: 103 x 55 mm



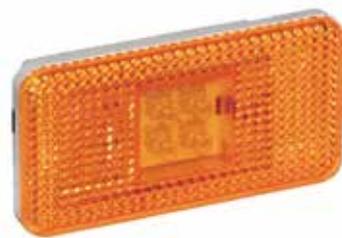
Mit Rückstrahler

Anbau	Anschluss	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung Orange
Horizontal / Vertikal	Super Seal	24V	3 LED	IP67	0 173 74 13 0 144 38 84 0 144 6359 2 000 390 2 052 119 2 080 828	<b>098 221 230</b>

**Ersatzteile**

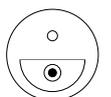
Adapterkabel 300 mm mit 2 Poliger Steck	<b>098 291 235</b>
---	--------------------

## LED Seitenmarkierungsleuchten 24V Scania 4

**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff mit Metallclips  
 Abmessung: 104 x 54 mm  
 Einbautiefe: 35 mm

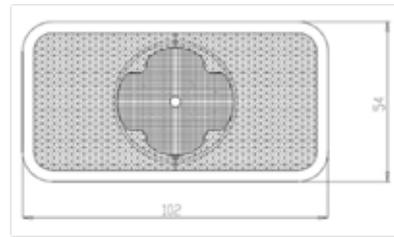
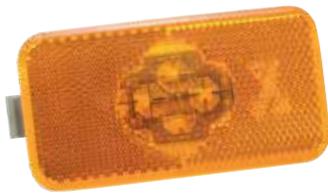
Für horizontalen Einbau, spritzwassergeschützt  
 Mit Rückstrahler



Einbau	Anschluss	Kabellänge	Einbautiefe	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung Orange
Horizontal	Open end	2050 mm	35 mm	24V	4 LED's	IP54	1471599	<b>098 221 245</b>

## LED Seitenmarkierungsleuchten 24V Volvo

E SM1



## Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Abmessung: 102 x 54 mm  
 Einbautiefe: 35 mm



Mit Rückstrahler

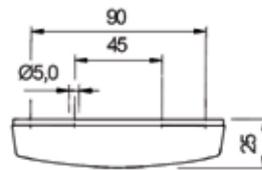
Anbau	Anschluss	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung Orange
Horizontal / Vertikal	Integriertem AMP Stecker	24V	4 LED's	IP67	2039 8660	<b>098 221 263</b>

## Ersatzteile

2-poliger Stecker mit Steckhülsen	<b>099 110 636</b>
2-poliger Stecker mit Steckhülsen	<b>099 111 116</b>
2-poliger Stecker mit Steckhülsen	<b>099 110 635</b>

## Seitenmarkierungsleuchten Glühlampe 12/24V Universal

E SM1



## Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Schwarzem Kunststoff  
 Abmessung: 112 x 42 x 25 mm  
 Bolzenabstand: 45 mm



Mit Rückstrahler

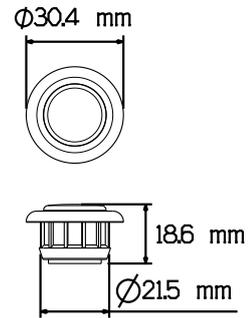
Wird ohne Glühbirne geliefert

Anbauhalterung	Anschluss	Spannung	Lichtquelle	IP Rating	Passend für	Seitenmarkierung Orange
Horizontal / Vertikal	Flachsteckanschlüsse 6,3 mm und Kabelführung durch Gummitülle	12/24V	Glühlampe	IP54	20044 664 130 2727 88.25260.6012	<b>098 221 293</b>

## Ersatzteile

Anbauhalterung Rückwärtz 90°	<b>098 290 299</b>
------------------------------	--------------------

LED Positionsleuchte 12/24V



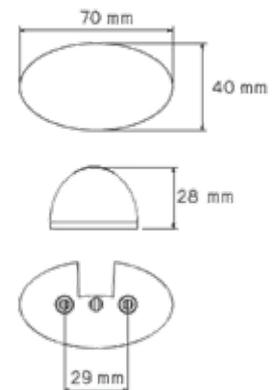
Beschreibung

Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Abmessung: Ø30,4 x 18,6 mm  
 Montierungstiefe: Ø21,5 mm x 18,6 mm



Anbau	Spannung	Lichtquelle	Anschluss	Kabellänge	IP Rating	Position vorne Weiss	Position hinten Rot
Horizontal / Vertikal	12/24V	1 LED	Click-in	500 mm	IP69		098 204 105
Horizontal / Vertikal	12/24V	1 LED	Click-in	1.500 mm	IP69	098 230 115	098 204 115
Horizontal / Vertikal	12/24V	1 LED	Click-in	3.500 mm	IP69	098 230 135	098 204 135

LED Positionsleuchte - vorne und hinten 12/24V



Beschreibung

Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Abmessung: 70 x 40 x 28 mm  
 Bolzenabstand: 29mm



Mit klare Optik

Anbau	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquelle	IP Rating	Position vorne Weiss
Horizontal	12/24V	Open end	170 mm	2 LED's	IP67	098 230 226

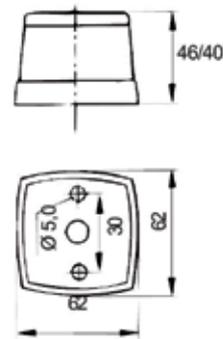
Positionsleuchte vorne, Glühlampe 12/24V

E



Pos 1

Pos 2



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Schwarzem Kunststoff  
 Abmessung: 62 x 62 x 46 mm  
 Bolzenabstand: 30 mm

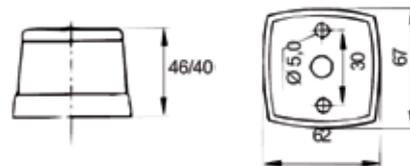
Mit oder ohne Rückstrahler und Flachsteckeranschluss



Anbau	Spannung	Anschluss	Rückstrahler	IP Rating	Passend für	Pos	Position hinten Weiss
Horizontal	12/24V	Kabelführung durch Gummitülle	Mit Rückstrahler	IP54	22.03.090	1	<b>098 230 800</b>
Horizontal	12/24V	Kabelführung durch Gummitülle	Ohne Rückstrahler	IP54	22.02.090	2	<b>098 230 805</b>

Positionsleuchte hinten, Glühlampe 12/24V

E



Beschreibung

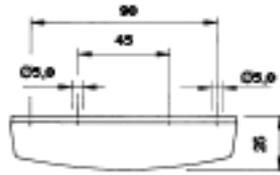
Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Schwarzem Kunststoff  
 Abmessung: 62 x 67 x 46 mm  
 Bolzenabstand: 30 mm

Ohne rückstrahler



Anbau	IP Rating	Spannung	Anschluss	Lichtquelle	Passend für	Position hinten Rot
Rückwärtig	IP54	12/24V	Flachsteckanschluss/ Leitungseinführung durch Gummihülse	Glühlampe	2 SA 003 057-021	<b>098 200 975</b>

Positionsleuchte - vorne und hinten Glühlampen 12/24V



**Beschreibung**

Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Schwarzem Kunststoff  
 Abmessung: 112 x 42 x 25 mm  
 Bolzenabstand: 45 mm

Flachsteckeranschlüsse und mit Rückstrahler



Anbau	Spannung	Anschluss	Lichtquelle	IP rating	Position vorne Weiss
Horizontalen oder Vertikalen	12/24V	Kabelführung durch Gummitülle	Glühlampe	IP54	<b>098 230 297</b>

**Ersatzteile**

Anbauhalterung, Gewinkelt	<b>098 290 299</b>
---------------------------	--------------------



# BEGRENZUNGSLEUCHTEN

---



LED Begrenzungsleuchten ( 45°) 12/24V

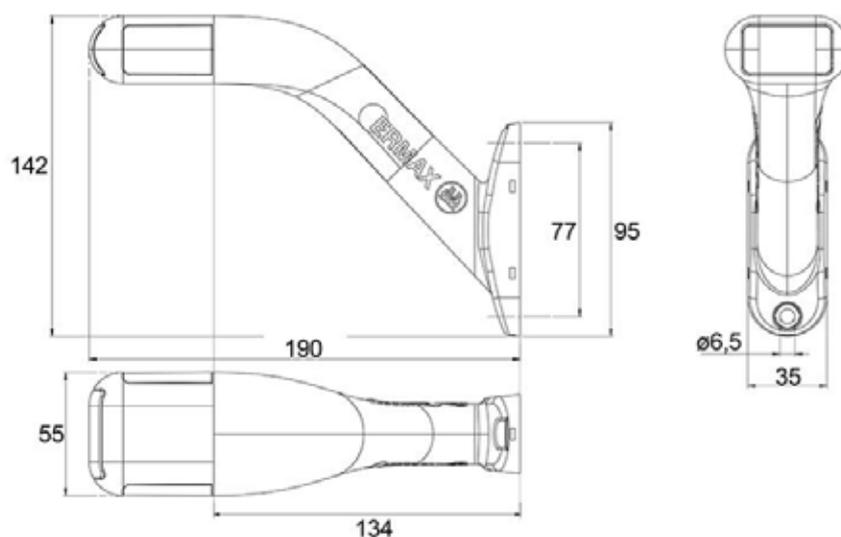


Pos. 1



Pos. 2

Möglichkeit das Kabel seitlich aus der Befestigungsfuss zu verlegen



**Beschreibung**

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat

Gehäuse: Gummi

Bolzenabstand: 77 mm / Ø 6,5

Mit klarem Glas - Leuchtmittel rot, orange und weiß

LED Begrenzungsleuchten ( 45°) 12/24V

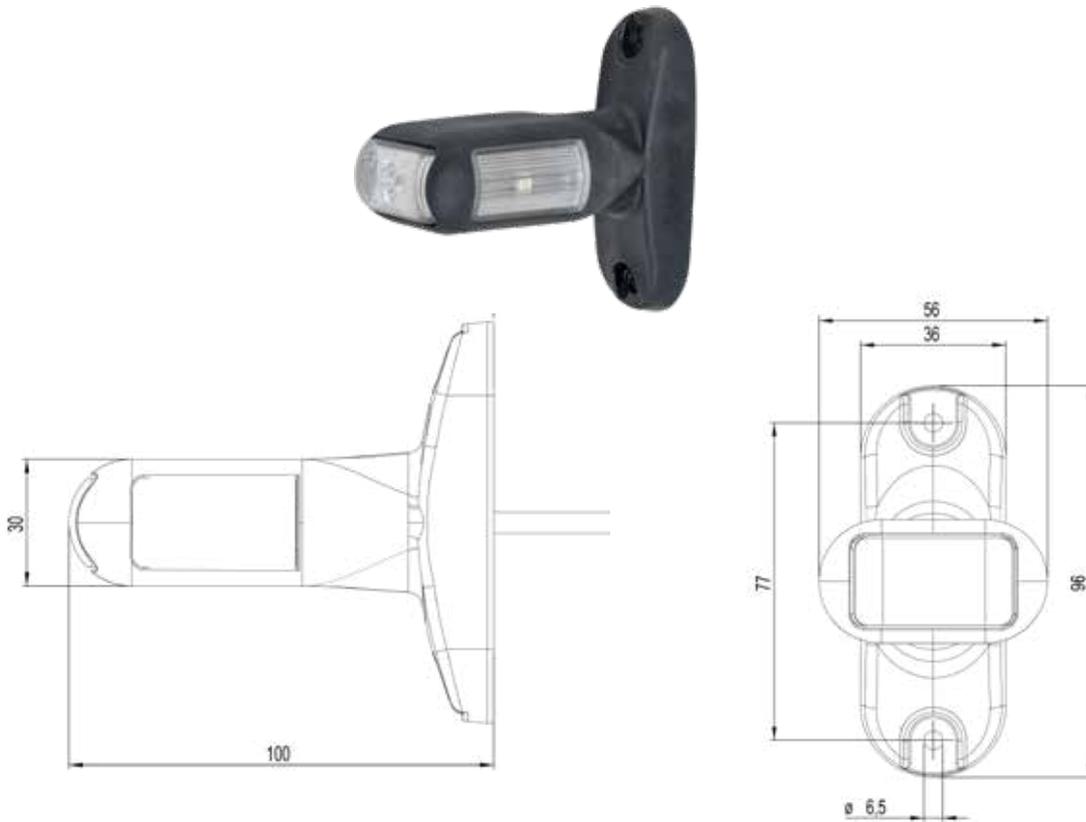
Links ← Rechts →	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Pos.	Artikel-Nr.
←	12/24V	IP69K	Click-in 1,5 mm <sup>2</sup>	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 422</b>
→	12/24V	IP69K	Click-in 1,5 mm <sup>2</sup>	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 423</b>
←	12/24V	IP69K	Super Seal Steckdose	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 425</b>
→	12/24V	IP69K	Super Seal Steckdose	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 426</b>
←	12/24V	IP69K	Open end	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 427</b>
→	12/24V	IP69K	Open end	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 428</b>
←	12/24V	IP69K	Open end	5.000 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 429</b>
→	12/24V	IP69K	Open end	5.000 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 430</b>
→	12/24V	IP69K	Super Seal Stecker	300 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 448</b>
←	12/24V	IP69K	Super Seal Stecker	300 mm	rot / weiß / orange	1	<b>098 241 449</b>



Geeignet für Montage auf ebenen Flächen, mit der Möglichkeit das Kabel seitlich aus der Befestigungsfuss zu verlegen. Ebenso besteht die Möglichkeit die Begrenzungsleuchte an Heckleuchten oder Heckkabel mit Super Seal-Anschluss anzuschließen

→	12/24V	IP69K	Super Seal Stecker	300 mm	rot / weiß / orange	2	<b>098 241 438</b>
←	12/24V	IP69K	Super Seal Stecker	300 mm	rot / weiß / orange	2	<b>098 241 439</b>

LED Begrenzungsleuchten 12/24V



**Beschreibung**

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat  
 Gehäuse: Schwarzem Gummi  
 Bolzenabstand: 77 mm / Ø 6,5

Mit klarem Glas - Leuchtmittel rot, orange und weiß

Links ← Rechts →	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Artikel-Nr.
---------------------------	----------	-----------	-----------	------------	------------	-------------

← →	12/24V	IP69K	Super Seal Steckdose	500 mm	rot / weiß / orange	<b>098 241 205</b>
← →	12/24V	IP69K	Super Seal Steckdose	1.500 mm	rot / weiß / orange	<b>098 241 215</b>
← →	12/24V	IP69K	Click-in 1,5 mm <sup>2</sup>	1.500 mm	rot / weiß / orange	<b>098 241 211</b>
← →	12/24V	IP69K	Open end	1.500 mm	rot / weiß / orange	<b>098 241 216</b>
← →	12/24V	IP69K	Open end	5.000 mm	rot / weiß / orange	<b>098 241 217</b>
← →	12/24V	IP69K	Super Seal Stecker	300 mm	rot / weiß / orange	<b>098 241 218</b>

LED Begrenzungsleuchten 12/24V - Classic 1



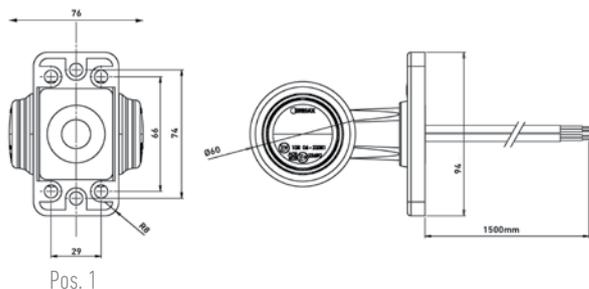
Pos. 1



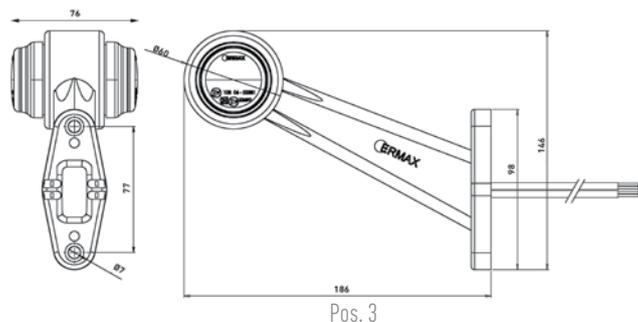
Pos. 2



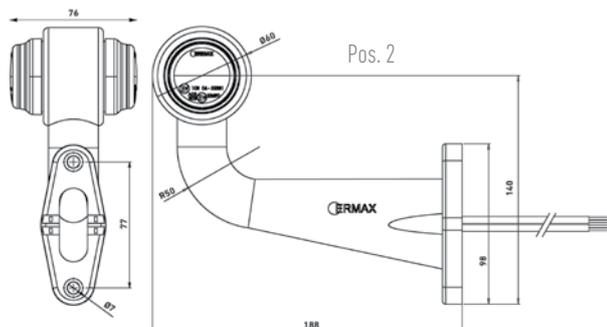
Pos. 3



Pos. 1



Pos. 3



Pos. 2

**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Gummi  
 Bolzenabstand: 77 mm / Ø 7

1 schlagfeste Diodeneinheit pro Leuchte



Pos. 4

Pos. 5

Links ← Rechts →	Spannung	IP-Rating	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Pos.	Artikel-Nr.
---------------------------	----------	-----------	-----------	------------	------------	------	-------------

← →	12/24V	IP67	Super-Seal-Steckdose	500 mm	Rot / weiß	1	<b>098 241 005</b>
← →	12/24V	IP67	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	1	<b>098 241 000</b>
← →	12/24V	IP67	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	2	<b>098 241 050</b>
← →	12/24V	IP67	Super-Seal-Steckdose	500 mm	Rot / weiß	2	<b>098 241 055</b>
← →	12/24V	IP67	Super-Seal Stecker	300 mm	Rot / weiß	2	<b>098 241 056</b>
← →	12/24V	IP67	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	3	<b>098 241 090</b>

**Ersatzteile**

LED - rote Diode-Einheit mit 1.250 mm Anschlusskabel	4	<b>098 291 001</b>
LED - klare Diode-Einheit mit 1.250 mm Anschlusskabel	5	<b>098 291 000</b>

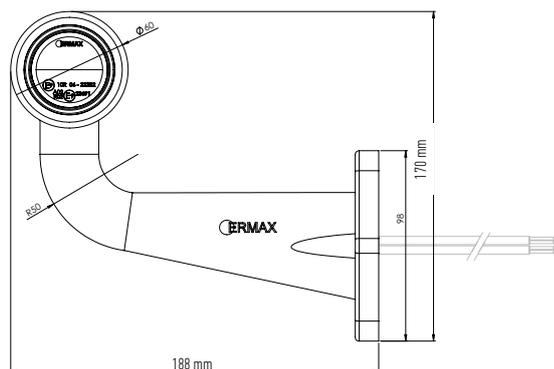
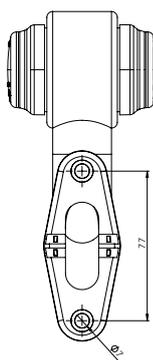
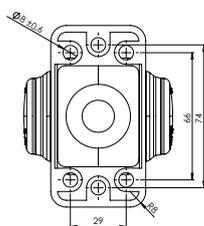
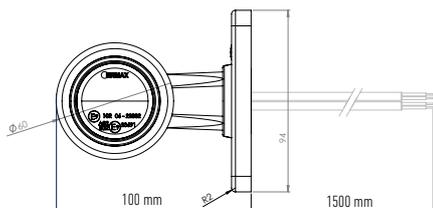
LED Begrenzungsleuchten 12/24V - Classic 2



Pos. 1



Pos. 2



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA

Gehäuse: Gummi

Bolzenabstand Pos 1: 74 mm / 2 x Ø7 + 66 mm / 4 x Ø7

Bolzenabstand Pos 2: 77 mm / 2 x Ø7

2 schlagfeste Diodeneinheiten pro Leuchte



Links ← Rechts →	Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Pos.	Artikel-Nr.
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	1	<b>098 241 600</b>
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	2	<b>098 241 650</b>

Ersatzteile

Schräge Unterlage für 098 241 014	3	<b>098 291 119</b>
LED-Einheit, rot	4	<b>098 291 031</b>
LED-Einheit weiß	5	<b>098 291 030</b>

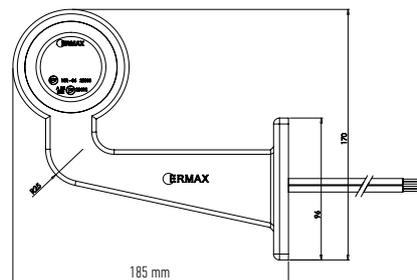
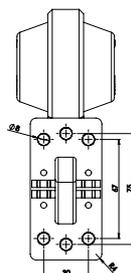
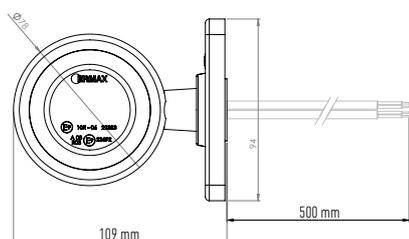
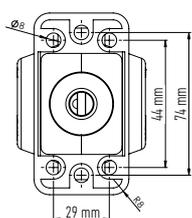
LED Begrenzungsleuchten 12/24V - Classic XL



Pos 1



Pos 2



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA

Gehäuse: Gummi

Bolzenabstand Pos 1: 74 mm / 2 x Ø8 + 64 mm / 4 x Ø8

Bolzenabstand Pos 2: 75 mm / 2 x Ø8 + 67 mm / 4 x Ø

2 Varianten - kurze gerade Variante (kann 360° gedreht werden) - abgewinkelte Variante 45°

2 schlagfeste Diodeneinheiten pro Leuchte - 6 LEDs pro Diodeneinheit



Pos. 5



Pos. 6



Pos. 7



Links ← Rechts →	Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Pos	Artikel-Nr.
---------------------------	-------------	-----------	----------	-----------	------------	------------	-----	-------------

← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	500 mm	Rot / weiß	1	098 241 800
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	2.500 mm	Rot / weiß	1	098 241 802
← →	LED	IP67	12/24V	Super-Seal-Steckdose	500 mm	Rot / weiß	1	098 241 805
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	500 mm	Rot / weiß	2	098 241 850
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	2.500 mm	Rot / weiß	2	098 241 852
← →	LED	IP67	12/24V	Super-Seal-Steckdose	500 mm	Rot / weiß	2	098 241 855

Ersatzteile

LED-Einheit, rot (Begrenzungsleuchte)	5	098 291 041
LED-Einheit weiß (Begrenzungsleuchte)	6	098 291 040
Schräge Unterlage für 098 221 076	7	098 291 119

LED Begrenzungsleuchten 10-30V

E



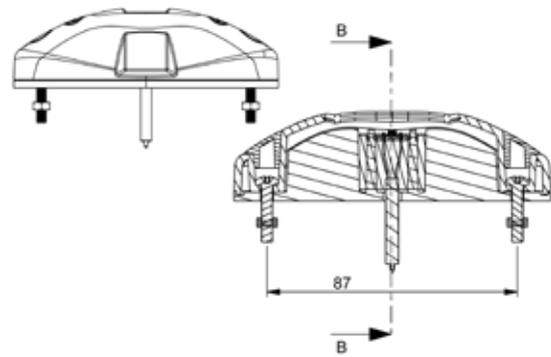
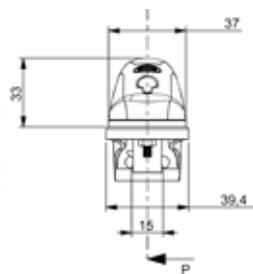
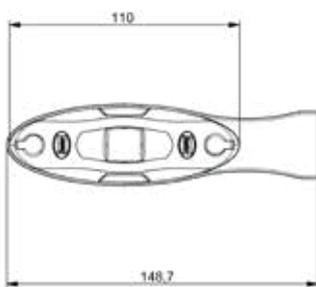
Pos 1



Pos 2



Pos 3



**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Bolzabstand: 87 mm

Mit oder ohne flexiblem Gummihalter

Licht- quelle	Spannung	IP Rating	Anbauhalter / Befestigung	Anschluss	Kabellänge	Glasfarbe	Links ← Rechts →	Pos	Artikel-Nr.
LED	10-30V	IP67	Plan montiert	Open end	1.000 mm	rot / weiß	← →	1	<b>098 241 310</b>
LED	10-30V	IP67	Gerade	Open end	1.000 mm	rot / weiß	← →	2	<b>098 241 320</b>
LED	10-30V	IP67	Rückwärts 90°	Open end	1.000 mm	rot / weiß	← →	3	<b>098 241 330</b>
LED	10-30V	IP67	Plan montiert	Open end	1.000 mm	rot / weiß / orange	← →	1	<b>098 241 312</b>
LED	10-30V	IP67	Gerade	Open end	1.000 mm	rot / weiß / orange	← →	2	<b>098 241 322</b>
LED	10-30V	IP67	Rückwärts 90°	Open end	1.000 mm	rot / weiß / orange	← →	3	<b>098 241 332</b>

LED Begrenzungsleuchten 10-30V



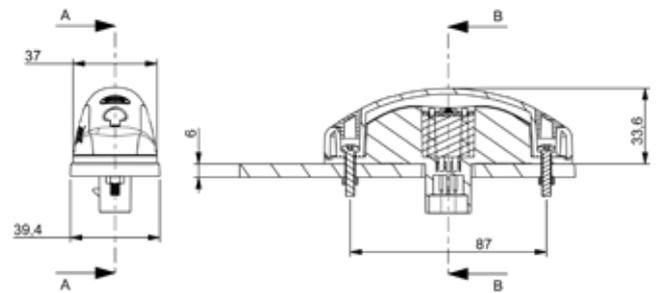
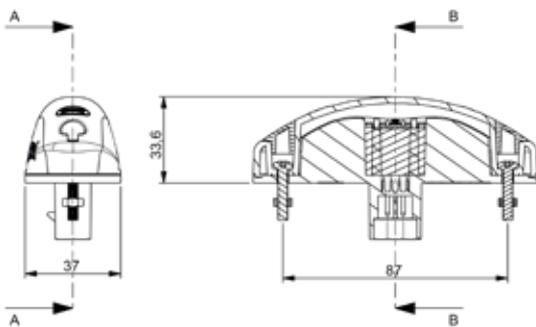
Pos 1



Pos 2



Pos 3



**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Bolzabstand: 87 mm

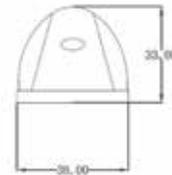
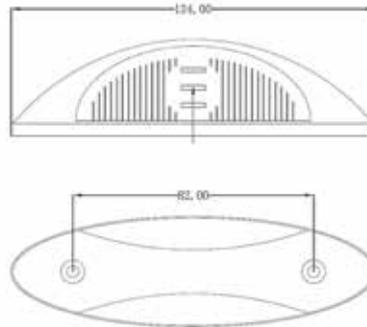
Mit oder ohne flexiblem Gummihalter

Licht- quelle	Spannung	IP Rating	Anbauhalter / Befestigung	Anschluss	Glasfarbe	Links ← Rechts →	Pos	Artikel-Nr.
LED	10-30V	IP67	Plan montiert	Super Seal	rot / weiß	← →	1	<b>098 241 314</b>
LED	10-30V	IP67	Plan montiert	Super Seal	rot / weiß / orange	← →	1	<b>098 241 316</b>
LED	10-30V	IP67	Gerade	Super Seal	rot / weiß / orange	← →	2	<b>098 241 326</b>
LED	10-30V	IP67	Rückwärts 90°	Super Seal	rot / weiß / orange	← →	3	<b>098 241 336</b>

**Zubehör**

Super Seal Stecker 2 Polig		<b>099 110 019</b>
----------------------------	--	--------------------

LED Begrenzungsleuchten 10-30V

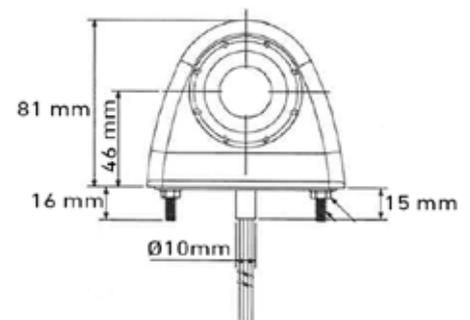
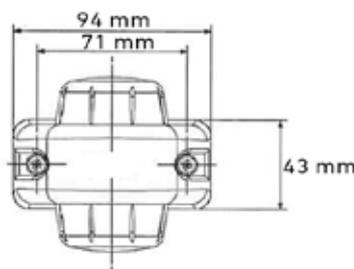


**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Kunststoff  
 Bolzabstand: 82 mm

Licht- quelle	Spannung	IP Rating	Anbauhalter / Befestigung	Anschluss	Kabellänge	Glasfarbe	Links ← Rechts →	Artikel-Nr.
LED	10-30V	IP54	Plan montiert	Open end	500 mm	rot /weiß	← →	<b>098 241 340</b>

LED Begrenzungsleuchten 24V



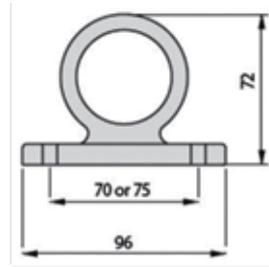
**Beschreibung**

Lichtscheibe: Polycarbonat  
 Gehäuse: Gummi  
 Abmessung: 94 x 81 mm

Lichtquelle	Spannung	IP Rating	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Artikel-Nr.
2 x 4 LED	24V	IP67	Open end	200 mm	rot /weiß	<b>098 241 492</b>

LED Begrenzungsleuchten 10-30V

Ⓔ



**Beschreibung**

Lichtscheibe:

Gehäuse: Schwarzem Gummi

Abmessung: 96 x 72 mm

Zwei stoßfeste und wasserdichte Diodeinheiten

Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Artikel-Nr.
2 x 3 LED	IP69K	12/24 V	Open end	300 mm	rot / weiß	<b>098 241 500</b>

LED Begrenzungsleuchten 24V

E



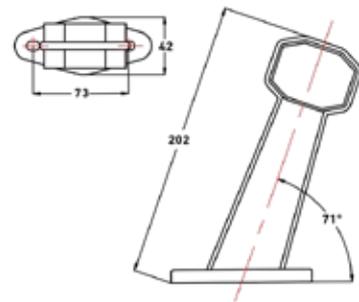
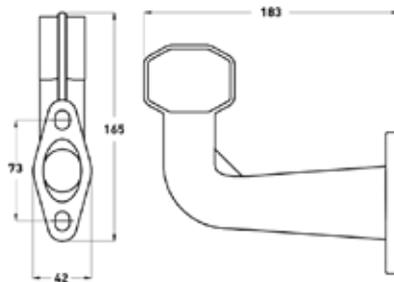
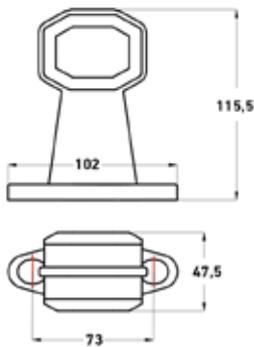
Pos 1



Pos 2



Pos 3



**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Schwarzem Gummi  
 Variable Bolzenabstand: 68 -75 mm

Lichtquelle	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Links ← Rechts →	Pos.	Artikel-Nr.
LED	24V	Click-in	500 mm	rot / weiß	← →	1	098 241 267
LED	24V	Click-in	500 mm	rot / weiß	←	2	098 241 261
LED	24V	Click-in	500 mm	rot / weiß	→	2	098 241 262
LED	24V	Click-in	500 mm	rot / weiß	←	3	098 241 264
LED	24V	Click-in	500 mm	rot / weiß	→	3	098 241 265

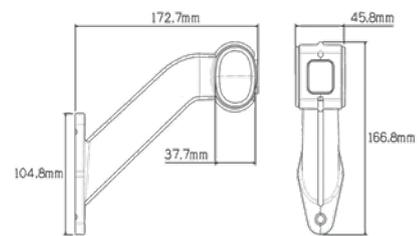
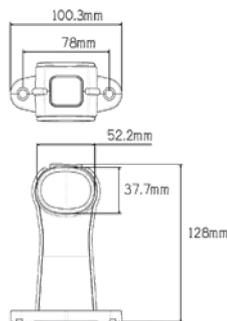
LED Begrenzungsleuchten 12/24V



Pos 1



Pos 2



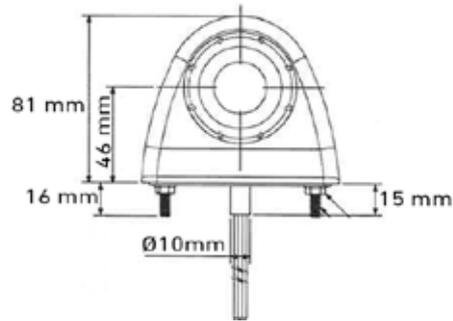
**Beschreibung**

- Lichtscheibe: Polycarbonat
- Gehäuse: Gummi
- Bolzenabstand: 78 mm

Mit bruchfester Diodeneinheit mit 6 Dioden, Flexibler Befestigungsarm aus Gummi  
Integrierter Seitenmarkierungsleuchte mit 1 LED

Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Links ← Rechts →	Pos.	Artikel-Nr.
9 LED's	IP67	12/24V	Open end	500 mm	rot/weiß/orange	← →	1	<b>098 241 040</b>
9 LED's	IP67	12/24V	Open end	5000 mm	rot/weiß/orange	← →	1	<b>098 241 041</b>
9 LED's	IP67	12/24V	Open end	500 mm	rot/weiß/orange	←	2	<b>098 241 044</b>
9 LED's	IP67	12/24V	Open end	500 mm	rot/weiß/orange	←	2	<b>098 241 046</b>

Begrenzungsleuchte Glühlampe

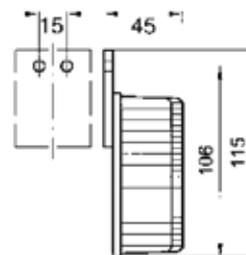


**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Schwarzem Gummi mit 2 Befestigungsschrauben M5  
 Abmessung: 94 x 81 mm

BA15s Fassung

Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Lichtscheibe	Artikel-Nr.
Glühlampe	IP67	12/24V	Open end	200	rot / weiß	<b>098 241 190</b>



Pos 1

**Beschreibung**

Lichtscheibe: PMMA  
 Gehäuse: Schwarzem Kunststoff

Anschlüsse	IP Rating	Spannung	Anschluss	Lichtscheibe	Pos	Artikel-Nr.
Gerade Flexiber Pendelhalter	IP67	12/24V	Kabelführung durch Gummitülle	rot / weiß	1	<b>098 241 352</b>

# UNTERFAHRSCHUTZ

---



## Unterfahrschutz mit TM5 Heckleuchten

### Unschlagbare Haltbarkeit

- Platzsparend - Ultra Slim Einbautiefe von TM5 Heckleuchten
- Unübertroffene Haltbarkeit - schlagfeste Lichtscheibe aus Polycarbonat
- Erhöhte Verkehrssicherheit - Eternal Light® Lichttechnologie



Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 120 x 250 mm

### Variante - ECE R58-02

Artikel-Nr.	Typ	Verteilerbox	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
				Blink	Stop
098 258 100	LED	-	-	-	-
098 258 110	LED	-	-	✓	-
098 258 130	LED	-	✓	✓	-
098 258 140	LED	✓	-	-	-
098 258 150	LED	✓	-	✓	-
098 258 160	LED	✓	✓	-	-
098 258 170	LED	✓	✓	✓	-

Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 160 x 252 mm

### Variante - ECE R58-03

Artikel-Nr.	Typ	Verteilerbox	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
				Blink	Stop
098 259 100	LED	-	-	-	-
098 259 110	LED	-	-	✓	-
098 259 130	LED	-	✓	✓	-
098 259 140	LED	✓	-	-	-
098 259 150	LED	✓	-	✓	-
098 259 155	LED	✓	-	✓	✓
098 259 170	LED	✓	✓	✓	-
098 259 175	LED	✓	✓	✓	✓

## Unterfahrschutz mit TM7 Heckleuchten

### Klassische Lösung

- Kompakte Rundleuchten mit Chrome-Look
- Einfache Montage
- Klassischer LED Look



Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 120 x 250 mm

### Variante - ECE R58-02

Artikel-Nr.	Typ	Verteilerbox	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
				Blink	Stop
098 258 200	LED	-	-	-	-
098 258 210	LED	-	-	✓	-
098 258 230	LED	-	✓	✓	-
098 258 240	LED	✓	-	-	-
098 258 250	LED	✓	-	✓	-
098 258 260	LED	✓	✓	-	-
098 258 270	LED	✓	✓	✓	-

Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 160 x 252 mm

### Variante - ECE R58-03

Artikel-Nr.	Typ	Verteilerbox	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
				Blink	Stop
098 259 200	LED	-	-	-	-
098 259 210	LED	-	-	✓	-
098 259 230	LED	-	✓	✓	-
098 259 240	LED	✓	-	-	-
098 259 250	LED	✓	-	✓	-
098 259 255	LED	✓	-	✓	✓
098 259 270	LED	✓	✓	✓	-
098 259 275	LED	✓	✓	✓	✓

## Unterfahrschutz mit TM16 Heckleuchten

### Lösung mit D-Genehmigung

- Moderne Rundleuchten mit Chrome-Look
- Einfache Montage
- Einzigartigem LED Look



Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 160 x 252 mm

### Variante - ECE R58-03

Artikel-Nr.	Typ	Verteilerbox	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
				Blink	Stop
098 259 340	LED	✓	-	-	-
098 259 350	LED	✓	-	✓	-
098 259 370	LED	✓	✓	✓	-

## Unterfahrschutz mit TM10 Heckleuchten

### Unschlagbare Haltbarkeit

- Unübertroffene Haltbarkeit – schlagfeste Lichtscheibe aus Polycarbonat
- Erhöhte Verkehrssicherheit – Eternal Light Lichttechnologie
- Als Voll-LED oder Hybrid



Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 120 x 250 mm

### Variante - ECE R58-02

Artikel-Nr.	Typ	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
			Blink	Stop
098 258 300	Hybrid ▲	–	NA	NA
098 258 320	Hybrid ▲	✓	NA	NA
098 258 400	LED	–	–	–

Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 160 x 252 mm

### Variante - ECE R58-03

Artikel-Nr.	Typ	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
			Blink	Stop
098 259 320	Hybrid ▲	✓	NA	NA
098 259 450	LED	–	–	–

▲ Positions-, Seitenmarkierungs- und Kennzeichenlicht in LED

## Unterfahrschutz mit TM11 Heckleuchten

### Unübertroffen Voll-LED Funktionalität

- Unübertroffene Haltbarkeit - schlagfeste Lichtscheibe aus Polycarbonat
- Erhöhte Verkehrssicherheit - Eternal Light Lichttechnologie
- Hohe Zuverlässigkeit - LED-Ausfallkontrolle optional und SIMAC integriert



Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 120 x 250 mm

#### Variante - ECE R58-02

Artikel-Nr.	Typ	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
			Blink	Stop
098 258 520	LED	✓	-	-
098 258 530	LED	✓	✓	-
098 258 580	LED	✓	✓	✓

Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 160 x 252 mm

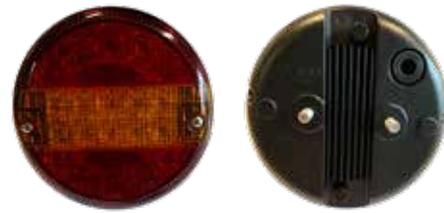
#### Variante - ECE R58-03

Artikel-Nr.	Typ	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
			Blink	Stop
098 259 520	LED	✓	-	-
098 259 530	LED	✓	✓	-
098 259 580	LED	✓	✓	✓

### Unterfahrschutz mit TM4 Heckleuchten

#### Ein Klassiker - neu Entwickelt

- Klassisches elegantes Design neu entwickelt
- LED-Ausfallkontrolle und SIMAC integriert



Integrierte LED-Steuerung für Überwachung von Blinklichtfunktion und Bremslichtfunktion



098 259 075



098 259 095

Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 160 x 252 mm

#### Variante - ECE58-03

\* Mit D-Genehmigung

Artikel-Nr.	Typ	Verteilerbox	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
				Blink	Stop
098 259 075 *	LED	✓	✓	✓	✓
098 259 095 **	LED	✓	✓	✓	✓

\*\* Die 3-Eck-Rückstrahler sind separat zu montieren

### Unterfahrschutz mit TM2 Heckleuchten

- Heckleuchten mit Glühlampen - übrige Leuchten sind LED
- Einfache Montage



Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 120 x 250 mm

#### Variante - ECE R58-02

Artikel-Nr.	Typ	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
			Blink	Stop
098 258 635	Glühlampe	NA	NA	NA

Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 160 x 252 mm

#### Variante - ECE R58-03

Artikel-Nr.	Typ	SIMAC	LED Ausfallkontrolle	
			Blink	Stop
098 259 635	Glühlame	NA	NA	NA

## Unterfahrschutz ECE R58-02

### Eloxiert - ohne Leuchten

Eloxiertes Aluminium - 3 Varianten als Einzel im Karton verpackt oder Palettenverpackung.

Endkappen und T-Bolzen müssen separat bestellt werden.



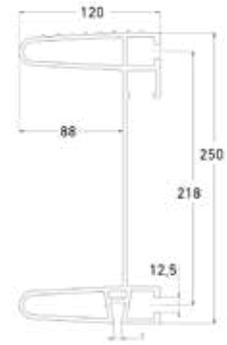
Pos 1



Pos 2



Pos 3



### Variante - ECE R58-02

Artikel-Nr.	Pos	Variant-Typ	Bohrungen	Verpackung
098 259 000	1	Ohne Bohrungen	-	Einzelverpackt
098 258 000	2	Für Einbau-Leuchten (TM5, TM7)	6 x Ø135 mm	
098 258 001	3	Für 7-Funktions-Leuchten (TM10, TM11)	2 x Ø44 mm, 8 x Ø30 mm	

OBS.  
Endkappen und T-Bolzen  
müssen separat bestellt  
werden

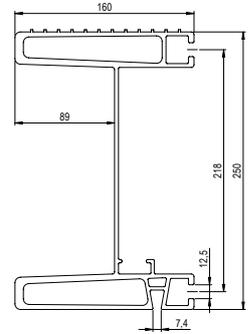
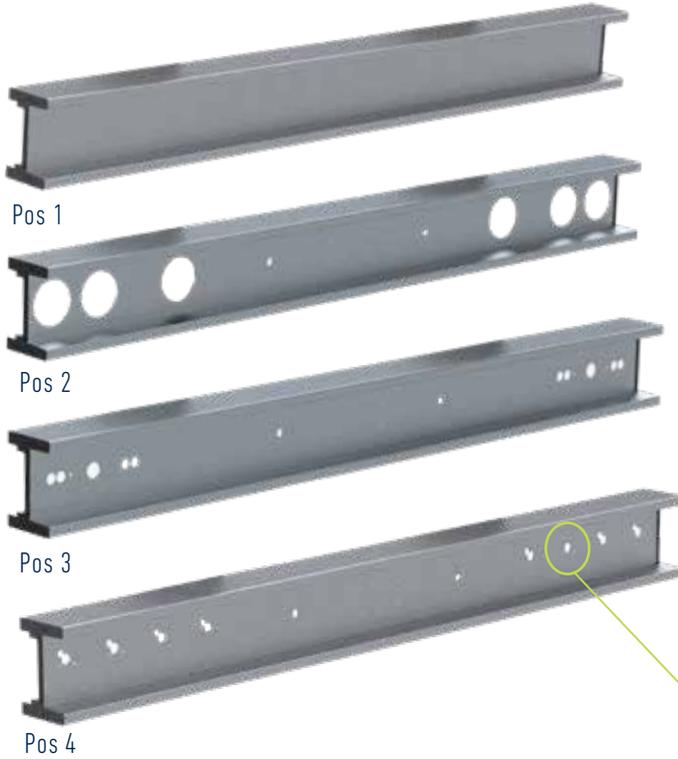
Artikel-Nr.	Pos	Beschreibung	Verpackung
098 299 610	4	Endkappe, Kunststoff (2 Stück pro Unterfahrschutz)	Beutel m/2 Stück
099 110 004	5	T-Bolzen (4 Stück pro Unterfahrschutz)	Beutel m/4 Stück

## Unterfahrschutz ECE R58-03

### Eloxiert - ohne Leuchten

Eloxiertes Aluminium - 4 Varianten als Einzel im Karton verpackt oder Palettenverpackung.

Endkappen und T-Bolzen müssen separat bestellt werden.



\* Wenn 2x 4 TM4 Heckleuchten montiert werden sollen, muss ein zusätzliches Loch (rechts) für das Kabel von der Heckleuchte nachgebohrt werden.

### Variante - ECE R58-03

Artikel-Nr.	Pos	Variante-Typ	Bohrungen	Verpackung
098 259 005	1	Ohne Bohrungen	-	Einzelverpackt
098 259 006	2	Für Einbau-Leuchten (TM5, TM7)	6 x Ø135 mm	
098 259 007	3	Für 7-Funktions-Leuchten (TM10, TM11)	2 x Ø44 mm, 8 x Ø30 mm	
098 259 008 *	4	Für Anbau-Leuchten (TM4)	16 x Ø7 mm, 8 x Ø28/20 mm	

099 259 005	1	Ohne Bohrungen	-	Palette 15 Stück
099 259 006	2	Für Einbau-Leuchten (TM5, TM7)	6 x Ø135 mm	
099 259 007	3	Für 7-Funktions-Leuchten (TM10, TM11)	2 x Ø44 mm, 8 x Ø30 mm	
099 259 008 *	4	Für Anbau-Leuchten (TM4)	16 x Ø7 mm, 8 x Ø28/20 mm	

OBS.  
Endkappen und T-Bolzen müssen separat bestellt werden

Artikel-Nr.	Pos	Beschreibung	Verpackung
099 299 616	5	Endkappe, Kunststoff (2 Stück pro Unterfahrschutz)	Beutel m/2 Stück
099 299 615	5	Endkappe, Kunststoff (2 Stück pro Unterfahrschutz)	40 Stück
099 110 004	6	T-Bolzen (8 Stück pro Unterfahrschutz)	Beutel m/4 Stück

Ersatzteile und Zubehör ECE R58-02



Die im Zertifikat angegebenen Konsolen (Pos. 1) werden an dem Fahrzeugrahmen montiert. Die zugehörigen Verstärkungshalterungen (Pos. 2) müssen für bestimmte Fahrzeugrahmenbreiten gemäß den Anweisungen im Zertifikat verwendet werden.

Sowohl für Konsolen als auch für Verstärkungshalterungen werden diese von ERMAX als Zubehör angeboten, dürfen aber auch vom Fahrzeughersteller produziert werden, wenn die technischen Anweisungen im Zertifikat eingehalten werden.



Pos. 3

Pos. 4

Pos. 5

Pos. 6

Pos. 7

Pos. 8

Pos. 9

Pos. 10

Ersatzteile & Zubehör

	Pos.	Artikelnummer
Konsole - Viereckprofil für Anschweissung am Chassisrahmen	1	098 299 620
Verstärkungshalterung - Links 098 299 602 / Rechts 098 299 603 Bei einer Fahrgestellbreite von 840-1250 mm müssen 2 Stück montiert werden. Werden diese Verstärkungen verwendet, werden zusätzlich 4 Stück T-Bolzen benötigt (099 110 004).	2	098 299 602 098 299 603
Endkappe, Kunststoff - Beutel mit 2 Stück (2 Stück pro Unterfahrschutz werden verwendet)	3	098 299 610
T-Bolzen M12x55mm mit Viereckkopf - Beutel mit 4 Stück (4 Stück pro Unterfahrschutz werden verwendet). *Bei Verwendung von Verstärkungshalterung jedoch 8 Stück	4	099 110 004
Winkelbeschlag, rostfrei, für Befestigung von Begrenzungsleuchten	5	098 299 605
Kabelhalter, viereckig: 2 5x 25 x 5 mm / Dicke: 1 mm. Beutel mit 10 Stück	6	098 299 612
Typenschild - Aufkleber mit Typen_Genehmigung	7	099 110 001
Abdeckung für Verteilerbox auf Unterfahrschutz - Plastik	8	098 299 617
Grundplatte für Unterfahrschutz mit TM5 und TM7 Heckleuchten montiert - Plastik	9	098 299 608
Abdeckung für Grundplatte - Für Unterfahrschutz mit TM5 und TM7 - Anwendung mit Grundplatte 098 299 608	10	098 299 609

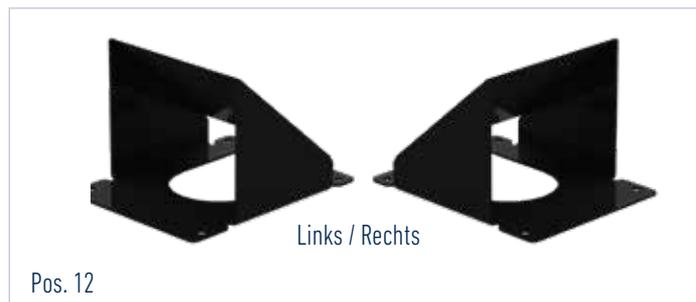
Ersatzteile und Zubehör ECE R58-03



Pos. 11

Die im Zertifikat angegebenen Konsolen (Pos. 1) werden an dem Fahrzeugrahmen montiert. Die zugehörigen Verstärkungshalterungen (Pos. 2) müssen immer vorhanden sein.

Abhängig von der Breite des Fahrzeugrahmens (Abstand der Konsolen) müssen diese jedoch innerhalb oder außerhalb den Konsolen angebracht werden, um das Unterfahrschutzprofil zu stützen.



Pos. 12

Sowohl für Konsolen als auch für Verstärkungshalterungen werden diese von ERMAX als Zubehör angeboten, dürfen aber auch vom Fahrzeughersteller produziert werden, wenn die technischen Anweisungen im Zertifikat genau eingehalten werden.

Die Konsolen dürfen gemäß Zertifikat auch in dem Chassis integriert sein.



Pos. 14



Pos. 15

Ersatzteile & Zubehör

	Pos.	Artikelnummer
Konsole 1. Profil für Anschweissung am Chassisrahmen.	11	099 299 623
Konsole 2. Profil für Anschweissung am Chassisrahmen.	11	099 299 622
Verstärkungshalterung - Links / Rechts (1 Stück) Rahmen Breite 1250-1450mm : Die Verstärkungsbeschläge müssen nach innen auf den Konsolen montiert werden. Rahmen Breite 980-1249mm : Die Verstärkungsbeschläge müssen nach aussen auf den Konsolen montiert werden. 4 Stück T-Bolzen M12 x 55 mm 099 110 004 pro Verstärkungsbeschlag werden benötigt - insgesamt 8 Stück	12	099 299 625
Endkappe, Kunststoff - Beutel mit 2 Stück (2 Stück pro Unterfahrschutz werden verwendet)	14	099 299 616
T-Bolzen M12x55mm mit Viereckkopf - Beutel mit 4 Stück (8 Stück pro Unterfahrschutz werden verwendet)	4	099 110 004
Winkelbeschlag, rostfrei, für Befestigung von Begrenzungsleuchten	5	098 299 605
Typenschild - Aufkleber mit Typen_Genehmigung	15	099 110 001
Abdeckung für Verteilerbox auf Unterfahrschutz - Plastik	8	098 299 617
Grundplatte für Unterfahrschutz mit TM5 und TM7 Heckleuchten montiert - Plastik	9	098 299 608
Abdeckung für Grundplatte - Für Unterfahrschutz mit TM5 und TM7 - Anwendung mit Grundplatte 098 299 608	10	098 299 609



# VERTEILERBOXE

---



## Verteilerboxe



UNIVERSAL-BOX



DURCHLAUF-BOX



HECKANSCHLUSS-BOX

Verteilerboxe Standard Programm - Übersicht



Box Typ	Deckel	Eingang Kabel	Ausgang Kabel	Anschlüsse	SIMAC Steuerung integriert	Artikel-Nr.
Universal-Box	Niedrig	PG Ø13-11 mm	--	1 x PG mit Tülle Ø7-11 mm 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 4 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm		099 864 100
	Hoch	PG Ø13-11 mm	--	4 x PG mit Tülle Ø7-11 mm 8 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 1 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm		099 864 500
Durchlauf-Box	Niedrig	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 500 mm Kabel	15-polig Ermax Bajonetstecker mit 500 mm Kabel	1 x 2-polige Super Seal Steckdose (Position R) 1 x 2-polige Super Seal Steckdose (Position L) 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 2 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm		099 864 151
	Niedrig	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 500 mm Kabel	15-polig Ermax Bajonetstecker mit 500 mm Kabel	2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 4 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm		099 864 150
	Hoch	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 500 mm Kabel	15-polig Ermax Bajonetstecker mit 500 mm Kabel	6 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 6 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm		099 864 550
Heck-Anschluss-Box	Niedrig	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 500 mm Kabel	--	1 x 7 polige AMP Steckdose für Heckleuchte, R 1 x 7-polig AMP Steckdose für Heckleuchte, L 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Position, R 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Position, L 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Ruckfahr 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Nebelschluss 1 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm		099 864 110
	Hoch	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 500 mm Kabel	--	1 x 7 polige AMP Steckdose für Heckleuchte, R 1 x 7-polig AMP Steckdose für Heckleuchte, L 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Position, R 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Position, L 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Ruckfahr 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Nebelschluss 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Brems 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für AUX 3 1 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 2 x PG mit Tülle Ø7-10 mm		099 864 510
	Niedrig	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 500 mm Kabel	2 x 1 7 polige AMP Stecker für Heckleuchte, RE + LI	2 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 1 x PG mit Tülle Ø7-10 mm		099 864 113
	Hoch	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 500 mm Kabel	--	1 x 2-polige Super Seal Steckdose (Position R) 1 x 2-polige Super Seal Steckdose (Position L) 3 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 8 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm		099 864 501
	Hoch	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 500 mm Kabel	2 x 3 7-poliger AMP Stecker für Heckleuchte RE + LI	1 x 2-polige Super Seal Steckdose (Position R) 1 x 2-polige Super Seal Steckdose (Position L) 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Brems 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Ruckfahr 1 x Super Seal Steckdose für Nebelschluss 1 x Super Seal Steckdose mit AUX 3 2 x PG mit Tülle Ø7-11 mm 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 1 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm		099 864 531
	Hoch	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 500 mm Kabel	--	2 x 2-polige Super Seal Steckdose für SIMAC, R + L 7 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 2 x PG mit Tülle Ø7-10 mm	SIMAC	099 869 501
	Hoch	15-polige Ermax Bajonetsteckdose mit 1.500 mm Kabel	--	2 x 2-polige Super Seal Steckdose für Positionslicht, R + L 2 x 2-polige Super Seal Steckdose für SIMAC, R + L 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Ruckfahr 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Nebelschluss 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Brems 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm 4 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm	SIMAC	099 869 506

Universal Verteilerboxe

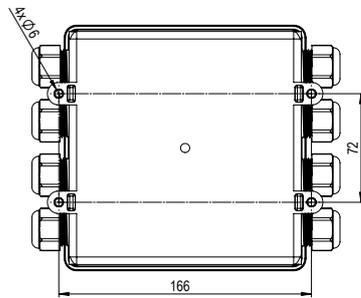
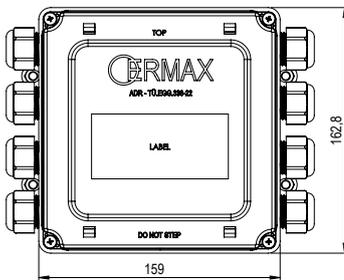
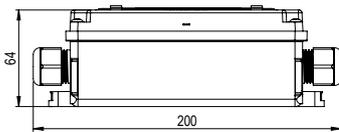
Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

**Verteilerbox**  
**Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat**  
**IP Rating: IP69K**

**Niedrige ausführung - Anschlüsse:**

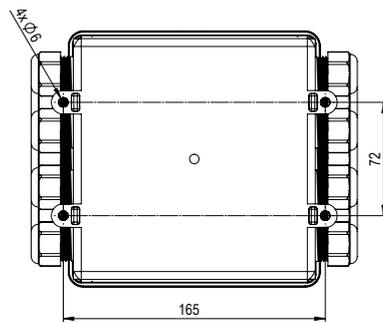
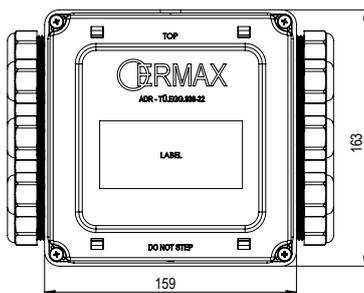
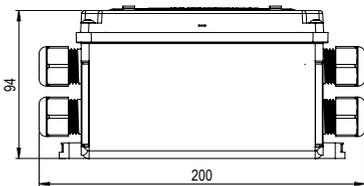
- Anschluss: 1 x PG mit Tülle Ø11-13 mm
- 1 x PG mit Tülle Ø7-11 mm
- 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm
- 4 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm



099 864 100

**Hohe ausführung - Anschlüsse:**

- Anschluss: 1 x PG mit Tülle Ø11-13 mm
- 4 x PG mit Tülle Ø7-11 mm
- 8 x PG mit Tülle Ø4-6 mm
- 1 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm



099 864 500

Durchlauf Verteilerbox

Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

**Verteilerbox mit Kabeln**  
**Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat**  
**IP Rating: IP69K**

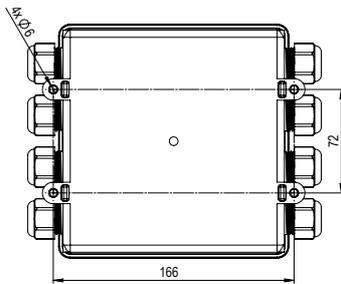
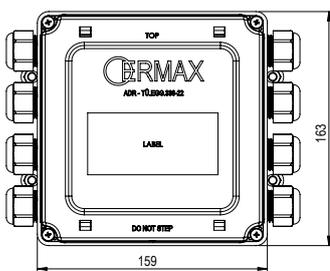
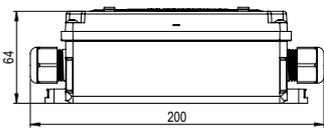
**Niedrige ausführung - Anschlüsse:**

Eingang: 15-polige Ermax Steckdose, 500 mm Kabel

Ausgang: 15-poliger Ermax Stecker, 500 mm Kabel

Anschluss: 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für positionslicht, rechts  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für positionslicht, links  
 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm  
 2 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm

099 864 151



Durchlauf Verteilerbox

Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

**Verteilerbox mit Kabeln**  
**Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat**  
**IP Rating: IP69K**

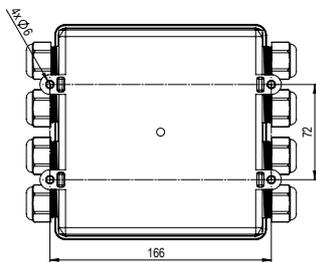
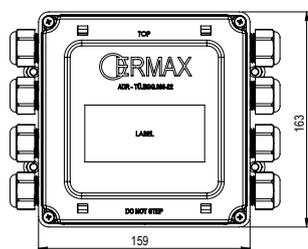
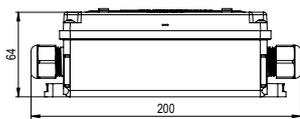
**Niedrige ausführung - Anschlüsse**

Eingang: 15-polige Ermax Steckdose, 500 mm Kabel

Ausgang: 15-poliger Ermax Stecker, 500 mm Kabel

Anschluss: 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm  
 4 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm

099 864 150



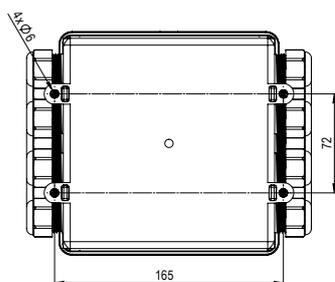
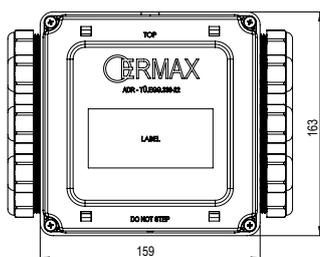
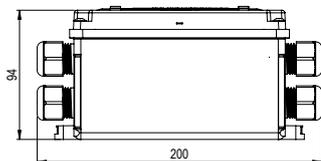
**Hohe ausführung - Anschlüsse**

Eingang: 15-polige Ermax Steckdose, 500 mm Kabel

Ausgang: 15-poliger Ermax Stecker, 500 mm Kabel

Anschluss: 6 x PG mit Tülle Ø4-6 mm  
 6 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm

099 864 550



## Heckanschluss Verteilerbox

Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

### Verteilerbox

Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat

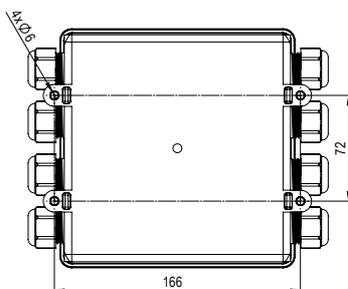
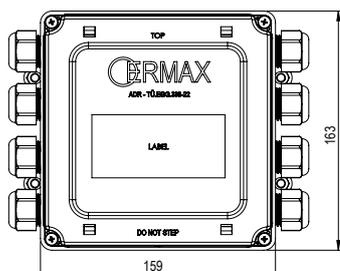
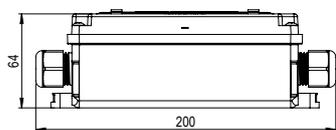
IP Rating: IP69K

#### Niedrige ausführung - Anschlüsse:

Eingang: 15-polige Ermax Steckdose, 500 mm Kabel

Anschluss: 1 x 7-polige AMP Steckdose für Heckleuchte, rechts  
 1 x 7-polige AMP Steckdose für Heckleuchte, links  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Positionslicht, rechts  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Positionslicht, links  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Ruckfahrlicht  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Nebelschlusslicht  
 1 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm

099 864 110

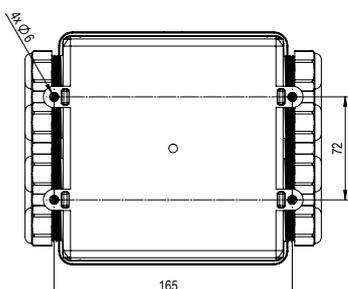
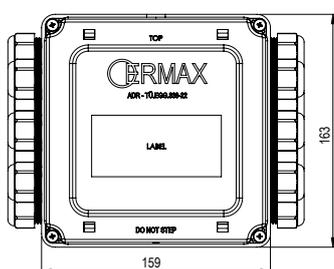
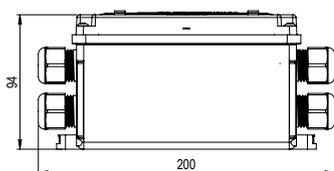


#### Hohe ausführung - Anschlüsse:

Eingang: 15-polige Ermax Steckdose, 500 mm Kabel

Anschluss: 1 x 7-polige AMP Steckdose für Heckleuchte, rechts  
 1 x 7-polige AMP Steckdose für Heckleuchte, links  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Positionslicht, rechts  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Positionslicht, links  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Ruckfahrlicht  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Nebelschlusslicht  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Bremslicht  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für AUX 3  
 1 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm  
 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm  
 2 x PG mit Tülle Ø7-10 mm

099 864 510



Heckanschluss Verteilerbox



Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

**Verteilerbox mit Kabel**  
**Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat**  
**IP Rating: IP69K**

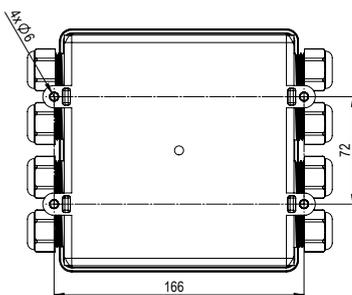
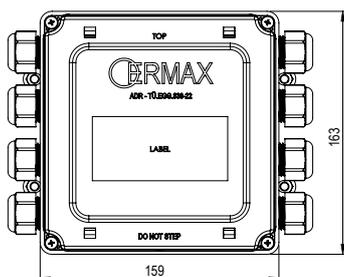
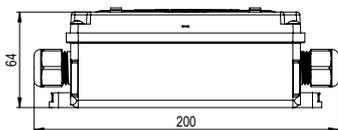
**Niedrige ausführung - Anschlüsse:**

Eingang: 15-polige Ermax Steckdose, 500 mm Kabel

Ausgänge: 1 x 7 poliger AMP Stecker auf 1300mm Kabel für Heckleuchte, rechts  
 1 x 7-poliger AMP Stecker auf 1300mm Kabel für Heckleuchte, links

Anschluss: 2 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm  
 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm  
 1 x PG mit Tülle Ø7-10 mm

099 864 113



Heckanschluss Verteilerbox



Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

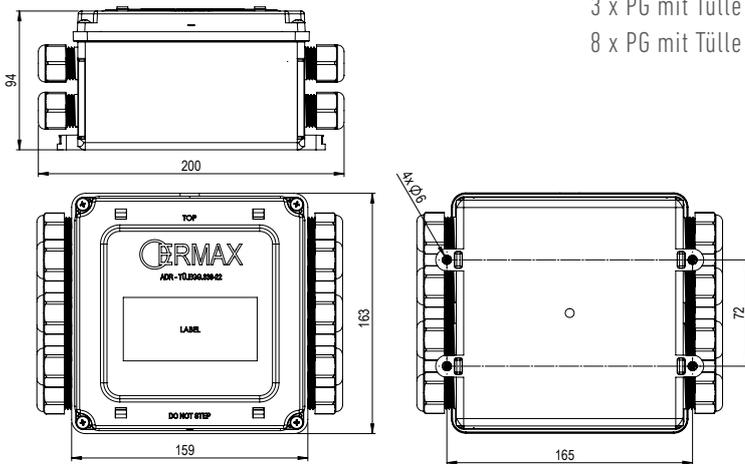
**Verteilerbox mit Kabel**  
**Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat**  
**IP Rating: IP69K**

**Hohe ausführung – Anschlüsse:**

Eingang: 15-polige Ermax Steckdose, 500 mm Kabel

Anschluss: 1 x 2-polige Super Seal Steckdose mit Positionslicht, rechts  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose mit Positionslicht, links  
 3 x PG mit Tülle Ø4-6 mm  
 8 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm

099 864 501



Heckanschluss Verteilerbox

Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

**Verteilerbox mit Kabeln**  
**Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat**  
**IP Rating: IP69K**

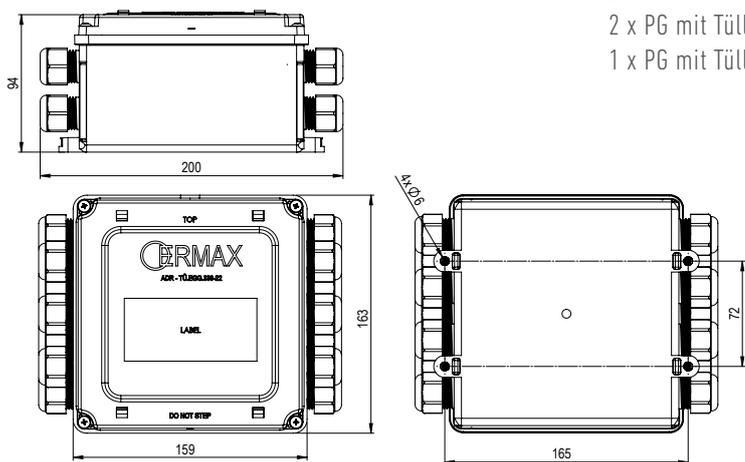
**Hohe ausführung - Anschlüsse:**

Eingang: 15-polige Ermax Steckdose, 1500 mm Kabel

Ausgang: 2 x 3 7-poliger AMP Stecker, gewinkelt - 2100 mm Kabel für Heckleuchte RE +LI

Anschluss: 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Positionslicht, rechts  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Positionslicht, links  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Bremslicht  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Ruckfahrlicht  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Nebelschlusslicht  
 1 x 2-polige Super Seal Steckdose mit AUX 3  
 2 x PG mit Tülle Ø7-11mm  
 2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm  
 1 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm

099 864 531



## Heckanschluss Verteilerbox mit SIMAC eingebaut

Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

### Verteilerbox mit Kabeln mit SIMAC Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat IP Rating: IP69K

#### Hohe ausführung - Anschlüsse:

Eingänge: 15-polige Ermax Steckdose mit 500 mm Kabel

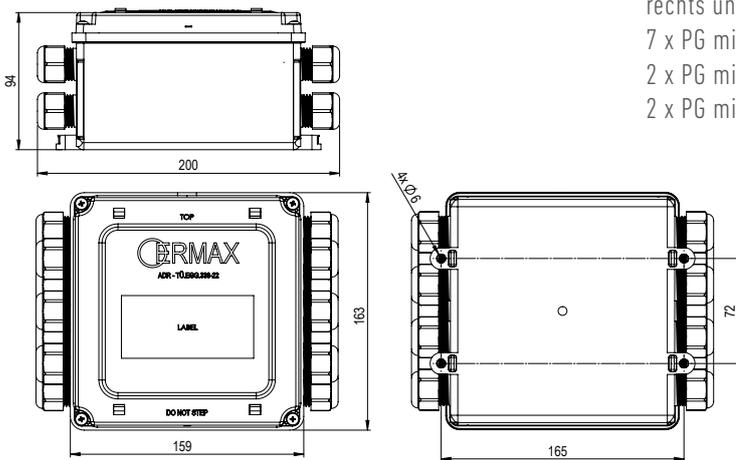
Anschluss: 2 x 2-polige Super Seal Steckdose für SIMAC,  
rechts und links

7 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm

2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm

2 x PG mit Tülle Ø7-10 mm

099 869 501



## Heckanschluss Verteilerbox mit SIMAC eingebaut

Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

### Verteilerbox mit Kabeln mit SIMAC Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat IP Rating: IP69K

#### Hoher ausführung - Anschlüsse:

Eingänge: 15-polige Ermax Steckdose, 1500 mm Kabel

Anschluss: 2 x 2-polige Super Seal Steckdose für Positionslicht, rechts und links

2 x 2-polige Super Seal Steckdose für SIMAC, rechts und links

1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Rückfahrlicht

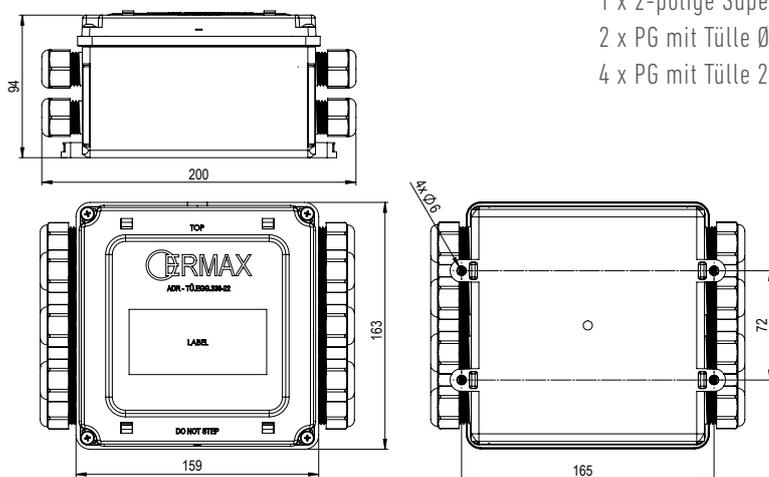
1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Nebelschlusslicht

1 x 2-polige Super Seal Steckdose für Bremslicht

2 x PG mit Tülle Ø4-6 mm

4 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5mm

099 869 506



Universalbox

Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

Universalbox mit Klemmbügeln und rausnehmbarer Klemmreihe

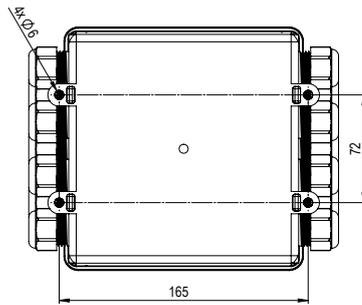
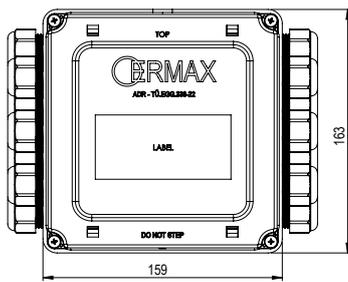
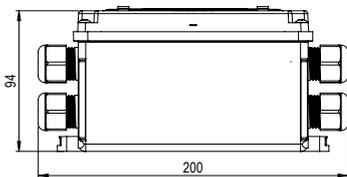
Gehäuse aus schwarzem Polycarbonat  
IP Rating: IP69K

Hoher ausführung

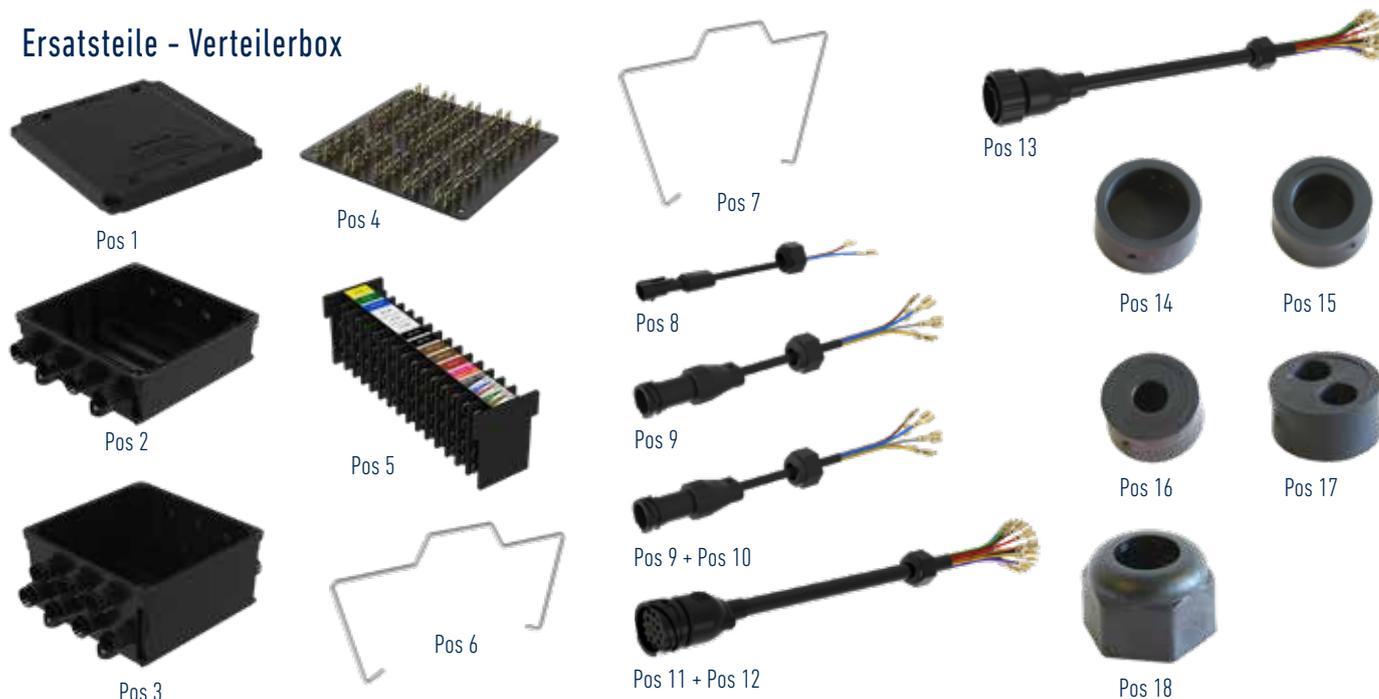
Zusätzliche Ein-/Ausgänge:

- 1 x PG mit Tülle Ø11-13 mm
- 6 x PG mit Tülle Ø4-6 mm
- 7 x PG mit Tülle 2 x Ø5,5 mm

099 864 651



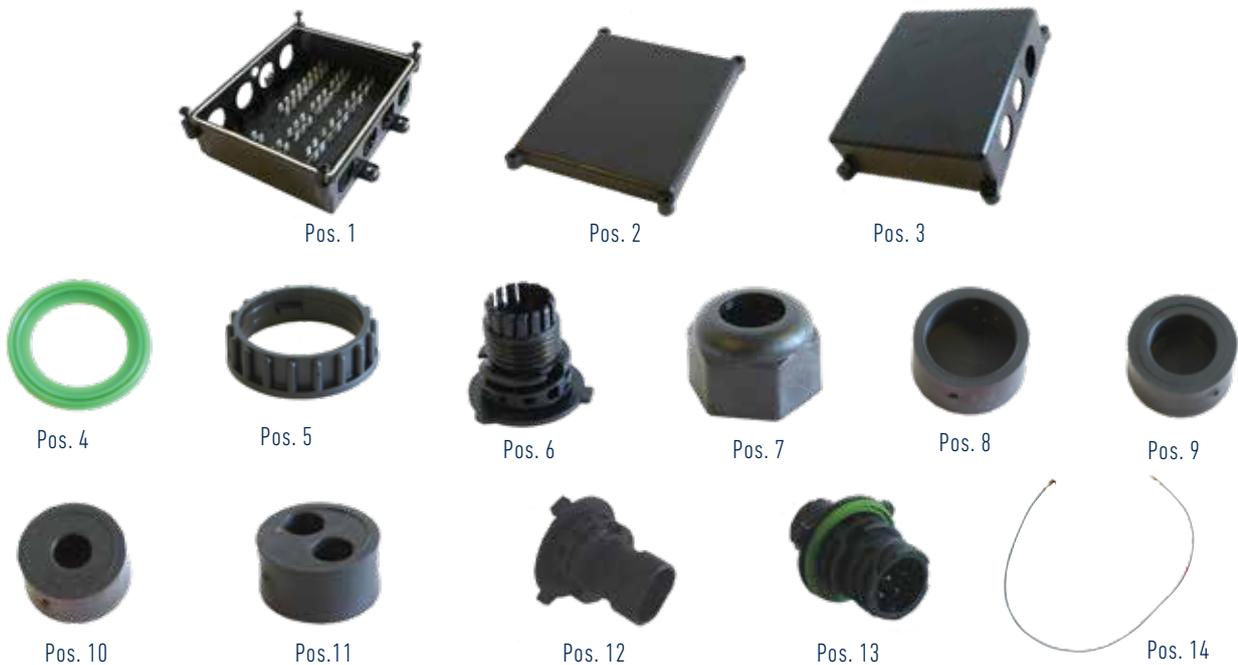
Ersatzteile - Verteilerbox



Ersatzteile / Zubehör Ermax Verteilerbox

Deckel für Verteilerbox. Inkl. Schrauben. Für die niedrige und hohe Verteilerbox. Abmessung (H x B x L): 18 x 153 x 157 mm	1	099 110 800
Verteilerbox als niedrige Ausführung - ohne Deckel und Kabelverschraubung. 8 Kabel Eingänge ( nicht mit Muttern und Gummitüllen). 8 Kabel Eingänge ( nicht mit Muttern und Gummitüllen).	2	099 110 801
Verteilerbox als hohe Ausführung - ohne Deckel und Kabelverschraubung. 14 Kabel Eingänge ( nicht mit Muttern und Gummitüllen). 8 Kabel Eingänge ( nicht mit Muttern und Gummitüllen).	3	099 110 802
Terminalplatte mit 104 Terminalen. Passend für die flache und hohe Verteilerbox. Inkl. Schrauben zur Befestigung.	4	099 110 803
Klemmreihe /Stecker-Einsatz für Verteilerbox, rausnehmbarer mit 120 Anschlüsse.	5	099 110 804
Montagebügel für niedriger Ausführung. Montagebügel für den Deckel. Pro Box wird 2 Stk benötigt. Material: Rostfreier Stahl.	6	099 110 805
Montagebügel für hohe Ausführung. Montagebügel für den Deckel. Pro Box wird 2 Stk benötigt. Material: Rostfreier Stahl.	7	099 110 806
Anschlusskabel 300 mm mit Super Seal Steckdose für Verteilerbox. Gummitülle 2 x Ø5,5 mm und Mutter passend für die Verteilerbox sind vormontiert. 200 mm ist abgemantelt und mit Flachsteckhülsen versehen.	8	099 110 820
Anschlusskabel 300 mm mit 7-polige AMP Steckdose für Verteilerbox (6 x 1 mm <sup>2</sup> ). Gummitülle 2 x Ø4-6 mm und Mutter passend für die Verteilerbox sind vormontiert. 200 mm ist abgemantelt und mit Flachsteckhülsen versehen.	9	099 110 870
Anschlusskabel 300 mm mit 7-polige AMP Steckdose für Verteilerbox (6 x 1 mm <sup>2</sup> + 1 x 2,5 mm <sup>2</sup> ). Gummitülle 2 x Ø4-6 mm und Mutter passend für die Verteilerbox sind vormontiert. 200 mm ist abgemantelt und mit Flachsteckhülsen versehen.	10	099 110 875
Anschlusskabel 700 mm mit 15-polige Steckdose für Verteilerbox. Gummitülle 2 x Ø11-13 mm und Mutter passend für die Verteilerbox sind vormontiert. 200 mm ist abgemantelt und mit Flachsteckhülsen versehen.	11	099 110 880
Anschlusskabel 1700 mm mit 15-polige Steckdose für Verteilerbox. Gummitülle 2 x Ø11-13 mm und Mutter passend für die Verteilerbox sind vormontiert. 200 mm ist abgemantelt und mit Flachsteckhülsen versehen.	12	099 110 881
Anschlusskabel 700 mm mit 15-polig Ermax Stecker für Verteilerbox. Gummitülle 2 x Ø11-13 mm und Mutter passend für die Verteilerbox sind vormontiert. 200 mm ist abgemantelt und mit Flachsteckhülsen versehen.	13	099 110 885
Gummistopfen für Kabelverschraubung Ø13-11 mm	14	099 110 207
Gummistopfen für Kabelverschraubung, Ø11-7 mm	15	099 110 208
Gummistopfen, für Ein-/Ausgänge - für Kabel Ø6-4 mm	16	099 110 209
Gummistopfen für Kabelverschraubung, Ø5,5 mm x 2	17	099 110 210
Mutter für Kabelverschraubung	18	099 110 206

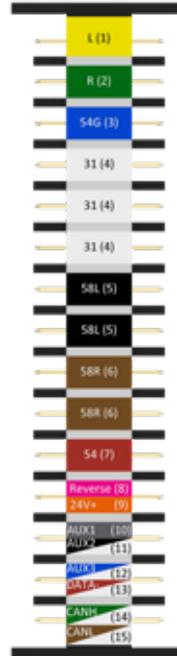
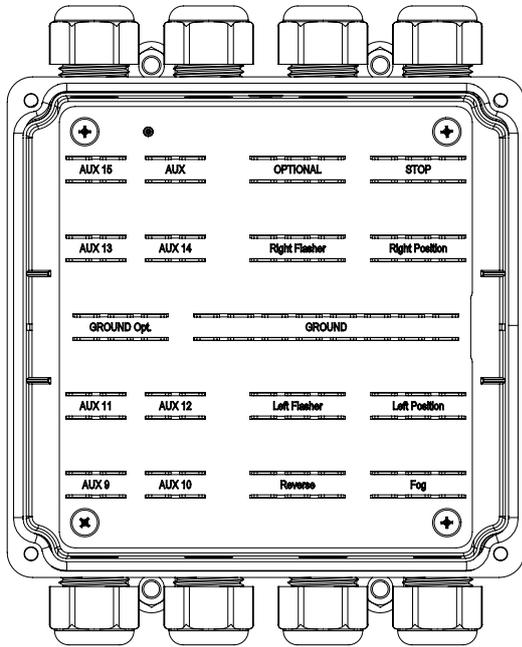
Ersatzteile Verteilerboxe



Ersatzteile / Zubehör

Verteilerbox ohne Deckel und Anschlüsse, 8 x AnschlÜsmöglichkeiten, 158 x 143 mm	1	099 110 200
Deckel für Verteilerbox, niedrige Ausführung, 158 x 143 x 18 mm	2	099 110 201
Deckel für Verteilerbox, hohe Ausführung, 158 x 143 x 45 mm	3	099 110 202
Dichtung für Ein-/Ausgänge im Verteilerbox, Ø34 x ø23 x 3 mm	4	099 110 203
Bayonet-Ring für Ein-/Ausgänge	5	099 110 204
Kabelverschraubung M22/2,0	6	099 110 205
Mutter für Kabelverschraubung	7	099 110 206
Gummistopfen für Kabelverschraubung Ø13-11 mm	8	099 110 207
Gummistopfen für Kabelverschraubung, Ø11-7 mm	9	099 110 208
Gummistopfen, für Ein-/Ausgänge - für Kabel Ø6-4 mm	10	099 110 209
Gummistopfen für Kabelverschraubung, Ø5,5 mm x 2	11	099 110 210
Super Seal Dose mit schwarzen und weißem (-) Kabel	12	099 110 211
7-polige AMP 1.5 Steckdose	13	099 110 212
Heizkabel (Widerstand) 24V mit Kabelschuhen - 5W. Länge: 545 mm	14	093 865 125

Verbindung ISO 12098 Pin Nummer / Anzahl Flachstecker 6,3 x 0,8 mm



	Beschreibung	Anzahl
--	--------------	--------

1	Linke Blinkleuchte	4 Stück
2	Rechte Blinkleuchte	4 Stück
3	Nebelschlussleuchte	6 Stück
4	Masse	16 Stück
5	Linke Position	6 Stück
6	Rechte Position	6 Stück
7	Bremsleuchte	6 Stück
8	Rückfahrleuchte	6 Stück
9	Stromversorgung, Dauerplus	2 Stück
10	Aux 1, Verschleissanzeige	2 Stück
11	Aux 2, Bremskontrolle für Anhänger	2 Stück
12	Aux 3, Liftachse	2 Stück
13	Masse für Pin 9-15 ( ISO12098 )	2 Stück
14	CANH - Datakommunikation	2 Stück
15	CANL - Datakommunikation	2 Stück

# SIMAC Lösungen

Steuerung von blinkenden Seitenmarkierungsleuchten



## Die Ermax Lösung heißt SIMAC®

Gesetz-Konform und mit unübertroffener Flexibilität

### Steuerung von blinkenden Seitenmarkerleuchten ECE 48 seit November 2017

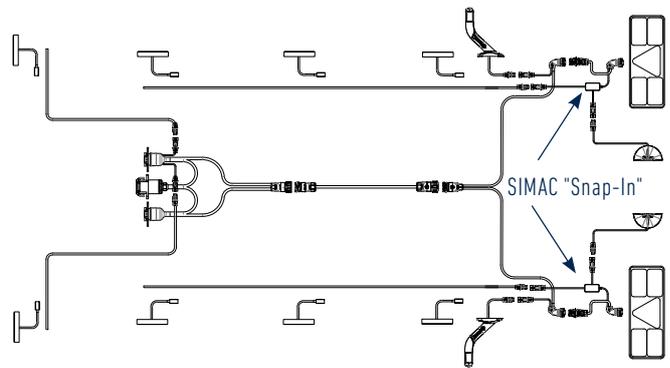
Mit der ECE-Regelung Nr. 48 (Änderungsserie 06) wird vorgeschrieben, dass bei Homologationen von Anhängern der Fahrzeugklasse 03 und 04 ab den 18. November 2017 die Seitenmarkerleuchten synchron und gleichzeitig mit den Fahrtrichtungsanzeigern (in der Heckleuchte) blinken müssen.

Die Konformität mit der Gesetzgebung wird durch die Ermax SIMAC® gewährleistet  
- wir werden die optimale Anwendung beraten.

**SIMAC: Seitenmarkerleuchten Control**

### SIMAC "Snap-In" Modul

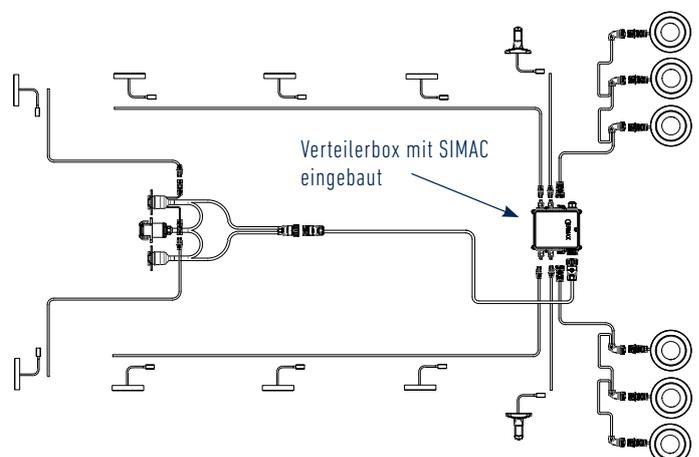
- Ideal für jede Anwendung, auch in der Nachrüstung
- Die flexible Lösung um eine bestehende Kit-Konfiguration möglichst unverändert zu halten



Produktinformation in dem Abschnitt von Kabeln

### SIMAC in der Verteilerbox integriert

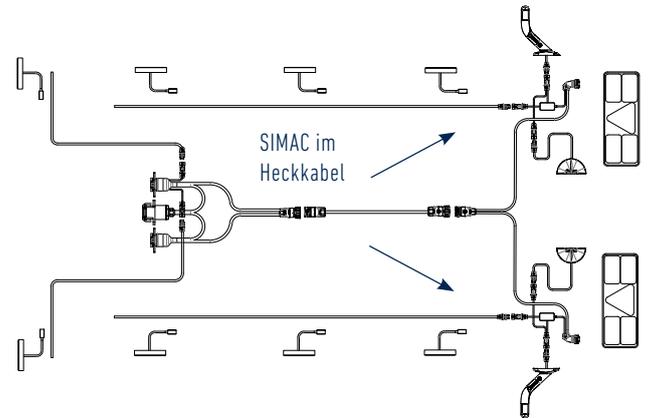
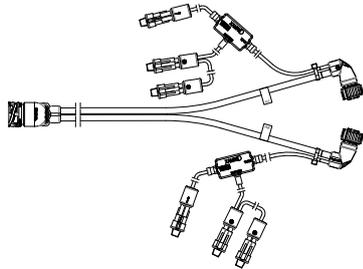
- Sicher und geschützt platziert. Ideale Stecker Anbindung im System
- Optimal insbesondere bei 3- & 2-Funktions Ein- & Anbau-Leuchten



Produktinformation in dem Abschnitt von Verteilerboxen

### SIMAC im Heckkabel integriert

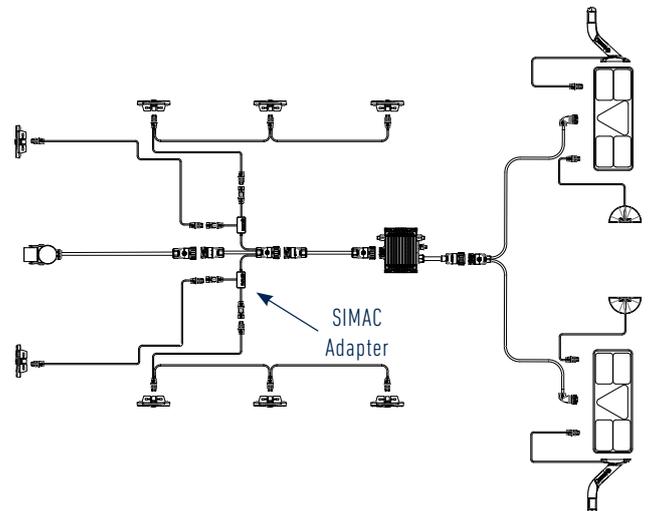
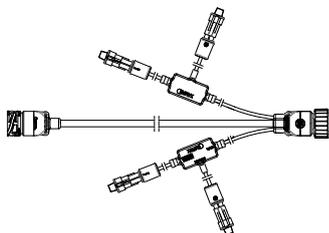
- Optimiertes Design für schnelle Montage
- Optimal für die einfache, High-Volume Lösung



Produktinformation in dem Abschnitt von Kabeln

### SIMAC als Adapter im Hauptkabel

- Ermöglicht die Führung von Seitenkabeln von vorne nach hinten
- Verwendbar, wenn eine LED-Box im Kabelsystem verwendet wird



Produktinformation in dem Abschnitt von Kabeln

### SIMAC in der Heckleuchte integriert

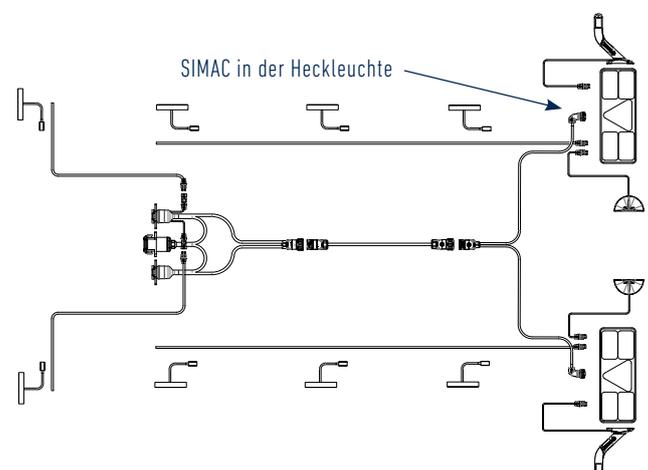
- Die einfache und optimale Lösung ohne externe Module
- Keine zusätzlichen Teile oder Komponente werden benötigt



TM10 LED



TM11 LED



Produktinformation in dem Abschnitt von Heckleuchten TM10



# INNENBELEUCHTUNG

---

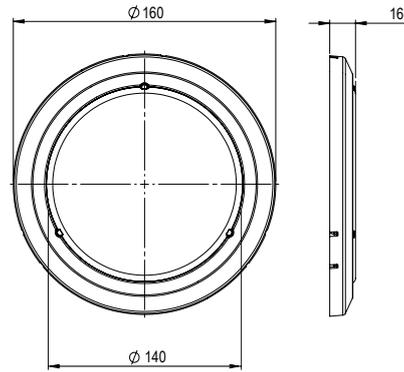


LED Deckenleuchten - Anbau und Einbau

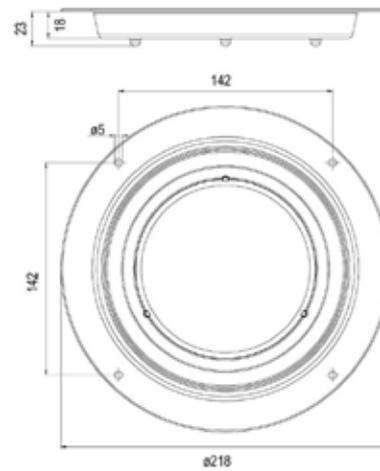
EMC



Anbau



Einbau



Beschreibung

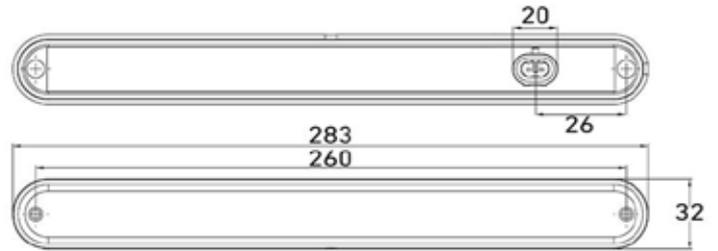
Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat  
 Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat  
 Lochbild beim Einbau: 4 Stck Ø5 mm - Ø201 mm  
 Einbautiefe: 18 mm  
 Lochbild beim Anbau: 3 Stck Ø3,8 mm - Ø138 mm  
 12V = 5,04 W  
 24C = 6,16 W

Leuchtmittel	IP-Rating	Lumen	Abmessung	Spannung	Anbau	Einbau	Anschluss	Artikel-Nr.
LED	IP67	420/294	Ø160 x 15,7 mm	12/24V	✓		1.500 mm Kabel mit Click-in	098 274 070
LED	IP67	420/294	Ø160 x 15,7 mm	12/24 V	✓		2.500 mm Kabel mit Open end	098 274 071
LED	IP67	420/294	Ø218 x 20 mm	12/24V		✓	1.500 mm Kabel mit Click-in	098 274 072
LED	IP67	420/294	Ø218 x 20 mm	12/24 V		✓	2.500 mm Kabel mit Open end	098 274 073

Ersatzteile

Einbauschaube für LED Dachlampe, Abmessung: : Einbau Ø175 mm, Aussen Ø218 mm	098 291 070
--	-------------

LED Deckenleuchten - Anbau oder Einbau

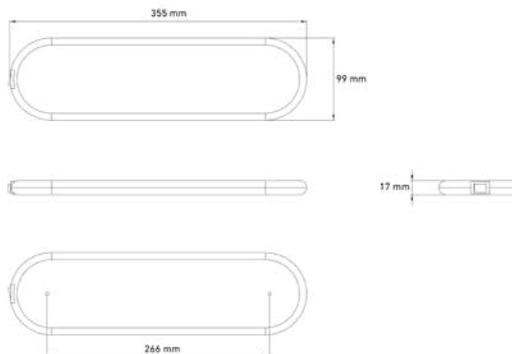


**Beschreibung**

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse/halter: Polypropylen (PP)
- Abmessung: 283 x 24 x 32 mm
- Bolzenabstand: 260 mm

Leuchtmittel	IP-Rating	Lumen	Spannung	Anbau	Einbau	Anschluss	Artikel-Nr.
LED	IP67	60	24V	✓	✓	500 mm Kabel mit Super Seal Steckdose	<b>098 274 725</b>

### LED Deckenleuchte 12/24V



#### Beschreibung

Arbeitstemperatur: -30°C + 65°C  
 Bolzenabstand: 260 mm

LED Deckenleuchte für Anbau

Eingebauter Ein- und Ausschalter mit der Option zwischen weißem Licht und blauem Licht anschalten zu können (Nachtsenkung)

Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Lumen	Abmessung	Anbau	Anschluss	Artikel-Nr.
LED - 6 Stück	IP66	12/24V	60	355 x 99 x 32 mm	✓	300 mm Kabel open end	<b>098 274 126</b>

### LED Beleuchtung 12/24 V



#### Beschreibung

Abdeckungskappe: Schlagfeste Polycarbonat

Verwendbar als Beleuchtung auf Decken, im Handschuhfach, Werkzeugkasten, bei Boden und Tür

Profil aus Aluminium

Die Elemente können in verschiedenen Längen kombiniert werden

Lichtquellew	Lichtfarbe	IP Rating	Spannung	Länge	Abmessungen Höhe / Breite	Artikel-Nr.
18 x LED	Blau / weiß	IP54	12 V	370 mm	H 15 x B 34,5 mm	<b>098 274 218</b>
30 x LED	Blau / weiß	IP54	12 V	610 mm	H 15 x B 34,5 mm	<b>098 274 230</b>

# VERBREITERUNGSMARKIERUNG

---



## Verbreiterungsmarkierung - Komplettes Kit-Set

### Standardisierte Sicherheit

Ermix verkauft 2 Serien von Verbreiterungskits, die Möglichkeit für Lieferung von standardisierten Lösungen für fast alle Anwendungen geben. Eine Proff-Serie und eine ADR Serie.

Die Verbreiterungskits, die von Standard Komponenten von dem Ermix Programm aufgebaut sind, sind einfach zu montieren und anzuschließen und sichern eine hohe Bedienungsfreundlichkeit und Betriebssicherheit in dem Alltag.

Beide Serien sind mit einem galvanisierten Halter und einem Viereck-Rohr für Befestigung auf dem Fahrzeug aufgebaut. Der Verbreiterungsschild wird mit 3 flexiblen Markierungsleuchten mit rotem, weißem und orangem Licht abgeschlossen. Die Leuchten sind aus Gummi und die LED Licht Module aus schlagfestem Polycarbonat, das widerstandsfähig gegen einen harten Umwelt und Hantierung in dem Alltag ist.

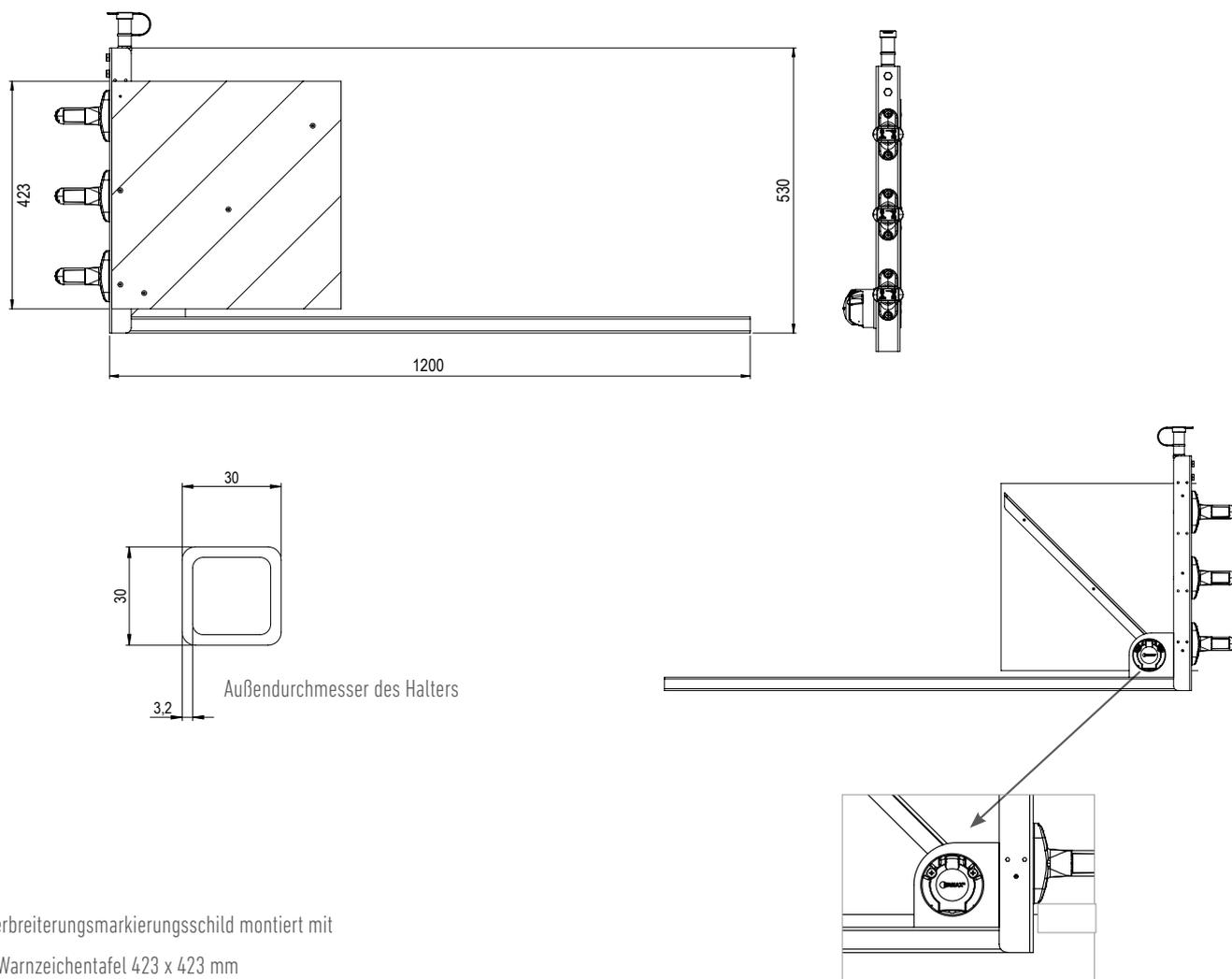
Die Proff-Serie hat oben einen Rohrenstutzen (ISO 72591) um Warnleuchte montieren und anschließen zu können. Der Anschluss der Verbreiterungsschilder erfolgt durch eine 7-polige ISO 1724 Steckdose. Damit kann ein gewöhnliches ISO 1724 Spiralkabel (z.B. Ermix Artikelnummer 090 180 165) für Anschluss auf dem Fahrzeug verwendet werden. Es ist ein handelsübliches Kabel und kein Spezialkabel, wodurch defekte oder angefahrende Kabel schnell ausgetauscht werden können = Kurzere Standzeit bei Defekten.

Die ADR-Serie wird mit einem Super Seal Stecker angeschlossen, und die Serie ist deshalb als Grundkonfiguration ADR genehmigt. Nur die Montierung der Warnleuchte kann – wegen die offenen Stecker in dem dazugehörigen Stütz – nicht laut ADR genehmigt werden.

Für diese Serie kann ein Spiralkabel (z.B. Artikelnummer 994 030 300) verwendet werden. Dieses Kabel wird an einen entsprechenden Super Seal Verbindung auf dem Fahrzeug angeschlossen.



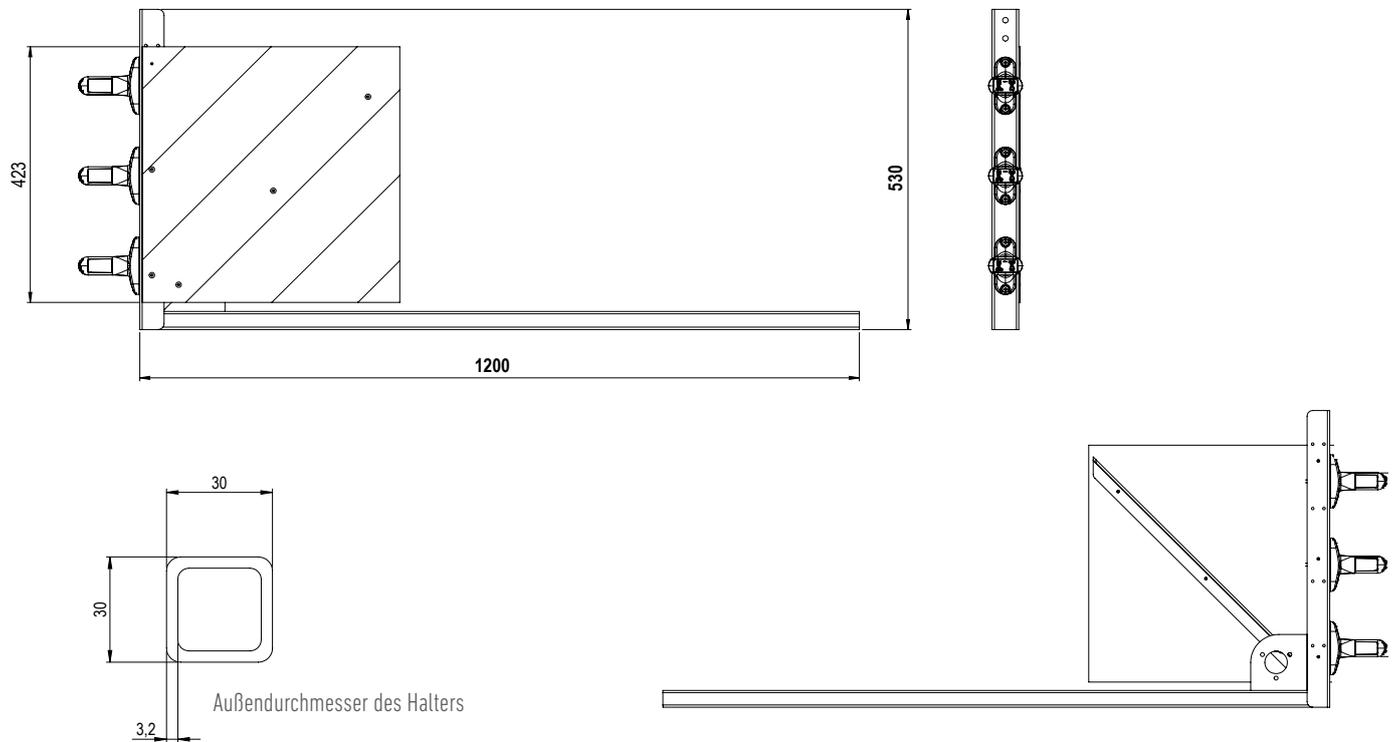
**Verbreiterungsmarkierung - Proff-Serie**  
 - mit 7-polige ISO 1724-Anschluss oder 3-polige Anschluss



- Verbreiterungsmarkierungsschild montiert mit
- Warnzeichentafel 423 x 423 mm
  - 3 Stück Begrenzungsleuchten
  - Befestigung für Rundumleuchten
  - Steckeranschluss durch ISO1724 Steckdose

Plazierung	Abmessung (L x B)	Material	Anschluss	Artikel-Nr.	Anschluss	Artikel-Nr.
Hinten - links	1.200 x 530 mm	Warm-galvanisiert	7-polige Steckdose ISO 1724	<b>098 269 800</b>	3-polige Steckdose	<b>098 269 801</b>
Hinten - rechts	1.200 x 530 mm	Warm-galvanisiert	7-polige Steckdose ISO 1724	<b>098 269 805</b>	3-polige Steckdose	<b>098 269 806</b>
Vorne - links	1.200 x 530 mm	Warm-galvanisiert	7-polige Steckdose ISO 1724	<b>098 269 810</b>	3-polige Steckdose	<b>098 269 811</b>
Vorne - rechts	1.200 x 530 mm	Warm-galvanisiert	7-polige Steckdose ISO 1724	<b>098 269 815</b>	3-polige Steckdose	<b>098 269 816</b>
Komplettes set bestehend aus den oben genannten 4 Verbreiterungsmarkierungs-schildern				<b>098 269 820</b>		<b>098 269 821</b>

Verbreiterungsmarkierung - ADR-Serie



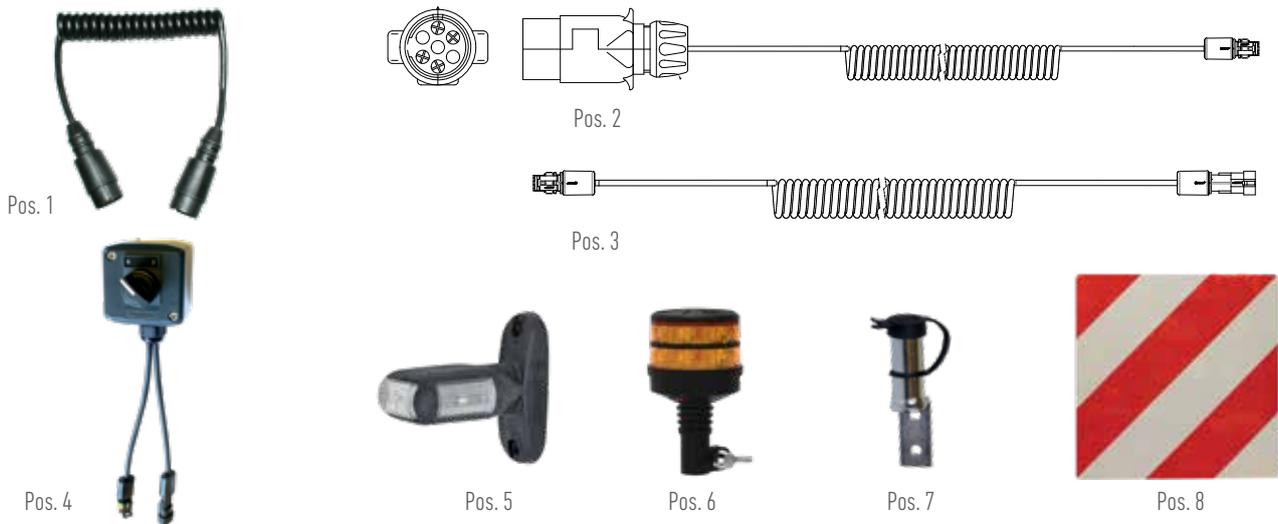
Verbreiterungsmarkierungsschild montiert mit

- Warnzeichentafel 423 x 423 mm
- 3 Stück Begrenzungsleuchten
- Anschluss mit Super Seal Steckdose

Plazierung	Abmessung (L x B)	Material	Anschluss	Artikel-Nr.
Hinten - links	1.200 x 530 mm	Warm-galvanisiert	Super Seal Steckdose	<b>098 269 830</b>
Hinten - rechts	1.200 x 530 mm	Warm-galvanisiert	Super Seal Steckdose	<b>098 269 835</b>
Vorne - links	1.200 x 530 mm	Warm-galvanisiert	Super Seal Steckdose	<b>098 269 840</b>
Vorne - rechts	1.200 x 530 mm	Warm-galvanisiert	Super Seal Steckdose	<b>098 269 845</b>

<b>Komplettes Satz</b> von 4 Verbreiterungsmarkierungsschildern bestehend aus 098 269 830 + 835 + 840 + 845	<b>098 269 850</b>
---	--------------------

Verbreiterungsmarkierung - Ersatzteile (E) & Zubehör (Z)



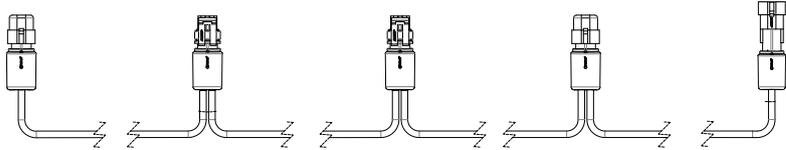
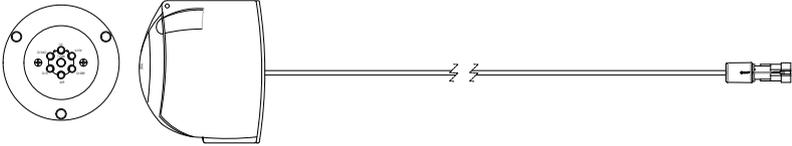
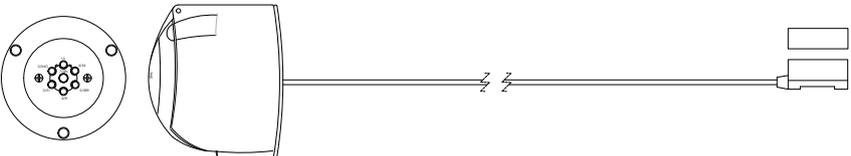
Proff-Serie	E / Z	Pos.	
Spiralkabel 2x7-polig 1.500 mm - mit ISO 1724 Stecker > ISO 1724 Stecker	Z	1	<b>090 180 165</b>
Spiralkabel 3-adrig 1.500 mm - mit 7-poliger ISO 1724 Stecker > Super Seal Stecker	Z	2	<b>994 015 335</b>
Spiralkabel 3-adrig 3.000 mm - mit 7-poliger ISO 1724 Stecker > Super Seal Stecker	Z	2	<b>994 030 335</b>
Ein / Ausschalter mit 2x200 mm Anschlusskabel mit Super Seal Steckdose > Stecker	Z	4	<b>992 942 150</b>
LED Begrenzungsleuchten - mit 300 mm Anschlusskabel mit Super Seal Stecker	E	5	<b>098 241 218</b>
Warnleuchte LED 12-24V mit Stützen (siehe Abschnitt mit Warnleuchten)	E	6	<b>098 287 285</b>
Befestigung - gewinkelt Anbauhalterung (nicht ADR genehmigt)	E	7	<b>098 295 562</b>
Warnzeichentafeln - DIN 30710 Einseitig Aluminium, Abemssung: 423 x 423 (Rechts)	E	8	<b>098 269 124</b>
Warnzeichentafeln - DIN 30710 Einseitig Aluminium, Abemssung: 423 x 423 (Links)	E	8	<b>098 269 126</b>

Ersatzteile für ISO 1724 Stecker - siehe die Abschnitt über Stecker & Steckdosen

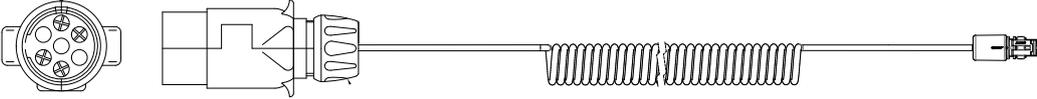
ADR Serie	E / Z	Pos.	
Spiralkabel 2-polig 3.000 mm - mit Super Seal Stecker > Super Seal Steckdose	Z	3	<b>994 030 300</b>
Ein / Ausschalter mit 2x200 mm Anschlusskabel mit Super Seal Steckdose > Stecker	Z	4	<b>992 942 150</b>
LED Begrenzungsleuchten - mit 300 mm Anschlusskabel mit Super Seal Stecker	E	5	<b>098 241 218</b>
Warnleuchte LED 12-24V mit Stützen (siehe Abschnitt mit Warnleuchten)	Z	6	<b>098 287 942</b>
Befestigung - gewinkelte Anbauhalterung (nicht ADR genehmigt)	Z	7	<b>098 295 562</b>
Warnzeichentafeln - DIN 30710 Einseitig Aluminium, Abemssung: 423 x 423 (Rechts)	E	8	<b>098 269 124</b>
Warnzeichentafeln - DIN 30710 Einseitig Aluminium, Abemssung: 423 x 423 (Links)	E	8	<b>098 269 126</b>

Verbreiterungsmarkierung - Zubehör



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p><b>Seitenkabel, Kette</b>                      1 x Eingang mit Super Seal Steckdose und 4 x Ausgänge mit Super Seal Steckern.                      Leiterquerschnitt: 2x1 mm<sup>2</sup>                      Kabeltyp: FLRYY / PVC.</p> <p><b>800 mm</b>                      Abstand zwischen Steckern: 200 mm</p> 	<p><b>694 008 401</b></p>
	<p><b>Anschlusskabel</b>                      Steckdose 7 adrig ISO 1724 &gt; Super Seal Steckdose, 2 adriger                      Leiterquerschnitt: 2x1mm<sup>2</sup>                      Kabeltyp: FLRYY / PVC                      Ausgänge auf dem 7-polige Steckdose:</p> <p><b>1.500 mm, 2 adriger</b>                      Masse (pin 31/3), RE. Pos (pin 58R/5), LI. Pos. (pin 58L/7)</p> <p><b>1.500 mm, 2 adriger</b>                      Masse (pin L/1), RE. Pos (pin 58R/5), LI. Pos. (pin 58L/7)</p> 	<p><b>994 015 245</b></p> <p><b>994 015 240</b></p>
	<p><b>Anschlusskabel</b>                      Steckdose 7 adrig ISO 1724 &gt; Click-In Adapter, 2 adrig                      Leiterquerschnitt: 2x1mm<sup>2</sup>                      Kabeltyp: FLRYY / PVC                      Ausgänge auf dem 7 adrigen Stecker:</p> <p><b>1.500 mm, 2 adriger</b>                      Masse (pin 31/3), RE. Pos (pin 58R/5), LI. Pos. (pin 58L/7)</p> <p><b>1.500 mm, 2 adriger</b>                      Masse (pin L/1), RE. Pos (pin 58R/5), LI. Pos. (pin 58L/7)</p> 	<p><b>994 015 275</b></p> <p><b>994 015 270</b></p>

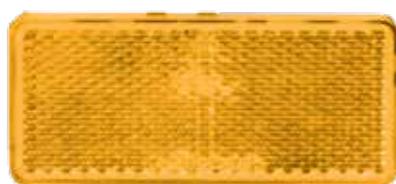
Verbreiterungsmarkierung - Zubehör

	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p><b>Spiralkabel, 2-adrig</b>                      Super Seal Stecker, 2 adrig &gt; Super Seal Steckdose, 2 adriger                      Leiterquerschnitt: 3x1mm<sup>2</sup>                      Pin 2(+) zu 2 Leiter in Spiralkabel verbunden                      Anzahl der Windungen: 64</p> <p>1.500 mm - 2 adriger</p> <p>3.000 mm - 2 adriger</p>	<p>994 015 300</p> <p>994 030 300</p>
	<p><b>Spiralkabel, 3-adrig</b>                      Stecker 7 adrig ISO 1724 &gt; Super seal Stecker, 2 adriger                      Leiterquerschnitt: 3x1mm<sup>2</sup>                      Anzahl der Windungen: 64</p> <p>3.000 mm - Ausgänge auf dem 7 adriger Stecker:                      Masse (pin L/1), R. pos. (pin 58R/5), L. pos. (pin 58L/7)</p> <p>1.500 mm - Ausgänge auf dem 7 adriger Stecker:                      Masse (pin 31/3), RE. Pos. (pin 58R/5), LI. Pos. (pin 58L/7)</p> <p>3.000 mm - Ausgänge auf dem 7 adriger Stecker:                      Masse (pin 31/3), RE. Pos. (pin 58R/5), LI. Pos. (pin 58L/7).</p>	<p>994 030 330</p> <p>994 015 335</p> <p>994 030 335</p>
	<p><b>Spiralkabel 2x7-polig ISO 1724 - 12V</b>                      mit ISO1724 Stecker &gt; ISO1724 Stecker                      Leiterquerschnitt: 6x1,0 mm<sup>2</sup> + 1x1,5 mm<sup>2</sup></p> <p>1.500 mm</p> <p>7 adriger</p>	<p>090 180 165</p>
	<p><b>Ein / Ausschalter</b></p> <p>2 x 200 mm Anschlusskabel                      Mit Super Seal Steckdose &gt; Stecker</p>	<p>992 942 150</p> 



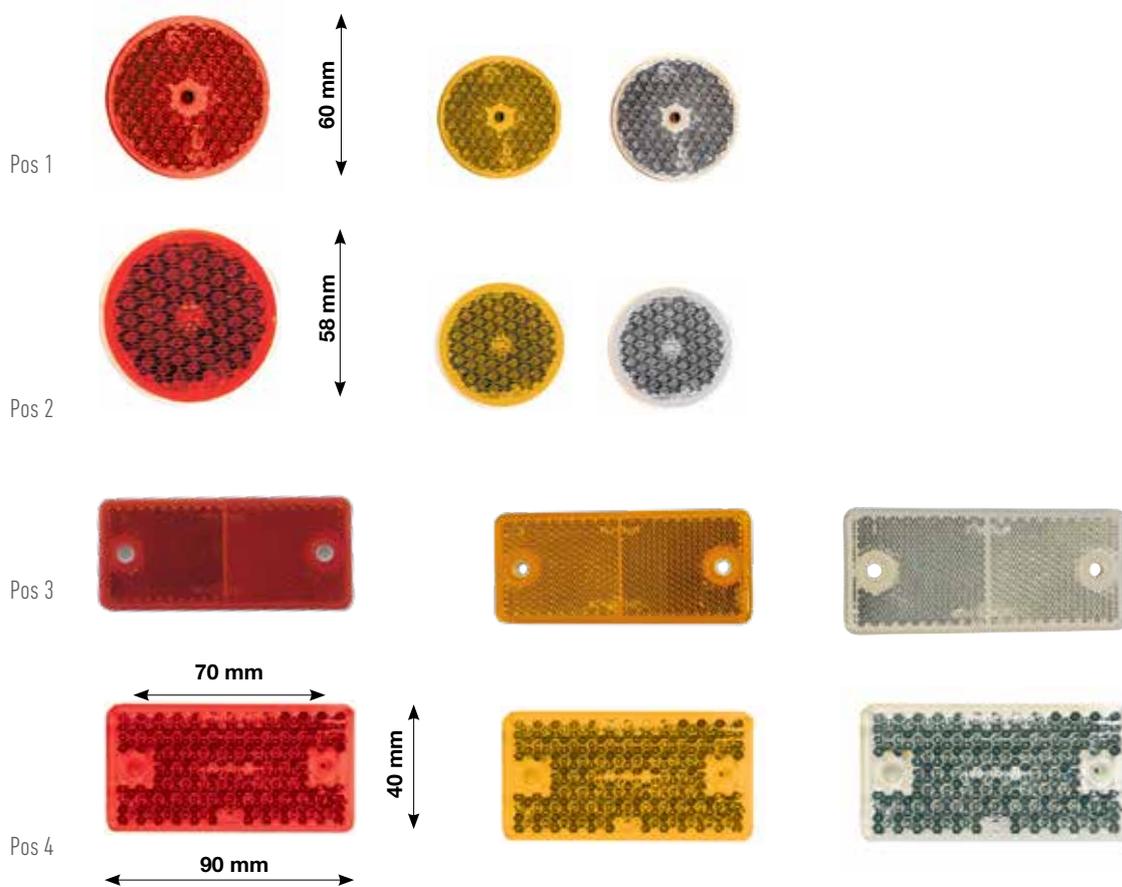
# RÜCKSTRAHLER & WARNZEICHEN

---



Rückstrahler mit und ohne selbstklebender Rückseite

Ⓔ



Farbe	Abmessung	Loch/Schrauben	Selbstklebend	Verpackungseinheit	Pos.	Artikel-Nr.
Rot	Ø60 mm	Ø 6,3 mm		10 Stück	1	098 261 060
Gelb	Ø60 mm	Ø 6,3 mm		10 Stück	1	098 261 062
Weiß	Ø 60 mm	Ø 6,3 mm		10 Stück	1	098 261 064
Rot	Ø58 mm		✓	10 Stück	2	098 262 061
Gelb	Ø58 mm		✓	10 Stück	2	098 262 063
Weiß	Ø58 mm		✓	10 Stück	2	098 262 065
Rot	90 x 40 mm	Ø 4,3 mm/2 x 4 mm M5		10 Stück	3	098 264 120
Gelb	90 x 40 mm	Ø 4,3 mm/2 x 4 mm M5		10 Stück	3	098 264 122
Weiß	90 x 40 mm	Ø 4,3 mm/2 x 4 mm M5		10 Stück	3	098 264 124
Rot	90 x 40 mm		✓	10 Stück	3	098 265 130
Gelb	90 x 40 mm		✓	10 Stück	3	098 265 132
Weiß	90 x 40 mm		✓	10 Stück	3	098 265 134

Rückstrahler



Farbe	Abmessung	Loch/Schrauben	Selbstklebend	Verpackungseinheit	Pos.	Artikel-Nr.
Rot	90 x 40 mm		✓	10 Stück	1	098 265 140
Gelb	90 x 40 mm		✓	10 Stück	2	098 265 142
Weiss	90 x 40 mm		✓	10 Stück	3	098 265 144
Gelb	105 x 48 mm		✓	10 Stück	2	098 265 152

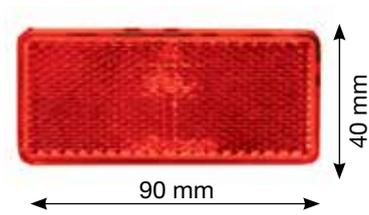
Konturmarkierung



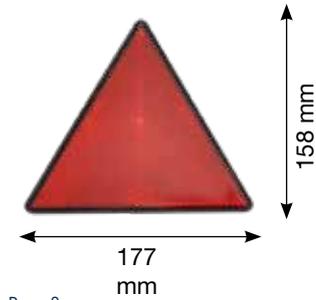
Farbe	Selbstklebende Konturmarkierung für Festaufbau Seiten	Verpackungseinheit	Artikel-Nr.
Rot	50 m x 55 mm	50 Meter pro Rolle	098 269 200
Weiß	50 m x 55 mm	50 Meter pro Rolle	098 269 204

Rückstrahler

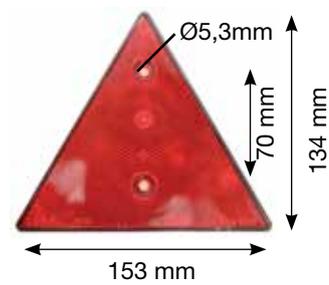
Ⓔ



Pos. 1



Pos. 2

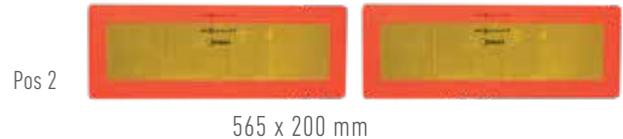
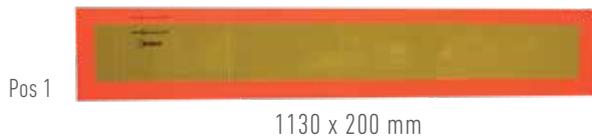


Pos. 3

Farbe	Abmessung	Loch/Schrauben	Selbstklebend	Verpackungseinheit	Pos.	Artikel-Nr.
Rot	90 x 40 mm		✓	10 Stück	1	098 265 140
Gelb	90 x 40 mm		✓	10 Stück	1	098 265 142
Weiss	90 x 40 mm		✓	10 Stück	1	098 265 144
Rot	177 x 158 mm	2 x M5		1 Stück	2	098 267 605
Schwache hinterplatte						
Rot	158 x 140 mm	Ø 5,3 mm		10 Stück	3	098 267 610

Warntafeln - für Anhänger

ECE R 70.01 (E)



Aluminiumplatte	Selbstklebende Folie	Verpackungseinheit	Pos.	Artikel-Nr.
1130 x 200 mm		1 stück	1	<b>098 269 417</b>
	1130 x 200 mm	1 stück	1	<b>098 269 412</b>
565 x 200 mm		2 stück	2	<b>098 269 419</b>
	565 x 200 mm	2 stück	2	<b>098 269 414</b>
285 x 200 mm		4 stück	3	<b>098 269 421</b>
	285 x 200 mm	4 stück	3	<b>098 269 416</b>

Warntafeln - für Truck

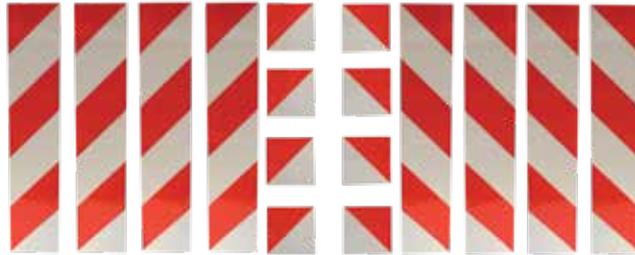
ECE R 70.01 (E)



Aluminiumplatte	Selbstklebende Folie	Verpackungseinheit	Pos.	Artikel-Nr.
1130 x 132 mm		1 stück	1	<b>098 269 407</b>
	1130 x 132 mm	1 stück	1	<b>098 269 402</b>
565 x 132 mm		2 stück	2	<b>098 269 409</b>
	565 x 132 mm	2 stück	2	<b>098 269 404</b>
285 x 132 mm		4 stück	3	<b>098 269 410</b>
	285 x 132 mm	4 stück	3	<b>098 269 406</b>

Reflekssatz für Container

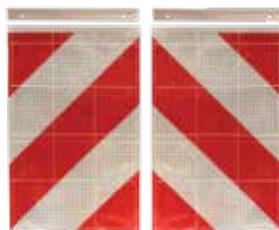
E



Selbstklebende Folie	Selbstklebende Folie	Verpackungseinheit	Artikel-Nr.
700 x 140 mm - 8 Stück	140 x 140 mm - 8 Stück	1 Stück	<b>098 269 160</b>

Warnmarkierungs-Set mit Alu-Halter

E



Verwendung für Hubladebühnen (Ladebordwände) gemäß StVZO § 53b Abs.5  
Mit 2 Aluminiumshaltevorrichtungen

Material	Abmessung	Verpackungseinheit	Plazierung	Artikel-Nr.
Rot / Weiss	400 x 250 - 2 Stück	2 Stück	Rechts- und links weisend	<b>098 269 175</b>

## Warnschild



Pos 1



Pos 2



Pos 3



Pos 4

DIN Norm		Dimensionen (L x B)	Material	Faltbar	Verpackung	Plazierung	Pos.	Artikel-Nr.
DIN 11030	Einseitig	423 x 423 mm	Aluminiumplatte	---	1 Stück	Links / Rechts	1	<b>098 269 122</b>
DIN 11030	Einseitig	423 x 423 mm	Verzinkte Stahl	Vertikal	1 Stück	Links	2	<b>098 269 127</b>
DIN 11030	Einseitig	423 x 423 mm	Verzinkte Stahl	Vertikal	1 Stück	Rechts	3	<b>098 269 128</b>
DIN 11030	Doppelseitig	423 x 423 mm	Verzinkte Stahl	Vertikal	1 Stück	Links / Rechts	4	<b>098 269 125</b>

## Reflexband rot/weiß 5 cm x 20 m

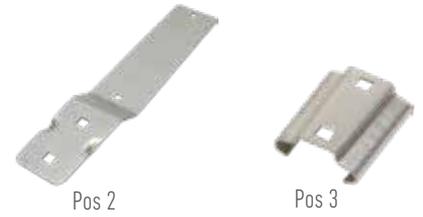
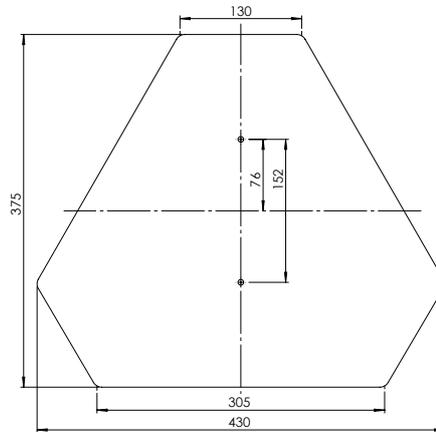


Plazierung	Abmessung	Selbstklebend	Artikel-Nr.
Rechtsweisend / RH	20 m x 5 cm	✓	<b>098 269 206</b>
Linksweisend / LH	20 m x 5 cm	✓	<b>098 269 205</b>

Warnschild - Dreieck Rückstrahler



Pos 1



Pos 2

Pos 3



Pos 4

Dreieck		Dimensionen (H x B)	Material	Verpackung	Montierung	Bolzabstand	Pos.	Artikel-Nr.
SMV	Einseitig	375 x 430 mm	Folie	1 Stück	Selbst- klebend	---	1	<b>098 269 951</b>
SMV	Einseitig	375 x 430 mm	Aluminiums- platte	1 Stück	Schrauben	152 mm	1	<b>098 269 952</b>
SMV	Einseitig	375 x 430 mm	Rot schlagfestem Kunststoff Rückbrett	1 Stück	Schrauben	152 mm	1	<b>098 269 960</b>

Ersatzteile

Anbauhalterung für Dreiecksrückstrahler, Männlichen Variant, Mit 2 Montierungslöcher 6,5 mm, Länge 170 mm Verpackungseinheit - 5 Stück							2	<b>098 269 956</b>
Anbauhalterung für Dreiecksrückstrahler, Weiblichen Variant, Mit 2 Montierungslöcher 6,5 mm, Länge 62 mm Verpackungseinheit - 5 Stück							3	<b>098 269 957</b>
Anbauhalterung für Dreiecksrückstrahler, Verpackt mit 1 männlichen Anschlussstück und 1 weiblichen Anschlussstück Mit 2 Montierungslöcher 6,5 mm, Länge 62 mm Verpackungseinheit - 5 Stück							4	<b>098 269 959</b>

# SCHILDER

---



## Geschwindigkeitsschilder



Selbstklebend	Variant	Dimensionen	Artikel-Nr.
✓	60 Km	Ø 200 mm	959 401 276
✓	70 Km	Ø 200 mm	959 401 277
✓	80 Km	Ø 200 mm	959 401 278

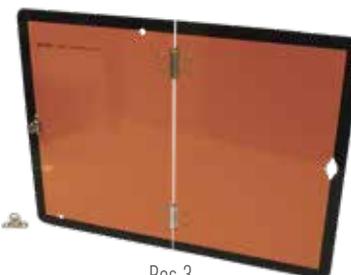
Gefahrenschild



Pos 1



Pos 2



Pos 3



Pos 4



Pos 5

	Dimensionen (L x B x T)	Material	Faltbar	Verpackung	Pos.	Artikel-Nr.
Einseitig	400 x300 1,5 mm	Verzinkte Stahl	---	1 Stück	1	<b>093 199 268</b>
Einseitig	400 x300 1,5 mm	Aluminiumplatte	Horizontal	1 Stück	2	<b>093 199 269</b>
Einseitig	400 x300 1,5 mm	Aluminiumplatte	Vertikal	1 Stück	3	<b>093 199 270</b>

Ersatzteile

Halteplatte für Warntafel mit Sicherung Ausführung: Edelstahl - passend für 093 199 268 Abmessung: Länge: 405 mm / Breite: 310 mm	4	<b>093 199 267</b>
Drehverschluß für Warntafel, Edelstahl Abmessung: 11 x 15 mm	5	<b>093 199 279</b>



# STECKER & ADAPTERKABEL

---



**Lose Stecker**



Steckertyp	Gelbe Gummitülle	Polzahl	Kabelschuhe	Rote Schluss-Gummihülse	Pos.	Artikel-Nr.
Super Seal Stecker	Ø 1,8 - 2,4 mm	2	Steckhülse 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>		1	<b>099 110 019</b>
Super Seal Steckdose	Ø 1,8 - 2,4 mm	2	Stecker 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>		2	<b>099 110 018</b>
Super Seal Stecker mit "Blind dichtungen"	Ø 1,8 - 2,4 mm	2	Verpackung: 10 Stück		3	<b>099 110 024</b>
Super Seal Stecker inkl. Blindstopfen	Ø 1,8 - 2,4 mm	3	Steckhülse 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>	✓	4	<b>099 111 102</b>
Super Seal Steckdose inkl. Blindstopfen	Ø 1,8 - 2,4 mm	3	Steckhülse 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>	✓	5	<b>099 111 103</b>
Super Seal Stecker	Ø 1,8 - 2,4 mm	4	Steckhülse 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>	✓	6	<b>099 111 032</b>
Super Seal Steckdose	Ø 1,8 - 2,4 mm	4	Steckhülse 0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup>	✓	7	<b>099 111 026</b>

**Zubehör**

Gummitülle für 2-poligen Super Seal Stecker					8	<b>099 110 712</b>
Gummitülle für 3-poligen Super Seal Stecker					9	<b>099 110 713</b>
Gummitülle für 4-poligen Super Seal Stecker					10	<b>099 110 714</b>
T-Kupplung für 2-poligen Super seal Stecker ( 3 Steckdosen)					11	<b>099 111 415</b>
Blindstopfen für 2-polige Super Seal Steckdose - schwarzen Kunststoff					12	<b>099 110 028</b>
Blindstopfen für 2-poligen Super Seal Stecker - schwarzen Kunststoff					13	<b>099 110 029</b>
Blindstopfen für 3-poligen Super Seal Stecker - schwarzen Kunststoff					14	<b>099 110 039</b>
Blindstopfen für 15-polige Bajonetsteckdose						<b>099 110 025</b>

**Lose Stecker & Blindstopfen**



Steckertyp	Polig	Rundstecker Steckhülse	Blaue* Gummihülse	Weißer Gummihülse	Klares Schluss- Gummihülse	Pos.	Artikel-Nr.
AMP 1.5 Steckdose Gerade	4	1,0-2,5mm <sup>2</sup>	Ø 1,2-2,1 mm (Gelb)			1	<b>099 110 468</b>
AMP 1.5 Stecker Gewinkelt	4	0,5-1,0 mm <sup>2</sup>	Ø 1,2-2,1 mm (Grau)		✓	2	<b>099 110 469</b>
AMP 1,5 Stecker Gerade	7	0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup> 1,0 - 2,5 mm <sup>2</sup>	Ø 1,2 - 2,1 mm	Ø 2,2 - 3,0 mm	✓	3	<b>099 111 481</b>
AMP 1,5 Stecker Gewin- kelt	7	0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup> 1,0 - 2,5 mm <sup>2</sup>	Ø 1,2 - 2,1 mm	Ø 2,2 - 3,0 mm	✓	4	<b>099 111 485</b>
AMP 1,5 Steckdose Gerade	7	0,5 - 1,0 mm <sup>2</sup> 1,0 - 2,5 mm <sup>2</sup>	Ø 1,2 - 2,1 mm	Ø 2,2 - 3,0 mm	✓	5	<b>099 111 541</b>

**Zubehör**

Gummitülle für 7- und 4-poligen AMP Stecker/Steckdose - Mit Kabeleingang Ø5,8 mm	6						<b>099 110 715</b>
Gummitülle für 7- und 4-poligen AMP Stecker/Steckdose - Mit 2 x Kabeleingänge Ø5,8 mm	7						<b>099 110 716</b>
Gummitülle für 7- und 4-poligen AMP Stecker/Steckdose - Mit 2 x Kabeleingänge - 1 x Ø5,8 mm / 1 x 5,5x3,3 mm für seiten Kabel	8						<b>099 110 717</b>
Blindstopfen für 7 polige AMP-Steckdose Schwarzen Kunststoff	9						<b>099 110 023</b>
Blindstopfen für 7 poligen AMP-Stecker mit Bajonettverschraubung Schwarzen Kunststoff	10						<b>099 110 026</b>
Blindstopfen für 15-polige Bajonetsteckdose	11						<b>099 110 025</b>

Lose Stecker



Pos 1



Pos 2



Pos 3



Pos 4

Steckertyp	Passend für Heckleuchten	Pos	Artikel-Nr.
7 poliger Stecker, Gewinkelt		2	<b>098 291 300</b>
2 poliger Deutsch-Stecker		3	<b>098 291 690</b>
Adapter doppelt Click-in 1,5 mm <sup>2</sup> inkl. klemmstücke (2 stück) Passend für 1,5 mm <sup>2</sup> Flachkabel für sammlung von 2 Flachkabeln		4	<b>099 110 032</b>

## Adapterkabel



Pos 1



Pos 2



Pos 3



Pos 4

Adapterkabel für Ermax Heckleuchten

Kabeltyp: FLRYY

Anschluss	Kabellänge	Leiterquerschnitt		Pos	Artikel-Nr.
Aspöck ASS2 7 poliger Steckdose > 7 poliger AMP 1.5 Bajonetstecker, gewinkelt	200 mm	5x1 mm <sup>2</sup> + 1x2,5 mm <sup>2</sup>	Links	1	<b>994 002 062</b>
Aspöck ASS2 7 poliger Steckdose > 7 poliger AMP 1.5 Bajonetstecker, gewinkelt	200 mm	5x1 mm <sup>2</sup> + 1x2,5 mm <sup>2</sup>	Rechts	1	<b>994 002 063</b>
Hella 7 poliger Stecker > 7 poliger AMP 1.5 Bajonetstecker	300 mm	6x1 mm <sup>2</sup>	Links / Rechts	2	<b>994 003 064</b>
Hella 15 poliger Stecker > Ermax 15 poliger Bajonetstecker	200 mm	12x1 mm <sup>2</sup> + 3x2,5 mm <sup>2</sup>	---	3	<b>994 002 151</b>
Aspöck ASS3 17 poliger Stecker > Ermax 15 poliger Bajonetstecker	200 mm	12x1 mm <sup>2</sup> + 3x2,5 mm <sup>2</sup>	---	4	<b>994 002 150</b>



# FASSUNGEN

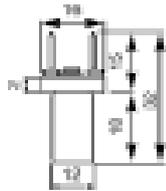
---



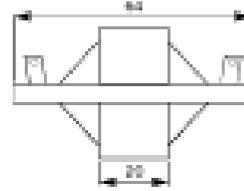
Fassungen aus Kunststoff



Pos 1



Pos 2



Material	Socket	Pos	Artikel-Nr.
Fassung aus Kunststoff	BA9s	1	<b>098 291 813</b>
Fassung aus Kunststoff für 2 Lampen	BA15s	2	<b>098 291 166</b>

# LEUCHTMITTEL

---



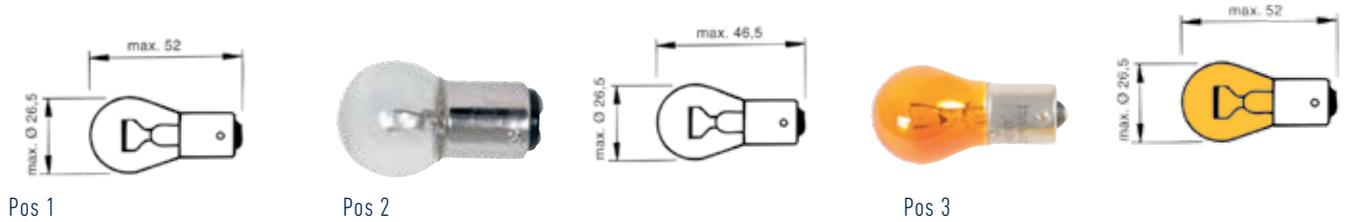
## LED Lampen / Dioden



Die Lampen / Dioden sind nicht E-geprüft

Spannung	Verbrauch	Farbe	Socket	Passend für Phillips	Artikel-Nr.
12 V	0,5 W		BA 15s	12821 (5 W)	<b>092 612 016</b>
24 V	0,5 W	Orange	BA 15s	13821 (5 W)	<b>092 624 217</b>
24 V	0,5 W	Red	BA 15s	13821 (5 W)	<b>092 624 117</b>
24V	0,5 W		BA 15s	13821 (5 W)	<b>092 624 017</b>
12 V	1,7 W		BA 15s	13498 (21 W)	<b>092 612 011</b>
24 V	1,4 W	Orange	BA 15s	13498 (21 W)	<b>092 624 212</b>
24 V	1,4 W	Red	BA 15s	13498 (21 W)	<b>092 624 112</b>
24 V	0,29 W		BA9s	13929 (21/5 W)	<b>092 724 018</b>
24 V	0,42 W		W2, 1x9,5d	13256-13961(3-5 W)	<b>092 724 037</b>
12 V	0,5 W		SV8,5	12844 (5 W)	<b>092 812 027</b>
12 V	0,6 W		SV8,5	12866 (10 W)	<b>092 812 025</b>
24 V	0,7 W		SV8,5	13866 (10 W)	<b>092 824 026</b>

## Brems- und Blinkleuchte



Socket	Pos.	Consumption	Voltage	Compatible with Osram	Compatible with Philips	Article No.
BA15s	1	21 W	12 V	7506	12498	<b>091 612 010</b>
BA15s	1	18 W	24 V	7535	13445	<b>091 624 061</b>
BA15s	1	21 W	24 V	7511	13498	<b>091 624 011</b>
BA15s HD	1	21 W	24 V	9511	13498 HD	<b>091 624 071</b>
BA15s	2	15 W	24 V	7529	13401	<b>091 624 124</b>
BA15d**	2	21 W	24 V	7512	13422	<b>091 624 159</b>

Mit orangem Glas für klare Blinkleuchten

BAU15s	3	21 W	12 V	7507	12496	<b>091 612 084</b>
BAU15s	3	21 W	24 V	-	13496	<b>091 624 077</b>
BAU15s	3	21 W	24 V	9507	13496 HDDLL	<b>091 624 078</b>

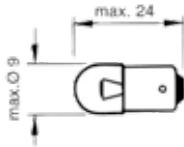
## Brems- und Heckleuchte Lampe



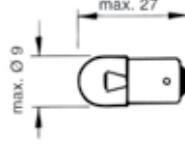
Socket	Consumption	Voltage	E Marked	Compatible with Osram	Compatible with Philips	Article No.
BAZ15d	21 / 5 W	12 V	ⓔ	7528	12499	<b>091 612 008</b>
BAZ15d (MAN 81.25901.0101)	21 / 4 W	24 V		-	-	<b>091 624 185</b>
BAZ15d	21 / 5 W	24 V	ⓔ	7537	13499	<b>091 624 009</b>

## Schluss-, Parkierungs- und Blinkleuchte

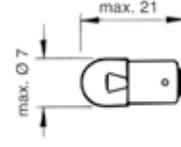
Pos 1



Pos 2



Pos 3

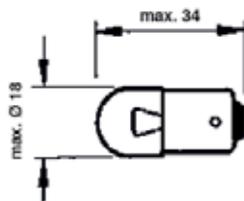


Socket	E-tested	Pos.	Consumption	Voltage	Compatible with Osram	Compatible with Philips	Article No.
BA9s		1	2 W	24 V	3797	13913	<b>091 724 029</b>
BA9s	Ⓔ	2	4 W	12 V	9511	13498 HD	<b>091 712 016</b>
BA9s	Ⓔ	2	4 W	24 V			<b>091 724 017</b>
BA9s HD	Ⓔ	2	4 W	24 V	7432	12422	<b>091 724 074</b>
BA7s	Ⓔ	3	3 W	24 V			<b>091 724 019</b>

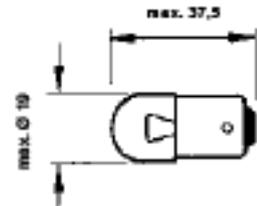
## Schluss- und Kennzeichenleuchte



Pos 1

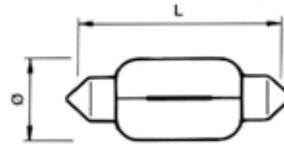


Pos 2



Socket	E-tested	Pos.	Consumption	Voltage	Compatible with Osram	Compatible with Philips	Article No.
BA15s	Ⓔ	1	5 W	12 V	5007	12821	<b>091 612 014</b>
BA15s	Ⓔ	1	10 W	12 V	5008	12814	<b>091 612 012</b>
BA15s	Ⓔ	1	5 W	24 V	5627	13821	<b>091 624 015</b>
BA15s HD	Ⓔ	1	5 W	24 V	9627	13821 HD	<b>091 624 075</b>
BA15s	Ⓔ	1	10 W	24 V	5637	13814	<b>091 624 013</b>
BA15s HD	Ⓔ	1	10 W	24 V	9637	13814 HD	<b>091 624 072</b>
BA15d	Ⓔ	2	5 W	24 V	5626	13822	<b>091 624 125</b>

## Safittellampe

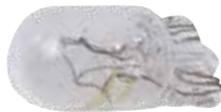
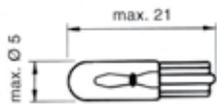


Socket	E-geprüft	Ø x L	Verbrauch	Spannung	Passend für Osram	Passend für Phillips	Artikel-Nr.
SV8,5-8	Ⓔ	11 x 27 mm	10W	12V	6438	12860	<b>091 812 130</b>
SV7,0-8		8 x 28 mm	3W	12V	6428	12818	<b>091 812 068</b>
SV8,5-8		11 x 36 mm	5W	12V	6418	12844	<b>091 812 026</b>
SV8,5-8		11 x 41 mm	5W	12V	6413	12864	<b>091 812 066</b>
SV8,5-8		11 x 41 mm	10W	12V	6411	12866	<b>091 812 024</b>
SV7,0-8	Ⓔ	8 X 28 mm	3W	24V	6430	13842	<b>091 824 069</b>
SV8,5-8		11x 36 mm	5W	24V	6423	13844	<b>091 824 027</b>
SV8,5-8		11 x 36 mm	10W	24V	-	13854	<b>091 824 065</b>
SV8,5-8		11 x 41 mm	5W	24V	6424	13864	<b>091 824 067</b>
SV8,5-8		11 x 41 mm	10W	24V	6429	13866	<b>091 824 025</b>
SV8,5-8		15 x 41 mm	15W	24V	6453	13850	<b>091 824 112</b>

## Instrumentlampen mit Kunststoffsockel



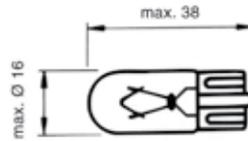
Pos 1



Pos 2



Pos 3



	Pos.	Verbrauch	Spannung		Passend für Osram	Passend für Phillips	Artikel-Nr.
W2,0x4,6d	1	1,2W	24 V	Ⓔ	2741	13516	<b>091 724 023</b>
W2,1x9,5d	2	3W	12 V	Ⓔ	2821	12256	<b>091 712 020</b>
W2,1x9,5d	2	5W	12 V	Ⓔ	2825	12961	<b>091 712 033</b>
W2,1x9,5d Long life	2	5W	12 V	Ⓔ	-	-	<b>091 712 163</b>
W2,1x9,5d orange/amber	2	5W	12 V	Ⓔ	2827	12396	<b>091 712 085</b>
W2,1x9,5d	2	3W	24 V	Ⓔ	2841	13256	<b>091 724 021</b>
W2,1x9,5d	2	5W	24 V	Ⓔ	2845	13961	<b>091 724 036</b>
W2,1x9,5d	3	16W	12 V				<b>091 612 177</b>

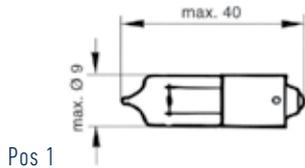
## Instrumentlampen mit Kunststoffsockel



Pos 1

	Pos.	Verbrauch	Spannung		Passend für Osram	Passend für Phillips	Artikel-Nr.
B8,5d / BAX10d	1	1,2 W	24 V	Iveco, Man, Mercedes-Benz VDO 92 171 03 Motometer 64002 - 3810	2741MF	13598	<b>091 724 030</b>

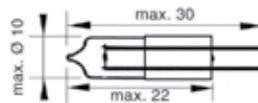
## Autolampe



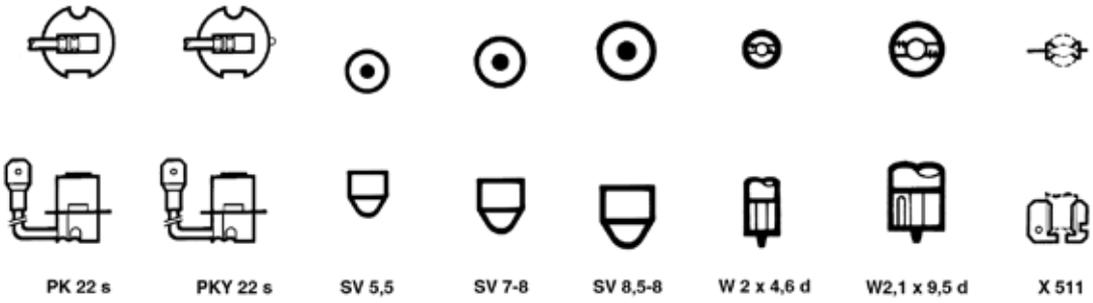
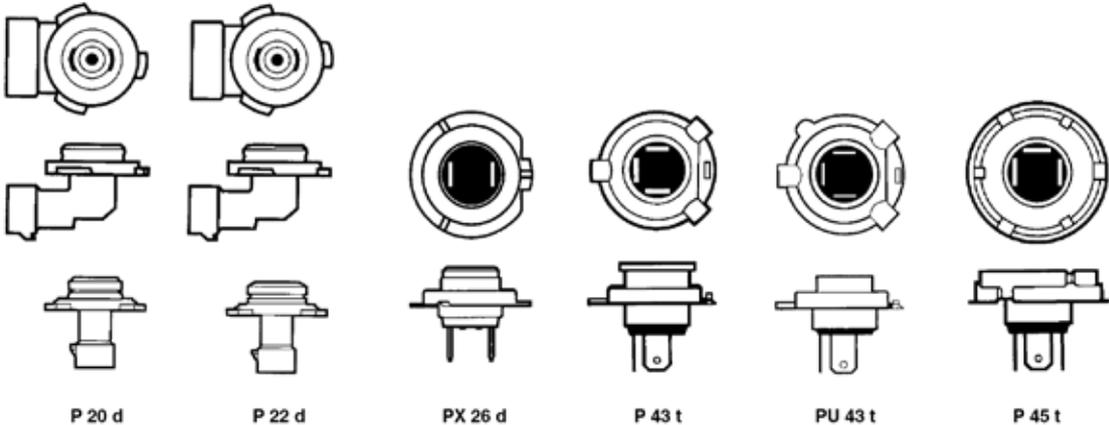
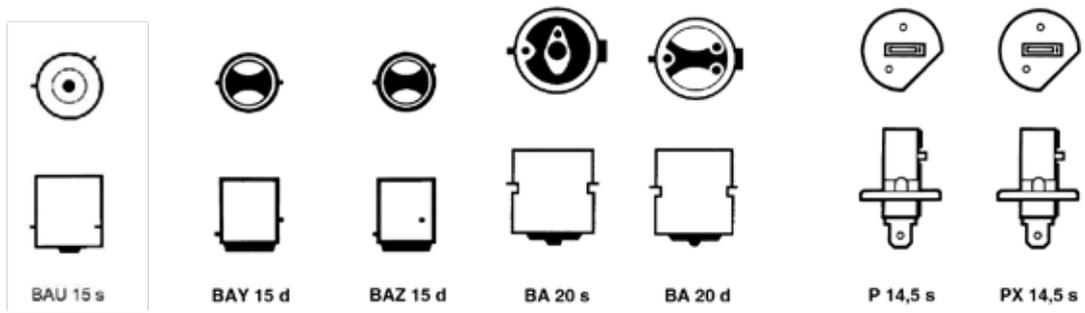
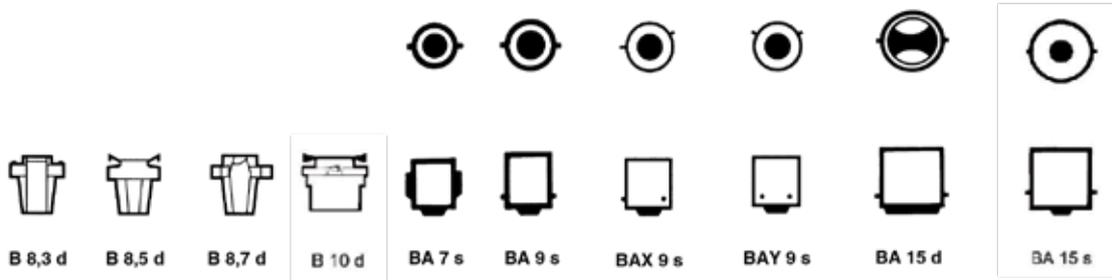
Pos 1

	Pos.	Verbrauch	Spannung		Passend für Osram	Passend für Phillips	Artikel-Nr.
BAY9s	1	21 W	24 V		64138	13356	<b>091 624 141</b>

## Halogen lampe



	Verbrauch	Spannung		Passend für Osram	Artikel-Nr.
G4	10 W	24 V		64434	<b>091 724 233</b>





Die Marken der BPW Gruppe:



ERMAX®

HBN-Teknik A/S

HESTAL®

idem telematics

October 2023 • Version 5.0

ERMAX®

ERMAX A/S  
Vranderupvej 2 • DK-6000 Kolding  
Tel. +45 3969 6800 • [www.ermax.dk](http://www.ermax.dk)